

**THE TEXT IS  
LIGHT IN  
THE BOOK**

# LAFCADIO HEARN

A BIBLIOGRAPHY  
OF HIS WRITINGS



810 H43zp

827848

# reference collection book



kansas city  
public library  
kansas city,  
missouri



KANSAS CITY, MO PUBLIC LIBRARY



0 0001 4548526 4



LAFCADIO HEARN





Filial piety, loyalty, obedience,  
are virtues essential to the happiness  
and welfare of the family.

The nation is but a great union  
of families; and the prosperity and  
power of the nation can be maintained  
only by the higher exercise of love,  
loyalty and obedience to the Father  
of all, - His August Majesty The Emperor.

Therefore all undertakings which  
conduce to the maintenance and the  
strengthening of the national sense of loving  
reverence for The Emperor, is worthy  
of the encouragement and the aid of  
all Japanese patriots and thinkers.

Lafcadio Hearn

Aug. 24<sup>th</sup>, '92

(25<sup>th</sup> year of Meiji)

# LAFCADIO HEARN

## A BIBLIOGRAPHY OF HIS WRITINGS

By  
P. D. and Ione Perkins

*With an Introduction*

by  
Sanki Ichikawa

Professor of English  
Tokyo Imperial University

BOSTON AND NEW YORK  
HOUGHTON MIFFLIN COMPANY

1934



Printed in Japan by  
The Kenkyusha Printing Company  
Tokyo

*All Rights Reserved*

Dedicated  
As a Token of our Admiration  
and Esteem  
To the Japanese



# INTRODUCTION

by

**Sanki Ichikawa**

Professor of English, Tokyo Imperial University

In writing an introduction for Mr. Perkins's Bibliography of Lafcadio Hearn I may be allowed to make a few remarks about what has been and is being done about Hearn in Japan, with special reference to the Japanese works and writings which are listed so exhaustively in the present Bibliography.

The outstanding item of the Japanese Hearniana is no doubt the Complete Works translated into Japanese in seventeen volumes by ten of Hearn's pupils. As some of the translators were Hearn's literary assistants, the translations are unique in that they contain the original material from which Hearn worked out his own inimitable stories and articles. An extra volume of the set is a *LIFE OF YAKUMO KOIZUMI*, written by Ryūji Tanabe, a recast of the book published in 1914, and the only reliable and comprehensive biography of Hearn written by a Japanese. One chapter from the book has been translated into English and published in America under the title of *REMINISCENCES OF LAFCADIO HEARN* by Mrs. Hearn (died February 18, 1932). The whole of this *LIFE*, together with a book recently written by Hearn's eldest son, Kazuo Koizumi, called *I REMEMBER MY FATHER YAKUMO*, which gives an intimate account of Hearn's private life, as viewed by his beloved son, ought to be made accessible to American readers. The author, who is now about forty years old and is said to be a good connoisseur of Japanese swords, is evidently an extremely sensitive man like his father and, describing many hitherto unknown incidents of Hearn's life, both as father and man, he speaks of him as he was, extenuating nothing and exaggerating nothing. It is indeed a valuable supplement to Mrs. Hearn's *REMINISCENCES*.

Next comes Yonejiro Noguchi, better known as "Yone Noguchi," Professor of English Literature in the Keio University, who wrote in English *LAFCADIO HEARN IN JAPAN*. That he is a poet and an art critic is perhaps known to many. Though he did not know

Hearn personally he met Mrs. Hearn after his death and with the help of Ōtani wrote his book, as a tribute to the memory of the man who had done so much in making Japan better known to the world.

SOME NEW LETTERS AND WRITINGS OF LAFCADIO HEARN, edited by myself in order to raise funds for collecting Hearniana for the Tokyo Imperial University, appeared in 1925. Though on the whole of a slight nature, the book proved for many devotees of Hearn a real contribution to the knowledge of Hearn's life in Japan.

In 1927 two big volumes of Hearn's lectures at the Imperial University were published by the Hokuseidō Press, entitled A HISTORY OF ENGLISH LITERATURE. Mr. Nakatsuchi, the proprietor of the Press, has done very much indeed for Hearn in the way of publication and otherwise. Two of Mordell's collections, one on AMERICAN LITERATURE (1929), another, STORIES FROM MAUPASSANT (1931), were published by Mr. Nakatsuchi and he is shortly to issue STORIES FROM PIERRE LOTI and a book called THE IDYL, being letters addressed to a New Orleans lady named Leona Queyrouse Barel. A three-volume COMPLETE UNIVERSITY LECTURES is also in the press. During the seven years of his lectureship at the University, Hearn is said to have never repeated the same lectures; hence this enormous mass of material yet unpublished.

Mention has been made above of the collection of books and articles by and relating to Hearn housed in the Library of the Tokyo Imperial University. It was started soon after the earthquake of 1923 through the generosity of an American admirer of Hearn and is now the largest and most exhaustive in Japan, though I am afraid when this Bibliography is out it will be found still lacking in many items. Hearn's own library, comprising 2,435 volumes,—English, French, Japanese and Chinese,—was purchased for the National College at Toyama in 1924, along with the MS. of JAPAN; AN ATTEMPT AT INTERPRETATION. These now are a glory of the college. Other relics like the writing desk, chair, eye-glasses, clothing and various kinds of smoking pipes which belonged to Hearn were presented to the city of Matsue, where he spent his first years in Japan and married a Japanese wife, together with various MSS., and these are to be deposited in a special ferro-concrete building to be erected near his old residence. The Yakumo Society of Matsue, which was founded in 1914 with a view of perpetuating the memory of Hearn, has taken in charge the preservation of these

relics and MSS. and also of the house he lived in with its gardens described in GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN, but general economic depression makes it exceedingly difficult to collect the necessary funds. When the plan, as proposed by the Society, is realized, the residence, with a memorial museum in its gardens, will become a place truly worthy of Lafcadio Hearn, the mecca of all Hearn lovers, American and Japanese, as it has been so even up till now.

The present Bibliography, which the compilers wish to dedicate to the Japanese, is a timely undertaking and will fill a long-felt want, a great boon alike to the student and to the collector. Though as a literary luminary Hearn may be ranked as a star of the second magnitude, yet he is certainly one of those figures who enjoy the greatest collecting importance, and his first editions are getting more and more difficult to obtain and his letters when they do appear in market fetch prohibitory prices in spite of the fact that he was a voluminous letter writer.

It is a source of great satisfaction to see in this Bibliography a good deal of Japanese collaboration, for thus not only is this book to be looked upon as a symbol, as it were, of American-Japanese cooperation, but it may also be said that this is the first literary bibliography in which due international cognizance is taken of the Japanese literature on a subject. Apart from those given in this book, there are scores of selections from Hearn's writings used in text-books and in fact not a month but something appears in some magazine or other connected with Hearn. While hailing this book as a bond of friendship between America and Japan which ought to be ever in closer union, it is pleasant to record that in Greece this year, in celebrating the centenary of her independence, the authorities saw fit to erect a monument in the gardens of the house where he was born in the island of Leucadia. On the Japanese side it was decided by the Graeco-Japanese Society and the Yakumo Society of Matsue conjointly to send a brass plaque to be inserted in the said monument with the inscription "To express the gratitude of the Japanese Nation to Lafcadio Hearn (Yakumo Koizumi) who has so ably interpreted the soul of Japan to the world."

In closing let me assure the reader of the fact that though it is often complained that the Japan as depicted by Hearn is no more, the spirit of the country is still essentially the same. It is only the surface that suffers changes with the times; that which underlies—a nation's **KOKORO**—cannot change so easily. It is a mistake to

suppose that we are entirely overwhelmed by new floods of Western culture. The manners and customs of large cities have indeed changed to a great extent: tall buildings have come into being; material civilization with all its benefits and evils is there; yet go into the country and everything is still as Eastern as the heart of a Western could wish. In understanding therefore present-day Japan, Hearn's books may still be recommended as good and on the whole reliable guides, to say nothing of their literary quality which no other writer on Japan can hope to surpass.

August 1, 1932.

## FOREWORD

Our decision to publish this bibliography for the use of students and collectors, was due largely to the kindly encouragement given by Dr. Max Farrand, Director of Research, and Mr. Anthony J. Gabler, head of the Reference Department, of the Henry E. Huntington Library and Art Gallery, at San Marino. Through their courtesy the exhaustive bibliographical indexes, library catalogues, files of auction catalogues and other material were carefully searched.

Early in the work the importance of the Japanese publications became apparent, and the need for competent and reliable advice was met by the former Japanese students of Hearn now holding prominent educational positions, and by Hearn's publishers, the Hokuseidō Press and T. Hasegawa. We were advised, however, that Dr. Sanki Ichikawa, of the Tokyo Imperial University, and at that time in Europe on a leave of absence, was the person who knew most about Hearn's Japanese books. Dr. Ichikawa, visiting us on his way home to Japan, kindly consented not only to supervise the descriptions of the Japanese issues but to write about them in an Introduction to this volume.

Professor Kei-ichi Fujii, of Ritsumeikan University, Kyōto, also sent us carefully prepared data regarding the Japanese publications. He is a friend of Mr. Iwao Inagaki, Hearn's second son, who is a teacher of English at the Momoyama Middle School, Kyōto.

We are glad to give data regarding the Japanese colophons, as there are many copies being bought and sold as first editions here in America which, were the Japanese text to be translated, would prove to be reprints. It was our good fortune to have the assistance of Miss Lillian Ando, Mr. Y. Fukase, Mr. Nyogen Senzaki and Mr. Tomio Iwasaki in translating from the Japanese, since our own knowledge of the language is very elementary.

The reason for the extensive reprintings, particularly of the Hokuseido items, is that they have been used as text-books in the English department of the Japanese schools. Some authoritative books on Hearn that have been listed, are available only in Japanese. It is hoped that some time in the near future they will be



translated into English and published for Hearn readers and collectors here.

Descriptions of all books were made from actual inspection with the exception of three separately-printed issues :

The Zodiac, 1893 ; Kusa-Hibari, Montreal, 1924 ; and A Midsummer Trip to the West Indies, Trinidad (1891). In all cases where issue points are involved, as many copies as possible were checked. In this we were fortunate in having access to the extensive Hearn collections of Willard S. Morse of Santa Monica; Dr. J. Morris Slemmons of Los Angeles; the Henry E. Huntington Library and Art Gallery at San Marino; and B. George Ulizio of Pine Valley, New Jersey.

In presenting issue points and variations, we have endeavored to find the reasons for these preferences, rather than merely to repeat what has been accepted in the past.

The list of articles by Hearn in the Cincinnati and New Orleans newspapers contains many unpublished items. Mr. Robert Allen of the Cincinnati Enquirer, Miss Eleanor Wilby of the Historical and Philosophical Society of Ohio, Albert Mordell of Philadelphia, Miss Ethel Hutson and G. W. Nott of New Orleans have given much of their valuable time to add to this list. Mr. Allen in his search through the files of Cincinnati newspapers found an additional "Ozias Midwinter" letter, "The Calcasieu Log War" (April 12, 1878).

Especial mention is also due to Dr. James Main Dixon, University of Southern California, formerly of the Tokyo Imperial University, for his kind assistance; Edward Grabhorn of San Francisco, who gave us part of the material used in preparation of "Hearn and His Biographers"; Merle Johnson and H. Brussel of New York City, both of whom had at one time contemplated a similar bibliography and gave us their notes; and Mr. Edgar Lund of Stockholm, who corrected the Scandinavian material and also added many items which might otherwise have been omitted. It is indeed difficult to list those to whom special acknowledgement is due, within reasonable page limitations. Suffice to say that to the following as well are deeply indebted for the data they have furnished us or the books they have lent us from their libraries. Their cooperation, so generously given, has lightened our task and made it a pleasant one.

André Andréadès, Athens; George Matthew Adams, New York City; W. L. Anderson, Cincinnati; Dorothy Blair, Toledo Museum of Art; Edmund Blunden, Merton College, Oxford; Percy H. Boyne-

ton, University of Chicago; Ruben G:son Berg, Stockholm; Basil Hall Chamberlain, Geneva; Alice Cunningham, Clifton, N. J.; John C. Eckel, Philadelphia; Osman Edwards, London; Dr. John Erskine, New York City; Charles J. Finger, Fayetteville; Mary McNeil Fenollosa, Cismont, Va.; Laura Stedman Gould, Atlantic City, N. J.; J. M. Gibbon, Canadian Pacific Railway, Montreal; Ferris Greenslet, Houghton Mifflin Company, Boston; F. F. Hansell, New Orleans; Jerome A. Hart, San Francisco; Hugh Harting, London; Mrs. Edith M. Hearn, Dublin; Burton Holmes, Hollywood; Yrjö Hirn, Helsingfors, Finland; Lionel Giles, British Museum; Simeon M. Johnson, Cincinnati; C. B. Kimberly, Kansas City; Oscar Lewis, San Francisco; Maggs Brothers, London; Michael Monahan, New York City; Johan M. Mortensen, London; Capt. Fr. Münter, Charlottenlund, Denmark; William Lloyd, New Orleans; Y. Nishimiya of T. Hasegawa Publisher, Tokyo; W. O. Merryweather, Denver; I. Negishi, Matsue; Professor T. Ochiai, Tokyo; Masanobu Ōtani, Hiroshima, Japan; A. Edward Newton, Philadelphia; V. Valta Parma, Curator of Rare Books, Library of Congress; J. A. Reinecke, New Orleans; William L. Schwartz, Stanford University; Mme. Sp. Stais, Athens; Edward Larocque Tinker, New Orleans; Professor Torao Taketomo, Tokyo; Robert J. Usher, Howard Memorial Library, New Orleans; Rafael H. Valle, Mexico City; A. Morgan Young, Kobe Chronicle, Kobe, Japan.

The following libraries have given us valuable bibliographical data about their Hearn material:—California State Library; Cleveland Public Library; Columbia University Japanese Collection; Ohio State University Library; National Library of Wales; National Library, Manila; Chapin Library, Williams College; New York Public Library; Kungl. Biblioteket, Stockholm; Koninklijke Bibliotheek, The Hague; Library of Congress, Washington, D. C.; St. Louis (Mo.) Public Library; National-Bibliothek, Vienna; Der Preussischen Staatsbibliothek, Berlin; National Library of Peiping; Public and University Library, Prague; Sächsische Landesbibliothek, Dresden; Det Kongelige Bibliotek, Copenhagen; Statsbiblioteket, Aarhus, Denmark; University of Cincinnati; University of Chicago; Zemzka a Universitni Knihovna, Brunn, Czechoslovakia; Cincinnati Public Library; Henry E. Huntington Library and Art Gallery, San Marino, California.



# CONTENTS

	Page
Introduction by Sanki Ichikawa . . . . .	vii
Foreword . . . . .	xi
First Editions	
Including a few books by other authors which contain original work by Lafcadio Hearn . . . . .	1
Translations	
Japanese . . . . .	137
Chinese . . . . .	177
German . . . . .	179
French . . . . .	183
Swedish . . . . .	186
Danish . . . . .	187
Finnish . . . . .	189
Spanish . . . . .	190
Italian . . . . .	191
Czecho Slovakian . . . . .	192
Hungarian . . . . .	193
Polish . . . . .	194
Russian . . . . .	195
Dutch . . . . .	196
Yiddish . . . . .	197
Books About Lafcadio Hearn, including complete volumes of Biography and books containing critical reviews and appre- ciations	
American and English . . . . .	201
Japanese . . . . .	208
German . . . . .	217
French . . . . .	218
Swedish . . . . .	219
Danish . . . . .	220
Greek . . . . .	220
Periodicals—American—containing original work by Lafcadio Hearn . . . . .	223
Newspapers containing original work by Lafcadio Hearn . . .	237

	Page
Periodicals, American and English, containing reviews and appreciations of Lafcadio Hearn . . . . .	271
Newspapers, American and English, containing reviews and appreciations of Lafcadio Hearn . . . . .	303
Periodicals and Newspapers containing translations, reviews and appreciations of Lafcadio Hearn	
Japanese . . . . .	325
Chinese . . . . .	372
German . . . . .	374
French . . . . .	384
Swedish . . . . .	388
Finnish . . . . .	392
Spanish . . . . .	393
Greek . . . . .	393
Russian . . . . .	394
Unpublished Material by Lafcadio Hearn . . . . .	397
Unpublished MSS and Lectures about Lafcadio Hearn . . . .	398
Music . . . . .	401
Index . . . . .	405

## LIST OF ILLUSTRATIONS

Hearn's Message to the Japanese People . . . . .	Frontispiece
La Nouvelle Atala (title-page) . . . . .	facing p. 1
Kotto (variant title-pages) . . . . .	„ 45
Page of MS corrected by Hearn . . . . .	„ 130
In the Cave of the Children's Ghosts (title-page) . . .	„ 171
Koizumi Yakumo, by R. Tanabe (title-page) . . . . .	„ 208



## FIRST EDITIONS

Including a few books by other authors  
which contain original work  
by Lafcadio Hearn





# LA NOUVELLE ATALA

OU

## LA FILLE DE L'ESPRIT



### LÉGENDE INDIENNE

Par CHAHTA-IMA

(DE LA LOUISIANE)



NOUVELLE-ORLÉANS

1879

IMPRIMERIE DU PROPAGATEUR CATHOLIQUE

204, RUE DE CHARTRES, 204

## 1879 LA NOUVELLE ATALA

La Nouvelle Atala/Ou/La Fille De L'Esprit/(line ornament)/  
Légende Indienne/Par Chahta-Ima/(De La Louisiane)/(line  
ornament)/Nouvelle-Orléans/1879/Imprimerie Du Propagateur  
Catholique/204, Rue De Chartres, 204 *Title-page is enclosed  
in a double rule border.*

$6\frac{5}{8} \times 4\frac{1}{4}$  in. viii, 140 pp. consisting of :

Title-page p(i); verso Entered according to Act of Congress, in the year 1872,  
By Adrien Rouquette, / 1879, / in the Office of the Librarian of Congress, at  
Washington. p(ii); Réflexions Préliminaires, signed L'Auteur pp(iii)-vii; verso  
blank p(viii); Text pp (1)-109; verso blank p(110); Appendice pp(111)-122;  
Divisional half-title, Les Deux Premiers Critiques De La Nouvelle Atala p(123);  
verso blank p(124); Text pp(125)-138; Table p(130); verso blank p(140).

Issued in printed paper wrappers of various colors,—pink, blue, tan, green.  
Fore edge trimmed, top and lower edges uncut.

Front wrapper carries the same lettering as title-page, except the word  
“Propagateur” is correctly spelled on front wrapper. The lettering is  
enclosed in decorative border.

Spine is lettered in black: (rule)/La/Nouvelle/Atala/(double rule)/(orna-  
ment)/(double rule)/Chahta Ima (lengthwise)/(rule)

Back wrapper carries advertisement of “La Nouvelle Atala” and “Catherine Tegahwitha.”

pp. 126-129 “A Louisiana Idyl” By Lafcadio Hearn, is reprinted from the  
New Orleans Daily City Item, February 25, 1879.

pp. 129-133 “Une Idylle Louisianaise,” a translation of Hearn's “Item”  
article as it appeared in Propagateur Catholique March 1, 1879.

pp. 133-138 “La Nouvelle Atala,” an article from the Propagateur Catho-  
lique March 29, 1879, refers to the article in the Item “de la  
plume d'un remarquable écrivain anglais, L. Hearn”

This is the first of Hearn's writings to be included in book form. For more  
information regarding Hearn and Rouquette, see :

Tinker, E. L. ; “Lafcadio Hearn's American Days” pp. 143-146.

(Dejan) “Mandeville an Historical Compendium” p. 47.

## 1882 ONE OF CLEOPATRA'S NIGHTS

One of Cleopatra's Nights/and/Other Fantastic Romances./by/  
Théophile Gautier./Faithfully Translated by LAFCADIO HEARN./  
Contents :/(rule)/One of Cleopatra's Nights./Clarimonde./Arria  
Marcella: A Souvenir of Pompeii./The Mummy's Foot./  
Omphale: A Rococo Story./King Candaules./New York :/  
R. Worthington./770 Broadway./1882.

*"Contents" and six following lines including "King Candaules"  
enclosed in single rule box.*

5½×8 in. x, 322 pp. consisting of :

Blank leaf not included in pagination ; frontispiece inserted, not included in  
pagination ; Title-page p(i) ; verso Copyrighted, 1882./By R. Worthington./The  
Case, Lockwood & Brainard Co.,/Printers and Binders, Hartford, Conn. p(ii) ;  
13 line quotation from Swinburne "Memorial Verses on the death of Théophile  
Gautier" p(iii) (numbered (3)) ; verso blank p(iv) ; Introduction "To the  
Reader" signed L. H. New Orleans 1882 pp. v-ix ; verso blank p(x) ; Text pp  
(1)-315 ; verso blank p(316) ; Addenda pp 317-321 ; verso blank p(322) ; blank  
leaf not included in pagination.

Issued in red cloth, top edge gilt, fore and lower edges trimmed. Front  
and back covers are without lettering or ornament.

Spine lettered in gold : One of/Cleopatra's/Nights/and Other/Romances/  
(short rule)/T. Gautier/R. WORTHINGTON/(rule)

Contents :

One of Cleopatra's Nights

Clarimonde

Arria Marcella: A Souvenir of Pompeii (New Orleans ITEM Sept. 6-11,  
1878)

The Mummy's Foot (New Orleans ITEM June 16, 1878)

Omphale: A Rococo Story

King Candaules

Copyrighted January 12, 1882, filed in Washington March 9, 1882.

Published in 1882 by R. Worthington.

Reissued in 1886, 1888, 1890 and 1891 by Worthington Co.

Copyrighted and issued in 1899 by Brentano's.

There have been eight editions under Brentano's imprint.

A limited "Edition de luxe," large paper, decorated boards, was issued  
in an edition of 150 copies in 1929 by Targ & Dordick (Chicago) by ar-  
rangement with Brentano's.

### English Edition

Issued in November 1899 by Harper & Bros. (London) 12 mo.

Reissued in September 1907 by Maclaren.

Dealers and collectors generally have given preference to copies on which "R. Worthington" is stamped in large caps on the spine, the other variations of the stamping being, R. Worthington in small caps, and in caps and lower case. In the sale of Merle Johnson's collection of Hearn at the American Art Assn. January 20, 1914, the copy listed had the name on the spine in large caps. This was Hearn's own copy, bearing his library stamp, and had been presented by him to Annie Fields Alden, daughter of Henry M. Alden. It bore corrections throughout in Hearn's own handwriting.

## (1908) STORIES BY GAUTIER

(The World's Story Tellers)

Edited by Arthur Ransome.

Published by T. C. & E. C. Jack. London (1908)

$4\frac{9}{16} \times 6\frac{3}{4}$  in. xxii, 150 pp. Blue cloth, decorated.

Contents: (From "One of Cleopatra's Nights")

Introductory Essay by Arthur Ransome

Clarimonde

The Mummy's Foot

King Candaules

### American Edition

Issued by E. P. Dutton and Company, New York 1908

From the English sheets

$4\frac{11}{16} \times 6\frac{3}{4}$  in. xxii, 150 pp. Yellow cloth.

Contents: Same as the English edition.

## 1927 TALES FROM GAUTIER

Translated by LAFADIO HEARN.

With a Preface by George Saintsbury.

Published by Eveleigh Nash and Grayson, London 1927

$5\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$  in. iv, 266 pp. cloth.

Contents: Includes the same titles as "One of Cleopatra's Nights," with the exception of "Omphale."

# A NIGHT OF CLEOPATRA

(Separate Printing)

THÉOPHILE GAUTIER/A Night of Cleopatra/With Illustrations  
By /Paul Avril/Preface by Anatole France/(ornament)/Paris/  
Société Des Beaux Arts

6¼ × 9¾ in. 114, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf pp(i)-(ii); Frontispiece in color, a part of signature pp(iii)-(iv);  
Title-page (tipped in but included in pagination) p(v); verso Salon Edition/  
Limited to Five Hundred and Fifty Copies/for England and America/Number  
..... p(vi); Preface, signed Anatole France, pp vii-xxiv; Text pp 25-113;  
verso blank p(114); blank leaf pp (i)-(ii).

Issued in half green morocco, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine lettered in gold: (rule)/(ornament in red and gold)/(rule)/(small  
ornament)/A. Night/Of/Cleopatra/(small ornament)/(rule)/(ornament in red  
and gold)/(rule)/(small ornament)/Gautier/(small ornament)/(rule)/(ornament  
in red and gold)/Salon Edition/(rule)

The text includes only the one title, in English.

Although Hearn's name does not appear in any part of the volume, this is  
his translation of "One of Cleopatra's Nights."

No date appears in any part of this volume.

# 1884 STRAY LEAVES FROM STRANGE LITERATURE

STRAY LEAVES / FROM / STRANGE LITERATURE / Stories /  
Reconstructed from the Anvari-Soheili, Baitál / Pachísí,  
Máhabharata, Pantchantra, / Gulistan, Talmud, Kalewala, etc. /  
By / LAFCADIO HEARN / (Publishers' seal) / Boston / James R.  
Osgood and Company / 1884

4 $\frac{1}{2}$  × 6 $\frac{1}{2}$  in. 226, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(1); verso blank p(2); Title-page p(3); verso Copyright, 1884, By James R. Osgood and Company. / (rule) / All rights reserved. / University Press : / John Wilson and Son, Cambridge. p(4); Dedication p(5); verso blank p(6); Explanatory pp(7)–11; verso blank p(12); Bibliography pp(13)–14; Contents pp(15)–16; Divisional half-title Stray Leaves p(17); verso blank p(18); Text pp(19)–45; verso blank p(46); Divisional half-title Tales from Indian and Buddhist Literature p(47); verso blank p(48); Text pp(49)–134; Divisional half-title Runes from the Kalewala p(135); verso blank p(136); Text pp(137)–165; verso blank p(166); Divisional half-title Stories of Moslem Lands p(167); verso blank p(168); Text pp(169)–188; Divisional half-title Traditions Retold from the Talmud p(189); verso blank p(190); Text pp(191)–225, with imprint of the University Press at foot of p 225; verso blank p(226); blank leaf pp(i)–(ii).

Issued in cloth,—brown, green and blue.

Front cover lettered in black: : Stray : Leaves : From : / : Strange :  
Literatvre : / : Lafcadio : Hearn : (Upper half of cover has decorative design  
in black, the whole enclosed in heavy single rule border.)

Spine lettered : : Stray : / Leaves / From / Strange / : Liter- / Atvre : / (rules) /  
Lafcadio / Hearn / (rules) / R. O. & Co.

“Stray Leaves From Strange Literatvre” is stamped in gold, rules, balance  
of lettering and ornamental design at top, in black.

Contents :

Stray Leaves

The Book of Thoth

The Fountain Maiden

The Bird Wife

Tales Retold from Indian and Buddhist Literature

The Making of Tilottama

The Brahman and his Brahmani

Bakawali

Natalika

The Corpse-Demon

The Lion

The Legend of the Monster Misfortune  
 A Parable Buddhistic  
 Pundari (Reprinted in "The Zodiac" see p 24)  
 Yamaraja  
 The Lotos of Faith  
 Runes From the Kalewala  
 The Magical Words  
 The First Musician  
 The Healing of Wainamoinen  
 Stories of Moslem Lands  
 Boutimar, the Dove  
 The Son of a Robber  
 A Legend of Love  
 The King's Justice  
 Traditions Retold from the Talmud  
 A Legend of Rabba  
 The Mockers  
 Esther's Choice  
 The Dispute in the Halacha  
 Rabbi Yochanan ben Zachai  
 A Tradition of Titus

Copyrighted June 26, 1884, filed in Washington June 30, 1884.  
 Recopyright 1912.

Published June 1884 in an edition of 1000 copies.

Total number of impressions Fifteen.

English Edition :

Issued in December 1902 by Gay & Bird.

Reissued June 1903 by Kegan Paul, Trench & Trübner, from the American sheets.

## 1885 GOMBO ZHÈBES

"Gombo Zhèbes." / Little Dictionary of Creole Proverbs,  
 Selected From Six Creole Dialects./Translated Into French  
 And Into English, With Notes, Complete Index/To Subjects  
 And Some Brief Remarks Upon The Creole/Idioms of  
 Louisiana./By /Lafcadio Hearn./ (rule)/New York :/ Will H.  
 Coleman, Publisher, No. 70, Business Quarter, Astor House./  
 1885.

6½ × 8½ in. (ii), 42, (ii) pp. consisting of :

2 blank leaves, one tipped in; and one a part of the signature, pp(i)-(ii);  
 Title-page p(1); verso Entered according to Act of Congress, in the year 1885,



by/Will H. Coleman,/in the Office of the Librarian of Congress at Washington./  
All Rights Reserved. p(2); Introduction pp(3)-5; verso blank p(6); Creole  
Bibliography p(6a); verso blank p(6b); Text pp(7)-39; Index to Various  
Dialects p(40); Index to Subjects of Proverbs pp(41)-42; blank leaf pp(i)-(ii);  
3 unnumbered leaves follow, two formed by a folded sheet sewed, and one  
tipped in. On recto of the first of these is publisher's advertisement of "La  
Cuisine Creole"; verso blank; on recto of second is publisher's advertise-  
ment of "Historical Sketch Book" Exposition Edition; verso blank; third  
unnumbered leaf is entirely blank.

It will be noted that publisher's pagination does not account for the leaf on  
which the "Creole Bibliography" is printed.

Issued in cloth,—olive brown, blue and brown. Edges trimmed.

Front cover lettered: Gombo/Zhebes These two words are stamped in  
black on gilt crescents, the upper one outlined in black, on background of  
wavy silver lines. Three black rules above and below.

Back cover and spine are without lettering or ornament.

Copyrighted April 9, 1885, and filed in Washington the same date.

No evidence has been found for giving preference of issue to any color  
of binding.

"Hundreds of copies of 'Gombo Zhebes' and the 'Sketch Book' lay  
mouldering for years, in a forgotten closet of a New Orleans book dealer, which  
explains why most of them bought there, are foxed and in bad condition."

E. L. Tinker in "Lafcadio Hearn's American Days" p. 183.

TIMES-DEMOCRAT, New Orleans

Sept. 2, 1886

To Jerome A. Hart, San Francisco

Editor "Argonaut":

Dear Sir— I have the pleasure now of being able to send you another  
copy of the book you so kindly enquired about some weeks ago. At that  
time the publisher was *non est inventus*;—now legal proceedings have com-  
pelled him to disgorge some 500 copies, and I am able to present you with  
one to supply place of complimentary copy lost. Hereafter copies can be  
obtained from Marion Baker, literary editor of our paper.

I regret that there are many errors in this collection, and would call your  
attention especially to the word *gambette* (so spelled by Bigelow) which ought  
to be written in French *jambette*, from the Arabic *djaubiya*, a poniard worn at  
*the side*, from *djaub*, side (Dozy & Engelmann: Dict. des Mots Espagnols et  
Portugais dérivés de l'Arabe). There are many other deficiencies in my too-  
hasty compilation; but it was intended only as a beginning, a foundation,—  
and may perhaps serve that purpose in our humble way.

Residence,  
68 Gasquet St.,  
N.O., La.

With best wishes, believe me  
Always truly,  
Lafcadio Hearn

## 1885 HISTORICAL SKETCH BOOK AND GUIDE TO NEW ORLEANS

Marché Narien, Lazambes Qui Bizoin.—Creole Proverb./  
(rule)/Historical Sketch Book / And Guide / To/New Orleans /  
And Environs. / With Map. / Illustrated With Many Original  
Engravings; / And Containing Exhaustive Accounts of the  
Traditions, Historical / Legends, And Remarkable Localities of  
the Creole City./ (rule)/ Edited And Compiled By Several Leading  
Writers Of The /New Orleans Press./ (rule)/ New York : /Will  
H. Coleman, No. 70 Business Quarter, Astor House./1885.

5½ × 6½ in. (iv), 324 pp. consisting of :

Two blank leaves formed by a folded sheet pasted in; Frontispiece inserted; Title-page p(i); verso Entered according to Act of Congress, in the year 1885, by /Will H. Coleman, / In the Office of the Librarian of Congress at Washington./ All Rights Reserved. p(ii); Introduction p(iii); verso contains seven-line recommendation by George W. Cable dated "Simsbury, Conn., Nov. 1, 1884." p(iv); Text pp (1)–322; Index pp (323)–324; two blank leaves formed by a folded sheet pasted in.

Issued in reddish-brown pasteboard wrappers, gray paper wrappers, olive brown, dark brown, and blue cloth. Edges trimmed.

Front cover of reddish-brown wrappers lettered in black :

"Marché Narien, Lazambes Qui/Bisoin"/Historical/Sketch Book/(Alligator holding sign, lettered: Guide)/ To New Orleans / Illustrated / Exposition Edition/A Maurice Eng. N Y C. Spiegel Jr. (Enclosed in single rule border).

Back cover and spine are without lettering or ornament. Inside of front cover is blank. Inside of back cover has advertisement of Gombo Zhebes and La Cuisine Creole.

Front cover of gray paper wrappers, lettered in black :

New Orleans Guide Book. / (rule) / Direct Importation, / (rule) / D. H. Holmes, / 155 Canal Street. / (rule) / Established 1842. / (rule) / Paris House : / 11 Rue d'Hauteville. / New York House : / 84 West Broadway. / (rule) (Enclosed in decorative border).

Back cover has advertisement of D. H. Holmes, 155 Canal Street (Enclosed in decorative border).

Verso of front cover and recto of back cover are blank.

Spine is without lettering or ornament.

Front cover of cloth-bound copies, lettered :

"Marché narien lazambes qui bisoin"/Historical/Sketch Book/and/Guide/  
To/New Orleans/Illustrated/Exposition Edition (The first, sixth, seventh and

last lines are gold, the balance black.)

Back cover and spine are without lettering or ornament.

Hearn was one of the Editors of this volume and contributed the article "The Scenes of Cable's Romances" p. 293, which also appeared in *The Century Magazine*, November 1883. He is also credited with the article "Père Antoine's Date Palm" p. 114.

Frontispiece and thirteen illustrations inserted and not included in pagination. Three of these (Madame Delphine's, facing p. 44; Cafe Des Exiles, facing p. 188; and Madame John's Legacy, facing p. 252) are by Joseph Pennell.

Map of New Orleans inserted.

There were 1,000 copies printed, of which 500 were sent to D. H. Holmes in New Orleans. This edition had been bound in reddish-brown covers, but the 500 copies sent to Holmes were stripped of their cardboard covers and rebound in gray paper wrappers bearing the advertisement of D. H. Holmes on the front and back wrappers. Traces of the original reddish-brown wrappers can be found under the gray on the spine. Holmes sent some of these Sketch Books to the Exposition Grounds for sale by peddlers. These copies all had a paster put on the front cover showing a picture of a church, with the lettering "Illustrated Guide & Sketch Book to New Orleans." Another small paster covered the price on the larger paster. Some of the copies distributed by Coleman were bound in cloth. It was listed in the American Catalogue 1884-1890 for 50¢ and \$1.00. The paper copies were priced at 50¢ and the cloth, \$1.00.

First Issue is distinguished by the following points :

Introduction

5th line reads : " John and Charles Dimetry "

6th line reads : " Walker the Younger "

p. 299 Hearn's name is omitted from the foot of the page.

Second Issue is distinguished by the following points :

Introduction

5th line reads : " John and Charles Dimetry "

6th line reads : " Norman Walker "

p. 299 Hearn's name has been added, at the foot of the page.

Third Issue is distinguished by the following points :

Introduction

5th and 6th lines read : " Alexander and his sons John and Charles  
Dimitry "

6th line " Norman Walker "

p. 299 Hearn's name appears at foot of the page.

Alexander Dimitry's name was added and "Dimitry" correctly spelled. In this later issue type defects show up, noticeably the gouge in "rights" on verso of title-page.

There are two variations in the "Index."

1. First page of Index, second column, last line :

"Louisiana Jockey Club"

2. First page, second column, last line :

"Mississippi, Racing of Steamboats."

Copies of the first and later issues have been seen with each of these variations in the Index, so that they have no significance in determining issue.

## (1885) LA CUISINE CREOLE

La Cuisine Creole. / (2 ruled lines) / A Collection of Culinary Recipes / From Leading Chefs and Noted Creole Housewives, Who / Have Made New Orleans Famous For Its Cuisine. / (2 ruled lines) / New York : / Will H-Coleman, / No. 70 Business Quarter, Astor House.

5 $\frac{3}{4}$  x 7 $\frac{3}{8}$  in. (iv), 268 pp. consisting of :

Blank leaf tipped in, not included in pagination; Title-page p(i); verso Entered according to Act of Congress, in the year 1885, by/Will H-Coleman,/ in the Office of the Librarian of Congress at Washington./All Rights Reserved. p(ii); Introduction pp(iii)-iv; Text pp (1)-260; Index pp (261)-268; blank leaf tipped in.

Issued in cloth,—brown, blue and olive. Edges trimmed. Brown end papers.

Front cover lettered : La Cuisine / Creole / Lower half of cover has design representing portion of a table, with tureen, a lobster and a crab. The first letter of each word is gold, tureen is black and gold, balance of lettering and design is black. Single rule border (black) down left-hand side and lower edge.

Back cover and spine are without lettering or ornament.

Copyrighted March 4, 1885, filed in Washington the same date.

There are two issues of this first edition. In the catalogue of the Johnson sale at the American Art Assn. January 20, 1914, it is explained that since "Brûlot" in the Introduction has been corrected, the issue in which this is incorrectly spelled "Brûlot" is the first. The Introduction in this first issue occupies 1 $\frac{1}{2}$  pages.

In the second issue, the word "Brûlot" has been corrected and the Introduction reset, occupying 1 page.

# LA CUISINE CREOLE

(Second Edition)

La Cuisine Creole / A Collection of / Culinary Recipes / From  
Leading Chefs and Noted Creole House- / wives, Who have  
Made New Orleans/ Famous for Its Cuisine/(ornament)/(rule)/  
Second Edition / (rule) / New Orleans : / F. F. Hansell & Bro., Ltd.  
*Enclosed in a single rule border.*

5 $\frac{1}{4}$  × 7 $\frac{5}{8}$  in. (iv), 268 pp. consisting of :

Title-page p(i); verso (rule) / Copyright / 1885 / (rule) / Hammond Press / W.  
B. Conkey Company / Chicago p(ii); Introduction p(iii); verso blank p(iv);  
Text pp(1)-260; Index pp 261-268.

Issued in red cloth, edges trimmed.

Front cover lettered in gold: La Cuisine / (ornament) Creole / (Paper label  
with illustration in color of Creole cook. Label is outlined in single rule  
border in gold.)

Spine lettered in gold: (rule) / La / Cuisine / Creole / (double rule) / F F H & B  
Ltd (In monogram) / (rule)

This was published in February 1922 by F. F. Hansell & Bro., Ltd.

## 1887 SOME CHINESE GHOSTS

Some / Chinese Ghosts. / By / LAFCADIO HEARN. / (four Chinese characters forming a square design) / Boston : / Roberts Brothers. / 1887.

4 $\frac{3}{4}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. (iv), 186 pp. consisting of :

Blank leaf tipped in, not included in pagination; Half-title p(i); verso contains 3-line quotation from "Kin-Kou-Ki-Koan" p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1887, / By Roberts Brothers. / University Press : / John Wilson and Son, Cambridge p(iv); Dedication p(1); verso has Chinese character p(2); Preface pp (3)-(4) p 4 numbered iv by the publisher although Arabic numerals are used on all numbered pages; Contents p(5); verso has line drawing of Chinese head p(6); Divisional half-title, The Soul of the Great Bell p(7); verso has 2-line quotation from "Hao-Khieou-Tchouan" p(8); Text pp (9)-22; Divisional half-title The Story of Ming-Y p(23); verso contains 7-line quotation from "The Ancient Words of Kouei," 9 lines of text in all p(24); Text pp(25)-61; verso blank p(62); Divisional half-title The Legend of Tchi-Niu p(63); verso contains 3 lines in English, 4 lines in Chinese p(64); Text pp (65)-85; verso blank p(86); Divisional half-title The Return of Yen-Tchin-King p(87); verso has 4 lines from "Li-Sao" p(88); Text pp (89)-103; verso blank p(104); Divisional half-title The Tradition of the Tea-Plant p(105); verso contains 6-line translation of old Chinese song, with 8 lines of text in all p(106); Text pp(107)-131; verso blank p(132); Divisional half-title The Tale of the Porcelain-God p(133); verso contains 10-line translation of Chinese legend p(134); Text pp (135)-162; Divisional half-title Appendix p(163); verso blank p (164); Notes pp (165)-170; Divisional half-title Glossary p(171); verso has Chinese character p(172); Text pp(173)-185; verso blank p(186); two blank leaves follow, one of which is a part of the signature, but unnumbered, the other tipped in. Imprint appears at foot of p. 185.

Issued in cloth,—red, yellow, tan, rose. Top stained. Trimmed edges.

Figured end papers, olive-green design.

Front cover lettered in dark brown : Some Chinese Ghosts / (Chinese Mask).

Spine lettered in gold : Some / Chinese / Ghosts / (Chinese character) / By / Lafcadio/Hearn / (Publishers' monogram)

Back cover is without lettering or ornament.

### Contents :

The Soul of the Great Bell

The Story of Ming-Y

The Legend of Tchi-Niu (Harper's Bazaar Oct. 31, 1885)

The Return of Yen-Tchin-King

The Tradition of the Tea-Plant

The Tale of the Porcelain-God

Copyrighted March 5, 1887, filed in Washington March 11, 1887.

Published February 24, 1887.

1906 "Library Edition" issued by Little, Brown & Co. June 25, 1906.

Three printings of the "Library Edition"

1910 "Popular Edition" issued by Little, Brown & Co. November 2, 1910.

Five printings of the "Popular Edition"

1927 "Modern Library" included this title May 25, 1927.

English Edition :

Issued January (1907) by Kegan Paul, Trench & Trübner from the American sheets.

One of the scarcer of Hearn's books, since a large part of the first edition was destroyed by his publishers. See Tinker : Lafcadio Hearn's American Days p. 187.

A premium has been placed on the copies bound in yellow cloth, due to their scarcity. This scarcity may be due to the fact that the copies destroyed by order of Mr. Roberts after his misunderstanding with Hearn were the ones bound in yellow, the red having been distributed.

An advance copy sent for review and still in the possession of its original owner is bound in red cloth. We have also seen a copy presented by Basil Hall Chamberlain to a friend. This copy is very likely the one that William Patten sent to Chamberlain and which led to his friendship with Hearn. This copy is bound in yellow. Unless additional data should prove the contrary, we believe that both bindings were issued at the same time.

There are two unique copies in existence. One is Hearn's own copy bound in vellum, now in the library of George Matthew Adams. The other, in the library of B. George Ulizio, is bound in red, figured cloth of the same pattern as the cloth used in the tan binding of the first edition of "Kwaidan." Although it had been trimmed, many pages were only partially cut, and some untouched by the trimming knife. This last was evidently a trial binding.

## 1889 HARPER'S FIFTH READER

Harper's Educational Series / (rule) / Harper's / Fifth Reader /  
American Authors / New York / Harper & Brothers, Franklin  
Square / 1889

4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. 510, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf tipped in ; Title-page p(i) ; verso Copyright, 1889, by Harper & Brothers. / (rule) / All rights reserved. p(ii) ; Publishers' Note pp(iii)-vi ; To Teachers and Pupils pp(vii)-viii ; Contents pp(ix)-(xi) ; Index of Authors p(xii) ; Text pp(13)-456 ; Notes pp(457)-510 ; blank leaf pp(i)-(ii) ; blank leaf tipped in.

Issued in olive-brown cloth, with leather spine, edges trimmed.

Front cover lettered in brown : Harper's / Fifth Reader

Spine lettered in gold : Harper's / Fifth / Reader

Back cover is without lettering or ornament.

Chap. LXXVIII, pp. 393-400. "The Coming of the Hurricane" by Lafcadio Hearn. This is the first printing in book form of this story. It was incorporated in the story "Chita" and published under that title (see Chap. V of "Chita") in September 1889. Harper's Fifth Reader was published June 22, 1889, preceding Chita by three months. This volume contains also a short biographical sketch of Lafcadio Hearn in "Notes" p. 507.

This book has been reprinted many times. Later printings were issued by The American Book Co. and are indicated on the copyright page by the letters "E-P" (Eclectic Press) with the number of the printing, i. e. "15" or "17" etc., below the copyright notice.



## 1889 CHITA: A Memory of Last Island.

Chita :/A Memory of Last Island /By/ LAFCADIO HEARN/ " But Nature whistled with all her winds,/Did as she pleased, and went her way." /—Emerson / New York / Harper & Brothers, Franklin Square/ 1889

4 $\frac{3}{4}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. (viii), 204, (iv) pp. consisting of :

2 blank leaves, one tipped in; one a part of the signature pp(i)-(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1889, by Harper & Brothers. / (rule) / All rights reserved. p(iv); Dedication p(v); verso blank p(vi); Contents p(vii); verso contains 6-line quotation from Victor Hugo p(viii); Divisional half-title, Part I. The Legend of L'Île Dernière p(1); verso blank p(2); Text pp (3)-59; verso blank p(60); Divisional half-title Part II. Out of the Sea's Strength p(61); verso blank p(62); Text pp(63)-127; verso blank p(128); Divisional half-title Part III. The Shadow of the Tide p(129); verso blank p(130); Text pp (131)-204; 4 pages of advertisements of Harper & Brothers pp(i)-(iv); blank leaf not included in pagination.

Issued in reddish-brown cloth, trimmed edges.

Front cover lettered: Chita Gold letters, outlined in black. It has also a decorative design in buff, outlined in black.

Spine lettered: .Chita. / (decoration) / Hearn/(decoration)

"Chita" is lettered in gold, outlined in black; "Hearn" is black.

Back cover is without lettering or ornament.

Contents :

The Legend of L'Île Dernière

Out of the Sea's Strength

The Shadow of the Tide

Chita first appeared in Harper's New Monthly Magazine April 1888. It contained the three parts as listed in contents.

Copyrighted July 27, 1889, filed September 28, 1889.

Published September 27, 1889 by Harper & Brothers in an edition of 2,000 copies.

There have been ten reprintings.

English Edition

Issued 1890 by Sampson Low (London).

Reissued in 1902 by Harper & Brothers.

# 1890 THE CRIME OF SYLVESTRE BONNARD

(Paper)

The/Crime of Sylvestre Bonnard/(Member of the Institute)/  
By/ANATOLE FRANCE/The Translation and Introduction By/  
LAFCADIO HEARN/(Publishers' seal)/New York/Harper &  
Brothers, Franklin Square/1890

5½ × 8½ in. x, 282, (vi) pp. consisting of :

Blank leaf, included in signature but not in pagination; Title-page p(i);  
verso Copyright, 1890, by Harper & Brothers./(rule)/All rights reserved. p(ii);  
Contents p(iii); verso blank p(iv); Introduction, signed L. H. pp(v)-ix; verso  
blank p(x); Text pp 1-281; verso blank p(282); six pages of Harper & Bros.  
advertisements pp(i)-(vi).

Issued in blue-paper wrappers, printed in darker blue.

Front wrapper reads: No. 665 Anatole France 50 Cents/(ruled line)/  
Entered at the Post-office at New York, as Second-class Mail Matter. Issued  
Monthly. Subscription Price per Year, 12 nos., \$5.00./(ruled line)/The Crime  
of Sylvestre Bonnard/(Member of the Institute)/A Novel/By Anatole France/  
The Translation and Introduction By/Lafcadio Hearn/(publishers' seal)/New  
York/Harper & Brothers, Publishers/January, 1890

Spine lettered at top: 665/(rule). Lengthwise of the spine:—The Crime  
of Sylvestre Bonnard.—By Anatole France. At bottom:—(rule)/Harper's/  
Franklin Square/Library/(rule)/New Series.

Inside of front wrapper lists "Harper's Franklin Square Library. Latest  
Issues." This is set in two columns. The first column begins with #665 and  
ends with #619. The second column begins with #618 and ends with #568.

Inside of back wrapper is a page of solid type with the caption heading  
—Harper's Magazine for 1890. This is followed by a rule, beneath which is  
"Subscription Price, \$4 00 a year (Postage Free)./Address: Harper &  
Brothers, Franklin Square, N. Y.

The back wrapper has a picture of a family reading Harper's periodicals.  
Beneath the picture is the heading "The Best Family Reading," followed by  
newspaper comments on Harper's Magazine, Harper's Weekly, Harper's  
Bazar, Harper's Young People.

The first of the six pages of advertisements lists books "By Lafcadio  
Hearn" and begins with "Two Years in the French West Indies. By Laf-  
cadio/Hearn. pp. 517. Copiously Illustrated. Post 8 vo, Cloth./(In Press.)"

Copyrighted January 10, 1890, filed in Washington January 22, 1890.

The first issue lists the Franklin Square Library, including #665 The  
Crime of Sylvestre Bonnard, while later issues list additional titles.

# 1890 THE CRIME OF SYLVESTRE BONNARD

(Large Paper)

The/Crime of Sylvestre Bonnard/(Member of the Institute)/  
By/ANATOLE FRANCE/The Translation and Introduction By/  
LAFCADIO HEARN/(Publishers' seal)/New York/Harper &  
Brothers, Franklin Square/1890

$5\frac{3}{4} \times 8\frac{3}{16}$  in. x, 282, (vi) pp. consisting of :

Two blank leaves not included in pagination \*\* ; Title-page p(i) ; verso Copyright, 1890, by Harper & Brothers. /(rule)/ All rights reserved. p(ii) ; Contents p(iii) ; verso blank p(iv) ; Introduction, signed L.H. pp(v)-ix ; verso blank p(x) ; Text pp 1-281 ; verso blank p(282) ; six pages of Harper & Brothers advertisements, the first page listing books by Lafcadio Hearn, pp(i)-(vi) ; blank leaf \*\*

Issued in brown cloth, top edge gilt, fore and lower edges cut but untrimmed.

Front cover is without lettering or ornament.

Paper label on spine lettered :—Crime / Of / Sylvestre / Bonnard /(rule)/ Anatole France

Back cover is without lettering or ornament.

The first page of advertisements at the back p(i) lists books " By Lafcadio Hearn ". " Two Years in the French West Indies " is listed " Post 8vo, cloth, \$2 00," while in the paper copies this book is listed as " In Press ". This would indicate that the large paper copies were not issued until after the regular " Franklin Square Library " paper copies.

1931 The Crime of Sylvestre Bonnard

Issued in an illustrated edition by Dodd, Mead & Co. with illustrations by Zhenya Gay. (Printed in England.)

English Editions :

June 1891 issued by Osgood, McIlvaine Co.

1908 Issued in a library edition by John Lane, The Bodley Head, September 29, 1908. Reprinted five times and still in print.

---

\*\* Inside of front cover has two end papers pasted one over the other. The corresponding page of the bottom one is the first blank leaf, the top one and its continuation providing the regular flyleaf. The same is true of the back cover and provides the blank leaf at the end of the book.

- 1915 "Cheap Edition" issued March 5, 1915.  
Reprinted twice. Now out of print.
- 1924 "Popular Edition" issued May 23, 1924.  
Reprinted three times and still in print.
- 1931 "Illustrated Edition" issued September 25, 1931 with illustrations  
by Zhenya Gay.

## 1890 TWO YEARS IN THE FRENCH WEST INDIES

Two Years/In The/French West Indies/By LAFCADIO HEARN/  
Author of "Chita" Etc./Illustrated/(Publishers' seal)/New  
York/Harper & Brothers, Franklin Square/1890

4 $\frac{3}{4}$  × 7 $\frac{1}{4}$  in. 432, (vi) pp. consisting of :

Blank leaf tipped in; Frontispiece with protective tissue not included in pagination although a part of signature; Title-page p(1); verso contains five-line quotation from Le Père Dutertre (1667) and at foot of page, below ruled line, Copyright, 1890, by Harper & Brothers. All rights reserved. p(2); Dedication p(3); verso blank p(4); Preface pp(5)-6; Contents p(7); verso blank p(8); Illustrations pp(9)-10; Divisional half-title A Trip to the Tropics p(11); verso blank p(12); Text pp(13)-98; Divisional half-title Martinique Sketches p(99); verso blank p(100); Text pp(101)-423; Appendix pp(424)-431; verso blank p(432); 6 pages of advertisements of Harper & Brothers pp(i)-(vi).

Issued in cloth,—olive green, and orange, edges cut.

Front cover has no lettering. Ornamented with leaf-and-fruit design in gold, orange and green.

Spine lettered in gold: Two Years / In The / French / West Indies / (rule) / Hearn Leaf and fruit design fills lower half of spine.

Back cover is without lettering or ornament.

### Contents :

A Midsummer Trip to the Tropics (Harper's, July-Aug.-Sept. 1888).  
see p 22

### Martinique Sketches.

Les Porteuses (Harper's July 1889)  
La Grande Anse (Harper's November 1889)  
Un Revenant  
La Guiablesse

La Vérette (Harper's October 1888)

Les Blanchisseuses

La Pelée

'Tî Canotîé

La Fille de Couleur

Bête-Ni-Pié

Ma Bonne

"Pa Combiné, Chè!"

Yé

Lys

Appendix :—Some Creole Melodies

Frontispiece and 44 illustrations are printed with the text and not inserted.

Copyrighted January 10, 1890, filed in Washington March 12, 1890 Published March 11, 1890 by Harper & Brothers in an edition of 2,000 copies.

There have been 6 reprintings, including the 1923 illustrated edition. This "Illustrated Edition" was issued in light buff cloth, black cloth spine, top stained yellow;  $5\frac{3}{4} \times 8\frac{5}{8}$  in. (xx), 460 pp, illustrated with 32 half-tone inserts from photographs taken in Martinique and Barbados by A. W. Rushmore, with line drawings in the text by Marie Royle.

English Edition.

Issued April 1890 by Harper & Brothers (London).

Reissued in 1900 and 1923 by Harper & Brothers.

Harper's advertisement in the back of this volume lists it as "pp 517," although it has only 438 pages.

The text as published in book form differs greatly from that which appeared in Harper's Monthly. Words and phrases have been changed and whole paragraphs have been revised.

## 1890 YOUMA

Youma/The Story of a West-Indian Slave/By/LAFCADIO HEARN/  
Author of "Two Years in the French West Indies"/"Chita"  
Etc. / (Publishers' seal) / New York / Harper & Brothers,  
Franklin Square / 1890

4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. (iv), 196 pp. consisting of :

Dedication p(i); verso blank p(ii); Frontispiece with protective tissue inserted, not included in pagination; Title-page p(iii); verso Copyright, 1890, by Harper & Brothers. / (rule) / All rights reserved p(iv); Text pp (1)–193; verso blank p(194); page advertisement of "Two Years in the French West Indies" p(195); verso has page advertisement of "Chita" p(196).

Issued in white cloth with blue design. Top edges trimmed, fore and lower edges uncut. Other copies of the same date were issued in black-and-blue mottled cloth, blue cloth, and red cloth.

The mottled cloth is also 4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in., and has paper labels.

The blue cloth has the paper labels but is trimmed to 4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{1}{4}$  in.

The red cloth is 4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{1}{4}$  in., but has "Youma" stamped in gilt on backbone.

However, from the word of the binder, it is certain that the first issue was bound in white cloth with blue designs. There were five variations in design of this blue-and-white cloth.

Front cover has white paper label, lettered in blue: Youma (Enclosed in single rule box).

Spine has white paper label, lettered in blue: Youma / (ornament) / Hearn (Enclosed in single rule box).

Copyrighted March 26, 1890, filed in Washington the same date.

Published May 12, 1890, by Harper & Brothers, in an edition of 1,250 copies.

Reprinted 1909 and 1915.

### English Edition

Issued August 1890 by Sampson, Low (London), from the American sheets.

Youma was published in two parts in Harper's Monthly for January and February 1890. The text of the book publication shows many changes and revisions of the original magazine story. The magazine publication has an additional illustration by Howard Pyle which is not included in the book.

# 1891 A HANDBOOK FOR TRAVELLERS IN JAPAN (Third Edition)

A / Handbook For Travellers / In / Japan / Third Edition /  
Revised And For The Most Part Re-Written / By / Basil Hall  
Chamberlain / Emeritus Professor of Japanese And Philology In  
The Imperial / University of Japan / And / W. B. Mason / Late  
Of The Imperial Japanese Department Of Communications. /  
(rule) / With Fifteen Maps. / (rule) / London : / John Murray,  
Albemarle Street. /

Yokohama	}	Kelly & Walsh, Limited. / 1891. / [All Rights Reserved.]
Shanghai		
Hongkong		
Singapore		

4 $\frac{1}{4}$  × 7 $\frac{1}{8}$  in. xvi, 460, 27 pp. consisting of :

Half-title, tipped in ; verso has advertisement of Arthur & Bond ; Map of Japan (inserted) ; Title-page, unnumbered although a part of the signature ; verso Yokohama : / Printed by the Yokohama Printing and / Publishing Company, Limited (unnumbered) ; Via Canada to Japan pp(i)-x ; Preface dated Tokyo, July, 1891 pp(xi)-(xii) ; Contents pp(xiii)-(xv) ; verso Maps and Plans p(xvi) ; Introduction pp(1)-50 ; Divisional Half-title Section I Eastern Japan Routes 1-23, p(51) ; verso blank p(52) ; Text pp (53)-428, each section being separated by Divisional half-title ; Appendix pp(429)-432 ; Glossary of Japanese Words pp(433)-437 ; Index pp(438)-459 ; Errata and Addenda p(460) ; Advertisements pp(1)-27. The pages which we give as (xii), (xiv)-(xv) are numbered vi, viii, and ix, respectively, although these numbers do not correspond with the rest of the pagination. The back cover has a pocket, in which a map is inserted.

Issued in red cloth, trimmed edges.

Front cover lettered in gold : Murray's / Hand-Book / Japan

Front and back covers enclosed in blind border.

Spine lettered in gold : (Double rule) / Hand Book / For / Japan / (double rule) /  
London / John Murray / (double rule)

Basil Hall Chamberlain, writing from Geneva, Switzerland, in a letter dated February 2, 1932, says :—

“Lafcadio Hearn supplied, for the Third Edition of ‘Murray’s Japan’ page 349 et seq., the materials for a portion of Route 48, including Matsue, Kizuki, and The Great Temple of Izumo.

Considerations of space prevented my collaborator, the late W. B. Mason, and myself from giving at full length all that he had written. This addition to Murray was preserved in subsequent editions."

The American edition, issued by Charles Scribner's Sons in 1893 and bearing their imprint on the title-page, has slight variations in the pagination.

## 1894 A HANDBOOK FOR TRAVELLERS IN JAPAN (Fourth Edition)

This edition contains:—

Route 48, pp 375-377. "The Oki Islands" contributed by Hearn.

Route 47, by Hearn, which was Route 48 in the 3d edition, has been revised.

Printed May 10, 1894, published May 14, 1894.

Regarding this edition Mr. Chamberlain writes:

"Hearn communicated Route 48 'The Oki Islands' most of which was printed in the *Ipsissima verba* of a letter to me from him. This also was retained in subsequent editions, the last of which was the 9th."

## (1891) A MIDSUMMER TRIP TO THE WEST INDIES (Separate Printing)

There is no title-page proper, front wrapper serving as title.

A / Midsummer Trip / To The / West Indies, / By / LAFCADIO  
HEARN. / Reprinted from / Harper's Monthly Magazine. /  
Trinidad: The Caxton Press. *The title is enclosed in rules.*

Eight leaves (16 pages) without pagination or signature 27 lines to a full page. Average over-all measurement 137×90 mm, of type page 110×65 mm.

Issued in yellow wrappers.

We have not seen this pamphlet. The only copy known to us is in the British Museum, and through their courtesy the above description was obtained.

This appeared first in Harper's Monthly July, August and September 1888. It is included as the first chapter of "Two Years in the French West Indies" under the title "A Midsummer Trip to the Tropics."



## 1891 THINGS JAPANESE (Second Edition)

Things Japanese / Being / Notes on Various Subjects Connected With Japan / For The Use Of Travellers And Others / By / Basil Hall Chamberlain / Emeritus Professor of Japanese and Philology In The Imperial / University of Japan / Second Edition Revised and Enlarged / London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd. /

Yokohama }  
Shanghai } Kelly & Walsh, Limited./1891/[All Rights Reserved]  
Hongkong }  
Singapore }

5 $\frac{5}{8}$  × 7 $\frac{3}{4}$  in. ii, 504 pp. consisting of :

Large folding map inserted ; Title-page, unnumbered ; verso has eight-line French quotation, unnumbered ; Preface pp(i)-ii ; Introductory Chapter pp(1)-8 ; Text pp(9)-479 ; Corrections p(480) ; Index pp(481)-503 ; List of books " By the Same Author " p(504) ; leaf tipped in, recto has colophon in Japanese, verso is blank.

Issued in dark green cloth, trimmed.

Front cover lettered in gold : Things / Japanese

Front and back covers enclosed in blind border.

Spine lettered in gold : (Two ruled lines) / Things / Japanese. / (rule) / Chamberlain. / (Two ruled lines)

p. 235 Quotations from a letter to the author from Hearn.

pp. 342-344 " Pipes " by Lafcadio Hearn.

This material is included in this edition for the first time and the quotations on p. 235 appear in this edition only.

Issued also in large paper, decorated black cloth, London etc. 1891.

## 1898 THINGS JAPANESE (Third Edition)

Things Japanese / Being / Notes on Various Subjects Connected With Japan / For The Use of Travellers and Others / By / Basil Hall Chamberlain / Emeritus Professor of Japanese And Philology In The Imperial / University of Tōkyō / Third Edition Revised / London : / John Murray, Albemarle Street / Yokohama }  
Shanghai } Kelly & Walsh, Limited { Hongkong /  
Tōkyō : Shūeisha / 1898 / [All Rights Reserved] { Singapore /

5 × 7 $\frac{3}{8}$  in. (iv), 474 pp. consisting of :

Title-page p(i) ; verso Tokyo. / Printed By The Shūeisha. p(ii) ; Preface

p\iii); verso blank p(iv); Introductory Chapter pp(1)–10; Text pp(11)–452; Index pp(453)–470; Japanese colophon p(471); verso blank p(472); folding map inserted; List of books “By the Same Author” p(473); verso blank p(474).

Issued in dark blue cloth, trimmed.

Front cover lettered in gold: Things/Japanese

Front and back covers enclosed in blind border.

Spine lettered in gold: (Two ruled lines)/Things/Japanese/(rule)/Chamberlain/(two ruled lines)

p 60 Review of “Glimpses of Unfamiliar Japan.”

pp 325–327 “Pipes” by Lafcadio Hearn.

p 333 “Kokoro” is included in list of “Books Recommended.”

pp 393–394 Letter from Hearn in explanation of “O-Kuni” and her story.

## 1893 THE ZODIAC

The Zodiac/By/S. G. P. Coryn./(rule)/Pundari./Reprinted from  
“The New Californian.”/London:/Theosophical Publishing  
Society/7, Duke Street, Adelphi, W. C./1893.

20 pp. without wrappers.

pp 18–20 Lafcadio Hearn: Pundari.

Published in a series called “Theosophical Siftings.”

We have not seen this pamphlet. The data have been furnished through the courtesy of the New York Public Library.

Pundari was first published in “Stray Leaves from Strange Literature” 1884.

## 1894 GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN

Glimpses / Of / Unfamiliar Japan / By / LAFCADIO HEARN / In  
Two Volumes / Vol. I. (Vol. II.) / (Hearn's seal) / Boston and  
New York / Houghton, Mifflin And Company / The Riverside  
Press, Cambridge / 1894

### Vol. I.

$5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8}$  in. xii, 342 pp. consisting of :

Blank leaf tipped in, not included in pagination; blank page, unnumbered but included in signature; verso has box ad. of "Books by Lafcadio Hearn", Stray Leaves from Strange Literature, Glimpses of Unfamiliar Japan; Title-page p(i); verso Copyright, 1894, / By Lafcadio Hearn. / All rights reserved. / The Riverside Press, Cambridge, Mass., U.S.A. / Electrotyped and Printed by H. O. Houghton and Company. p(ii); Dedication p(iii); verso blank p(iv); Preface, signed L. H.—Kumamoto, Kyūshū, Japan, May 1894 pp(v)—x; Contents p(xi); verso blank p(xii); Text pp(1)—342; blank leaf tipped in, not included in pagination.

### Vol. II.

$5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8}$  in. (iv), 358 pp. consisting of :

Blank leaf tipped in, not included in pagination; Title-page p(i); verso Copyright, 1894, / By Lafcadio Hearn. / All rights reserved. / The Riverside Press, Cambridge, Mass., U.S.A. / Electrotyped and Printed by H.O. Houghton and Company. p(ii); Contents p(iii); verso blank p(iv); Text pp(343)—693; verso blank p(694); Index pp(695)—699; verso blank p(700); leaf of publishers' advertisements pp(i)—(ii). (pp. 699—(700) & (i)—(ii) formed by a folded sheet pasted in); blank leaf inserted, not included in pagination.

Issued in cloth,—green, and black. Top edge gilt, fore and lower edges cut. Slate-gray end papers.

Front cover lettered in silver : Glimpses of / Unfamiliar / Japan / Volume / One (Two) Enclosed in decorative design of bamboo, in silver.

Spine lettered in silver : Glimpses of / Unfamiliar / Japan / Vol. One (Two) / Lafcadio / Hearn / Houghton / Mifflin & Co.

The spine has decoration of three bamboo stalks.

Back cover is without lettering or ornament.

### Contents :

My First Day in the Orient (Times-Democrat, Feb. 7 & 14, 1892)

The Writing of Kōbōdaishi

Jizō (Times-Democrat, Feb. 21 & 28, 1892)

A Pilgrimage to Enoshima (Times-Democrat, Mar. 13, 20 & 27, 1892)

At the Market of the Dead (Atlantic Monthly, September 1891)

Bon-odori (Times-Democrat, Mar. 6, 1892)  
The Chief City of the Province of the Gods (Atlantic, November 1891)  
Kitzuki: The Most Ancient Shrine in Japan (Atlantic, December 1891)  
In the Cave of the Children's Ghosts  
At Mionoseki  
Notes on Kitzuki  
At Hinomisaki  
Shinjū  
Yaegaki-jinja  
Kitsune  
In a Japanese Garden (Atlantic, July 1892)  
The Household Shrine  
Of Women's Hair  
From the Diary of an English Teacher  
Two Strange Festivals  
By the Japanese Sea  
Of a Dancing-Girl (Atlantic, March 1893)  
From Hōki to Oki  
Of Souls  
Of Ghosts and Goblins  
The Japanese Smile (Atlantic, May 1893)  
Sayōnara!  
Index

Printed August 1894.

Published September 29, 1894 by Houghton, Mifflin Co. in an edition of 1,000 copies.

Second printing November 1894.

Third printing December 1894.

Total number of impressions twenty-six.

English Edition.

Issued October 1894 by Osgood, McIlvaine (London).

New edition—December 1902 by Gay & Bird.

New edition—June 1903 by Kegan Paul, Trench & Trübner from the American sheets.

"Travellers' Library" October and November 1927—by Jonathan Cape.

It has been difficult to determine whether the first printing was bound in black or green cloth, or both. The original records of the binder no longer exist. For this reason the records of the Library of Congress were searched, with the following information from the Superintendent of the Reading Room:

"One of the depository copies has been rebound, the other is in green cloth with silver lettering. Since, however, both copies were received on the same day, September 20, 1894, it seems reasonable to suppose they were similarly bound; and since the announcement of publication did not appear in the

Publishers' Weekly until October 6, 1894, it also seems reasonable to assume that these were copies of the first printing."

This makes it certain that copies of the first printing were bound in green. Whether the black binding was also used cannot be stated positively, although it seems more likely that the black binding was first used with the second printing in November 1894, copies of which also bear the date 1894 on the title-page.

## 1895 OUT OF THE EAST

"Out of the East" / Reveries And Studies In New / Japan /  
By / LAFCADIO HEARN / Author Of "Glimpses of Unfamiliar  
Japan" / "As far as the east is from the west-" / (Publishers'  
Seal) / Boston and New York / Houghton, Mifflin and Company /  
The Riverside Press, Cambridge / 1895

4½×7 in. (vi), 342 pp. consisting of:

Two leaves tipped in, the first entirely blank and the second with recto blank while the verso has box ad. listing "Stray Leaves From Strange Literature," "Glimpses of Unfamiliar Japan," "Out of the East"; Title-page p(i); verso Copyright, 1895, / By Lafcadio Hearn. / All rights reserved. / The Riverside Press, Cambridge, Mass., U.S.A. / Electrotyped and Printed by H. O. Houghton & Co. p(ii); Dedication p(iii); verso blank p(iv); Contents p(v); verso blank p(vi); Text pp (1)-341; verso blank p(342); two un-numbered leaves formed by a folded sheet pasted in. The first of these, recto and verso, has advertisement of Houghton-Mifflin Co. and the second leaf is blank.

Issued in yellow cloth, top stained yellow, edges trimmed.

Front cover lettered in silver: OVT OF / THE EAST / (ornament) BY / LAFCADIO / HEARN / (ornament).

Spine lettered in silver: OVT OF / THE EAST / (ornament) / LAFCADIO / HEARN / Houghton / Mifflin & Co.

Six horizontally-ruled lines in silver across spine extend ½ in. on to front and back covers, where they are finished off with vertical rule in silver. Small silver squares on outside corners, front and back covers.

### Contents:

The Dream of a Summer Day (First printed in Japan Weekly Mail, July 28, 1894)  
(Reprinted separately, see p 85)

With Kyūshū Students

At Hakata (Atlantic Monthly, October 1894)

Of the Eternal Feminine (Atlantic, December 1893)

Bits of Life and Death  
The Stone Buddha  
Jiu-jutsu  
The Red Bridal (Atlantic, July 1894)  
A Wish Fulfilled (Atlantic, January 1895)  
In Yokohama  
Yuko : A Reminiscence

Copyrighted March 4, 1895, filed in Washington, March 7, 1895.

Printed February 1895.

Published March 9, 1895, in an edition of 1,500 copies.

Second printing May 1895.

Third printing September 1895.

Total number of impressions twenty-five.

English Edition.

Issued June 1895 by Osgood, McIlvaine.

New Edition 1902, Gay & Bird.

New Edition 1903, Kegan, Paul, Trench & Trübner.

"Travellers' Library" July 1927 by Jonathan Cape.

The first printing measures  $1\frac{1}{8}$  in. in thickness without covers, and the second printing measures only  $\frac{7}{8}$  in. The third printing measures 1 in. H. O. Houghton & Co., the printers, say ;

"The first edition was printed 32 mo on a 75 lb. laid paper, while the second was printed 24 mo on a 50 lb. paper, which would be the equivalent of 66 $\frac{2}{3}$  lbs. in the 32 mo size. Therefore, the second edition was on a thinner paper than the first. However, the third edition was printed 32 mo on a 70 lb. laid paper, which would make it slightly thicker than the second printing though not as thick as the first printing."

All three of these printings bear the date 1895 on the title-page since it was the custom of the Riverside Press in the 1890's to retain the date when later printings were issued in the same year, and to change the date on the title-page instead of removing it, when reprinted in another year. The fourth printing of "Out of the East" which was in July 1896, bears the date 1896 on the title-page.

Although this volume is listed in box ad. facing title-page as "gilt top" all copies examined are stained yellow.

# 1896 KOKORO

(Title, in Japanese) / Kokoro / Hints and Echoes of Japanese / Inner Life / By / LAFCADIO HEARN / (portrait) / Boston and New York / Houghton, Mifflin and Company / The Riverside Press, Cambridge / 1896 (*Japanese characters at top in red, balance black.*)

4 $\frac{5}{8}$  × 6 $\frac{1}{8}$  in. (x), 388 pp. consisting of

Blank leaf tipped in, not included in pagination; blank page p(i); verso contains box ad. of Houghton, Mifflin & Co. listing Stray Leaves from Strange Literature, Glimpses of Unfamiliar Japan, Out of the East, Kokoro p(ii); Title-page (tipped in) p(iii); verso Copyright, 1896, / By Houghton, Mifflin & Co. / All rights reserved. / The Riverside Press, Cambridge, Mass., U.S.A. / Electrotyped and Printed by H. O. Houghton & Co. p(iv); Dedication p(v); verso blank p(vi); Explanatory preface, unsigned, dated Kobe, September 15, 1895 p(vii); verso blank p(viii); Contents p(ix); verso blank p(x); Text pp (1)–325; verso blank p(326); Appendix pp(327)–388; blank leaf tipped in.

Issued in olive-green cloth, top edge gilt, edges trimmed.

Front cover lettered in gold: Kokoro / (ornament) By / Lafcadio / Hearn / (ornament)

Spine lettered in gold: Kokoro / (ornament) / Lafcadio / Hearn / Houghton / Mifflin & Co

Six horizontally ruled lines in gold across spine, extending  $\frac{1}{2}$  in. on to front and back covers, where they are finished off with vertical rules in gold. Small gold squares on outside corners, front and back covers.

## Contents:

At a Railway Station

The Genius of Japanese Civilization (Atlantic Monthly, October 1895)

A Street Singer

From a Traveling Diary (Atlantic Monthly, December 1895)

\* The Nun of the Temple of Amida

After the War (Atlantic Monthly, November 1895)

\* Haru

A Glimpse of Tendencies

By Force of Karma

A Conservative

---

\* These three titles were reprinted in 1923 in the "Evergreen Series" under the title of "Kimiko and Other Japanese Sketches" (see p 89).

In the Twilight of the Gods (Atlantic Monthly, June 1895)

The Idea of Preexistence

In Cholera-Time

Some Thoughts About Ancestor-Worship

Kimiko

Appendix

Three Popular Ballads (Transactions of the Asiatic Society of Japan—Yokohama 1894).

Copyrighted February 21, 1896, filed in Washington March 10, 1896.

Printed February 1896.

Published March 14, 1896 in an edition of 2,000 copies.

Total number of impressions, twenty-eight.

English Edition :

Issued March 1896 by Osgood, McIlvaine Co. (London).

New edition issued December 1902 by Gay & Bird.

Reprinted April 1903, October 1905 and May 1922.

Included in " Travellers' Library " 1931 by Jonathan Cape.

## 1897 GLEANINGS IN BUDDHA-FIELDS

Gleanings in Buddha-Fields / Studies of Hand and Soul / In the Far East / By / LAFCADIO HEARN / Lecturer on English Literature in the / Imperial University of Japan / (publishers' seal) / Boston and New York / Houghton, Mifflin and Company / The Riverside Press, Cambridge / 1897 (*The first line is printed in red, remainder in black.*)

$4\frac{2}{16} \times 7$  in. (viii), 296, (iv) pp. consisting of :

Blank leaf pp(i)–(ii); blank page p(iii); verso has publishers' advertisement of Hearn's books, including Stray Leaves from Strange Literature, Glimpses of Unfamiliar Japan, Out of the East, Kokoro, Gleanings in Buddha-Fields p(iv); Title-page p(v); verso Copyright 1897 by / Houghton, Mifflin and Co. / All Rights Reserved p(vi); Contents p(vii); verso blank p(viii); Text pp(1)–296; Imprint of the Riverside Press p(i); verso blank p(ii); blank leaf pp (iii)–(iv).

Issued in blue cloth, top edge gilt, fore and lower edges cut but untrimmed.

Front cover lettered in gold : Gleanings / In (ornament) / Buddha- / Fields / (ornament) By / Lafcadio / Hearn / (ornament)

Spine lettered in gold : Gleanings in / Buddha-Fields / (ornament) / Lafcadio / Hearn / Houghton / Mifflin & Co. Six horizontally ruled lines in gold across spine extend  $\frac{1}{2}$  in. on to front and back covers, where they are finished off with vertical rule in gold. Small gold squares on outside corners, front and back covers.



Contents :

A Living God (Atlantic Monthly, December 1896)  
Out of the Street (Atlantic, September 1896)  
Notes of a Trip to Kyōto (Atlantic, May 1896)  
Dust (Atlantic, November 1896)  
About Faces in Japanese Art (Atlantic, August 1896)  
Ningyō-no-Haka  
In Ōsaka  
Buddhist Allusions in Japanese Folk-Song  
Nirvana  
The Rebirth of Katsugorō  
Within the Circle

Copyrighted August 2, 1897, filed in Washington September 1, 1897.

Printed August 1897

Published September 25, 1897, by Houghton, Mifflin & Co. in an edition of 1,750 copies.

Total number of impressions, sixteen.

English Edition :

Issued October 1897 by Harper & Brothers (London) from the American sheets.

New Edition, December 1902, by Gay & Bird.

New Edition, June 1903, by Kegan Paul, Trench & Trübner.

" Travellers' Library " April 1927, by Jonathan Cape, Ltd.

## 1898 EXOTICS AND RETROSPECTIVES

Exotics and / Retrospectives / By LAFCADIO HEARN / Lecturer on English Literature / In the Imperial University, Tōkyō / (rule) / Author of " Out of the East " / " Glimpses of Unfamiliar Japan " &c / (ornament) / Boston / Little, Brown, and Company / MDCCCXCVIII (*First two lines and " Little, Brown, and Company " are red, the remainder in black.*)

4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{3}{4}$  in. (xii), 300 pp. consisting of :

Blank leaf tipped in, not included in pagination ; Half-title p(i) ; verso blank p(ii) ; Title-page p(iii) ; verso Copyright, 1898 / By Little, Brown, and Co. / (rule) / All Rights Reserved / University Press / John Wilson and Son, Cambridge, U.S.A. p(iv) (pp(i)–(iv) formed by a folded sheet pasted in, not sewed with signature) ; Dedication p(v) ; verso blank p(vi) ; Preface, signed L. H. Tōkyō, Feb. 15, 1898 p(vii) ; verso blank p(viii) ; Contents p(ix) ; verso blank p(x) ; List of Illustrations p(xi) ; verso blank p(xii) ; Divisional half-title Exotics, with two-line Japanese proverb p. 1 ; verso blank p(2) ; Text pp 3–184 ; Divisional half-title Retrospectives, with one-line quotation from Matthew Arnold p(185) ; verso blank p(186) ; Text pp 187–299 ; verso blank p(300) ; blank

leaf tipped in; (pp. 297-(300) formed by a folded sheet pasted in, not sewed with signature). Each story, except the first, in these two subdivisions, is preceded by Story Caption, verso being blank, and text following on next page.

Issued in green cloth, decorated, top edge gilt, fore and lower edges uncut. Issued in decorated dust wrapper.

Front cover lettered in gold: Exotics / And / Retrospectives / Lafcadio Hearn  
Decorated with branch of vine, with flowers and fruit in orange and green.

Spine lettered in gold: (part of vine extending from front cover) / Exotics / And / Retro- / Spectives / (rule) / Hearn / (part of vine extending from front cover) / Little, Brown / And Company

Back cover has branch of vine extending from front cover, across top of spine and filling back cover.

Contents :

Exotics

Fuji-No-Yama

Insect-Musicians

A Question in the Zen Texts

The Literature of the Dead

Frogs

Of Moon-Desire

Retrospectives

First Impressions

Beauty is Memory

Sadness in Beauty

Parfum de Jeunesse

Azure Psychology (Teikoku Bungaku, January 1, 1895)

A Serenade

A Red Sunset

Frisson

Vespertina Cognito

The Eternal Haunter

Illustrations: Four full-page illustrations inserted. Thirteen illustrations in the text.

Copyrighted December 12, 1898.

Published December 8, 1898.

There were three printings before the "Popular Edition."

"Popular Edition" November 25, 1904.

There have been nine printings of the Popular Edition.

English Edition :

Issued January 1899, by Sampson, Low & Co., from the American sheets (with title-page dated 1898).

Reissued February 1905, by Kegan Paul, Trench & Trübner.

(1898) THE BOY WHO DREW CATS (Large Paper)

The front wrapper serves as the Title-page.

Japanese Fairy Tale Series No 23 / The Boy Who Drew Cats /  
Rendered Into English / By / LAFCADIO HEARN

*"The Boy Who Drew Cats" is white outlined in black, and the remainder of the lettering is black. The page contains a folding sacred book and lotus flower design on a solid background of blue. Leaves are green, flowers pink, and white touched with blue, book is white, yellow at one end and deep blue at the other, five cats penciled on reverse side.*

7½ × 9¾ in. 20 pp. and wrappers, consisting of :

Front wrapper as noted in above description; verso Copy Right / Reserved / T. Hasegawa, Publisher & Art-Printer / 10 Hiyoshicho, Tokyo. / (Upper half of page is filled with decorative field scene); First page of text has title at top of the page :—The Boy Who Drew Cats. / By Lafcadio Hearn. / ; Text and pictures, pp. (1), 2, 3, 4, 5, 12, 14, (15), (16), 18; Text only pp 6, 9, 11, 17; Full-page woodcuts only pp (7), (8), (10), (13), (19); verso of p(19) has list of the first 22 titles of the Japanese Fairy Tale Series p(20); recto of back wrapper has blue vase and branch in brown, with the following lettering above the design—List of Books on Crêpe Paper / With Illustrations in Colours / On Application to / T. Hasegawa, / 10 Hiyoshicho, Tokyo, Japan. / ; verso contains the Japanese Colophon \* on two facsimile pages, with two brushes.

Tied with blue silk threads in the Japanese manner.

The Large Paper Japanese Fairy Tales were hand-printed from wood blocks on Masa paper (paper made in Iyo, Ehime prefecture).

\* (Japanese Colophon)

The Boy Who Drew Cats (No. 23)

All Rights Reserved.

Printed : August 1, 1898.

Published : August 10, 1898.

Publisher : Takejirō Hasegawa. 10 Hiyoshi-chō, Kyōbashi-ku, Tōkyō.

Author : Lafcadio Hearn.

Illustrator : Yasu Komiya. 152 Oshiage-chō, Honjo-ku, Tōkyō.

Printer : Kiichi Shibata. 1 Takegawa-chō, Kyōbashi-ku, Tōkyō.

This series was issued also in a crêpe-paper edition, the crêpeing process being applied after printing.

(1898) CRÊPE-PAPER EDITION  $5\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{2}$  in.

Issued same date as large paper edition.

There were three states of this crêpe-paper edition.

The first state is the same as described above for the large paper.

The second state has the following variations :—

Front wrapper: Title reads: The Boy Who / Drew Cats / These two lines are in black letters instead of white outlined in black. In this state the words "The Boy Who Drew Cats" are in larger type.

The third state varies from the first state in that the recto of the back wrapper has only the picture of the branch and vase.

All three states bear the same date of publication as noted in the Japanese Colophon. Auction catalogues have given preference of issue to the third state. Professor Fujii of Kyōto writes that Mr. Inagaki has told him of two states (the first and second) and says that these were issued the same date. No evidence has been found which would give priority of issue to any one of the three.

1918 "Japanese Fairy Tales," by Lafcadio Hearn and others, issued without illustrations by Boni & Liveright, New York, includes this title.

(1921) "Karma and Other Stories and Essays," issued by Harrap and Co., London, includes this title.

1931 "Japanese Fairy Tales," a 5-volume set, printed in Japan by T. Hasegawa, Publisher, illustrated as in the original edition, issued by Macrae-Smith Co., Philadelphia, includes this title.

English Edition :

Issued July 1902 by Simpkin-Marshall Co. This edition was printed in Japan, with the imprint of Simpkin-Marshall added.

## (1899) THE GOBLIN SPIDER

(Large paper)

The front wrapper serves as the Title-page.

Japanese Fairy Tales. / Second Series, No. 1 / The / Goblin / Spider / By / LAFCADIO / HEARN / T. Hasegawa, Publisher, Tokyo.

*The first five lines of lettering are tinted light green, "By Lafcadio Hearn" is black (on the lantern), while the publisher's name and address are outlined in black, the letters carrying the light-tan tint of the background. The page is decorated with design of Goblin Spider carrying a lantern, on which is printed "By Lafcadio Hearn".*

4 $\frac{1}{8}$  × 7 in. (18) pp. and wrappers, consisting of :

Front wrapper as noted in above description; verso All Rights Reserved. / (underline) / Han Ken Sho Yū (Japanese characters) / (Above the lettering is design of a gong-fish, and below the lettering appears the mallet.); (foreword), with title at top of first page :—The Goblin Spider. / Rendered Into English / By Lafcadio Hearn. pp (1)–(2); Text with woodcuts pp (3), (5), (6), (7), (9), (10), (11), (14), (15); Text only pp (12), (18). Page (18) has also the Japanese Colophon \*; Full-page tinted woodcuts pp (4), (8), (13), (16), (17); recto of back wrapper has list of Japanese Fairy Tales Series, including the titles from No. 1 to No. 23. Below this list appears "T. Hasegawa, Publisher & Art-Printer, Tokyo" (script type); verso of wrapper is tinted in gray tones, with six falling leaves in salmon pink. Each page is enclosed in double rule border.

Tied with blue silk threads in the Japanese manner.

The Large Paper Japanese Fairy Tales were hand printed from wood blocks on Masa paper (paper made in Iyo, Ehime prefecture).

\* (Japanese Colophon)

Printed April 1, 1899.

Published : April 10, 1899.

Publisher : Takejirō Hasegawa. 10 Hiyoshi-chō, Kyōbashi-ku, Tōkyō.

Author : Lafcadio Hearn.

Printer : Gakujirō Hoshino. 2 Kabuto-chō, Nihonbashi-ku, Tōkyō.

Printing Office : Tōkyō Printing Co. Ltd. 2 Kabuto-chō, Nihonbashi-ku, Tōkyō.

This series was issued also in a crêpe-paper edition, the crêpeing process being applied after printing.

## (1899) CRÊPE-PAPER EDITION

4 × 5 $\frac{1}{8}$  in.

Issued same date and is identical with the large paper edition.

There are copies of the small size (4 × 5 $\frac{1}{8}$  in.) Goblin Spider which, although they bear the date April 10, 1899 in the Japanese colophon the same as

the first printing, give the address 17 Kami Negishi, which is a later address of the publisher, Takejirō Hasegawa. The publisher states in a letter to us:

"The real first edition must be dated 10th April, 1899 and the address of T. Hasegawa given as 10 Hiyoshicho, Kyōbashi, Tōkyō."

(1899) Crêpe-Paper (Second Edition)  $4 \times 5\frac{1}{8}$  in.

This second edition varies from the first as follows:

Recto of back wrapper—Publisher's name reads:

"T. Hasegawa, 38 Yotsuya Hommura Tokyo," in caps, and caps and lower case.

Lists only twenty titles in the first series, and includes Second Series, Nos. 1, 2 & 3.

(Japanese Colophon)

Printed: July 1, 1899.

Published: July 10, 1899.

Publisher: Takejirō Hasegawa. 38 Hommura, Yotsuya, Tōkyō.

Author: Lafcadio Hearn.

Printer: Gakujirō Hoshino. 2 Kabuto-chō, Nihonbashi, Tōkyō.

Printing Office: Tōkyō Printing Co. 2 Kabuto-chō, Nihonbashi, Tōkyō.

(1926) Crêpe-Paper (Third Edition)

This edition of The Goblin Spider was enlarged from the small 16mo to 12mo to correspond with the other stories in the Fairy Tale Series.

Front wrapper is lettered: Japanese Fairy Tale / The Goblin Spider / Rendered into English / By / LAFCADIO / HEARN *First four lines are tinted light blue outlined in black, "By Lafcadio Hearn" printed black (on lantern). The page is decorated with design of Goblin Spider with lantern.*

$5\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{2}$  in. (14) pp. and wrappers, consisting of:

Front wrapper as noted in above description; verso has Japanese Colophon\* and below this in English: All Rights Reserved / (line) / T. Hasegawa, Publisher & Art Printer, / 17 Kami Negishi, Tokyo. The page is enclosed in double rule border and carries across top of the page a design with spider web and spider (replacing the gong-fish of the first edition); First page of text has title at the top of the page The Goblin Spider / Rendered into English by / Lafcadio Hearn; Text and illustrations pp. (2), (3), (4), (5), (7), (8), (9), (12), (13), (14) and recto of back wrapper; Text only pp (1), (10); Full-page woodcuts pp(6), (11); All pages, including inside of back wrapper, are enclosed in

double rule border ; verso of back wrapper is tinted in gray tones, with six falling leaves in salmon pink.

Tied with blue silk threads in the Japanese manner.

There are the following changes in the illustrations in this edition :

Verso of front wrapper has spider web and spider.

p. (2) has lotus flower design (not in first edition).

The "Window of the Temple" (pp. (4)-(5) of first edition) has been omitted entirely in this edition.

\* (Japanese Colophon)

The Goblin Spider.

All Rights Reserved.

1st Edition Published : April 10, 1899.

3rd Edition Printed : January 10, 1926. Published : January 20, 1926.

Translated into English by :

The Late Lafcadio Hearn

Editor and Publisher :

Takejirō Hasegawa. 17 Kami Negishi, Shitaya, Tōkyō.

Printer : Yosaku Nishimiya. Address : the same.

1918 "Japanese Fairy Tales" by Lafcadio Hearn and Others, issued without illustrations by Boni & Liveright, New York, includes this title.

(1921) "Karma and Other Stories and Essays" issued by Harrap and Co., London, includes this title.

1931 "Japanese Fairy Tales," a 5-volume set, printed in Japan by T. Hasegawa, Publisher, illustrated as in the original edition, issued by Macrae-Smith Co., Philadelphia, includes this title.

English Edition :

Copies were imported in July 1902 by Simpkin-Marshall Co.

(1899) CLARIMONDE

(Separate Printing)

Clarimonde / Translated by / LAFCADIO HEARN / From the French of / Theophile Gautier / (ornament) / Published by Brentano's at / 31 Union Square New York

*The first letter of the following words: "Clarimonde," "Lafcadio Hearn," "Theophile Gautier," as well as the publisher's name "Brentano's," are printed in red, remainder in black.*

3 $\frac{3}{4}$  × 6 in. (vi), 82 pp. consisting of :

Blank leaf pp(i)-(ii); Half-title p(iii); verso blank p(iv); Title-page p(v); verso Copyright, 1899 / By Brentano p(vi); Text pp 1-75; verso blank p(76); Divisional half-title Addenda p(77); verso blank p(78); Text pp 79-81; verso has imprint of the Press of J. J. Little & Co. p(82).

Issued in orange cloth, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Front cover lettered in dark blue: Clarimonde / Gautier / (rule) / Translated by / Lafcadio Hearn

Spine lettered in dark blue: Clari- / monde / (rule) / Gautier

Front and back covers have decoration in orange, gray and dark blue, enclosed in dark-blue ruled border.

Published April 13, 1899, in an edition of 900 copies.

It was later included in a collection entitled "Tales From Gautier."

In some copies there are two extra leaves, which add four pages to the first signature, making it consist of pp. (i)-(x). Pages (i)-(ii) are blank; p. (ix) contains a list of books in the series; p. (x) is blank.

We have also seen copies with the two extra leaves in the last signature, forming pp. (i)-(iv); p. (i) has the list of books in the series; pp. (ii)-(iv) are blank.

1909 Included in "Tales from Gautier."

Translated by Lafcadio Hearn and Myndart Verelst.

Issued by Brentano's, New York 1909 in the "Wayside Library" in an edition of 1,000 copies. Although the translators' names do not appear with each separate title, Hearn is believed to have translated only "Clarimonde", "Avatar" and "Jettatura" being by Myndart Verelst.

1923 "Tales from Gautier" was included in the "Lotus Library" issued by Brentano's, New York.



## 1899 IN GHOSTLY JAPAN

In / Ghostly Japan / By LAFCADIO HEARN / Lecturer on English Literature / In the Imperial University, Tōkyō / (rule) / Author of "Exotics and Retro- / Spectives," "Out of The East," &c. / (ornament) / Boston / Little, Brown, and Company / MDCCCXCIX *First two lines ana "Little, Brown, and Company" printed red, the remainder black.*

4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. (xii), 242, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf tipped in, not included in pagination ; Half-title p(i) ; verso blank p(ii) ; Frontispiece with protective tissue inserted ; Title-page p(iii) ; verso Copyright, 1899, / By Little, Brown, and Company / (rule) / All rights reserved / University Press / John Wilson And Son, Cambridge, U.S.A. p(iv) ; Dedication p(v) ; verso blank p(vi) ; Contents p(vii) ; verso blank p(viii) ; List of Illustrations p(ix) ; verso blank p(x) ; In Ghostly Japan, five-line Japanese poem with three-line English translation p(xi) ; verso blank p(xii) ; Divisional half-title In Ghostly Japan p(1) ; verso blank p(2) ; Text pp. (3)-241 ; verso blank p(242) ; leaf of advertisements concerning Exotics and Retrospectives pp(i)-(ii) ; blank leaf tipped in, not included in paginaton. Each story except the first is preceded by Story Caption, verso being blank, and text following on next page.

Issued in blue cloth, decorated, top edge gilt, fore and lower edges uncut. Issued in decorated dust wrapper.

Front cover lettered : In / Ghostly / Japan / By / Lafcadio / Hearn (enclosed in double rule box, lettering and box gold). Ornamented with spray of cherry blossoms in white, extending across front cover, spine and back cover.

Spine is lettered : In / Ghostly / Japan / By / Lafcadio / Hearn (enclosed in double rule box) / (part of the cherry blossom spray) / Little, Brown / & Co. Lettering and box, gold.

Back cover has a part of the cherry-blossom spray.

### Contents :

Fragment  
Furisode  
Incense  
A Story of Divination  
Silkworms  
A Passional Karma  
Footprints of the Buddha  
Ululation

Bits of Poetry  
Japanese Buddhist Proverbs  
Suggestion  
Ingwa-Banashi  
Story of a Tengu  
At Yaidzu

Illustrations : Frontispiece and three full-page illustrations inserted.  
Five illustrations in the text.

Copyrighted October 7, 1899, filed in Washington October 28, 1899.  
Published September 26, 1899.

There were four printings of this "Library Edition" before it was issued in a "Popular Edition."

"Popular Edition" issued November 21, 1904.

There have been nine printings of the Popular Edition.

English Edition :

Issued November 1899 by Sampson, Low & Co. from the American sheets.

New Edition issued February 1905 by Kegan Paul, Trench, Trübner Co.

## 1900 SHADOWINGS

Shadowings / By LAFCADIO HEARN / Lecturer on English Literature in/The Imperial University, Tōkyō, Japan/(rule)/ Author of "Exotics and Retrospec-/Tives," "In Ghostly Japan," Etc. / (ornament) / Boston / Little, Brown, and Company / 1900 *Title and "Little, Brown, and Company" printed red, the remainder black.*

4½ × 7¾ in. (xii), 268, (viii) pp. consisting of :

Blank leaf pp(i)-(ii); Half-title p(iii); verso blank p(iv); Title-page p(v); verso Copyright, 1900, / By Little, Brown, and Company / (rule) / All rights reserved / University Press / John Wilson and Son, Cambridge, U.S.A. p(vi) (pp (iii)-(vi) are formed by a folded sheet pasted in between pp (ii) and (vii)); Dedication p(vii); verso blank p(viii); Contents p(ix); verso blank p(x); Illustrations p(xi); verso blank p(xii); Divisional half-title Stories From Strange Books, with two-line quotation from Émile Verhaeren p(1); verso blank p(2); Story Caption p(3); verso blank p(4); Text pp 5-66; Divisional half-title Japanese Studies, with four-line quotation from George Meredith p(67); verso blank p(68); Story Caption p(69); verso blank p(70); Text pp 71-192; Divisional half-title Fantasies, with six-line quotation from Matthew Arnold p(193); verso blank p(194); Story Caption p(195); verso blank p(196); Text pp 197-268; Publishers' seal p(i); verso blank p(ii); four pages of Little, Brown & Company advertisements of Hearn's books,—consisting of a folded

sheet pasted in, pp (iii)–(vi); blank leaf, a part of the signature pp(vii)–(viii). Each story is preceded by story caption, verso being blank and text following on next page.

Issued in blue cloth decorated, top edge gilt, fore and lower edges uncut. Issued in decorated dust wrapper.

Front cover lettered in gold, outlined in dark blue : Shadowings / Lafcadio Hearn Balance of cover contains design of lotus flowers and leaves, in light and dark blue.

Spine lettered in gold : Shadow- / Ings / Lafcadio / Hearn / (lotus design) / Little. Brown / & Company

Back cover has a continuation of the lotus design.

Contents :

Stories From Strange Books

The Reconciliation

A Legend of Fugen-Bosatsu

The Screen-Maiden

The Corpse-Rider

The Sympathy of Benten

The Gratitude of the Samébito

Japanese Studies

Sémi

Japanese Female Names

Old Japanese Songs

Fantasies

Noctilucae

A Mystery of Crowds

Gothic Horror

Levitation

Nightmare-Touch

Readings from a Dream-Book

In a Pair of Eyes

Illustrations :

Five full-page illustrations inserted.

Copyrighted August 25, 1900, with copies deposited the same date.

Published July 24, 1900.

There were two printings of this " Library Edition " before it was issued in a " Popular Edition."

" Popular Edition " issued November 21, 1904.

There have been seven printings of the Popular Edition.

English Edition :

Issued October 1900 by Sampson, Low & Co. from the American sheets.

## 1901 A JAPANESE MISCELLANY

A Japanese / Miscellany / By LAFCADIO HEARN / (rule) / Lecturer on English Literature in the / Imperial University of Tōkyō. — Author / of “Exotics and Retrospectives,” “In / Ghostly Japan,” “Shadowings,” Etc. / (ornament) / Boston / Little, Brown, and Company / MDCCCCL. *First two lines and “Little, Brown, and Company” printed in red, the remainder black.*

5×7 $\frac{3}{8}$  in. (xii), 308 pp. consisting of :

Blank leaf pp(i)–(ii); Half-title p(iii); verso blank p(iv); Frontispiece with protective tissue inserted; Title-page p(v); verso Copyright, 1901, / By Little, Brown, and Company / (rule) / All rights reserved / University Press / John Wilson and Son, Cambridge, U. S. A. p(vi); Dedication p(vii); verso blank p(viii); Contents p(ix); verso blank p(x); Illustrations p(xi); verso blank p(xii); Divisional half-title Strange Stories p(1); verso blank p(2); Story Caption p(3); verso blank p(4); Text pp 5–75; verso blank p(76); Divisional half-title Folklore Gleanings p(77); verso blank p(78); Story Caption p(79); verso blank p(80); Text pp 81–230; Divisional half-title Studies Here and There p(231); verso blank p(232); Story Caption p(233); verso blank p(234); Text pp 235–305; verso blank p(306); leaf of publishers' advertisements pp(307)–(308); blank leaf tipped in. Each story is preceded by story caption, verso being blank and text following on next page.

Issued in green cloth, decorated, top edge gilt, fore and lower edges uncut. Issued in decorated dust wrapper.

Front cover is lettered in gold : A Japanese / Miscellany / Lafcadio Hearn Ornamented with spray of flowers in yellow, green, and salmon pink. Design starts at lower edge of front cover, extending to top of front cover and branching across spine and back cover.

Spine is lettered in gold : A / Japan- / Ese Mis- / Cellany (enclosed in single rule box) / Lafcadio / Hearn / Little, Brown / & Company.

### Contents :

Strange Stories  
Of a Promise Kept  
Of a Promise Broken  
Before the Supreme Court  
The Story of Kwashin Koji  
The Story of Umetsu Chūbei  
The Story of Kōgi the Priest  
Folklore Gleanings  
Dragon-flies

Buddhist Names of Plants and Animals  
Songs of Japanese Children  
Studies Here and There  
On a Bridge  
The Case of O-Dai  
Beside the Sea  
Drifting  
Otokichi's Daruma  
In a Japanese Hospital

Illustrations :

Frontispiece and four illustrations inserted (three printed on both sides of the leaf).

Five illustrations in the text.

Copyrighted October 17, 1901, and filed in Washington the same date.

Published October 2, 1901.

"Popular Edition" issued November 23, 1904.

There have been six printings of the Popular Edition.

English Edition :

Issued in 1901 by Sampson, Low & Co. from the American sheets.

New edition issued February 1905 by Kegan Paul, Trench, Trübner Co.

Later impressions have "October 1901" on the copyright page, below the words "All rights reserved". Little, Brown and Company state:—"The words 'October, 1901,' or whatever the date may be, are sometimes put in our books in compliance with the Publishers' Association request and sometimes they are omitted; the first edition of this particular book does not have it according to the sample of that edition on our Manufacturing Department shelf. As the other three titles mentioned (Exotics & Retrospectives, In Ghostly Japan, Shadowings) were published prior to the Publishers' request, naturally they do not carry the line in the first editions."

The copies of this title in the Library of Congress do not have this date printed on the copyright page. A presentation copy from Lafcadio Hearn, owned by the compilers, does not have "October, 1901"

# (1902) THE OLD WOMAN WHO LOST HER DUMPLING (Large Paper)

The Front wrapper serves as the Title-page.

Japanese Fairy Tale Series No 24. / The Old Woman Who  
Lost / Her Dumpling. / Rendered / into English / by / LAFCADIO /  
HEARN.

*The page is decorated with wood block of an old woman, against a  
background of sky-blue. The lettering is white outlined in black.*

7 $\frac{3}{16}$  × 9 $\frac{1}{2}$  in. (20) pp. and wrappers, consisting of :

Front wrapper as noted in above description ; verso All Rights Reserved. /  
Published By / T. Hasegawa, Publisher & Art-Printer, / Tōkyō, Japan. (First  
line in brown, last three lines blue) / (Upper half of page is filled with rural  
scene, with trees, hills and cottage) ; First page of text has the title at the  
top of page :—The Old Woman Who Lost Her Dumplings. / Rendered into  
English by / Lafcadio Hearn. / ; Text and pictures, pp (1), (3), (7), (8), (9), (13),  
(14), (15), (16), (19) ; Text only pp (2), (5), (6), (10), (11), (12) ; Full-page wood-  
cuts only, pp (4), (17), (18) ; verso of p(19) contains list of Books on Crepe  
Paper including "Chin Chin Kobakama. By the same author (In the press)." p(20) ;  
recto of back wrapper continues this list of Books on Crepe Paper and  
has the Japanese Colophon \* in rectangular box at foot of the page ; verso of  
back wrapper has decoration only, with thistle flower in pink and green,  
skewered dumplings on fire, and a fan. Each page, with the exception of pp  
(18)–(19), is enclosed in double rule border. Each page, excepting pp (8)–(9),  
(14)–(15), (16)–(17), (18)–(19), (20), carries Japanese characters\*\* at the bottom  
of inside margin.

Tied with blue silk threads in the Japanese manner.

The Large Paper Japanese Fairy Tales were hand printed from wood  
blocks on Masa paper (paper made in Iyo, Ehime prefecture).

\* (Japanese Colophon)

Printed : May 15, 1902.

Published : June 1, 1902.

All Rights Reserved.

Editor and Publisher : Takejirō Hasegawa.

20 2-chōme, Honzaimoku-chō, Nihonbashi-ku, Tōkyō.

Printer of the pictures : Tokujirō Kaneko.

36 5-chōme, Igura-chō, Azabu-ku, Tōkyō.

Printer of English : Yoshio Sabashi.

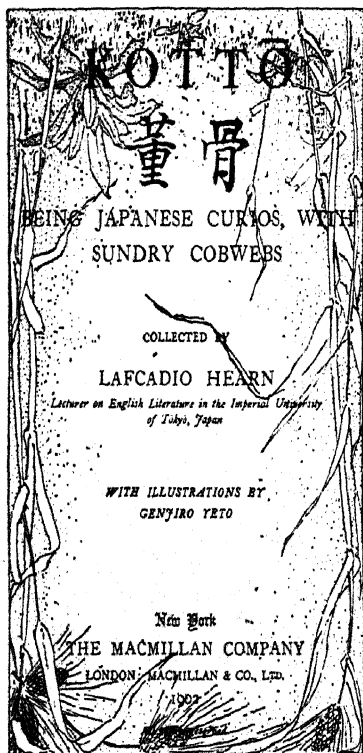
12 1-chōme Kaga-chō, Ichigaya, Ushigome-ku, Tōkyō.

This series was issued also in a crêpe-paper edition, the crêpeing process  
being applied after printing.

---

\*\* (Copyright Reserved)







(1902) CRÊPE-PAPER EDITION  $5\frac{7}{16} \times 7\frac{1}{2}$  in.

There are no variations from the large paper edition, issued same date.

1918 "Japanese Fairy Tales" by Lafcadio Hearn and Others, issued without illustrations by Boni & Liveright, New York, includes this title.

(1921) "Karma and Other Stories and Essays," issued by Harrap and Co., London, includes this title.

1931 "Japanese Fairy Tales," a 5-volume set, printed in Japan by T. Hasegawa, Publisher, illustrated as in the original edition, issued by Macrae-Smith Co., Philadelphia, includes this title.

English Edition :

Martin Hopkinson, Ltd., imported 500 copies in November 1925.

## 1902 KOTTO

Kottō / (Title, in Japanese) / Being Japanese Curios, With / Sundry Cobwebs / Collected By / LAFCADIO HEARN / Lecturer on English Literature in the Imperial University / of Tōkyō, Japan / With Illustrations By Genjiro Yeto / New York / The Macmillan Company / London : Macmillan & Co., Ltd. / 1902 / All rights reserved. *Lettering of title-page is black on ornamental background in red.*

$5\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$  in. (x), 252 pp. consisting of :

Half-title (in Japanese) p(i); verso contains monogram of the Macmillan Company p(ii); Frontispiece with protective tissue inserted, not included in pagination; Title-page p(iii); verso Copyright, 1902, / By / The Macmillan Company. / (rule) / Set up and electrotyped / October, 1902. (Enclosed in box, printed in red, which is of same design, on a smaller scale, as background of title-page.) Norwood Press / J. S. Cushing & Co.—Berwick & Smith / Norwood Mass. U. S. A. p(iv); Dedication p(v); verso blank p(vi); Contents p(vii); verso blank p(viii); Divisional half-title Old Stories p(ix); verso blank p(x); Story Caption The Legend of Yurei-Daki p(1); verso, full-page illustration in red, signed G. Yeto 1902 p(2); Text pp 3-251, each story being preceded by a Story Caption with full-page illustration on the verso, and text following on the next page; verso blank p(252); leaf of publishers' advertisements (tipped in).

Issued in olive-green cloth, top edge gilt, fore and lower edges uncut. Printed dust wrapper of same design as front cover and spine.

Front cover lettered in gold : Kottō / Lafcadio Hearn / (ornament in gold, green, and black.) The whole is enclosed in a single rule border in black.

Spine lettered in gold : Kottō / (small ornament in gold, green, and black) /  
Lafcadio / Hearn / The Macmillan / Company

Back cover is without lettering or ornament.

Contents :

Old Stories

The Legend of Yurei-Daki

In a Cup of Tea

Common Sense

Ikiryō

Shiryō

The Story of O-Kamé

Story of a Fly

Story of a Pheasant

The Story of Chūgorō

A Woman's Diary

Heiké-Gani

Fireflies

A Drop of Dew

Gaki

A Matter of Custom

Revery

Pathological

In the Dead of the Night

Kusa-Hibari (separately printed, see p. 99)

The Eater of Dreams

Illustrations :

Frontispiece and two illustrations inserted.

Twenty-one full-page illustrations in red included in signatures.

Twenty smaller illustrations in red, in text.

Three smaller illustrations in black, in text.

Copyrighted October 21, 1902, with copies deposited the same date.

Published October 22, 1902.

This book has been reprinted, but we do not have information as to number of impressions.

English Edition :

Issued November 1902 by Macmillan & Co., Ltd. (London), from the American sheets.

There are two states of the first printing. In the first, the ornamental background of the title-page is printed upside down, with the illustrator's name inverted in upper right-hand corner. In the second, the background is correctly printed. Later printings bear corrected title-page.

## (1903) CHIN CHIN KOBAKAMA

(Large Paper)

The front wrapper serves as the Title-page.

Japanese Fairy Tale Series No 25 / Chin Chin Kobakama /  
Rendered Into English By / LAFCADIO HEARN / (*balance of page  
is filled with colored wood-block decoration with two "Chin  
Chin Kobakama" and a Japanese lady, on a shaded back-  
ground of light green and gray.*) The lettering is white out-  
lined in black.

$7\frac{1}{4} \times 9\frac{5}{8}$  in. (20) pp. and wrappers, consisting of :

Front wrapper as noted in above description ; verso has wood block of man's figure working at mat-making ; First page of text has no title ; Text and pictures, pp (1), (3), (4), (5), (7), (9), (10), (11), (14), (15), (16), (17), (18), (19), (20) ; Text only pp (2), (6), (12) ; Full-page woodcuts, only pp (8), (13) ; recto of back wrapper has seven dancing fairies on upper half of page, lower half is lettered :—Copyright Reserved. / (rule) / Published by T. Hasegawa, 38 Yotsuya Hommura, Tōkyō. / Simpkin Marshall, Hamilton, Kent & Co., / Sole Agents in London. / (Japanese Colophon \* enclosed in a rectangular box) / List of Books on application. / ; verso of back wrapper has 16 "Chin Chin Kobakama" colored gray on a background of lighter gray.

Tied with blue silk threads in the Japanese manner.

The Large Paper Japanese Fairy Tales were hand-printed from wood blocks, on Masa paper (paper made in Iyo, Ehime prefecture).

\* (Japanese Colophon)

Printed : March 10, 1903.

Published : March 15, 1903.

All Rights Registered and Reserved.

Editor and Publisher : Takejirō Hasegawa.

38 Hommura-chō, Yotsuya-ku, Tōkyō.

Printer : Tokujirō Kaneko. 6 Kioi-chō, Kōjimachi-ku, Tōkyō.

This series was issued also in a crêpe-paper edition, the crêpeing process being applied after printing.

## (1903) CRÊPE-PAPER EDITION

 $5\frac{5}{16} \times 7\frac{1}{2}$  in.

Issued same date as large paper edition.

The first crêpe-paper edition differs from the large paper edition only in that the recto of the back wrapper reads : Copyright Reserved. / Published by T. Hasegawa, 38 Yotsuya Hommura, Tōkyō. / (Japanese Colophon in a rectangular box) / List of Books on application. It will be noted that the Simpkin Marshall imprint has been omitted.

## (1925) CRÊPE-PAPER (Fifteenth Edition)

There were two printings of the Fifteenth Edition. The first printing in 1925 varies from previous editions as follows :

Verso of front wrapper has the Japanese Colophon \* as well as the illustration.

Recto of back wrapper has, in addition to the illustration, the following lettering : Catalogue of the Books, Prints, / Albums etc. handprinted from the / Japanese ordinary coloured woodcuts / on application to / T. Hasegawa, Publisher, / 17 Kami Negishi, / Tōkyō

\* (Japanese Colophon)

All Rights Reserved (In English)

(rule)

T. Hasegawa (In English)

Tokyo (In English)

All Rights Reserved.

1st Edition Published : March 15, 1903.

15th Edition Printed : September 10, 1925.

Published : September 15, 1925.

Translated into English by : Lafcadio Hearn.

Editor and Publisher : Takejirō Hasegawa

17 Kami Negishi, Shitaya, Tōkyō.

Printer : Yosaku Nishimiya (address, the same.)

The second printing in 1925 has a new arrangement of the text, the illustrations remaining the same. This varies from previous editions, including the first 1925 printing, as follows :

Front wrapper lettered : Japanese Fairy Tale / Chin Chin Kobakama /  
Rendered Into English By / Lafcadio Hearn

Verso of front wrapper has the Japanese Colophon, as well as the illustration, like the first 1925 printing.

First page of text has the title :—Chin Chin Kobakama : / The Fairies of the Floor-Mats This additional line, “The Fairies of the Floor-Mats,” was found on the original manuscript in Hearn’s handwriting, and included for the first time in this printing.

Recto of back wrapper has, in addition to the illustrations, the concluding five lines of the story.

The Japanese Colophon reads the same as in the first printing in 1925.

1918 “Japanese Fairy Tales” by Lafcadio Hearn and Others, issued by Boni & Liveright, New York, includes this title.

(1921) “Karma and Other Stories and Essays”, issued by Harrap and Co., London, includes this title.

1931 "Japanese Fairy Tales", a 5-volume set, printed in Japan by T. Hasegawa, Publisher, illustrated as in the original edition, issued by Macrae-Smith Co., Philadelphia, includes this title.

English Edition :

Simpkin Marshall imported copies of the early editions.

Martin Hopkinson imported copies of the 15th edition in November 1925.

## 1904 KWAIDAN

Kwaidan : / Stories and Studies of Strange / Things (ornament)  
LAFCADIO HEARN / Lecturer on English Literature in the  
Impe- / rial University of Tōkyō, Japan (1896-1903) / Honorary  
Member of the Japan Society, London / (title in Japanese) /  
Boston and New York / Houghton, Mifflin and / Company  
MDCCCCIV *Japanese characters in red, remainder of  
lettering black.*

5×7 $\frac{7}{16}$  in. (viii), 240, (iv) pp. consisting of :

Blank leaf inserted, not included in pagination ; leaf, recto blank, verso containing publishers' advertisement of Kwaidan, Gleanings in Buddha-Fields, Kokoro, Out of the East, Glimpses of Unfamiliar Japan, Stray Leaves from Strange Literature,—a part of signature but not included in pagination ; Frontispiece with protective tissue inserted ; Title-page p(i) ; verso Copyright 1904 By / Houghton Mifflin & Co. / All Rights Reserved / Published April 1904 p(ii) ; Four-page introduction, which is a double leaf tipped in and not included in pagination ; (foreword), signed L. H. Tōkyō, Japan, January 20, 1904 pp iii-(iv) ; Contents pp(v)-(vi) ; Note on the Illustrations (On a tipped-in leaf) p(vii) ; verso blank p(viii) ; Half-title, with story caption p(1) ; verso blank p(2) ; Text pp 3-240, each story being preceded by story caption ; blank page p(i) ; verso has imprint of The Riverside Press p(ii) ; blank leaf pp(iii)-(iv). There are ornamental titles, printed red in double rule border, on first page of text of each story. Each page of text, except first page of each story, has the title (Kwaidan), in Japanese characters in red, in top outside margin.

Issued in light blue-green cloth patterned in narrow leaves, also tan cloth patterned with leaves and flowers. Top edge gilt, fore and lower edges cut but untrimmed.

Front cover lettered in gold : Kwaidan / Lafcadio / Hearn

Decorated with conventional leaf and flower design, leaves green, flowers red.

Spine lettered in gold : Kwaidan / (small ornament) / Lafcadio / Hearn / (ornament) / Houghton / Mifflin & Co Has small design varying slightly from that on front cover, leaves green, flowers red.

Contents :

Kwaidan :

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi (Atlantic Monthly, August 1903)

Oshidori

The Story of O-Tei

Ubazakura

Diplomacy

Of a Mirror and a Bell

Jikininki

Mujina

Rokuro-Kubi

A Dead Secret

Yuki-Onna

The Story of Aoyagi

Jiu-Roku-Zakura

The Dream of Akinosuké (Atlantic Monthly, March 1904)

Riki-Baka

Hi-Mawari

Hōrai

Insect Studies

Butterflies

Mosquitoes

Ants

Illustrations: Frontispiece and one full-page illustration inserted.

Copyrighted March 25, 1904.

Printed March, 1904.

Published April 2, 1904, in an edition of 2,000 copies.

Second printing May 1904.

Total number of impressions, eleven.

This is a Bruce Rogers imprint (Warde #43).

The publishers give the light blue-green binding as that used in the first printing, and this would indicate that the second printing, in May 1904, was issued in the tan binding.

1930 Included in The Riverside Library by Houghton, Mifflin Co.

1932 Issued in April 1932 by The Limited Editions Club, New York, to members. There were 1,500 numbered copies, printed by The Shimbi Shoin, Ltd., Tōkyō, on watermarked rag paper, bound in Japanese brocade, with 22 illustrations by Yoshimura Fujita. Introduction by Oscar Lewis.

English Edition :

Issued May 1904 by Kegan Paul, Trench, Trübner & Co. from the American sheets.

" Travellers' Library " June 1927 by Jonathan Cape, Ltd.

# 1904 JAPAN AN ATTEMPT AT INTERPRETATION

\*(Japanese characters) / Japan / An Attempt at Interpretation / By / LAFCADIO HEARN/Honorary Member of the Japan Society, London; formerly Lecturer in the /Imperial University of Tōkyō (1896–1903), and Fourteen / Years a Resident of Japan / “Perhaps all very marked national / characters can be traced back to a / time of rigid and pervading disci- / pline.”—Walter Bagehot. / New York / The Macmillan Company / London : Macmillan & Co., Ltd. / 1904 / All rights reserved

5½ × 7¾ in. vi, 542, (iv) pp. consisting of :

Half-title (in Japanese)\* p(i); verso contains monogram of the Macmillan Company p(ii); Frontispiece with protective tissue inserted, not included in pagination; Title-page p(iii); verso Copyright, 1904, / By the Macmillan Company. / (rule) / Set up and electrotyped. Published September, 1904. / Norwood Press / J. S. Cushing & Co.—Berwick & Smith Co. / Norwood, Mass., U. S. A. p(iv); Contents p v; verso blank p(vi); Divisional half-title Difficulties p(1); verso blank p(2); Text pp 3–524, each chapter being preceded by Story Caption, with verso blank, and text following on next page; Divisional half-title (in Japanese) \* p(525); verso blank p(526); Bibliographical Notes pp 527–528; Index pp 529–541; verso blank p(542); leaf of publishers' advertisements pp(i)–(ii); blank leaf pp(iii)–(iv).

Issued in light-brown cloth, top edge gilt, fore and lower edges trimmed.

Front cover lettered : Japan / An Interpretation / (circular ornament) / Lafcadio Hearn. “Japan” and “Lafcadio Hearn” are gold, outlined in black, “An Interpretation” is black, and the ornament is gold.

Spine lettered : Japan / An / Inter- / Pretation / (ornament) / The Macmillan / Company “Japan” is gold outlined in black, remainder gold.

Back cover is without lettering or ornament.

Contents :

Difficulties  
Strangeness and Charm  
The Ancient Cult  
The Religion of the Home  
The Japanese Family  
The Communal Cult  
Developments of Shintō

---

\* “Gods Country”

Worship and Purification  
The Rule of the Dead  
The Introduction of Buddhism  
The Higher Buddhism  
The Social Organization  
The Rise of the Military Power  
The Religion of Loyalty  
The Jesuit Peril  
Feudal Integration  
The Shintō Revival  
Survivals  
Modern Restraints  
Official Education  
Industrial Danger  
Reflections  
Bibliographical Notes  
Index

Copyright filed in Washington October 4, 1904.

Published September 1904.

English Edition:

Issued November 1904 by Macmillan & Co. Ltd., from the American sheets.

## 1904 JAPAN AN ATTEMPT AT INTERPRETATION

(Fourth Printing)

This varies from the previous printings in that it has an APPENDIX—"Herbert Spencer's Advice to Japan", which is published in this printing for the first time and appears in all later printings.

This changes the pagination as follows:

Divisional half-title Appendix p 527; verso blank p(528); Text pp 529-534; Bibliographical Notes pp 535-536; Index 537-549; verso blank p(550); leaf of publishers advertisements pp(i)-(ii); blank leaf inserted.

p (iv) reads: Copyright, 1904, / By The Macmillan Company. / (rule) / Set up and electrotyped. Published September, 1904. Reprinted / November, twice, 1904. December, 1904. / Norwood Press / J. S. Cushing & Co.—Berwick & Smith Co. / Norwood, Mass., U. S. A.

p (v) CONTENTS does not list the APPENDIX but gives the same pagination as first three printings.

Binding in olive-green with same lettering as first three printings.



## 1905 THE ROMANCE OF THE MILKY WAY AND OTHER STUDIES AND STORIES

The Ro- / Mance / Of The / Milky / (ornament) Way / And Other /  
Studies & / Stories By / LAFCADIO / HEARN (ornament) / (or-  
nament printed in red) / Houghton / Mifflin And / Company  
(ornament) / Boston And / New York 1905

*Lettering of title-page is black, enclosed in double rule border printed red. Two ornaments printed red (Hearn's Japanese seal) appear at either side near the top of the page and outside of ruled border.*

5×7 $\frac{3}{8}$  in. xiv, 210, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf inserted, not included in pagination; blank page, unnumbered but a part of signature; verso has box ad. of books "By Lafcadio Hearn," including Romance of the Milky Way, Kwaidan, Gleanings in Buddha-Fields, Kokoro, Out of the East, Glimpses of Unfamiliar Japan, Stray Leaves from Strange Literature (unnumbered); Half-title, printed in red p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso, printed in red Copyright / 1905 by / Houghton / Mifflin & / Company / All Rights / Reserved / Published / October / 1905 p(iv); Contents, (with word "Contents" printed in red, vertically, down the right-hand margin, text in black) p(v); verso blank p(vi); Introduction signed F. G. September 1905 (word "Introduction" printed vertically in red, down right-hand margin, text in black) pp(vii)-(xiv); Divisional half-title The Romance of the Milky Way (printed in red) with three-line quotation from "Ancient Scholar" (printed black) p(1); verso blank p(2); Text pp 3-209 (each story being preceded by Story Caption printed red in upper right-hand corner, verso being blank and text following on next page); verso has imprint of Riverside Press p(210); blank leaf pp (i)-(ii).

Hearn's Japanese seal printed in red, in circle  $\frac{1}{2}$  in. in diameter, appears in outside margin at the top of each page of text matter, except first page of each story.

Issued in gray linen cloth, top stained yellow, fore and lower edges uncut.

Front cover has a reverse plate stamped in yellow,—the cloth forming the lettering: The Ro- / Mance / Of The / Milky / Way & / Other / Studies / & Stories / (ornament) / Lafcadio / Hearn The plate has single-line border.

Spine has two reverse plates in yellow, the top one forming the lettering: The Ro- / Mance / Of The / Milky / Way (ornament) / Hearn The bottom plate forms the lettering: Houghton / Mifflin & Co Three ruled lines in

yellow come between these two plates. A continuation of these plates, as well as the ruled lines, extends  $\frac{3}{16}$  in. on to front and back covers, where they are finished off with a vertical rule.

Contents :

The Romance of the Milky Way (Atlantic Monthly, August 1905)

Goblin Poetry

" Ultimate Questions " (Atlantic Monthly, September 1905)

The Mirror Maiden

The Story of Itō Norisuké (Atlantic Monthly, January 1905)

Stranger than Fiction (Atlantic Monthly, April 1905)

A Letter From Japan (Atlantic Monthly, November 1904)

Copyrighted September 27, 1905, with copies deposited October 9, 1905.

Printed September 1905.

Published October 18, 1905, in an edition of 2,000 copies.

There was a second printing in September 1905, of 520 copies, of which 500 were sent to England.

Total number of impressions, six.

English Edition :

Issued November 1905 by Constable & Co. Ltd., from the American sheets.

Later editions were issued in dark olive-green buckram, and the ornamentation of the spine does not extend on to front and back covers.

This is a Bruce Rogers Imprint. Mr. Rogers wrote in a letter : " Yes, the book referred to above is doubtless one of mine—especially if it has chapter bands and side notes in imitation Japanese characters."

# 1906 THE LIFE AND LETTERS OF LAFCADIO HEARN

The Life and Letters / of / LAFCADIO HEARN / By / Elizabeth Bisland / With Illustrations / In Two Volumes / Vol. I (II) / (Publishers' seal) / Boston and New York / Houghton, Mifflin and Company / The Riverside Press, Cambridge / 1906

## Vol. I.

5 $\frac{7}{8}$  × 8 $\frac{3}{8}$  in. (xii), 476 pp. consisting of:

Blank leaf not included in pagination; Half-title p(i); verso Of this first edition two hundred copies have / been printed and bound entirely uncut, with / paper label, and containing a page of Mr. / Hearn's manuscript p(ii); Page of manuscript inserted; Portrait frontispiece inserted; Title-page p(iii); verso Copyright 1906 by Elizabeth Bisland Wetmore / All Rights Reserved / Published December 1906 p(iv); Preface, signed E. B. pp(v)-viii; Contents p(ix); verso blank p(x); Illustrations p(xi); verso blank p(xii); Divisional half-title Introductory Sketch p(1); verso blank p(2); Text pp(3)-162; Divisional half-title Letters of Lafcadio Hearn p(163); verso blank p(164); Text pp(165)-475; verso has imprint of The Riverside Press p(476); blank leaf tipped in, not included in pagination. A Paster is attached to last fly-leaf, lettered:—Lafcadio / Hearn / Life and / Letters / I / Elizabeth / Bisland / (double rule) / First Edition (Enclosed in double rule border).

## Vol. II.

5 $\frac{7}{8}$  × 8 $\frac{3}{8}$  in. (viii), 556 pp. consisting of:

Blank leaf pp(i)-(ii); Half-title p(iii); verso Of this first edition two hundred copies have / been printed and bound entirely uncut, with / paper label, and containing a page of Mr. / Hearn's manuscript p(iv); Portrait frontispiece with protective tissue inserted; Title-page p(v); verso Copyright 1906 by Elizabeth Bisland Wetmore / All Rights Reserved / Published December 1906 p(vi); Illustrations p(vii); verso blank p(viii); Divisional half-title Letters of Lafcadio Hearn p(1); verso blank p(2); Text pp(3)-517; verso blank p(518); Appendix pp(519)-529; verso blank p(530); Divisional half-title Index p(531); verso blank p(532); Text pp(533)-554; blank page p(555); verso has the imprint of The Riverside Press p(556). Paster is attached to last flyleaf, lettered:—Lafcadio / Hearn / Life and / Letters / II / Elizabeth / Bisland / (double rule) / First Edition (Enclosed in double rule border).

Issued in dark-green cloth, entirely uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has white paper label, lettered in black: Lafcadio / Hearn / Life and / Letters / II / Elizabeth / Bisland / (double rule) / First Edition (Enclosed in double rule border).

Contents :

Introductory Sketch

Boyhood

The Artist's Apprenticeship

The Master Workman

The Last Stage

\*Letters

Appendix (Containing one of Hearn's lectures, " Naked Poetry ")

Illustrations :

Vol. I has page of Manuscript, frontispiece, and five plates inserted.

Vol. II has frontispiece and nine plates inserted.

Copyrighted December 5, 1906.

Published December 5, 1906 in an edition of 2,000 copies.

This included the Trade Edition of the same date.

Trade Edition :

Issued in dark-green ribbed cloth, top edge gilt, edges cut (uniform with "Japanese Letters" trade edition, 1910) lettered in gold: The Life and Letters / of / Lafcadio Hearn / by / Elizabeth Bisland / (crest in red).

Front and back covers have single rule border in blind.

Spine lettered in gold: (rule) / Lafcadio / Hearn / Life and / Letters / I (II) / Elizabeth / Bisland / Houghton / Mifflin & Co. / (rule)

Total number of impressions (Trade edition) eleven.

English Edition :

Issued January 1907 by Constable and Co.

---

\* An error in date is corrected by Yrjö Hirn in a letter dated November 15, 1931:—"The first letter sent to me, printed by Mrs. Bisland Wetmore Vol. II p. 19 should be dated December 1900, and not December 1890, and it should of course be removed from the beginning of the volume to its end. In 1890 I was only a young student, who knew nothing of Lafcadio Hearn."

## 1907 LETTERS FROM THE RAVEN

Letters From The Raven / Being the Correspondence of /  
LAFCADIO HEARN with / Henry Watkin / With Introduction  
and / Critical Comment By The Editor / Milton Bronner / (pen  
sketch) / New York / Brentano's / 1907

5 × 7 $\frac{3}{8}$  in. (iv), 202, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf pp(i)-(ii); Half-title p(iii); verso blank p(iv); Title-page p(1);  
verso Copyright, 1907, by Brentano's / D. B. Updike, The Merrymount Press,  
Boston p(2); Dedication p(3); verso blank p(4); Contents p(5); verso blank  
p(6); Divisional half-title, Introduction p(7); verso blank p(8); Text pp(9)-17;  
verso blank p(18); Divisional half-title Letters from the Raven p(19); verso  
blank p(20); Text pp (21)-109; verso blank p(110); Divisional half-title Letters  
to a Lady p(111); verso blank p(112); Text pp(113)-151; verso blank p(152);  
Divisional half-title Letters of Ozias Midwinter p(153); verso blank p(154);  
Text pp(155)-201; verso blank p(202); blank leaf pp(i)-(ii).

Issued in brown boards, black-cloth back, top edge gilt, fore and lower  
edges uncut.

Front cover lettered in gold : Letters From The Raven / Lafcadio Hearn

Spine lettered in gold : Letters / From The / Raven / ... / Lafcadio / Hearn /  
Brentano's Entire spine, except lettered sections, covered with conventional  
line design in gold.

Back cover is without lettering or ornament.

### Contents :

Introduction

Letters From the Raven

Letters To a Lady

Letters of Ozias Midwinter

### Illustrations :

Four full-page illustrations, facing pp 36, 40, 70, 72.

These leaves are a part of the signature but unnumbered.

Five illustrations in text.

Copyrighted June 24, 1907, filed in Washington October 21, 1907.

Published October, 1907, in an edition of 2,500 copies.

Second edition, 1924.

Boni paper edition, 1930.

### English Edition :

Issued March 1908 by Constable & Co.

This title was registered by Milton Bronner with the Copyright Office Feb-  
ruary 7, 1905, "Letters from the Raven: Being the correspondence of

Lafcadio Hearn with Henry Watkin, with introduction and critical comment by the editor, Milton Bronner." As suggesting the form in which this work might appear, Mr. Bronner described it as "magazine contribution—ultimately to be used in a book."

Subsequently, under date of March 31, 1905, Mr. Bronner registered this as "title of a book"—"Letters of Ozias Midwinter: Being selections from the New Orleans correspondence of Lafcadio Hearn, with comments thereon by Milton Bronner."

The following entry was listed in the "Weekly Record of New Publications" in the Publishers' Weekly, vol. 68, no. 26, whole no. 1769, p. 1834, December 23, 1905:

Hearn, Lafcadio. Letters from the Raven Covington, Kentucky, Mintjie Press, 1905. 12 mo., cl., \$3 net.

It was listed in the Cumulative Book Review Digest for 1905, as published by the Mintie Press at \$5.00, but there was no digest of a review, although the following statement is printed:—"In this volume of letters and poems, Hearn tells of his life in the South, gives his views on the negro question, and his impressions of Memphis, New Orleans, and New York. The verses are both light and serious, and these are translations from negro and Creole love songs."

For some reason, this book was not published at that time, and was first issued by Brentano's in 1907. (See Oscar Lewis: "Hearn and His Biographers" San Francisco 1930, pp 29-41.)

## (1908) CONCERNING LAFCADIO HEARN

Concerning / LAFCADIO HEARN / By / George M. Gould,  
M.D. / With A Bibliography / By / Laura Stedman / (seal) /  
Philadelphia / George W. Jacobs & Company / Publishers

5½ × 7½ in. 416, (ii) pp. consisting of :

Frontispiece portrait with protective tissue inserted ; Title-page p(1) ; verso Copyright, 1908, by / George W. Jacobs & Company / Published May, 1908 p(2) ; Preface signed George M. Gould, Philadelphia, February 1908, pp 3-9 ; verso blank p(10) ; Contents p(11) ; verso blank p(12) ; Illustrations p(12a) ; verso blank p(12b) ; Text pp 13-335 ; Bibliography pp 336-416 ; blank leaf pp (i)-(ii). (pp. 415-416 and (i)-(ii) formed by a folded sheet pasted in at the end of last signature.) It will be noted that the publisher's pagination does not account for the leaf on which the Illustrations are listed.

Issued in light-brown boards, dark-brown cloth back, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Front cover lettered in brown : Concerning / Lafcadio / Hearn / George M. Gould

Spine lettered in gold: Concerning / Lafcadio / Hearn / (rule) / Gould / Jacobs

Back cover is without lettering or ornament.

Text contains first printing in book form of the following newspaper articles by Hearn :

- pp. 31-34 Tan-yard Murder Case (Cincinnati Enquirer November 9, 1874).  
38-41 Salutatory by a Celebrated French Author, a Friend of Giglampz.  
43-47 The Tale a Picture Tells (Giglampz #7).  
71-73 Editorial on Translators (Times-Democrat August 27, 1882).  
87-90 Gulf Winds.  
134-136 A Creole Boat Song.  
137 The Ruse (translation).  
137-140 The Mummy a poem (July 11, 1885).  
152-155 The Artistic Value of Myopia.  
156-159 Colors and Emotions (May 8, 1887).

Illustrations :

Seven full-page illustrations,—five are portraits of Hearn, one a facsimile of Hearn's handwriting, and one a facsimile of the first issue of "Ye Giglampz."

Published April 15, 1908, in an edition of 2,000 copies.

There have been no reprintings.

English Edition :

Issued August 1908 by T. F. Unwin.

## 1910 THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN

The Japanese Letters / Of / LAFCADIO HEARN / Edited With  
An Introduction By / Elizabeth Bisland / With Illustrations /  
(Publishers' seal) / Boston and New York / Houghton Mifflin  
Company / The Riverside Press Cambridge / 1910

5 $\frac{7}{8}$  × 8 $\frac{1}{8}$  in. LX, 468, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf, not included in pagination although a part of the signature;  
Half-title p(i); verso Of This First Edition Two Hundred / Copies Have  
Been Printed and Bound / Entirely Uncut, with Paper Label p(ii); Frontispiece  
with protective tissue inserted; Title-page p(iii); verso Copyright, 1910,  
By Elizabeth Bisland Wetmore / All Rights Reserved / Published November

1910 p(iv); Preface pp(v)-x; Contents p(xi); verso blank p(xii); Illustrations p(xiii); verso blank p(xiv); Divisional half-title Introduction p(xv); verso blank p(xvi); Text pp(xvii)-LX; Divisional half-title Letters to Basil Hall Chamberlain p(1); verso blank p(2); Text pp(3) 397; verso blank p(398); Divisional half-title Letters to W. B. Mason p(399); verso blank p(400); Text pp(401)-437; verso blank p(438); Divisional half-title Letters to Mrs. Hearn p(439); verso blank p(440); Text pp(441)-451; verso blank p(452); Index pp(453)-468; blank page p(i); verso has imprint of the Riverside Press p(ii).  
Paster is attached to last flyleaf, lettered: — Lafcadio / Hearn / Japanese / Letters / (ornament) / Elizabeth / Bisland / (double rule) / First Edition (Enclosed in double rule border.)

Issued in dark-green cloth, entirely uncut.

Front cover is without lettering or ornament.

Spine has paper label, lettered black: Lafcadio / Hearn / Japanese / Letters / (ornament) / Elizabeth / Bisland / (double rule) / First Edition (Enclosed in double rule border.)

Back cover is without lettering or ornament.

Contents:

Introduction

Letters to Basil Hall Chamberlain

Letters to W. B. Mason

Letters to Mrs. Hearn

Frontispiece and five full-page illustrations inserted and not included in pagination.

Illustration listed as p. liii is inserted facing p. lii.

Copyrighted November 30, 1910.

Published November 30, 1910, in an edition of 3,000 copies.

This included the Trade Edition of the same date.

Trade Edition:

Issued in dark-green ribbed cloth, top edge gilt, edges cut (uniform with "Life and Letters" 1906) lettered in gold: The Japanese Letters / Of / Lafcadio Hearn / Edited by / Elizabeth Bisland / (crest in red) Front and back covers have single rule border in blind.

Spine lettered in gold: (rule) / Lafcadio / Hearn / (rule) / Japanese / Letters / Elizabeth / Bisland / Houghton / Mifflin Co. / (rule)

Total number of impressions (Trade edition), three.

English Edition:

Issued January 1911 by Constable & Co. from the American sheets.



## 1910 LAFCADIO HEARN IN JAPAN

LAFCADIO HEARN IN JAPAN / By / YONE NOGUCHI / Lecturer on English Literature in / Keio University, Tokyo / With Mrs. LAFCADIO HEARN'S / Reminiscences / Frontispiece by Shoshu Saito / with sketches by Genjiro Kataoka / and Mr. HEARN himself / (small ornament) / Vigo Street / Elkin Mathews / London. (rule) / Yokohama / Kelly & Walsh / Japan / 1910

*Title is enclosed in box which is centered in larger rectangle containing Japanese landscape.*

4½ × 7½ in. xii, 178 pp., printed in Japanese manner on folded sheets.

First page contains printed slip pasted on, concerning Hearn's seal which is used on front cover (unnumbered); verso contains list of books "By the same writer" (Noguchi)—(unnumbered); Half-title (unnumbered); verso blank (unnumbered); Frontispiece portrait of Hearn, on heavy paper, inserted; Title-page p(i); verso Kamakura / The Valley Press / Japan p(ii); Dedication p(iii); verso blank p(iv); Preface, unsigned, dated Kamakura, Japan, June 19, 1910, pp(v)-vii; verso blank p(viii); Contents p(ix); verso blank p(x); Illustrations p(xi); verso blank p(xii); Text pp (1)-145; verso blank p(146); Divisional half-title Appendix p(147); verso blank p(148); Text pp (149)-177; verso blank p(178).

Issued in brown-paper boards stitched with cord, without backstrip, in the Japanese manner. The book is enclosed in yellow-board protective case with ivory fasteners and with cloth labels on front and spine.

Front cover of the book is lettered in silver: Lafcadio Hearn / In Japan / (Hearn seal)

Back cover is without lettering or ornament.

The label on front cover of protective case is lettered in black: Lafcadio Hearn / In Japan / By / Yone / Noguchi / (Poppy decoration). (Enclosed in single rule border.)

Label on spine of protective case is lettered in black: Lafcadio / Hearn / In Japan / By / Yone / Noguchi

pp 31-79 "Mrs. Hearn's Reminiscences."

\* (150)-169 "On Romantic and Classic Literature in Relation to Style."

\* (170)-177 "Farewell Address."

Published October 31, 1910, in an edition of 700 copies.

Reprinted New York 1911.

Tōkyō 1918. Rykuyosha (With Notes in Japanese).

Tōkyō 1923. Ars Book Shop (With Notes in Japanese).

---

\* These lectures are published here for the first time.

## 1910 THE TEMPTATION OF ST. ANTHONY

The Temptation / of St. Anthony / By / Gustave Flaubert /  
Translated by / LAFCADIO HEARN / (three-leaved ornament) /  
The Alice Harriman Company / New York and Seattle / 1910

*First two lines enclosed in single rule box, remainder of page enclosed in second single rule box, with both completely enclosed in heavy single rule border.*

4 $\frac{1}{8}$  × 7 $\frac{5}{16}$  in. (xl), 262, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf pp(i)-(ii); Half-title p(iii); verso blank p(iv); Title-page p(v); verso Copyright, 1910, By / The Alice Harriman Company / (rule) / Published October, 1910 / Brooklyn, New York / Press of William G. Hewitt p(vi); Introduction, signed Elizabeth Bisland pp (vii)-(xxviii); Argument, signed L. H. pp(xxix)-(xxxvii); verso blank p(xxxviii); Divisional half-title The Temptation of St. Anthony p(xxxix); verso blank p(xl); Text pp 1-261; Note p 262; blank leaf pp(i)-(ii).

Issued in slate-gray cloth, trimmed edges. Dust wrapper printed in brown. Front cover lettered in white : (Mask) / The / Temptation / Of / St. Anthony

Spine lettered in white : The / Temptation / Of / St. Anthony / (rule) / Flaubert / (rule) / Hearn / The / Alice Harriman / Company

Back cover is without lettering or ornament.

Copyrighted November 5, 1910, with copies deposited November 7, 1910.

Published November 5, 1910.

## 1911 THE TEMPTATION OF ST. ANTHONY

(Second Edition)

The Temptation / of St. Anthony / By / Gustave Flaubert /  
Translated By / LAFCADIO HEARN / (three-leaved ornament) /  
The Alice Harriman Company / New York / 1911

*First two lines enclosed in single rule box, remainder of page enclosed in a second single rule box, with both completely enclosed in heavy single rule border.*

4 $\frac{3}{4}$  × 7 $\frac{3}{16}$  in. (xxxviii), 266 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1911, By / The Alice Harriman Company / (rule) / Entered at Stationers' Hall, London / All rights reserved / Printed in the United States / By the Premier

Press, New York, U. S. A. p(iv); Introduction, signed Elizabeth Bisland pp(v)-(xxvi); Argument pp(xxvii)-(xxxv); verso blank p(xxxvi); Divisional half-title The Temptation of St. Anthony p(xxxvii); verso blank p(xxxviii); Text pp 1-261; Addenda pp 262-265; verso blank p(266).

Issued in light-gray cloth, trimmed edges. Dust wrapper printed in black.

Front cover lettered in white: (Mask)/The/Temptation/of/St. Anthony

Spine lettered in white: The/Temptation/of/St. Anthony/(rule)/Flaubert/(rule)/Hearn/The/Alice Harriman/Company

Back cover is without lettering or ornament.

Copyrighted September 20, 1911, with copies deposited October 2, 1911.

Reprinted 1923 by Brentano's.

Illustrated Edition Published 1931 by Williams, Belasco & Meyers, N. Y., with illustrations by Mahlon Blaine.

Modern Library (date unknown) by Boni & Liveright.

Universal Library (1932) by Grosset.

#### English Edition:

Issued 1911 by Grant Richards, Limited, from the American sheets.

The second edition is a recopyright edition and contains addenda, concerning which Mrs. Harriman writes:—"I omitted the original French which was somewhat strong for English taste after consulting with the literary executor of Hearn—Mrs. Wetmore. In the second edition, however, we decided to include the hitherto omitted material."

# 1911 LEAVES FROM THE DIARY OF AN IMPRESSIONIST

Leaves From The / Diary Of An Impressionist / Early Writings/  
By / LAFCADIO HEARN / With An Introduction By / Ferris  
Greenslet / (seal) / Boston And New York / Houghton Mifflin  
Company / 1911     *Seal is printed blue, lettering black.*

4 $\frac{3}{8}$  × 7 in. (xii), 180, (iv) pp. consisting of :

Two blank leaves pp(i)-(iv); Half-title p(v); verso blank p(vi); Title-page p(vii); verso Copyright, 1911, By Houghton Mifflin Company / All Rights Reserved p(viii); 5-line quotation from Eugène Delacroix p(ix); verso blank p(x); Contents p(xi); verso blank p(xii); Divisional half-title Introduction p(1); verso blank p(2); Text pp 3-(31); verso blank p(32); Divisional half-title Floridian Reveries p(33); verso blank p(34); Text pp 35-(94); Divisional half-title Creole Papers p(95); verso blank p(96); Text pp 97-(137); verso blank p(138); Divisional half-title Arabesques p(139); verso blank p(140); Text pp 141-179; verso has imprint of the Riverside Press p(180); two blank leaves pp(i)-(iv).

Issued in blue-stained paper sides, light yellow cloth back, edges uncut. Boxed.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has blue-paper label lettered in gold : (rule)/(dotted line)/ The /  
Diary / Of An / Impres- / Sionist / (ornament) / Hearn / (dotted line) / (rule)

## Contents :

Introduction

Floridian Reveries

To The Fountain of Youth

A Tropical Intermezzo (Appeared as "The Fountain of Gold" in New Orleans Item, Oct. 15, 1880) Reprinted as "The Fountain of Gold" (in "Fantastics and Other Fancies")

A Name in the Plaza (Times-Democrat, October 25, 1885)

Vultur Aura

Creole Papers

Quaint New Orleans and its Habitants (Harper's Weekly, December 6, 1884)

Creole Women in the French West Indies (Harper's Bazaar, February 1, 1890)

Arabesques

Arabian Women

Rabyah's Last Ride (Harper's Bazaar, April 2, 1887)

Illustrations:

Folded page insert (facsimile of autograph poem by Hearn) between pages 8-9.

Page insert (facsimile "Ephemerae") between pages (32)-(33).

Printed September 1911.

Published October 21, 1911, in a limited edition of 575 numbered copies.

## 1911 LAFCADIO HEARN

LAFCADIO HEARN / By / NINA H. KENNARD / Containing Some Letters From Lafcadio Hearn / To His Half-sister Mrs. Atkinson / London / Eveleigh Nash / 1911

5½ × 8½ in. 404 pp. consisting of :

Half-title p(1); verso contains 4 lines about the Hearn crest p(2); Frontispiece portrait with protective tissue inserted; Title-page p(3); verso blank p(4); 4-line paragraph "Remembrance" p(5); verso blank p(6); Contents p vii (7); List of Illustrations p viii (8); Preface, dated Southmead, Farnham Royal 1911 pp ix-xii (9)-(12); Text pp 13-397; verso blank p(398); Index pp 399-403; verso has printer's imprint p(404). (It will be noted that pages vii-xii are numbered with Roman numerals, page 13 continuing with Arabic.)

Issued in red cloth, top stained red, fore and lower edges uncut.

Front cover lettered in blind: Lafcadio Hearn/His Life and Work/(Hearn crest)/Nina H. Kennard Enclosed in single rule border in blind.

Spine is lettered in gold: (rule)/Lafcadio/Hearn/His Life/And Work/Nina H./Kennard/London/(rule)

Back cover is without lettering or ornament.

pp 47-48, 86, 87, 233-263, 287, 289 Letters from Hearn to his half-sister, Mrs. Atkinson.

Illustrations: Frontispiece and seven full-page illustrations inserted.

Published January 11, 1912, by Eveleigh Nash in an edition of 1,000 copies.

American Edition :

Published February 9, 1912, by D. Appleton and Company, New York. 5½ × 8 in. xiv, 356 pp. blue cloth, trimmed edges.

# (1913) EDITORIALS FROM THE KOBE CHRONICLE

## Editorials / From The / Kobe Chronicle

6½ × 9¾ in. (viii), 96 pp. consisting of :

Blank page, at foot of which is handprinted in ink "100 copies / No. ..." p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso blank p(iv); Contents p(v); verso blank p(vi); Contents (continued) p(vii) (p. vii has an addenda slip pasted on); verso blank p(viii); Text pp 1-96, including 20a-20b which has been tipped in between pp 20 and 21.

Issued in white wrappers, entirely uncut.

Front wrapper lettered : Editorials / From / The / Kobe / Chronicle

Back wrapper and spine are without lettering or ornament.

### Contents :

The Kurumaya Question . . . . .	October	11 1894
The Policy of Interference . . . . .	October	12 1894
The Sale of the "Golden Fleece" . . . . .	October	13 1894
Some Possible Results of the War . . . . .	October	15 1894
A Sad Change . . . . .	October	16 1894
Japanese Educational Policy . . . . .	October	17 1894
The Need of Generosity . . . . .	October	17 1894
Japanese Physique . . . . .	October	19 1894
The Race-Problem in America . . . . .	October	20 1894
Dr. Tylor on Japanese Influence in Ancient America	October	25 1894
Patriotism and Education . . . . .	October	26 1894
Earthquakes and National Character . . . . .	October	27 1894
Some Japanese Ideas of American Policy . . . . .	October	29 1894
National Individuality . . . . .	October	30 1894
The Labour Problem in America . . . . .	October	31 1894
Sympathy with China . . . . .	November	1 1894
Japanese Emigration to the West Indies . . . . .	November	2 1894
Cheap Labour in Japan . . . . .	November	5 1894
The European Future . . . . .	November	6 1894
Growth of Population in America . . . . .	November	7 1894
The Curse of Money . . . . .	November	8 1894
Prize-Fighting in the United States . . . . .	November	9 1894
Mediæval Superstitions in Journalism . . . . .	November	10 1894
The Future of China . . . . .	November	12 1894
The Value of Shintō . . . . .	November	13 1894
The Republican Victory in the United States . . . . .	November	13 1894
The Decline of Foreign Influence . . . . .	November	14 1894
Ethics and the Survival of the Fittest . . . . .	November	15 1894
The Military State of Europe . . . . .	November	16 1894

The Materialism of Spiritualism . . . . .	November 17 1894
The Question of Male and Female Equality . . . . .	November 19 1894
The Crusade Against the Nude . . . . .	November 22 1894
The New "Index Expurgatorious" . . . . .	November 23 1894
Dr. Pearson's Real Views About China . . . . .	November 24 1894
A New Chance for Buddhism . . . . .	November 26 1894
Courage in Modern Warfare . . . . .	November 27 1894
A Japanese on the Art of Japan and the West . . . . .	November 28 1894
Are Englishmen Angels? . . . . .	November 29 1894
Japanese Women and Education . . . . .	November 30 1894
A Democratic Enigma . . . . .	December 5 1894
The Need of Generosity . . . . .	December 10 1894
Barbarism and Civilization . . . . .	December 11 1894
A Triple Alliance in the Farther East . . . . .	December 12 1894
The Korean Riddle . . . . .	December 13 1894
As to the "Golden Rule" . . . . .	December 14 1894
Addenda	
Religious Intolerance (Extract) . . . . .	October 22 1894
A Problem of Treaty Revision (Extract) . . . . .	October 23 1894
One Result of the New Passport System (Extract) . . . . .	October 24 1894

Published in 1913 in an edition of 100 copies.

This volume was printed privately in New York, from the manuscript loaned by Mrs. Kennard.

# 1914 FANTASTICS

(Ornament) / Fantastics / And Other Fancies / By / LAFCADIO HEARN / Edited by / Charles Woodward Hutson / (seal) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company / 1914

*The seal is printed blue, lettering black.*

4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{1}{8}$  in. (x), 242, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf, unnumbered ; Half-title p(i) ; verso blank p(ii) (These first two leaves are formed by a folded sheet pasted in) ; Title-page p(iii) ; verso Copyright, 1914, By Houghton Mifflin Company / All Rights Reserved / Published November 1914 p(iv) ; three-line quotation from Hearn p(v) ; verso blank p(vi) ; Contents pp vii-(x) ; Divisional half-title Introduction p(1) ; verso blank p(2) ; Text, signed Charles Woodward Hutson pp 3-(26) ; Divisional half-title Fantastics and Other Fancies p(27) ; verso blank p(28) ; Text pp 29-(242) ; blank page p(i) ; verso (ornament) / Five Hundred and Fifty / Numbered Copies Printed at / The Riverside Press, Cambridge / In October, 1914 / Number.....p(ii).

Issued in blue-stained paper sides, light-yellow cloth spine, edges entirely uncut. Boxed.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has blue-paper label, lettered in gold : (rule) / (dotted line) / Fan- / Tastics / And / Other / Fancies / (ornament) / Hearn / (dotted line) / (rule)

Contents : (From the New Orleans Item, and Times-Democrat)

## Introduction

All in White . . . . .	(Item)	September 14, 1879
The Little Red Kitten . . . . .	„	September 24, 1879
The Night of All Saints . . . . .	„	November 1, 1879
The Devil's Carbuncle . . . . .	„	November 2, 1879
Les Coulisses . . . . .	„	December 6, 1879
The Stranger . . . . .	„	April 17, 1880
Y Pourquoi ? . . . . .	„	April 17, 1880
A Dream of Kites . . . . .	„	June 18, 1880
Hereditary Memories . . . . .	„	July 22, 1880
The Ghostly Kiss . . . . .	„	July 24, 1880
The Black Cupid . . . . .	„	July 29, 1880
When I Was a Flower . . . . .	„	August 13, 1880
Metempsychosis . . . . .	„	September 7, 1880
The Undying One . . . . .	„	September 18, 1880
The Vision of the Dead Creole . . . . .	„	September 25, 1880
The Name on the Stone . . . . .	„	October 9, 1880
Aphrodite and the King's Prisoner . . . . .	„	October 12, 1880



The Fountain of Gold . . . . .	(Item)	October	15, 1880
A Dead Love . . . . .	„	October	21, 1880
At the Cemetery . . . . .	„	November	1, 1880
“Aida” . . . . .	„	January	17, 1881
El Vómito . . . . .	„	March	21, 1881
The Idyl of a French Snuff-Box . . . . .	„	April	5, 1881
Spring Phantoms . . . . .	„	April	21, 1881
A Kiss Fantastical . . . . .	„	June	8, 1881
The Bird and the Girl . . . . .	„	June	14, 1881
The Tale of a Fan . . . . .	„	July	1, 1881

(Separately printed, see p 119)

A Legend . . . . .	„	July	21, 1881
The Gipsy's Story . . . . .	„	August	18, 1881
The One Pill-Box . . . . .	„	October	12, 1881
A River Reverie . . . . .	(Times-Democrat)	May	2, 1882
“His Heart is Old” . . . . .	„	May	7, 1882
MDCCCLIII . . . . .	„	May	21, 1882
Hiouen-Thsang . . . . .	„	June	25, 1882
L'Amour Après La Mort . . . . .	„	April	6, 1884
The Post-Office . . . . .	„	October	19, 1884

Copyright filed December 19, 1914, copies deposited January 2, 1915.

Printed November 1914.

Published December 19, 1914, in an edition of 550 copies.

Limited Edition was followed by a regular trade edition in 1919.

Trade Edition 1919.

Issued in slate-blue paper sides, orange cloth spine.

Front and back covers without lettering or ornament.

Spine has blue-paper label lettered in yellow: (Two ruled lines)/ Fan-/  
Tastics / And / Other / Fancies / (rule) / Hearn / (two ruled lines)

Published September 24, 1919, in an edition of 1,606 copies.

Total number of impressions, six.

## 1915 JAPANESE LYRICS

Japanese Lyrics / Translated By / LAFCADIO HEARN / (Publishers' seal) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company / The Riverside Press Cambridge / 1915

5½ × 7¼ in. (x), 88, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i) ; verso blank p(ii) ; Title-page (Pasted on to stub) p(iii) ; verso Copyright, 1894 and 1895, by Lafcadio Hearn / Copyright, 1896, 1897, 1904, and 1905, by Houghton, Mifflin & Company / Copyright, 1915, by Houghton Mifflin Company / All Rights Reserved / Published April 1915 p(iv) ; Four-line Japanese poem—Song of Mionoseki—with English translation p(v) ; verso blank p(vi) ; Publishers' Note pp vii–(viii) ; Contents p(ix) ; verso blank p(x) ; Divisional half-title Japanese Lyrics / Insect Poems p(1) ; Text pp 2–9 ; verso blank p(10) ; Divisional half-title Lullabies and Children's Verse p(11) ; Text pp 12–19 ; verso blank p(20) ; Divisional half-title Love Songs and Lyrics p(21) ; Text pp 22–27 ; verso blank p(28) ; Divisional half-title Goblin Poetry p(29) ; Text pp 30–53 ; verso blank p(54) ; Divisional half-title The River of Heaven p(55) ; Text pp 56–(80) ; Divisional half-title Notes p(81) ; verso blank p(82) ; Text pp 83–(86) ; blank page p(87) ; verso has Imprint of The Riverside Press p(88) ; blank leaf p(i)–(ii).

Issued in printed green-paper wrappers with turned-over edges.

Top edge trimmed, fore and lower edges cut but untrimmed.

Front wrapper lettered in black : Japanese Lyrics / Translated by / Lafcadio Hearn / The New Poetry Series / (Publishers' seal in rectangle) / Houghton Mifflin Company / Boston and New York / (small ornament)

Spine lettered lengthwise :—Japanese Lyrics

Back wrapper is without lettering or ornament.

Contents :

Insect Poems

Lullabies and Children's Verse

Love Songs and Lyrics

Goblin Poetry

The River of Heaven

Notes

Published April 17, 1915, in an edition of 1,000 copies.

Second Printing—July 1915, in an edition of 500 copies.

Total number of impressions, three.

English Edition :

Issued June 1915 by Constable & Co.

The First Printing (April 1915) with title-page pasted on a stub, has twelve signatures,—eleven of 4 pages each, and one—the last signature—of 6 pages.

The Second printing (July 1915) has thirteen signatures of 4 pages each, and is further distinguished by two leaves before the half-title, which are blank except for a box ad of "The New Poetry Series" on the verso of the second. This does not appear in the first printing. The title-page of the second printing is not pasted to a stub, but is a part of the signature. The following statement of the printer regarding these two printings is enlightening :

"I find that this edition with the pasted-in title contains 98 pages, 2 pages over even forms. \*\*\* The second printing was arranged so that the book might come into even forms."

## 1915 INTERPRETATIONS OF LITERATURE

Interpretations / Of Literature / By / LAFCADIO HEARN / Selected and Edited with / An Introduction by / John Erskine, Ph.D. / Associate Professor of English / Columbia University / With Frontispiece / Volume I (II) / New York / Dodd, Mead and Company / 1915

### Vol. I.

6½×9 in. (xvi), 406, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Frontispiece portrait of Hearn inserted; Title-page p(iii); verso Copyright, 1915 / By Mitchell McDonald / Vail-Ballou Company / Binghampton and New York p(iv); Introduction, unsigned, pp v-xii; Contents pp(xiii)-xiv; Divisional half-title Volume I Lectures on English Literature Chiefly of the Nineteenth Century p(xv); verso blank p(xvi); Text pp 1-399; verso blank p(400); Index pp 401-406; blank leaf included in signature pp(i)-(ii).

### Vol. II.

6½×9 in. (viii), 380, (iv) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1915 / By Mitchell McDonald / Vail-Ballou Company / Binghampton and New York p(iv); Contents p(v); verso blank p(vi); Divisional half-title Volume II Miscellaneous Lectures Chiefly on English Literature p(vii); verso blank p(viii); Text pp 1-374; Index pp 375-379; verso blank p(380); two blank leaves included in signature pp(i)-(iv).

Issued in red buckram, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has cream-white paper label lettered: (three ruled lines) / Interpretations / Of / Literature / By / Lafcadio Hearn / Volume I (II) / (three ruled lines) Ruled lines are red, lettering is black.

Contents :

Introduction  
The Insuperable Difficulty  
The Question of the Highest Art  
On Romantic and Classic Literature in Relation to Style :  
    (Noguchi : Lafcadio Hearn in Japan)  
Note on Crabbe  
Note on Cowper  
Blake—The First English Mystic  
Wordsworth  
Coleridge  
Byron  
Culling from Byron  
Shelley  
Some Notes on the Poetry of Shelley  
Keats  
On the Lyrical Beauty of Keats  
Note on Hood  
On the Philosophy of "Sartor Resartus"  
English Fiction in the First Half of the Nineteenth Century  
English Fiction in the Second Half of the Nineteenth Century  
Writers of Society Verse  
A Poem by Lord Houghton  
Edward Fitzgerald and the "Rubaiyat"  
Pessimists and their Kindred  
Philosophical Poems of the Victorian Age  
    Browning's "Rabbi Ben Ezra"  
    Swinburne's "Hertha"  
    Meredith's "Earth and Man"  
"The Shaving of Shagpat"  
Literature and Political Opinion  
Shakespeare  
Note on the Study of Shakespeare  
The Bible in English Literature  
Studies of Extraordinary Prose  
    The Art of Simple Power : The Norse Writers  
    Sir Thomas Browne  
    Björnson  
    Baudelaire  
The Value of the Supernatural in Fiction  
English Ballads  
Notes on Herrick  
Berkeley  
Poe's Verse  
On a Proper Estimate of Longfellow

The Havamal : Old Northern Ethics of Life  
Beyond Man  
On Tree Spirits in Western Poetry  
Some Poems About Insects  
On Birds in English Poetry  
Poems on Night, the Moon and the Stars  
Note Upon the Shortest Forms of English Poetry  
Some Foreign Poems on Japanese Subjects  
Farewell Address (Noguchi : Lafcadio Hearn in Japan)

Copyrighted November 6, 1915, filed in Washington November 11.

Published November 6, 1915, in an edition of 1,000 copies.

Total number of impressions, eight.

English Edition :

Issued October 4, 1916 by William Heinemann Ltd., from the American sheets.

Reissued 1920 and 1922.

## 1916 APPRECIATIONS OF POETRY

Appreciations / Of Poetry / By / LAFCADIO HEARN / Selected and  
Edited With / An Introduction By / John Erskine, Ph.D. /  
Professor of English in Columbia University / (ornament) /  
New York / Dodd, Mead And Company / 1916

6 $\frac{3}{4}$  × 9 in. xvi, 408 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1916 /  
By Mitchell McDonald p(iv); Contents p(v); verso blank p(vi); Introduction,  
unsigned pp vii-xiv; Divisional half-title Appreciations of Poetry p(xv); verso  
blank p(xvi); Text pp 1-402; Index pp 403-408.

Issued in red cloth, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has cream - white paper label lettered: (three ruled lines) /  
Appreciations / Of / Poetry / Lafcadio Hearn / (three ruled lines)

Lettering is black, ruled lines are red.

Contents :

On Love in English Poetry  
Studies in Tennyson (A Fragment)  
Studies in Rossetti  
Studies in Swinburne  
Studies in Browning  
William Morris  
Charles Kingsley as Poet  
Matthew Arnold as Poet  
A Note on Jean Ingelow

“ Three Silences ”

A Note on Watson's Poems

A Note on Robert Buchanan

A Note on Munby's “ Dorothy ”

Robert Bridges

Index

Copyrighted December 9, 1916, copies deposited December 12, 1916.

Published December 9, 1916, in an edition of 1,504 copies.

Total number of impressions, eight.

English Edition :

Issued September 11, 1920, by William Heinemann, Ltd., in an edition of 350 copies from the American sheets.

Reissued 1920 and 1922.

The text of this volume is composed of lectures given by Lafcadio Hearn in Japan.

## 1917 LIFE AND LITERATURE

Life and Literature / By / LAFCADIO HEARN / Selected and  
Edited With / An Introduction By / John Erskine, Ph.D. /  
Professor of English in Columbia University / (ornament) /  
New York / Dodd, Mead and Company / 1917

6 $\frac{3}{8}$  × 9 in. xii, 394, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1917 /  
By Mitchell McDonald p(iv); Contents pp(v)-(vi); Introduction, unsigned, pp  
vii-x; Divisional half-title Life and Literature p(xi); verso blank p(xii);  
Text pp 1-385; verso blank p(386); Index pp 387-393; verso blank p(394);  
blank leaf pp(i)-(ii).

Issued in red cloth, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has white-paper label lettered : (three ruled lines) / Life / And /  
Literature / Lafcadio Hearn / (three ruled lines) Lettering is black, ruled  
lines are red.

Contents :

Introduction

On Reading in Relation to Literature (Separately printed, see p 79)

On the Relation of Life and Character to Literature

On Composition (Separately printed, see p 77)

Note Upon the Abuse and Use of Literary Societies

Literary Genius (A Fragment)

On Modern English Criticism, and the Contemporary Relations of  
English to French Literature  
The Prose of Small Things  
The Poetry of George Meredith  
George Borrow  
Note Upon Rossetti's Prose  
Thomas Lovell Beddoes  
The Victorian Spasmodics  
The Poetry of Lord De Tabley  
Note on Some French Romantics  
Some French Poems on Insects  
Note Upon an Ugly Subject  
Tolstoi's Theory of Art  
Note Upon Tolstoi's "Resurrection"  
Some Poems on Death  
Some Fairy Literature  
The Most Beautiful Romance of the Middle Ages  
Ionica  
Old Greek Fragments

Copyrighted November 24, 1917, with copies deposited November 27, 1917.

Published November 24, 1917, in an edition of 1,230 copies.

Total number of impressions, seven.

English Edition :

Issued December 2, 1920, by William Heinemann Ltd., in an edition of 365 copies from the American sheets.

Reissued 1921 and 1922.

The text of this volume is composed of lectures given by Lafcadio Hearn in Japan.

## 1918 KARMA

Karma / By LAFCADIO HEARN / (Publishers' Seal) / New York / Boni and Liveright / 1918

4½ × 7½ in. 164 pp. consisting of :

Title-page p(1) ; verso Copyright, 1918 / By Boni & Liveright, Inc. p(2) ; Contents p(3) ; verso blank p(4) ; Editor's Note, signed Albert Mordell pp 5-6 ; Text pp 11-163 ; verso blank p(164). (No provision has been made for pp 7, 8, 9, 10, the signature being complete without these pages.)

Issued in blue boards, with white-cloth backstrip, edges trimmed.

Front cover lettered in black : Karma / By / Lafcadio Hearn / (ornament) / Boni and Liveright / New York (Enclosed in double rule border with ornamental corners.)

Spine lettered in black : Karma / (rule) / Hearn / Boni And / Liveright

Back cover is without lettering or ornament.

Contents :

Karma (Lippincott's Magazine, May 1890)

A Ghost (Harper's Magazine, December 1889)

The First Muezzin, Bilal (Times-Democrat, October 12, 1884)

China and the Western World (Atlantic Monthly, April 1896)

Copyrighted November 23, 1918, with copies deposited January 3, 1919.

Published October 1918.

Second printing December 1918, and is so noted on the verso of the title-page.

English Edition :

Published July 1921 by Harrap and Co. as "Karma and Other Stories and Essays" This English edition includes the Fairy Tales which are not included in the American edition of "Karma."

Reprinted January 1924.

## 1920 TALKS TO WRITERS

Talks to Writers / By / LAFCADIO HEARN / Selected and Edited / With an Introduction / By / John Erskine, Ph.D. / Professor of English, Columbia University / (ornament) / New York / Dodd, Mead and Company / 1920

5½ × 7½ in. xxviii, 244 pp.

Issued in brown buckram, top edge trimmed, fore and lower edges uncut.

The lectures in this volume are all reprinted, from Life and Literature, Interpretations of Literature, and Lafcadio Hearn in Japan.



## (1920) ON COMPOSITION (Separate Printing)

Atlantic Readings/Number 13/On Composition/By/LAFCADIO  
HEARN/(seal)/The Atlantic Monthly Press, Inc./Boston  
(*Enclosed in border.*)

$4\frac{1}{8} \times 7\frac{5}{8}$  in. 28 pp. consisting of:

Front wrapper as noted in above description; verso Copyright, 1917, by / Mitchell McDonald / (The essay On Composition was one of a series of lectures which Lafcadio Hearn / delivered at the University of Tokyo. It forms chapter III of Life and Literature / published by Dodd, Mead and Company, and it is reprinted here through the / courtesy of the publishers and of the owner of the copyright.); Text pp (1)-28; recto of back wrapper has advertisement of Atlantic Readings; back wrapper has list of Atlantic Texts.

Issued in brown-paper wrappers, lettered in black.

Published September 29, 1920, in an edition of 2,000 copies.

There have been no reprintings.

## \*1921 KOKORO

LAFCADIO HEARN / Kokoro / Translated and Annotated / By /  
R. Tanabe / Professor in the Peeresses' School / (Hearn's seal) /  
1921 / Hokuseido / No. 7, Nishikicho 3-chome, Kanda, / Tokyo

$3\frac{3}{8} \times 7$  in. (xiv), 350, ii pp. consisting of:

Japanese title-page Kokoro / Koizumi Yakumo Bunshū Dai 5 hen / unnumbered; verso blank; Frontispiece of Hearn and his wife (with protective tissue); Title-page p(i); (same paper as illustrations); verso blank p(ii); four full-page illustrations follow, on recto of leaf only, verso being blank (all unnumbered); Facsimile of letter from Grand Hotel Yokohama, Jan. 21, 1921, from Mitchell McDonald to Mr. Tanabe, Mr. Ochiai, and Mr. Otani pp(iii)-(ix); verso blank p(x); Preface (in English) signed The Translator, p(xi); Preface (in Japanese) p(xii); Contents (in English and Japanese) p(xiii); verso has seven-line quotation from Lafcadio Hearn p(xiv); Half-title p(1); Text pp(2)-349 (in both English and Japanese, the English on the left-hand page and the Japanese translation opposite on the right-hand page. The notes are also in English and Japanese.); verso blank p(350); Japanese Colophon \*\* p(i); verso has list of "Lafcadio Hearn Works" in English and Japanese.

---

\* This is the fourth volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

Issued in dark-blue cloth, all edges trimmed.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in gold.

Spine lettered in gold: (ornament) / Lafcadio / Hearn / (rule) / Kokoro / (rule) / Translated / and / Annotated / By / R. Tanabe / (ornament) / (rule) / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

Of Souls (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Japanese Smile (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Bits of Life and Death (Out of the East)

At a Railway Station (Kokoro)

A Street Singer (Kokoro)

In Cholera Time (Kokoro)

Some Thoughts About Ancestor-Worship (Kokoro)

A Living God (Gleanings in Buddha-Fields)

Ningyo-no-Haka (Gleanings in Buddha-Fields)

On a Bridge (A Japanese Miscellany)

The Case of Odai (A Japanese Miscellany)

Otokichi's Daruma (A Japanese Miscellany)

A Woman's Diary (Kottō)

\*\*\* Obahsan-no-Hanashi

"The Beauty of Stones" from "In a Japanese Garden" (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Unselfish Self-Control from "From a Travelling Diary" (Kokoro)

The Writing of Short Poems from "Bits of Poetry" (In Ghostly Japan)

\*\* (Japanese Colophon)

Printed April 21, 1921.

Published April 25, 1921.

All Rights Reserved.

Kokoro

Editor: Ryūji Tanabe. No. 308 Nishi Ōkubo Tōkyō.

Publisher: Yoshitaka Nakatsuchi. No. 7 Nishikichō 3-chōme, Kanda Tōkyō.

Printer: Keizō Muraoka. No. 1-4 Ginza Kyōbashi Tōkyō.

Printing Office: Fukuin Printing Co. Ltd. No. 1-4 Ginza Kyōbashi.

Publishing Office: Hokuseido Press. No. 7 Nishikichō 3-chōme, Kanda Tōkyō.

Total number of impressions, two.

---

\*\*\* Printed for the first time from an unpublished manuscript of Hearn's, loaned by Mrs. Hearn.

## (1921) ON READING IN RELATION TO LITERATURE (Separate Printing)

Atlantic Readings / Number 17 / On Reading in Relation /  
To Literature / By / LAFCADIO HEARN / (seal) / The Atlantic  
Monthly Press, Inc. / Boston (*Enclosed in border.*)

$4\frac{1}{8} \times 7\frac{5}{8}$  in. 24 pp. consisting of :

Front wrapper as noted in above description ; verso Copyright, 1917, by /  
Mitchell McDonald / (On Reading in Relation to Literature forms chapter I of  
"Life / and Literature," price \$4.00, published by Dodd, Mead and Company,  
and it is / reprinted here through the courtesy of the publishers and the owner  
of the copyright) ; Text pp(1)-21 ; verso blank p(22) ; blank leaf pp(23)-(24).

Issued in brown-paper wrappers, lettered in black.

Published August 29, 1921, in an edition of 3,000 copies.

There have been no reprintings.

## 1921 BOOKS AND HABITS

Books and Habits / from the lectures of / LAFCADIO HEARN /  
Selected and Edited with an Introduction / by / JOHN ERSKINE /  
Professor of English / Columbia University / (ornament) / New  
York / Dodd, Mead and Company / 1921 (*Ornament is red,  
and lettering black.*)

$5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2}$  in. xx, 328, (iv) pp. consisting of :

Half-title p(i) ; verso blank p(ii) ; Title-page p(iii) ; verso Copyright, 1915,  
1916, 1917, 1921 / By Mitchell McDonald / The Quinn & Boden Company /  
(rule) / Book Manufacturers / Rahway New Jersey p(iv) ; Introduction,  
unsigned, pp(v)-(xv) ; verso blank p(xvi) ; Contents p(xvii) ; verso blank  
p(xviii) ; Divisional half-title Books and Habits p(xix) ; verso blank p(xx) ;  
Text pp 1-324 ; Index pp 325-328 ; two blank leaves a part of the signature  
pp(i)-(iv).

Issued in red cloth, top edge trimmed, fore and lower edges uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has white-paper label, lettered : (three ruled lines) / Books and /  
Habits / Lafcadio / Hearn / (three ruled lines) Lettering is black, ruled lines  
are red.

Contents :

Introduction

The Insurmountable Difficulty (Interpretations of Literature)

On Love in English Poetry (Appreciations of Poetry)  
The Ideal Woman in English Poetry  
Note Upon the Shortest Forms of English Poetry (Interpretations of Literature)  
Some Foreign Poems on Japanese Subjects (Interpretations of Literature)  
The Bible in English Literature (Interpretations of Literature)  
The "Havamal" (Interpretations of Literature)  
Beyond Man (Interpretations of Literature)  
The New Ethics  
Some Poems About Insects (Interpretations of Literature)  
Some French Poems About Insects (Life and Literature)  
Note on the Influence of Finnish Poetry in English Literature  
The Most Beautiful Romance of the Middle Ages (Life and Literature)  
"Ionica" (Life and Literature)  
Old Greek Fragments (Life and Literature)

Copyrighted October 8, 1921, with copies deposited October 11, 1921.

Published October 8, 1921, in an edition of 1,400 copies.

Total number of impressions, four.

English Edition :

Issued May 11, 1922, by William Heinemann, Ltd., in an edition of 775 copies, from the American sheets.

Reissued August 1922.

Three of these lectures are printed here for the first time.

As has been noted before, these are lectures given by Hearn in Japan.

# 1922 THE WRITINGS OF LAFCADIO HEARN

(Large Paper Edition)

Sixteen Volumes, limited to 750 copies, numbered.

This is the Collected Edition of Lafcadio Hearn's Writings, issued in 1922 by Houghton, Mifflin Company. It consists of 16 volumes, bound in full leather, with page of Hearn's MSS inserted; in half leather with cloth sides, and also brown boards with brown-cloth spine. It is illustrated from photographs. The signature of Mrs. Hearn (in Japanese) is inserted in Volume I. The page measurement is  $5\frac{3}{4} \times 8\frac{3}{4}$  in., entirely uncut. *Title-pages are printed in red and black.*

## Vol. I

Leaves from the Diary / Of an Impressionist / Creole Sketches / And / Some Chinese Ghosts / By / Lafcadio Hearn / (Publishers' seal) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company / MDCCCCXXII

$5\frac{3}{4} \times 8\frac{3}{4}$  in. xxx, 300, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf inserted; Hearn's seal, Mrs. Hearn's signature and seal on an inserted leaf, verso blank; Half-title p(i); verso blank p(ii); Frontispiece in color, with protective tissue, inserted; Title-page p(iii); verso Copyright, 1887, By Roberts Brothers / Copyright, 1911 and 1922, By Houghton Mifflin Company / All Rights Reserved / The Large-paper Edition is limited to / Seven Hundred and Fifty Copies Printed / At the Riverside Press, Cambridge, U. S. A. / Number.....p(iv); Contents pp v-(vii); verso blank p(viii); Illustrations p(ix); verso blank p(x); Divisional half-title p(xi); verso, four-line quotation from Eugène Delacroix p(xii); Introduction, signed Ferris Greenslet pp xiii-(xxx); Divisional half-title p(1); verso blank p(2); Text, each section preceded by a Divisional half-title pp 3-299; verso blank p(300); blank leaf pp(i)-(ii).

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has brown-paper label lettered in gold: Lafcadio / Hearn / I / (ornament) / (small ornament) Diary of an (small ornament) / Impressionist / Creole Stories / Chinese Ghosts

## Contents:

Leaves From the Diary of an Impressionist (1911)

Introduction

Floridian Reveries

To the Fountain of Youth

A Tropical Intermezzo

A Name in the Plaza

Vultur Aura

Creole Papers

Quaint New Orleans and its Habitants

Creole Women in the French West Indies

Arabesques

Arabian Women

Rabyah's Last Ride

Creole Sketches

Introduction

The Glamour of New Orleans

La Douane

The City of Dreams

A Creole Type

A Visit to New Orleans

Complaint of Creole Boarding-House-Keeper

The Boarder's Reply

Why Crabs are Boiled Alive

A Creole Journal

The Restless Boarder

Furnished Rooms

Mexican Coins

Louisiana People Not Gay

A Creole Courtyard

The Creole Character

A Kentucky Colonel Renting Rooms

The Dawn of the Carnival

A Mexican's Gratitude

Attention ! Azim !

An Ultra-Canal Talk

A Creole Song

The Grandissimes

A Creole Mystery

Eleusis

Latin and Anglo-Saxon

A Visitor

Creole Servant Girls

Home

Old-Fashioned Houses

Some Positive Opinions

Voices of Dawn

Some Chinese Ghosts (1887)

Preface

The Soul of the Great Bell

The Story of Ming-Y

The Legend of Tchi-Niu

The Return of Yen-Tchin-King

The Tradition of the Tea-Plant  
The Tale of the Porcelain-God  
Notes  
Glossary

Illustrations: Frontispiece and 4 full-page plates inserted.

A full collation of Vol. I is given because "Creole Sketches" are published here for the first time. In 1924 they were issued in a separate volume with 14 additional stories. See p 90.

Contents:

Vol. II

Stray Leaves From Strange Literature (1884)  
Fantastics (1914)

Vol. III

Two Years in the French West Indies (1890)

Vol. IV

Two Years in the French West Indies (II)  
Chita (1889)  
Youma (1890)

Vol. V

Glimpses of Unfamiliar Japan I (1894)

Vol. VI

Glimpses of Unfamiliar Japan II

Vol. VII

Out of the East (1895)  
Kokoro (1896)

Vol. VIII

Gleanings in Buddha-Fields (1897)  
Romance of the Milky Way (1905)  
Three Popular Ballads (1896)

Vol. IX

Exotics and Retrospectives (1898)  
In Ghostly Japan (1899)

Vol. X

Shadowings (1900)  
A Japanese Miscellany (1901)

Vol. XI

Kottō (1902)  
Kwaidan (1904)

Vol. XII

Japan an Attempt at Interpretation (1904)

Vol. XIII

Life and Letters I (1906)

Vol. XIV  
Life and Letters II  
Vol. XV  
Life and Letters III  
Vol. XVI  
Japanese Letters (1910)

## 1922 GLIMPSES OF AUTHORS

Glimpses of Authors/By/Caroline Ticknor/With Illustrations/  
(seal) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company /  
The Riverside Press Cambridge / 1922

5 $\frac{7}{8}$  × 8 $\frac{5}{8}$  in. xiv, 336, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i) ; verso blank p(ii) ; portrait frontispiece with protective tissue inserted ; Title-page p(iii) ; verso Copyright, 1922, By Caroline Ticknor / All Rights Reserved / The Riverside Press / Cambridge Massachusetts / Printed in The U. S. A. p(iv) ; Dedication p(v) ; verso blank p(vi) ; seven-line quotation from Tennyson p(vii) ; verso blank p(viii) ; Contents p(ix) ; verso blank p(x) ; Illustrations pp(xi)-xii ; Divisional half-title p(xiii) ; verso blank p(xiv) ; Text pp(1)-327 ; verso blank p(328) ; Index pp(329)-335 ; verso blank p(336) ; blank leaf, a part of signature pp(i)-(ii).

Issued in red, ribbed cloth, decorated in gold. Top edge trimmed, fore and lower edges uncut.

Front cover lettered in gold : Glimpses (ornament) / Of Avthors / By Caroline Ticknor (Enclosed in box outlined in double rule) The entire cover is decorated in gold.

Spine lettered in gold : (double rule) / Glimpses / (ornament) Of (ornament) / Avthors / (rule) / (ornament) Ticknor (ornament) / (ornament) / (ornament) With (ornament) / Illvstrations / (ornament) / Hovghton / Mifflin Co / (double rule)

Back cover is without lettering or ornament.

Chapter IX, "Lafcadio Hearn", contains two letters from Hearn published here for the first time.

Copyrighted October 6, 1922, with copies filed October 13, 1922.

Published October 6, 1922.



## 1922 THE DREAM OF A SUMMER DAY

(Separate Printing)

The Dream of a / Summer Day / By / LAFCADIO HEARN / (ornament) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company / The Riverside Press Cambridge / 1922 (*Enclosed in double rule border.*) *Clusters of four pine cones appear at each of the four corners. The whole page is enclosed in a single rule border.*

4 $\frac{9}{16}$  × 6 $\frac{3}{4}$  in. (ii), 28 pp. consisting of :

Frontispiece, not included in pagination ; Title-page p(i) ; verso Copyright, 1895, By Lafcadio Hearn / All Rights Reserved p(ii) ; Text pp(1)-27 ; verso blank p(28).

Frontispiece and title-page are one sheet folded and pasted in.

Issued in cream-white paper wrappers.

Front wrapper lettered : Merry Christmas / Booklets / (picture of fireplace, Christmas wreath, and seated figures, in gray, green, and red) / The Dream of a / Summer Day / By / Lafcadio Hearn.

First two lines of lettering are red, last four lines black.

Back wrapper is without lettering or ornament.

Insides of front and back wrappers are without lettering or ornament.

This title was first printed in the Japan Weekly Mail July 28, 1894.

It was published in "Out of the East", 1895, and is here issued separately for the first time.

## 1922 PRE-RAPHAELITE AND OTHER POETS

Pre-Raphaelite / And Other Poets / lectures by / LAFCADIO HEARN / Selected and Edited with an Introduction / by / John Erskine / Professor of English / Columbia University / (ornament in red) / New York / Dodd, Mead and Company / 1922

5 $\frac{1}{8}$  × 7 $\frac{3}{4}$  in. xii, 432, (iv) pp.

Issued in red cloth, top and bottom edges trimmed, fore edge uncut.

The lectures in this volume are all reprinted, from Interpretations of Literature, Appreciations of Poetry, and Life and Literature.

## (1922) THE FOUNTAIN OF YOUTH (Large Paper)

The front wrapper serves as the Title-page.

Japanese Fairy Tale / The Fountain / Of Youth / Rendered into English / by LAFCADIO HEARN

*The first three lines are lettered white outlined in black, the last two lines are yellow outlined in black. The page is decorated with Branch of Pine extending from top of cover, with blue mountain in the background, and rock (in dark gray), with water at its base, extending out from the lower right side of the page. The sky is colored yellow.*

7 $\frac{1}{8}$  × 9 $\frac{9}{16}$  in. (14) pp. and wrappers, consisting of :

Front wrapper as noted in above description ; verso, All Rights Reserved / (rule) / T. Hasegawa, / Tokyo / (Japanese Colophon.) \* (Remainder of the page has mountain scene, which continues across lower half of first page of text. This page as well as those which follow, except back wrapper, is outlined with double rule border.) Text pp(1)-(14), pp (6) and (8) being the only ones on which there are no illustrations ; Full-page woodcuts, with text on portion of background only pp (2), (3), (4), (5), (7), (9), (10), (11), (12), (13) ; pp (2-3), (4-5), and (10-11) have designs which extend across both pages ; Recto of back wrapper is lettered :—Japanese Fairy Tales / Rendered into English by / Lafcadio Hearn / (rule) / The Boy Who Drew Cats / The Old Woman Who Lost / Her Dumpling / Chin Chin Kobakama / The Goblin Spider / The Fountain of Youth / (rule) / Catalogue of the Books, Prints, / Albums etc. handprinted from / the Japanese ordinary colored / woodcuts on application to / T. Hasegawa, Publisher, / 17 Kami Negishi, / Tokyo ; / verso of back wrapper has branch of fruit and a hatchet, tied together. Fruit colored orange, leaves green, hatchet in shades of brown.

Tied with blue-silk threads in the Japanese manner.

This series of Japanese Fairy Tales was handprinted from wood blocks. It was issued also in a crêpe-paper edition, the crêpeing process being applied after printing. The Crêpe-Paper Edition measures 5 $\frac{1}{2}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in.

1925 "Some New Letters and Writings of Lafcadio Hearn", edited by Sanki Ichikawa, Tōkyō, 1925, includes this title.

1931 "Japanese Fairy Tales", a 5-volume set, printed in Japan by T. Hasegawa, Publisher, illustrated as in the original edition, issued by Macrae-Smith Co., Philadelphia, includes this title.

English Edition :

Issued October 14, 1926, by Martin Hopkinson Ltd., London, in an edition of 200 crêpe-paper copies imported from Japan.

\* (Japanese Colophon)

The Fountain of Youth.

All Rights Reserved.

Printed : November 30, 1922.

Published : December 10, 1922.

Translated into English by : The Late Lafcadio Hearn.

Editor and Publisher : Takejirō Hasegawa

17 Kami Negishi, Shitaya, Tōkyō.

Printer : Yosaku Nishimiya. (address, the same.)

In the preface to "Some New Letters and Writings of Lafcadio Hearn", Tōkyō, 1925, Dr. Sanki Ichikawa says, "The story of The Fountain of Youth, the fifth in the Fairy Tale series, did not appear till the end of 1922, on account of the manuscript having been mislaid. Shortly after its publication, the stock was all destroyed by the earthquake-fire, so that, as Mr. Hasegawa tells me, only 200 copies or so were distributed or placed on sale."

## 1923 ESSAYS IN EUROPEAN AND ORIENTAL LITERATURE

Essays in European / and / Oriental Literature / By / LAFCADIO HEARN / Arranged and Edited / By / Albert Mordell / (ornament) / New York / Dodd, Mead and Company / 1923

*Title-page is enclosed in triple rule border in red.*

5 $\frac{1}{8}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. xviii, 340, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1923, / By Dodd, Mead and Company, Inc. / Printed in U. S. A. / Vail-Ballou Company / Binghampton and New York p(iv); Preface pp v-xiii; verso blank p(xiv); Contents pp(xv)-(xvii); verso blank p(xviii); Divisional half-title Part I—Essays on Literary Topics p(1); verso blank p(2); Text pp 3-39; verso blank p(40); Divisional half-title Part II—Essays on French Literature p(41); verso blank p(42); Text pp 43-180; Divisional half-title Part III—Russian, English, German and Italian Literature p(181); verso blank p(182); Text pp 183-273; verso blank p(274); Divisional half-title Part IV—Oriental Literature p(275); verso blank p(276); Text pp 277-339; verso blank p(340); blank leaf pp (i)-(ii).

Issued in red cloth, top stained green, top and bottom trimmed, fore edge uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has white-paper label lettered: (Three ruled lines) / Essays in / European / and / Oriental / Literature / Lafcadio Hearn / (three ruled lines) Lettering is black, ruled lines are red.

# Contents :

## Essays on Literary Topics

The Future of Idealism (New Orleans Times-Democrat)	Feb. 7 1886
Idealism and Naturalism	„ May 25 1884
Realism and Idealism	„ Feb. 28 1886
A Lesson of Literary Evolution	„ Dec. 19 1886
Science and Literature	„ Aug. 15 1886
Decadence as a Fine Art	„ Apr. 4 1886
Eclecticism in Periodical Literature	„ Mar. 16 1884

## Essays on French Literature

A Mad Romantic (Gerard de Nerval)	„ Feb. 24 1884
The Idol of a Great Eccentric (Baudelaire)	„ Apr. 15 1883
The Friends of Flaubert	„ Feb. 17 1884
An Archæological Novel (Salammbô)	„ Oct. 18 1885
A Great Prosateur (Maupassant)	„ Apr. 20 1884
Literary Pessimism (Bel Ami)	„ July 5 1885
Solitude (Maupassant)	„ Feb. 14 1886
A Defence of Pessimism (Maupassant)	„ Mar. 14 1886
Women of the Sword	
(Mademoiselle de Maupin)	„ Feb. 3 1884
Zola's Au Bonheur des Dames	„ May 13 1883
L'Œuvre (Zola)	„ June 20 1886
A New Romantic (Loti)	„ Sept. 23 1883
The Most Original of Modern Novelists	
(Loti)	„ Dec. 7 1884
Plot-Formation in Modern Novels (Loti)	„ Aug. 22 1886
The Nation on Loti	„ Mar. 13 1887
The Religion of Suffering	
(Bourget's Crime of Love)	„ Feb. 21 1886
Some Curious Memoirs (Goncourt)	„ May 15 1887
The Fear of Death (In French Literature)	„ Nov. 29 1885
A Reminiscence of Bohemia	
(Murger's Vie de Bohème)	„ Mar. 23 1884
“Lettered Misery”	„ Jan. 23 1887

## Studies in Russian, English, German and Italian Literature

Russian Literature Abroad	„ Sept. 6 1885
A Terrible Novel (Crime and Punishment)	„ Nov. 22 1885
Tolstoi's Vanity of Wisdom	„ Dec. 27 1885
The Two Arnolds	„ Nov. 4 1883
Not Without Honor Save in His Own	
Country (Edwin Arnold)	„ May 11 1884
Edwin Arnold's New Book	
(The Secret of Death)	„ Apr. 5 1885
A Definitive Rossetti	„ Apr. 17 1887

Some Human Frailty (Rossetti)	(New Orlean Times-Democrat	May 23 1886
Tennyson's Locksley Hall	"	Jan. 9 1887
Henri Heine's Wife	"	Dec. 9 1883
More Notes on Heine	"	Jan. 30 1887
De Mercier on Dante	"	Jan. 10 1886
Oriental Literature		
What Buddhism Is	"	Jan. 13 1884
Recent Buddhist Literature	"	Mar. 1 1885
The Datavaya Bharata Karyalaya	"	Sept. 28 1884
The Song Celestial	"	July 26 1885
Indian Female Poets	"	Dec. 30 1883
The Epic of Kings	"	Apr. 22 1883
Chinese Belief in God	"	Dec. 26 1886
A Peep at Japanese Poetry	"	May 27 1883

Copyrighted September 29, 1923.

Published September 29, 1923, in an edition of 2,571 copies.

There have been no reprintings.

English Edition :

Issued October 18, 1923, by William Heinemann Ltd., in an edition of 1,000 copies from the American sheets.

## 1923 KIMIKO AND OTHER JAPANESE SKETCHES

The Evergreen Series / (rule) / Kimiko / And Other / Japanese Sketches / By / LAFCADIO HEARN / (decorative sketch) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company / The Riverside Press Cambridge / 1923

4 $\frac{1}{8}$  × 6 $\frac{5}{8}$  in. (iv), 58, (ii) pp.

Issued in green-paper boards, stamped with pattern of evergreen trees in darker green. All edges trimmed.

Contents :

Kimiko

The Nun of the Temple of Amida

Haru

These three titles are reprinted from "Kokoro."

## 1924 CREOLE SKETCHES

Creole Sketches / By / LAFCADIO HEARN / Edited By / Charles Woodward Hutson / With Illustrations by the Author / (Publishers' seal) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company / The Riverside Press Cambridge / 1924

5 $\frac{1}{8}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. xxvi, 202 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1922 and 1924, By Houghton Mifflin Company / All Rights Reserved / The Riverside Press / Cambridge•Massachusetts / Printed in the U.S.A. p(iv); Contents pp (v)–viii; Introduction, signed Charles Woodward Hutson pp(ix)–xv; verso blank p(xvi); Lafcadio Hearn's Cartoons pp(xvii)–xxv; verso blank p(xxvi); Text pp(1)–201; verso blank p(202).

Issued in red, vellum-finish cloth, top edge trimmed, fore and lower edges cut but untrimmed. Issued in yellow dust wrapper printed in black.

Front cover lettered in yellow: Creole / Sketches / By / Lafcadio / Hearn (Enclosed in panel).

Spine lettered in yellow: (rule) / Creole / Sketches / (rule) / Hearn / (rule) / Houghton / Mifflin Co.

Back cover is without lettering or ornament.

### Contents :

#### \* Introduction

#### Lafcadio Hearn's Cartoons

* The Glamour of New Orleans . . . (New Orleans Item)	Nov. 26 1878
* La Douane . . . . .	„ Dec. 2 1878
Morning Calls—Very Early . . . . .	„ July 7 1880
* The City of Dreams . . . . .	„ Mar. 9 1879
Ultra-Canal . . . . .	„ July 17 1880
* A Creole Type . . . . .	„ May 6 1879
Ghosteses . . . . .	„ Aug. 18 1880
* A Visit to New Orleans . . . . .	„ May 10 1879
Quack ! Quack ! . . . . .	„ Aug. 20 1880
* Complaint of Creole Boarding-House-Keeper . . . . .	„ Sept. 27 1879
* The Boarder's Reply . . . . .	„ Sept. 28 1879
Coming Events Cast Their Shadows Before . . . . .	„ Aug. 19 1880
* Why Crabs are Boiled Alive . . . . .	„ Oct. 5 1879
* A Creole Journal . . . . .	„ Oct. 5 1879
* The Restless Boarder . . . . .	„ Oct. 27 1879
* Furnished Rooms . . . . .	„ Nov. 2 1879
Char-Coal . . . . .	„ Aug. 25 1880

* Mexican Coins . . . . .	(New Orleans Item)	Nov. 3 1879
* Louisiana People Not Gay . . . . .	"	Nov. 4 1879
* A Creole Courtyard . . . . .	"	Nov. 11 1879
* The Creole Character . . . . .	"	Nov. 13 1879
Des Perches . . . . .	"	Aug. 30 1880
* A Kentucky Colonel Renting Rooms	"	Nov. 15 1879
* The Dawn of the Carnival . . . . .	"	Feb. 2 1880
* A Mexican's Gratitude . . . . .	"	Apr. 12 1880
Washerwomen . . . . .	"	Aug. 31 1880
* Attention! Azim! . . . . .	"	July 8 1880
* An Ultra-Canal Talk . . . . .	"	July 13 1880
Sons of the Sea . . . . .	"	Sept. 1 1880
* A Creole Song . . . . .	"	July 26 1880
* The Grandissimes . . . . .	"	Sept. 27 1880
The Indignant Dead . . . . .	"	Sept. 8 1880
* A Creole Mystery . . . . .	"	Oct. 6 1880
Whited Sepulchres . . . . .	"	Sept. 9 1880
* Eleusis . . . . .	"	Nov. 12 1880
* Latin and Anglo-Saxon . . . . .	"	Nov. 24 1880
The Flower-Sellers . . . . .	"	Sept. 11 1880
* A Visitor . . . . .	"	Nov. 26 1880
* Creole Servant Girls . . . . .	"	Dec. 20 1880
The Alligators . . . . .	"	Sept. 13 1880
* Home . . . . .	"	Jan. 8 1881
* Old-Fashioned Houses . . . . .	"	Jan. 12 1881
The Vendor of Wisdom . . . . .	"	Sept. 15 1880
* Some Positive Opinions . . . . .	"	Apr. 27 1881
* Voices of Dawn . . . . .	"	July 22 1881

Copyrighted April 11, 1924, with copies deposited April 14, 1924.

Printed March 1924.

Published April 11, 1924, in an edition of 2,500 copies.

There have been no reprintings.

## 1924 ET CETERA A Collector's Scrap-Book

Et Cetera / A Collector's / Scrap-Book / (seal) / Chicago / Pascal Covici • Publisher / 1924

*First line and the seal are in red, remainder is in black. Enclosed in decorative border.*

6 $\frac{1}{4}$  × 9 $\frac{1}{8}$  in. (xviii), 254 pp. consisting of :

Page with seal only p(i); verso blank p(ii); blank leaf pp(iii)-(iv); Half-title p(v); verso blank p(vi); Title-page p(vii); verso Copyright 1924 / Pascal Covici • Publisher / Chicago / This Edition is Limited to / Six Hundred and Twenty-five Copies / Of Which This is ..... / (ornament) p(viii); Edited by / Vincent Starrett p(ix); verso blank p(x); Contents pp(xi)-(xii); Foreword, signed Vincent Starrett pp(xiii)-(xv); verso blank p(xvi); second half-title p(xvii); verso blank p(xviii); Text pp 1-244; Divisional half-title Gossip p(245); verso blank p(246); text pp 247-251; verso blank p(252); Acknowledgement p 253; verso blank p(254).

Issued in gray boards, half-cloth back, top edge gilt, fore and lower edges uncut. Gray dust-wrapper.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has paper label lettered in black: (ornament) / Et Cetera / A Collector's / Scrap-Book / (ornament). At the bottom is a seal in gold.

pp 115-120 "The Chemise of Margarita Pareja", a translation by Lafcadio Hearn from the story by Ricardo Palma. Hearn's translation originally appeared in The New Orleans Item, March 21, 1880. It was reprinted in the New Orleans Double Dealer, October 1921. Mr. Starrett has included it here with permission of the editors of Double Dealer.

Copyrighted May 10, 1924, with copies filed May 31, 1924.

Published May 10, 1924.



## 1924 LAFCADIO HEARN'S AMERICAN DAYS

LAFCADIO HEARN'S / AMERICAN DAYS / By / Edward Larocque  
Tinker / Designed and Illustrated by / The Author / (ornament) /  
New York / Dodd, Mead and Company / 1924

*Enclosed in single rule border in green. Ornament is also green. The lettering is black.*

5½ × 8½ in. xvi, 374, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1924, / By Dodd, Mead and Company, Inc. / Printed in the U. S. A. By / The Quinn & Boden Company / (rule) / Book Manufacturers / Rahway New Jersey p(iv); Dedication p(v); verso blank p(vi); Introduction, signed Edward Larocque Tinker, July 14th, 1924 pp vii-xi; verso blank p(xii); The Principal Dates in Hearn's Life pp xiii-xiv; Contents p(xv); verso blank p(xvi); Text pp 1-374; blank leaf pp(i)-(ii).

Issued in light-brown boards, brown-cloth spine and fore edge, top edge stained pink, fore and lower edges uncut. Decorated end papers.

Front cover lettered in dark brown : Lafcadio Hearn's / American / Days. / (ornament) / Edward Larocque Tinker.

Spine lettered in gold : Lafcadio / Hearn's / American / . Days. / (ornament) / Tinker / Dodd, Mead / & Company

Back cover is without lettering or ornament.

Text contains first printing in book form of the following articles by Hearn :

- p. 47 The Fatal Plunge  
55 Woman Suffrage (Item, June 19, 1879)  
56-57 Future War (part) (Item, November 6, 1881)  
61-63 Some Suicide Notes (Item, November 28, 1880)  
69-70 The Markets of Paris (Item, November 20, 1879)  
71-75 The Sexual Idea in French Literature (Item, June 17, 1881)  
78-79 Our Advice Book : How to Make Tartar Sauce (Item, November 16, 1879)  
81 The Wolfish Dog  
83-84 Wayside Notes : (Back of Town) (Item, May 20, 1879)  
84-85 A letter to Krehbiel  
87 Exthraact From the Spache Ov Paddy Whack  
93 The Devil in Carondelet Street (Item, June 2, 1880)  
114-119 A Glance at Gypsy Literature (Item, July 20, 1881)  
124-126 A letter to Krehbiel  
127 Cakes and Candy  
130-131 Wayside Notes : (Voodoo) (Item, June 7, 1879)

- p. 131 A Voodoo Incantation (Item, November 8, 1879)  
 132 Wayside Notes : (Voodoo) (Item, March 30, 1879)  
 158 For the Sum of \$25.00 (Times-Democrat, September 24, 1882)  
 \*\* 199 Part of an Unpublished MS (An Old Arabian Book of Travels)  
 202-203 'A Elle' ("To Her") (Times-Democrat, May 22, 1887)  
 204-208 Studies in Cats (Times-Democrat, January 14, 1883)  
 216-219 } Letters to Mrs. Courtney and Ella  
 221-223 }  
 231 The Haunted and the Haunters (Item, May 22, 1880)  
 234-236 An Odorous Subject  
 243-249 Edison's Latest (Times-Democrat, April 1, 1882)  
 250-253 Letters to Mrs. Durno  
 253-255 Letter to Page Baker  
 259 The Amateur Musician (Item, June 26, 1880)  
 258-260 That Parlor (Item, September 28, 1881)  
 270-271  
 277-278  
 281-283 To Mrs. Courtney  
 275 The Festive  
 286 Mosquitoes  
 326  
 327-328  
 329, 333 Letters to Wm. Patten  
 331 Spanish Moss  
 363 The Tropical Palm (Item, June 5, 1880)  
 366-367 }  
 368-369 } Letters to Marion Baker  
 370-371 }

373 Unspeakable Velocipede

Published October 1924, in an edition of 1,500 copies.

Reprinted April 1925.\*

Limited Edition :

Issued November 1924, in an edition of 150 signed copies.

Decorated boards, dark-brown cloth spine and fore edge. Top edge gilt, fore and lower edges uncut. Decorated end papers.

Front and back covers without lettering.

Spine lettered in gold : Lafcadio / Hearn's / American / .Days. / (ornament) / Tinker / Dodd, Mead / & Company

English Edition :

Issued June 19, 1925, by John Lane, The Bodley Head, from the sheets of the Second American Edition.

---

\* This contains an Index which is not in the first edition. The chapter on "Dr. Gould and Mr. Hearn" shows changes, and two paragraphs on pp 314-315 of the first edition have been eliminated in this edition.

\*\* This is from a 43-page manuscript which Hearn wrote for Ella Courtney, now in the collection of E. L. Tinker.

## 1924 AN AMERICAN MISCELLANY

An American / Miscellany / By / LAFCADIO HEARN / Articles and Stories Now First Collected By / Albert Mordell / Volume I (II) / (ornament) / New York / Dodd, Mead and Company / 1924 *First two lines are printed in red, remainder in black.*

### Vol. I.

5 $\frac{1}{4}$  × 8 $\frac{1}{8}$  in. lxxxiv, 228 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1924, / By Dodd, Mead and Company, Inc. / Printed in U. S. A. / Vail-Ballou Press, Inc. / Binghamton and New York p(iv); Introduction, signed Albert Mordell, Philadelphia, April 24, 1924 pp v-lxxix; verso blank p(lxxx); Contents pp lxxxi-lxxxii; Divisional half-title p(lxxxiii); verso blank p(lxxxiv); Text pp 1-227; verso blank p(228).

### Vol. II.

5 $\frac{3}{8}$  × 8 $\frac{3}{8}$  in. x, 266, (ii) pp. consisting of :

Blank leaf not included in pagination although a part of signature; Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1924, / By Dodd, Mead and Company, Inc. / Printed in U. S. A. / Vail-Ballou Press, Inc. / Binghamton and New York p(iv); Contents pp v-vii; verso blank p(viii); Divisional half-title p(ix); verso blank p(x); Text pp 1-265; verso blank p(266); blank leaf pp(i)-(ii).

Issued in red cloth, top stained green, top and lower edges trimmed, fore edge uncut. Boxed.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has paper label lettered: (three ruled lines) / An American / Miscellany / Vol. I (II) / Lafcadio / Hearn / (three ruled lines) *Lettering black, ruled lines red.*

### Contents :

#### Ghost Story

The Cedar Closet . . . . . The Enquirer, March 1 1874

#### Mock-Heroic Novelette

Giglampz . . . . . „ October 4 1874

#### Tan-Yard Murder Story

Violent Cremation . . . . . „ November 9 1874

#### Fantasy

Valentine Vagaries . . . . . „ February 14 1875

#### Tales of the Haunted

The Restless Dead . . . . . The Commercial, August 29 1875

Some Strange Experience . . . . . „ September 26 1875

# Essays in Curious Research

A Bird Store Reverie . . . . .	The Commercial,	October	24	1875
Notes on the Utilization of Human Remains,,		November	7	1875
The Demi-Monde of the Antique World . . . . .	„	November	28	1875
The Poisoners . . . . .	„	December	12	1875

# Songs of the Roustabouts

Levee Life . . . . .	„	March	17	1876
----------------------	---	-------	----	------

# Negro Stories

Dolly—An Idyl of the Levee . . . . .	„	August	27	1876
Banjo Jim's Story . . . . .	„	October	1	1876

# Prose Poems

Butterfly Fantasies . . . . .	„	May	9	1876
Frost Fancies . . . . .	„	December	10	1876

# Autobiographical Narratives

Steeple Climbers . . . . .	„	May	26	1876
A Romantic Incident at the Musical Club . . . . .	„	October	1	1877

# Life Among the Lowly

Some Pictures of Poverty . . . . .	„	January	7	1877
------------------------------------	---	---------	---	------

# Studies in Human Nature

Face Studies . . . . .	The Item,	January	26	1879
Progressive Lying . . . . .	„	March	6	1880
Frankness . . . . .	„	January	11	1881
Frauds . . . . .	„	January	23	1881
A Mephistophelian . . . . .	„	April	2	1881
Something About Success . . . . .	„	April	24	1881

# Essay on the Unconscious Mind

Nightmare and Nightmare Legends . . . . .	„	August	4	1878
---	---	--------	---	------

# Essay on the Religious Conditions of Art

Philosophy of Imaginative Art . . . . .	„	November	12	1878
---	---	----------	----	------

# Tales in Poetical Prose

Subhadra . . . . .	The Times-Democrat,	October	8	1882
The Dead Wife . . . . .	„	November	19	1882
St. Brandon's Christmas . . . . .	„	December	24	1882
Bidasari . . . . .	„	April	8	1883
Torn Letters . . . . .	„	September	14	1884
Three Dreams . . . . .	„	April	11	1885

# Historical Tales

A Lily in the Mouth of Hell . . . . .	„	February	4	1883
The Piper of Hamelin . . . . .	„	July	8	1883

# Southern Sketches

Saint Malo . . . . .	Harper's Weekly,	March	3	1883
The Garden of Paradise . . . . .	The Times-Democrat,	March	27	1883

# Art Studies of Doré

Gustave Doré . . . . .	Times-Democrat,	January	28 1883
Doré's Raven . . . . .	„	December	2 1883

# Cosmological Speculation

The Life of Stars . . . . .	„	February	18 1883
The Destiny of Solar Systems .	„	July	22 1883

# Speculations on Life and Death

The Great " I AM " . . . . .	„	November	15 1885
A Concord Compromise . . . .	„	January	3 1886

# Studies in Creole

The Creole Patois . . . . .	Harper's Weekly,	January 10 & 17	1885
Some Notes on Creole Literature.	Times-Democrat,	June	13 1886
The Scientific Value of Creole .	„	June	14 1886
A Sketch of the Creole Patois .	„	October	17 1886

# Pictures of New Orleans

The Scenes of Cable's Romances	Century Magazine,	November	1883
	(Historical Sketch Book)		1885
The Last of the New Orleans Fencing Masters			
. . . . .	Southern Bivouac,	November	1886
	Double Dealer,	January	1921

# Studies of Negro Life

The Last of the Voudoos . . .	Harper's Weekly,	November	7 1885
New Orleans Superstitions . . .	Harper's Weekly,	December	25 1886

# Race Studies in the West Indies

A Study of Half-Breed Races in the West Indies . .			
. . . . .	Cosmopolitan Magazine,	June	1890
West Indian Society of Many Colorings	„	July	1890

# American Envoy

A Winter Journey to Japan . .	Harper's Magazine,	November	1890
-------------------------------	--------------------	----------	------

Copyrighted October 4, 1924.

Published October 4, 1924, in an edition of 1,504 copies.

Reprinted in January 1925.

# English Edition :

Issued November 13, 1924, under the title " MISCELLANIES ", by William Heinemann, in an edition of 350 copies from the American sheets.

Reissued March 1927.

# 1924 SAINT ANTHONY AND OTHER STORIES

Saint Anthony / And Other Stories / by Guy de Maupassant /  
Selected and Translated / by LAFCADIO HEARN / Edited with  
an Introduction / by Albert Mordell / Albert & Charles Boni /  
New York 1924

4 $\frac{1}{2}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. xviii, 294, (ii) pp. consisting of :

One unnumbered leaf which is a part of the signature; half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1924, by Albert & Charles Boni / Printed in the United States of America p(iv); Contents p(v); verso blank p(vi); Introduction, signed Albert Mordell, Philadelphia April 14, 1924 pp vii-xviii; Divisional half-title Saint Anthony p(1); verso blank p(2); Text pp 3-293, each story being preceded by Story Caption, verso of which is blank and text following on next page; verso blank p(294); blank leaf pp.i)-(ii).

Issued in wine-colored, ribbed cloth, top stained purple, all edges trimmed.

Front cover lettered: Guy de Maupassant / (rule) / Saint Anthony / and Other Stories / (rule) / Translated by Lafcadio Hearn (Enclosed in single rule box). Lettering and rules in orange.

Spine lettered in orange: St. Anthony / Guy de / Maupassant / Albert & / Charles Boni

Back cover is without lettering or ornament.

## Contents :

### Introduction

Saint Anthony . . . New Orleans	Times-Democrat, July	25 1886
Simon's Papa . . .	Democrat, September	18 1881
A Madman . . .	Times-Democrat, February	7 1886
Solitude . . .	February	14 1886
The Hand . . .	March	28 1886
Toine . . .	April	4 1886
Happiness . . .	April	11 1886
He! . . .	June	27 1886
The Dowry . . .	September	5 1886
A Walk . . .	September	12 1886
Coco . . .	September	26 1886
The Child . . .	October	3 1886
Two Friends . . .	October	17 1886
A Parricide . . .	November	7 1886
The Jewelry . . .	November	14 1886
The Old Man . . .	November	21 1886
The Robber . . .	December	12 1886
The Baptism . . .	March	6 1887

On Horseback . . .	New Orleans Times-Democrat,	March	27	1887
The Old Cripple . . .	„	„	April	10 1887
Denis . . . . .	„	„	May	15 1887
The Wolf . . . . .	„	„	May	22 1887
Forgiveness . . . .	„	„	May	29 1887

Copyrighted 1924, with copies deposited January 10, 1925.

Published October 17, 1924.

## 1924 KUSA-HIBARI (Separate Printing)

Kusa-Hibari / From the Book “Kotto” / by LAFCADIO / HEARN /  
(decoration) / Montreal / privately printed / December 1924

15 pp. bound. Enclosed in box.

Three hundred and fifty copies were printed for Charles Corbett Ronalds by the Ronalds Company Limited, in December 1924. Mr. Ronalds gave them to his friends as Christmas presents. We have not seen a copy. This information was furnished through the courtesy of Mr. Edward L. Tinker.

## (1925) STORIES AND SKETCHES

Stories and Sketches / By / LAFCADIO HEARN / Compiled  
With Notes / by R. Tanabé / Professor in the Peeresses  
School / (Hearn seal) / Hokuseido / Nishikicho 3-chome, Kanda,  
Tokyo

5×7 $\frac{3}{4}$  in. (iv), 276, (vi) pp. consisting of :

Frontispiece, with protective tissue, inserted; Title-page, unnumbered;  
verso Copyright, 1925, / By Hokuseido, unnumbered; Preface, signed R. T.  
pp(i)-iii; verso carries a seal p(iv); Contents pp(1)-2; Divisional half-title  
Stories p(3); verso blank p(4); Text pp 5-259; verso blank p(260); Notes pp  
261-276; Japanese Colophon\* p(i); verso blank p(ii); facsimile of a letter  
from Mr. McDonald p(iii); Advertisement of the Lafcadio Hearn series p(iv);  
Advertisement of A History of English Literature p(v); verso has Publisher's  
Note p(vi).

Issued in light-green cloth, edges trimmed.

Front cover has a paster of gray paper, lettered in black: Stories and  
Sketches / By / Lafcadio Hearn Hearn's seal appears in the center of the  
cover, stamped in blind. Below the seal is lettered in black: Hokuseido

Spine lettered in black: Stories / And / Sketches / By / Lafcadio / Hearn /  
Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

- The Tale a Picture Tells (Concerning Lafcadio Hearn)  
The Legend of the Monster Misfortune (Stray Leaves from Strange Literature)  
Ningyo-no-Haka (Gleanings in Buddha-Fields)  
A Question in the Zen Texts (Exotics and Retrospectives)  
A Story of Divination (In Ghostly Japan)  
The Story of Kwashin Koji (A Japanese Miscellany)  
From the Diary of an English Teacher (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
The Dream of a Summer Day (Out of the East)  
Bits of Life and Death (Out of the East)  
On a Bridge (A Japanese Miscellany)  
At Yaidzu (In Ghostly Japan)  
Otokichi's Daruma (A Japanese Miscellany)  
Pathological (Kottō)  
Kusa-Hibari (Kottō)  
The Japanese Smile (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
"Unselfish Self-Control" (Kokoro)  
"The Japanese Silence" (Selections from Lafcadio Hearn)  
Some Thoughts About Ancestor-Worship (Kokoro)  
Whatever the Living Possess is from the Dead (New Selections from Lafcadio Hearn 2d Series)  
A Living God (Gleanings in Buddha-Fields)  
"The Writing of Short Poems" ('Bits of Poetry'—In Ghostly Japan)  
"A Little Flower-Show" (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
"The Beauty of Stones" ('In a Japanese Garden'—Glimpses of Unfamiliar Japan)  
Vespertina Cognitio (Exotics and Retrospectives)  
Gothic Horror (Shadowings)  
Hi-Mawari (Kwaidan)  
Stranger than Fiction (Romance of the Milky Way)  
\*\* My Guardian Angel  
\*\* Idolatry  
Obahsan-no-Hanashi (Kokoro 1921)

---

\*\* After Hearn's death, half a dozen fragments of his autobiographic papers were found. In this volume, two of them are printed for the first time.



\* (Japanese Colophon)

Printed March 10, 1925.

Published March 13, 1925.

Stories and Sketches

by Yakumo Koizumi

Editor: Ryūji Tanabe.

Publisher and Printer: Yoshitaka Nakatsuchi,

No. 7, 3-chōme, Kanda-ku, Tōkyō.

Printing Office: Hokuseido Printing Co.,

No. 19, 3-chōme, Kanda-ku, Tōkyō.

Publishing Office: Hokuseido Shōten, No. 7, 3-chōme, Kanda-ku, Tōkyō.

STORIES AND SKETCHES is the second title in the Lafcadio Hearn Series, published by the Hokuseidō Press. The series is issued uniformly in light-green cloth, with Hearn's seal in blind on front cover. The dust wrapper is gray, with portrait of Hearn.

Total number of impressions, twelve. Notice of later printings will be found in the Japanese Colophon.

## 1925 OCCIDENTAL GLEANINGS

Occidental Gleanings / By / LAFCADIO HEARN / Sketches and Essays Now First Collected By / Albert Mordell / Volume I (II) / (ornament) / New York / Dodd, Mead and Company / 1925 *First two lines are red, remainder in black.*

Vol. I.

5 $\frac{3}{4}$  × 8 $\frac{5}{8}$  in. xlv, 276 pp. consisting of:

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1925 / By Dodd, Mead and Company, Inc. / Printed in U. S. A. / The Vail-Ballou Press / Binghamton and New York p(iv); Introduction, signed Albert Mordell, Philadelphia January 22, 1925 pp v-xxxix; verso blank p(xl); Contents pp xli-xlii; Divisional half-title Occidental Gleanings p(xliii); verso blank p(xliv); Text pp 1-275; verso blank p(276).

Vol. II.

5 $\frac{3}{4}$  × 8 $\frac{5}{8}$  in. xii, 290, (ii) pp. consisting of:

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1925 / By Dodd, Mead and Company, Inc. / Printed in U. S. A. / The Vail-Ballou Press / Binghamton and New York p(iv); Contents pp v-ix; verso blank p(x); Divisional half-title Occidental Gleanings p(xi); verso blank p(xii); Text pp 1-289; verso blank p(290); blank leaf pp(i)-(ii).

Issued in red cloth, top stained green, fore and lower edges uncut.  
 Boxed. Issued with cream-colored dust wrappers printed in black.  
 Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has white-paper label lettered: (Three ruled lines) / Occidental /  
 Gleanings / Vol. I (II) / Lafcadio / Hearn / (three ruled lines). Lettering is  
 black, ruled lines are red.

# Contents :

## Introduction

Idyls of the King . . . . .	Enquirer, November 24 & December	1 1872
Among the Spirits . . . . .	January	25 1874
Nancy Sikes . . . . .	April	11 1874
Patronage . . . . .	May	17 1874
Beauty Undraped . . . . .	October	18 1874
Tombstones . . . . .	November	1 1874
The Quarter of Shambles . . . . .	November	15 1874
Pariah People . . . . .	Commercial, August	22 1875
(Reprinted in part—"Cincinnati's Colored Citizens"—Cincinnati 1926)		
Halcedama . . . . .	Commercial, September	5 1875
Balm of Gilead . . . . .	October	3 1875
Auctions . . . . .	December	5 1875
Black Varieties . . . . .	April	9 1876
(Reprinted in part—"Cincinnati's Colored Citizens" 1926)		
The Mound-Builders . . . . .	Commercial, April	24 1876
Giants and Dwarfs—Pigmies and Monsters . . . . .	February	4 1877
Ozias Midwinter Letters :		
Notes on Forrest's Funeral . . . . .	Commercial, November	6 1877
Memphis to New Orleans . . . . .	November	23 1877
At the Gate of the Tropics . . . . .	Commercial, November	26 1877
The City of the South . . . . .	December	10 1877
Los Criollos . . . . .	December	17 1877
New Orleans in Wet Weather . . . . .	December	22 1877
New Orleans . . . . .	December	27 1877
New Orleans Letter . . . . .	January	7 1878
A Romance of Bitterness . . . . .	January	14 1878
The Curious Nomenclature of New Orleans Streets; Some Little Creole Songs . . . . .		
	February	18 1878
The Imagination in Educational Training . . . . .	The Item, December	6 1878
Extremes of Mental Culture . . . . .	March	24 1879
Science and Education . . . . .	Times-Democrat, March	11 1884
The Mental Dictionary . . . . .	November	16 1884
Use of the Eye or the Ear in Learning Languages . . . . .		
	April	11 1885
A Language Question . . . . .	May	16 1885

Missionaries as Linguists . . . .	Times-Democrat, September	13	1885
An Evolutional History . . . .	„ October	25	1885
The Howard Memorial Library— A Letter from Charles Dudley Warner . . . . .	„ February	13	1887
The Alchemist's Dream Realized . . .	The Item, December	20	1878
Some Startling Facts and Dreadful Dreams . . .	„ March	26	1879
The Precursor of Man . . . .	Times-Democrat, May	25	1882
The News About Ants . . . .	„ August	27	1882
Ethnologic Theorizing . . . .	„ February	11	1883
Celestial Geology . . . . .	„ June	15	1884
Physiology of Fear . . . . .	The Item, August	28	1878
Some Phases of Scepticism . . . . .	„ April	19	1881
New Theories and Old Ones . . . .	„ July	19	1881
Some Philosophy . . . . .	Times-Democrat, June	9	1882
A Memory . . . . .	„ June	27	1884
“A Ghost Story” . . . . .	„ July	20	1884
Theosophy . . . . .	„ August	10	1884
Modern Superstition . . . . .	„ November	2	1884
Newspapers and Religion . . . .	„ December	30	1885
Immortality According to Dr. Holland . . .	„ January	24	1886
Immortality . . . . .	„ January	31	1886
The Shadow of the Light of Asia . . .	„ April	12	1886
Antique and Modern Republics . . . .	The Item, August	11	1878
The Future of a Great Nation . . . .	„ December	31	1878
Various Views of Mental Derangement . . . . .	Times-Democrat, July	4	1882
Fanaticism in Free Thought . . . .	„ November	21	1882
“Follow the Donkey-Path” . . . .	„ September	26	1886
Mesmerized Nihilism . . . . .	„ April	10	1887
Lost Music . . . . .	The Item, July	22	1878
What the Greeks Knew About Music . . .	„ January	29	1879
Mephistopheles . . . . .	„ January	22	1881
Liszt . . . . .	Times-Democrat, August	17	1884
The Touareug . . . . .	„ September	30	1883
Sidi Abd-El-Kader El Djellani . . . .	„ January	20	1884
The Canonization of the Mahdi . . . .	„ August	2	1885
A Jew (Lassalle) . . . . .	The Item, June	29	1881
A Peep Between the Leaves of the Talmud . . . . .	Times-Democrat, July	9	1882
Note on a Hebrew Funeral . . . .	„ October	16	1884
The Jew Upon the Stage . . . .	„ April	18	1886
Notes on Creole Proverbs of the West Indies . . . . .	„ December	31	1882
The Creole Doctor . . . . .	New York Tribune, January	3	1886

The New Orleans Exposition : The Japanese Exhibit		
. . . . .	Harper's Weekly, January	31 1885
The East at New Orleans . . . . .	" March	7 1885
Mexico at New Orleans . . . . .	" March	14 1885
Some Oriental Curiosities . . . . .	Harper's Bazaar, March	28 1885
Notes of a Curiosity-Hunter . . . . .	" April	4 1885
The Government Exhibit at New Orleans . . . . .	Harper's Weekly, April	11 1885
The Oriental Story of Solomon . . . . .	The Item, December	4 1878
Recollections of the Strakosch Opera Co. . . . .	" December	27 1879
The New Portrait of Napoleon . . . . .	" February	14 1880
Women and Horses . . . . .	" May	21 1881
Meditations Upon Vacations . . . . .	" June	30 1881
A Strange Tale of Cannibalism . . . . .	Times-Democrat, October	15 1882
All Saints . . . . .	" October	31 1882
New Orleans in Carnival Garb. . . . .	Harper's Weekly, February	24 1883
A Word for the Tramps . . . . .	Times-Democrat, December	26 1884
The Origin of Christmas . . . . .	" January	17 1886
An Art-Reformer (Vereschagin) . . . . .	" May	30 1886

Copyrighted September 19, 1925.

Published September 19, 1925, in an edition of 1,538 copies.

There have been no reprintings.

English Edition :

Issued October 15, 1925, by William Heinemann, Ltd., in an edition of 320 copies from the American sheets.

## 1925 SOME NEW LETTERS AND WRITINGS OF LAFCADIO HEARN

Some New / Letters and Writings / Of / LAFCADIO HEARN /  
Collected and Edited By / Sanki Ichikawa / Professor of  
English in Tokyo Imperial University / Tokyo / Kenkyusha /  
1925

5½ × 7¾ in. xviii, 430 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Portrait frontispiece with protective tissue inserted; Title-page p(iii); verso blank p(iv); Introduction, signed Sanki Ichikawa, Tokyo, December 1925 pp(v)-xiv; Contents (xv)-xvi; Errata slip inserted between pp xvi & (xvii); Illustrations p(xvii); verso blank p(xviii); Divisional half-title Letters p(1); verso blank p(2); Text pp (3)-372; Divisional half-title Writings p(373); verso blank p(374); Text pp(375)-430; one unnumbered leaf follows, on recto of which is the Japanese Colophon.\*

Issued in black cloth, entirely uncut. Issued in yellow dust-wrapper printed in black, with one line of Japanese in red. Boxed.

Front cover is without lettering or ornament.

Spine has cream-white paper label lettered : (rule) / Some New / Letters  
and / Writings / Of / Lafcadio Hearn / Edited by / Sanki Ichikawa / (rule).  
Lettering black, ruled lines red.

Contents :

Introduction

Letters

- To Sentarō Nishida
- To Masanobu Ōtani
- To Toyohisa Tamura
- To Takejirō Hasegawa
- To Teizaburō Ochiai
- To Ryūji Tanabe
- To Kusuma Nishimune
- To Ryūji Komatsubara
- To Yūzō Tsubouchi
- To Shinkei Yonemura
- To Katsutarō Tanabe
- To James E. Beale
- To Nobuyasu Sakuma
- To Jigorō Kanō
- To Jūnosuke Arakawa
- To Kikutarō Ishihara
- To Sukeo Niimi
- To Ryuen Gojō
- To Messrs. Kelly & Walsh
- To Sakusaburō Uchigasaki
- To Sadajirō Kobinata

Writings

[Two Fragments]

[A Fragment]

To Father Akizuki (Echoes From the West, 1893)

The Future of the Far East (New Selections from Lafcadio Hearn,  
1910)

[To Graduate-Class of 1901]

The Fountain of Youth (issued separately in Fairy Tale Series, 1922)

Obahsan-no-Hanashi (Kokoro, 1921)

Story of Taira-no-Haruka and O-Hana

Religious Instinct

Report on the Teaching of English

[Curriculum Vitae]

Illustrations :

Frontispiece and four facsimiles inserted.

\* (Japanese Colophon)

Printed : December 20, 1925.

Published : December 25, 1925.

Author : Sanki Ichikawa.

Publisher and Printer : Goichirō Kosakai,

7, 6-chōme Fujimi-chō Kōjimachi, Tōkyō.

Printing Office : Kenkyusha Printing Office,

1, 6-chōme, Iidamachi Kōjimachi, Tōkyō.

Publishing Office : Kenkyusha, 7, 6-chōme, Fujimi-chō Kōjimachi, Tōkyō.

## (1926) POETS AND POEMS

Poets and Poems / By / LAFCADIO HEARN / Compiled With  
Notes / By / R. Tanabé / Professor in the Peeresses School /  
(seal) / Hokuseido / Nishikicho 3-chome, Kanda, Tokyo

5×7½ in. (vi), 298 pp. consisting of :

Frontispiece with protective tissue inserted; Title-page p(i); verso  
Copyright, 1926, / By Hokuseido p(ii); Editor's note, signed R. T., Tokyo,  
January 10, 1926 p(iii); verso blank p(iv); Contents p(v); verso blank p(vi);  
Text pp(1)-270; Divisional half-title Notes p(271); verso blank p(272); Text  
pp(273)-297; verso blank p(298); blank leaf tipped in; Japanese Colophon\*  
on the recto of a tipped-in leaf; verso has "Publisher's Note" regarding  
the Lafcadio Hearn series.

Issued in light-green cloth, edges trimmed.

Issued in gray dust-wrapper, printed in green.

Front cover has a paster of gray paper, lettered in black: Poets and  
Poems / By / Lafcadio Hearn Hearn's seal is stamped in the center of the  
cover, in blind. Below the seal the lettering is in black: Hokuseido

Spine lettered in black: Poets / and / Poems / By / Lafcadio / Hearn /  
Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

Note Upon the Shortest Forms of English Poetry (Books and Habits)

\*\* Poems About Children

Some Fairy Literature (Life and Literature)

---

\*\* These two lectures are published here for the first time.

Some Poems on Death (Life and Literature)  
Byron (Interpretations of Literature)  
Note on Wordsworth (Interpretations of Literature)  
Some Notes on the Poetry of Shelley (Interpretations of Literature)  
On the Lyrical Beauties of Keats (Interpretations of Literature)  
Note on Hood (Interpretations of Literature)  
Tennyson (Appreciations of Poetry)  
Edward Fitzgerald and the "Rubaiyat" (Interpretations of Literature)  
"Three Silences" (Appreciations of Poetry)

\*\* "Sea Limits"

"The Patriot" (Appreciations of Poetry)  
"Strangers Yet" (Interpretations of Literature)  
"Sands of Dee" (Appreciations of Poetry)  
"Dover Beach" (Appreciations of Poetry)  
"West London" (Appreciations of Poetry)  
"A Picture of Newstead" (Appreciations of Poetry)  
A Poem by Robert Bridges (Appreciations of Poetry)

\* (Japanese Colophon)

Printed January 30, 1926.  
Published February 1, 1926.

All rights reserved  
Poets and Poems  
by Yakumo Koizumi

Editor: Ryūji Tanabe.

Publisher and Printer: Yoshitaka Nakatsuchi, No. 7, 3-chōme, Kanda-ku.

Printing Office: Hokuseidō Printing Co., No. 19, 3-chōme, Kanda-ku.

Publishing Office: Hokuseidō Shoten, No. 7, 3-chōme, Kanda-ku.

POETS AND POEMS is the fourth title in the Lafcadio Hearn Series, published by the Hokuseidō Press. The series is issued uniformly in light-green cloth with Hearn's seal in blind on the front cover. The dust wrapper is gray, with portrait of Hearn.

Total number of impressions, five. Notice of later printings will be found in the Japanese Colophon.

## 1926 EDITORIALS

Editorials / By / LAFCADIO HEARN / Edited By / Charles Woodward Hutson / (Publishers' seal) / Boston and New York / Houghton Mifflin Company / The Riverside Press Cambridge / 1926

5½ × 8¾ in. xxii, 356, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso Two Hundred and Fifty Copies of This First Edition Have Been Bound With Uncut Edges p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1926, By Houghton Mifflin Company / All Rights Reserved / The Riverside Press / Cambridge-Massachusetts / Printed in the U.S.A. p(iv); Contents pp(v)-vii; verso blank p(viii); Introduction signed "Charles Woodward Hutson" pp(ix)-xx; Divisional half-title Editorials p(xxi); verso blank p(xxii); Text pp (1)-356; blank leaf pp (i)-(ii).

Issued in green boards, cream-cloth back showing ⅝ in. on sides. Entirely uncut.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine has white-paper label lettered in black: (rule)/(dotted line)/ Editorials / (ornament) / Hearn / (dotted line) / (rule)

Contents :

Introduction

From the New Orleans Item

Pompeii . . . . .	June	24 1878
Fantastic Possibilities of Invention . . . . .	June	25 1878
Migrations of the Human Race . . . . .	June	27 1878
The Question in Germany . . . . .	July	9 1878
The Asiatic Horizon . . . . .	July	10 1878
Insect Politics . . . . .	July	11 1878
Is the Sea Serpent an Eel? . . . . .	July	13 1878
Poor Mummies! . . . . .	July	14 1878
Romanticism in Music . . . . .	July	20 1878
Were there Communists in Antiquity? . . . . .	August	23 1878
Fair Women and Dark Women . . . . .	August	25 1878
Crimson Madness . . . . .	November	20 1878
Spring Fever Fancies . . . . .	March	16 1879
Desert or Sea . . . . .	June	29 1879
The Secrets of the Infinite . . . . .	August	15 1879
The Oneida Community's Announcement . . . . .	September	3 1879
The Devil's Cathedral . . . . .	October	4 1879
A French Translation of Edgar Poe . . . . .	October	22 1879
American Magazines . . . . .	October	27 1879
Self-Supporting Wives . . . . .	November	17 1879



Penitentiaries and Punishments . . . . .	February	17 1880
The French in Louisiana . . . . .	March	2 1880
Prevention of Cruelty to Women . . . . .	April	6 1880
Humble Fare and High Living in Ancient Rome . . . . .	June	28 1880
The Electric Light . . . . .	July	20 1880
Manufacturing Interests and Rowdiness . . . . .	August	23 1880
French Journalism . . . . .	September	16 1880
Dead for a Ducat—and Less than a Ducat . . . . .	October	25 1880
Prolific Crime . . . . .	October	28 1880
A Dream of Futurity . . . . .	November	18 1880
Woman's Influence . . . . .	December	12 1880
What is Light? . . . . .	December	21 1880
Canada vs Bernhardts . . . . .	December	23 1880
The Ferocity of the Shoemaker . . . . .	January	7 1881
As If Painted by Lightning . . . . .	April	29 1881
Some Fancies about Fancy . . . . .	March	28 1881
Rainbow Birds . . . . .	June	5 1881
The Sexual Idea in French Literature . . . . .	June	17 1881
Recent American Novels . . . . .	June	18 1881
A Glance at Gypsy Literature . . . . .	July	20 1881
A Novel Literary Enterprise . . . . .	June	28 1881
A Journalistic Outlook . . . . .	September	2 1881
American Art Tastes . . . . .	September	30 1881
English the Universal Tongue of the Future . . . . .	October	23 1881
From the New Orleans Times-Democrat		
Some Grotesque Theorizing . . . . .	May	24 1882
The Alexandrian Library . . . . .	July	23 1882
Present Status of the Germ Theory . . . . .	August	8 1882
For the Sum of \$25 . . . . .	September	24 1882
The Fate of the Comet . . . . .	September	25 1882
Submarine Gossip . . . . .	December	10 1882
Sun-Spasms . . . . .	June	26 1883
The Destiny of Solar Systems . . . . .	July	22 1883
Cheap French Literature . . . . .	October	31 1883
The Two Arnolds . . . . .	November	4 1883
Forgery in Art . . . . .	November	8 1883
A Mad Romantic . . . . .	February	24 1884
The Burning of the Dead . . . . .	March	30 1884
Tinted Art . . . . .	June	8 1884
Hot Baths in the Middle Ages . . . . .	August	14 1884
Study and Play . . . . .	August	24 1884
The Hypocrisy of the Face . . . . .	October	19 1884
The Punishment of Silence . . . . .	October	28 1884
The Legend of Skobelev . . . . .	November	23 1884
The Roar of a Great City . . . . .	November	30 1884

Death and Resurrection in the Soudan . . . . .	December	9 1884
The Story of an Orientalist . . . . .	December	21 1884
A Memory of Two Fannies . . . . .	December	28 1884
Norodom the Last . . . . .	January	4 1885
Some Fossil Anthropology . . . . .	January	18 1885
Shapira . . . . .	March	15 1885
The Rise of the Mahdi . . . . .	March	29 1885
L'Arlésienne . . . . .	May	31 1885
A New Pompeii . . . . .	November	1 1885
Archæology in Cambodia . . . . .	November	8 1885
'Solitude' . . . . .	February	14 1886
Over-Education in Germany . . . . .	March	28 1886
Chinese Belief in God . . . . .	December	26 1886
Artistic Value of Myopia . . . . .	February	7 1887
Colors and Emotions . . . . .	May	8 1887
The Fascination of Crime . . . . .	July	27 1887

Copyrighted May 5, 1926, with copies deposited May 10, 1926.

Printed April 1926.

Published May 5, 1926, in an edition of 250 copies.

There was also a trade edition, issued the same date as the limited.

Trade edition bound in olive-brown cloth, linen weave, top edge trimmed, fore and lower edges cut but untrimmed. Issued in reddish-brown dust wrapper printed in black.

Front cover is without lettering, but has publishers' seal stamped in blind.

Back cover is without lettering or ornament.

Spine lettered in gold: (rule) / Lafcadio / Hearn / Editorials / Charles W. / Hutson / Houghton / Mifflin Co. / (rule)

There were 2,250 copies of this trade edition.

Neither trade nor limited edition has been reprinted.

## 1926 INSECTS AND GREEK POETRY

Insects / And Greek Poetry / By / LAFCADIO HEARN / (ornament) /  
New York / William Edwin Rudge / 1926

4 $\frac{1}{4}$  × 6 $\frac{3}{8}$  in. (24) pp. consisting of :

Blank leaf pp(1)-(2); Title-page p(3); verso blank p(4); Text pp(5)-(21);  
verso blank p(22); printer's notice, "Five hundred fifty copies / printed by  
William Edwin Rudge / in October 1926" p(23); verso blank p(24).

Issued in French-blue boards, top edge trimmed, fore and lower edges  
untrimmed.

Front cover lettered in gold: Insects and Greek / Poetry / By Lafcadio  
Hearn

Front and back covers have border in blind.

Spine is without lettering or ornament.

"This lecture was delivered by Lafcadio Hearn before Japanese students in  
his class in English Literature and is here reprinted the first time in book  
form."

## 1927 A HISTORY OF ENGLISH LITERATURE

A History / of / English Literature / In a Series of Lectures /  
By / LAFCADIO HEARN / Vol. I (II) / The Hokuseido Press /  
Kanda, Tokyo, Japan / 1927 / Printed in Japan

*The title and "Vol. I" (II) are printed in red, the remainder in black.*

Vol. I.

6 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{3}{4}$  in. iv, 480, xvi pp. consisting of :

Half-title, unnumbered although a part of the signature; verso blank;  
Portrait frontispiece with protective tissue inserted; Title-page inserted;  
verso All Rights Reserved, 1927 unnumbered; Explanatory note of nineteen  
lines, enclosed in single rule box, unnumbered but a part of the signature;  
verso blank, unnumbered; Contents pp(i)-iii; verso blank p(iv); Text pp 1-  
478; blank leaf pp(479)-(480); Index pp(i)-xii; blank page (xiii); verso has  
explanatory note regarding Hearn's seals, on a gray-paper paster p(xiv);  
Japanese Colophon \* on a paster p(xv); verso blank p(xvi).

Vol. II.

6 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{3}{4}$  in. iv, pp. (479) to 916, (xvi), consisting of :

Half-title, unnumbered although a part of the signature; verso blank;  
Frontispiece with protective tissue inserted; Title-page inserted; verso All  
Rights Reserved, 1927 unnumbered; Editor's notes, unnumbered, but a part

of the signature; verso blank, unnumbered; Contents pp(i)-(iv); Text pp(479)-914; blank leaf pp(915)-(916); Index pp(i)-xii; blank leaf pp(xiii)-(xiv); Japanese Colophon\* on a paster p(xv); verso blank p(xvi).

Issued in rough-finished red cloth, top edge gilt, all edges trimmed.

Issued in green dust wrapper, printed in brown. Boxed.

Front cover has Hearn's seal in gold, in the center of it.

Spine lettered in gold: A / History / Of / English / Literature / By / Lafcadio Hearn / Vol. I (II) Hokuseido

Back cover is without lettering or ornament.

Supplement.

Supplement / To / A History of English Literature / By / Lafcadio Hearn / Vol. I / (From Ben Jonson to Restoration Drama) / The Hokuseido Press

6 $\frac{3}{8}$  × 10 in. 62 pp. consisting of:

Unnumbered leaf, on recto of which is a paster of gray paper, concerning the Supplement and signed "The Editor"; verso blank; Text pp(1)-60; unnumbered leaf.

Issued in paper wrapper, the front wrapper serving as the title-page.

Spine lettered lengthwise, from bottom to top: Supplement to A History of English Literature Vol. I.

Contents:

Vol. I.

First Period—Introductory Remarks

The Old Heathen Poetry

Old English Poetry in England

Christian and Profane Literature

Old English Religious Poetry

The Two Great Christian Singers

Old English Prose

The Norman Conquest

The Transformation of English

Death of the Older Literature

The Period of Silence

The First Period of Middle English

The New Tongue

The Second Period of Middle English

The Last Period of Middle English

The Fixation of Standard English, Commonly called the King's English

The Fifteenth Century

The Literature of the Period Immediately Before Elizabeth

English Drama

Introduction of New Forms of Poetry

Elizabethan Literature

Elizabethan Drama

Elizabethan Prose

Euphuism

The Lyric Poetry

Edmund Spenser

Translators

Shakespeare

Other Dramas of the Latter Part of the 17th Century

The Heroic Plays

Other Tragedies

Restoration Prose and That of the Close of the 17th Century

The Great Diaries

Eighteenth Century Literature

General Remarks

The Classic Age

Eighteenth Century Poets of the Classic Age

Alexander Pope

The Prose of the Classic Age

Defoe

Jonathan Swift

Addison and Steele

Bishop Berkeley

Drama

The Age of Dr. Johnson

Preliminary Survey

Dr. Johnson

The Poetry of Johnson's Age

General Survey

The Romantic Flow

Classical Poetry from Johnson to Darwin

The Historians

The Prose of the Age of Johnson

Development of the English Novel

The Last Essayists of the Eighteenth Century

Eighteenth Century Drama

The Last Drama of the Century

The Romance of Mystery and Horror

A Group of Revolutionaries

Summary of the Eighteenth Century Literature

Vol. II.

Pre-Victorian Poets

The First Romantic School

Sir Walter Scott

The Lake Poets :  
     Wordsworth  
     Coleridge  
     Robert Southey  
 The Second Romantic School  
     Byron  
     Shelley  
     Keats  
 Minor Poets of the First Romantic Period  
 Pre-Victorian Prose—Fiction  
     The Great Novelists  
         Scott  
         Lytton  
         Dickens  
         Thackeray  
     Minor Novelists  
     The Female Novelists  
     The Graver Prose and Its Great Masters  
         Macaulay  
         Carlyle  
         De Quincey  
 The Victorian Era  
     Introductory Remarks  
     Tennyson and The Great Poetry  
         Tennyson  
         Browning  
     Two New Schools : Spasmodic & Pre Raphaelite  
         Rossetti  
         Swinburne  
         Summary  
 The Minor Singers  
     Introductory Observations  
     Miss Rossetti  
     George Meredith  
     Robert Bridges  
     William Morris  
     Matthew Arnold  
     Charles Kingsley  
     Edward Fitzgerald  
     Mrs. Browning  
     William Johnson  
     Lord de Tabley  
     O'Shaughnessy  
 Light Verse  
     Frederick Locker

Austin Dobson  
 Andrew Lang  
 Charles Calverley  
 Thomas Barham  
 William Aytoun  
 The Last Group : The Spasmodics  
 Philip Bailey  
 Sidney Dobell  
 Alexander Smith  
 James Thomson  
 Owen Meredith  
 Coventry Patmore  
 Summary  
 Victorian Fiction  
 Miss Brontë  
 George Eliot  
 Charles Kingsley  
 Henry Kingsley  
 Anthony Trollope  
 Charles Reade  
 Wilkie Collins  
 R. L. Stevenson  
 George Du Maurier  
 Rudyard Kipling  
 Great Victorian Prose Outside of Fiction  
 Froude  
 John Ruskin  
 Matthew Arnold  
 Addington Symonds  
 Walter Pater  
 Tyndall and Huxley  
 Criticism  
 Saintsbury  
 Gosse  
 Dowden  
 Summary  
 Notes on American Literature  
 Supplement.  
 Ben Jonson  
 After Jonson  
 The General Tendency After Jonson  
 Bacon  
 The Literature of the Restoration and of the Latter Part of the 17th  
 Century

Milton  
Dryden  
Restoration Drama

\* (Japanese Colophon)

Yakumo Koizumi's History of English Literature  
(The First (Second) Volume)

Printed : November 5, 1927.

Published : November 10, 1927.

All Rights Reserved.

Publication and translation of this book are prohibited.  
(Seal)

Lecturer : Yakumo Koizumi.

Revised by : Ryūji Tanabe and Teizaburō Ochiai.

Publisher and Printer : Yoshitaka Nakatsuchi,  
7 Sanchōme, Nishikichō, Kanda, Tōkyō.

Publishing Office : Hokuseidō Book Store,  
7 Sanchōme, Nishikichō, Kanda, Tōkyō.

Printing Office : Hokuseidō Printing Office,  
19 Sanchōme, Nishikichō, Kanda, Tōkyō.

This was reprinted December 10, 1929, in Two Volumes, the Supplement being included as a part of Volume I.

## 1930 A HISTORY OF ENGLISH LITERATURE

(Revised One-Volume Edition)

A / History / of / English Literature / In a Series of Lectures /  
By / LAFCADIO HEARN / Entirely Revised / One-Volume Edition /  
(Hearn seal) / The Hokuseido Press / Kanda, Tokyo, Japan /  
1930 / Printed in Japan

5 $\frac{1}{4}$  × 8 $\frac{1}{4}$  in. xviii, 976, xlxii pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Portrait Frontispiece with protective tissue inserted; Title-page inserted; verso All Rights Reserved, 1927. / Entirely Revised; / All Rights Reserved, 1930; Preface to the Former First Volume p(iii); verso blank p(iv); Preface to the Former Second Volume p(v); verso blank p(vi); Publisher's Note signed Y. Nakatsuchi, Publisher, November 1930 pp(vii)-ix; verso blank p(x); Contents pp(xi)-xvii; verso blank p(xviii); Text pp(1)-974; blank leaf pp(975)-(976); Index pp(i)-xlxiii; blank leaf pp(xlix)-(xlx); Japanese Colophon\* on a paster p(xlxi); verso blank p(xlxii).



Issued in green cloth, top edge gilt, all edges trimmed.

Issued in green dust-wrapper, printed in brown.

Front cover is without lettering or ornament.

Spine lettered in gold : A / History / of / English / Literature / By / Lafcadio  
Hearn / (seal) / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

\* (Japanese Colophon)

History of English Literature

by Koizumi Yakumo

Printed December 12, 1930.

Published December 15, 1930.

All Rights Reserved.

Whole or part reproduction or translation are strictly prohibited.

Lecturer : Koizumi Yakumo.

Revised by Ryūji Tanabe and T. Ochiai.

Publisher and Printer : Yoshitaka Nakatsuchi,

7 Sanchōme, Nishikichō, Kanda, Tōkyō.

Publishing Office : Hokuseidō Book Shop,

7 Sanchōme, Nishikichō, Kanda, Tōkyō.

Printing Office : Hokuseidō Printing Office,

19 Sanchōme, Nishikichō, Kanda, Tōkyō.

This edition was revised and the Index made more complete.

## (1927) SOME STRANGE ENGLISH LITERARY FIGURES

Some / Strange English / Literary Figures / Of / The Eighteenth /  
and / Nineteenth Centuries / In a Series of Lectures / By /  
LAFCADIO HEARN / Edited / By / R. Tanabé / The Hokuseido  
Press / Kanda, Tokyo, Japan / Printed in Japan

4 $\frac{7}{8}$  × 7 $\frac{1}{4}$  in. (viii), 140 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Frontispiece in color, with protective tissue,  
inserted; Title-page p(iii); verso blank p(iv); Explanatory text signed "R. T."  
p(v); verso blank p(vi); Contents p(vii); verso blank p(viii); Divisional half-  
title Strange Figures of the Eighteenth Century p(1); verso blank p(2); Text  
pp(3)-59; verso blank p(60); Divisional half-title Curious Literary Figures of  
the Nineteenth Century p(61); verso blank p(62); Text pp(63)-111; verso  
blank p(112); Divisional half-title Appendix p(113); verso blank p(114); Text

pp(115)-140 ; two blank leaves follow, not in signature, on the second of which is the Japanese Colophon,\* on a paster.

Issued in green cloth, top edge gilt, fore and lower edges untrimmed.

Issued in gray dust-wrapper printed in brown.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine lettered in gold: Some / Strange / English / Literary / Figures / Lafcadio / Hearn / Hokuseido

# Contents :

## Strange Figures of the Eighteenth Century

William Blake

Bernard de Mandeville

Erasmus Darwin

William Beckford

Christopher Smart

## Curious Literary Figures of the Nineteenth Century

George Borrow (Life and Literature)

"Monk Lewis", and the School of Horror and Mystery

Thomas Lovell Beddoes (Life and Literature)

Walter Savage Landor

Thomas Love Peacock

## Appendix

Blake—The First English Mystic (Interpretations of Literature)

These lectures were delivered by Lafcadio Hearn to the students of English Literature, graduate class of 1899, Imperial University of Tōkyō. Eight of the eleven included in this volume are printed here for the first time.

## \* (Japanese Colophon)

Strange English Literary Figures, by Yakumo Koizumi.

Printed: November 10, 1927.

Published: November 25, 1927.

All Rights are Reserved.

(Complete or a partial translation and publication of this book are prohibited.)

Lecturer: Yakumo Koizumi.

Editor: Ryūji Tanabe.

Publisher and Printer: Yoshitaka Nakatsuchi,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

Publishing Office: Hokuseidō Book Store,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

There has been only one printing of this title.

## 1928 THE TALE OF A FAN (Separate Printing)

There is no title-page, cover serving as title.

The / Tale of a Fan / By / LAFCADIO / HEARN / (portrait in square panel) / 1928 / Targ's Book Store / 808 N. Clark. St. / Chicago

*Cover is decorated with ornamental design in the shape of a fan, extending up from each side of the portrait, with two open fans near the top of the design. Printed in blue.*

5 $\frac{3}{4}$  × 8 in. Printed on a folded sheet forming four pages, including front and back wrappers.

Front cover as detailed above p(1); Text pp(2)–(3); back wrapper containing the following note: “Note: The Tale of a Fan was originally printed in the Item, July 1, 1881, and is now contained in the volume, ‘Fantastics and Other Fancies.’ Thanks are due the Houghton Mifflin Company for permission to reprint this tale. Five hundred copies of this brochure have been printed, of which none are for sale. Cover design by William Mazur Presented to initiates of the Hearn Cult with the compliments of Targ’s Bookstore.” p(4).

## (1928) LECTURES ON SHAKESPEARE

Lectures / On / Shakespeare / By / LAFCADIO HEARN / Edited By / Iwao Inagaki / (Shakespeare’s Coat of Arms) / Shakespeare’s Arms / The Hokuseido Press / Kanda, Tokyo, Japan / Printed in Japan

5 × 7 $\frac{1}{4}$  in. (viii), 120 pp. consisting of:

Portrait frontispiece with protective tissue inserted; Half-title p(i); verso has tissue-paper label pasted on, with note from the publisher p(ii); Title-page p(iii); verso All Rights Reserved, 1928. p(iv); eleven-line note from the editor, Iwao Inagaki p(v); verso blank p(vi); Contents p(vii); verso blank p(viii); Text pp 1–107; verso blank p(108); Divisional half-title Appendix p(109); verso blank p(110); Text pp 111–120; two blank leaves, not a part of signature, verso of first has small tissue-paper label pasted on; recto of second has the Japanese Colophon \* on a paster.

Issued in dark-green cloth, top edge gilt, fore and lower edges untrimmed. Issued in gray dust-wrapper, printed in brown.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine lettered in gilt: Lectures / on / Shake- / speare / Lafcadio / Hearn / Hokuseido

Contents :

The Greatness of the Man

Personal—The Man and His Life

The Distinction of Shakespeare's Work

Method of Shakespeare's Work

Sources and Possible Grouping of Shakespeare's Work

Period I

II

III

Sources

Difficulties—The Language of Shakespeare, and His Obscurities

The Grouping of the Plays by Kind

A Little Discourse About Some Typical Characters of Shakespeare

Appendix

Note on the Study of Shakespeare (Interpretations of Literature)

The material in this volume was given as a lecture by Lafcadio Hearn in 1899 at the Imperial University of Tōkyō, and is here printed for the first time, with the exception of the Appendix.

\* (Japanese Colophon)

Lectures on Shakespeare by Yakumo Koizumi.

Printed : August 25, 1928.

Published : August 30, 1928.

(Complete or a partial translation and publication of this book are prohibited.)

Lecturer : Yakumo Koizumi.

Editor : Iwao Inagaki.

Publisher and Printer : Yoshitaka Nakatsuchi,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

Publishing Office : Hokuseidō Book Store,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

There have been three printings of this title. Second and third printings so state in the Japanese Colophon.

## (1928) ROMANCE AND REASON

Romance and Reason / By / LAFCADIO HEARN / Compiled With  
Notes / By / R. Tanabé / Professor in the Peeresses' School /  
(Hearn seal) / Hokuseido / Nishikicho 3-chome, Kanda, Tokyo

5×7 $\frac{3}{8}$  in. (ii), 248, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(1); verso blank p(2); Editor's Preface signed R.T. Tokyo, June, 1928 p(3); verso blank p(4); Contents p(5); verso blank p(6); Text pp 7-230; blank leaf pp(231)-(232); Notes pp(233)-248; blank leaf pp(i)-(ii); Japanese Colophon\* on the recto of a tipped-in leaf; verso "Publisher's Note" concerning the Lafcadio Hearn series, signed Y. Nakatsuchi, Publisher, May 1927. Tokyo.

Issued in light-green cloth, edges trimmed.

Issued in gray dust-wrapper, printed in green.

Front cover has a paster of gray paper, lettered in black: Romance and Reason / By / Lafcadio Hearn Hearn's seal is stamped in the center of cover, in blind. Below the seal the lettering is in black: Hokuseido

Spine lettered in black: Romance / and / Reason / By / Lafcadio / Hearn / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

### Contents :

"The Shaving of Shagpat" (Interpretations of Literature)  
Note Upon Tolstoi's "Resurrection" (Life and Literature)  
The Most Beautiful Romance of the Middle Ages (Life and Literature)

### \*\* A King's Romance

Old Greek Fragments (Life and Literature)  
The Prose of Small Things (Life and Literature)  
On Romantic and Classical Literature in Relation to Style (Noguchi :  
Lafcadio Hearn in Japan)  
Tolstoi's Theory of Art (Life and Literature)  
The Question of Highest Art (Interpretations of Literature)  
The Insurmountable Difficulty (Interpretations of Literature)  
On the Philosophy of "Sartor Resartus" (Interpretations of Literature)  
Note upon the Abuse and Use of Literary Societies (Life and Literature)

---

\*\* "A King's Romance" is published here for the first time.

\* (Japanese Colophon)

Printed : August 28, 1928.

Published : August 31, 1928.

All Rights Reserved.

Romance and Reason,

by Yakumo Koizumi.

Editor : Ryūji Tanabe.

Publisher and Printer : Yoshitaka Nakatsuchi,

No. 7, 3-chōme, Kanda-ku, Tōkyō.

Printing Office : Hokuseidō Printing Co., No. 19, 3-chōme, Kanda-ku, Tōkyō.

Publishing Office : Hokuseidō Press, No. 7, 3-chōme, Kanda-ku, Tōkyō.

ROMANCE AND REASON is the sixth title in the Lafcadio Hearn Series, published by the Hokuseidō Press. The series is issued uniformly in light-green cloth, with Hearn's seal in blind on front cover. The dust-wrapper is gray, with portrait of Hearn.

Total number of impressions, three. Notice of later printings will be found in the Japanese Colophon.

## (1929) FACTS AND FANCIES

Facts and Fancies / By / LAFCADIO HEARN / Edited, With Notes /  
By / R. Tanabé / Professor in The Peeresses School / (Hearn  
seal) / The Hokuseido Press

5×7 $\frac{3}{8}$  in. (viii), 206, (ii) pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso blank p(iv);  
Editor's preface, signed R.T. pp (v)-(vi); Contents p(vii); verso blank p(viii);  
Text pp 1-164; Divisional half-title Notes p(165); verso blank p(166); Text  
pp(167)-206; blank leaf pp(i)-(ii); Japanese Colophon,\* on recto of a tipped-  
in leaf; verso blank.

Issued in light-green cloth, edges trimmed.

Issued in gray dust-wrapper, printed in green.

Front cover has a paster of gray paper, lettered in black :

Facts and Fancies / By / Lafcadio Hearn Hearn's seal appears in the  
center of the cover, stamped in blind. Below the seal the lettering is in  
black : Hokuseido

Spine lettered in black : Facts / and / Fancies / By / Lafcadio / Hearn /  
Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

- Humble Fare and High Living in Ancient Rome (Editorials)  
The Piper of Hamelin (American Miscellany)  
Women of the Sword (Essays in European & Oriental Literature)  
Fair Women and Dark Women (Editorials)  
Giants and Dwarfs—Pigmies and Monsters (Occidental Gleanings)  
Notes on the Utilization of Human Remains (American Miscellany)  
The Burning of the Dead (Editorials)  
Tombstones (Occidental Gleanings)  
The Little Red Kitten (Fantastics)  
The Devil's Carbuncle (Fantastics)  
The Garden of Paradise (American Miscellany)  
St. Brandan's Christmas (American Miscellany)  
A Lily in the Mouth of Hell (American Miscellany)  
The Poisoners (American Miscellany)

\*\* The Nun Ryonen (Transactions of the Japan Society, Vol. VI-1904)

\* (Japanese Colophon)

Printed January 15, 1929.

Published January 20, 1929.

All Rights Reserved. Reproduction of text and footnotes is strictly prohibited.

Koizumi Yakumo.

Facts and Fancies.

Editor : Ryūji Tanabe.

Publisher and Printer : Yoshitaka Nakatsuchi,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda-ku, Tōkyō.

Printing Office : Hokuseidō.

Publishing Office : Hokuseidō Book Shop,

7, 3-chōme, Nishiki-chō Kanda-ku, Tōkyō.

FACTS AND FANCIES is the seventh title in the Lafcadio Hearn Series, published by the Hokuseidō Press. The series is issued uniformly in light-green cloth, with Hearn's seal in blind on front cover. The dust wrapper is gray, with portrait of Hearn.

Total number of impressions, two. Notice of later printings will be found in the Japanese Colophon.

---

\*\* Published for the first time in book form.

## 1929 ESSAYS ON AMERICAN LITERATURE

Essays / On / American Literature / By / LAFCADIO HEARN /  
With An Introduction By / Albert Mordell / Edited By / Sanki  
Ichikawa / Professor of English Language and Literature / In  
the Tokyo Imperial University / The Hokuseido Press / Kanda,  
Tokyo, Japan / 1929 *The title (first three lines) printed in  
red, remainder in black.*

6½×9½ in. xxxviii, 250 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page (with protective tissue) p(iii);  
verso All Rights Reserved, 1929 / Printed in Japan p(iv); Editor's Preface,  
signed Sanki Ichikawa—Tokyo, September, 1929 pp(v)–vi; Introduction by  
Albert Mordell pp(vii)–xxxiii; verso blank p(xxxiv); Contents pp(xxxv)–  
xxxviii; Text pp(1)–250; two unnumbered leaves formed by a folded sheet  
tipped in—the first leaf is blank, the second has the Japanese Colophon \* on  
a paster, with the verso of the leaf blank.

Issued in rough-finish red cloth, top edge gilt, fore and lower edges uncut.  
Issued in blue-green dust wrapper printed in blue. Boxed.

Front cover has Hearn seal stamped in gold.

Spine lettered in gold: Essays / on / American / Literature / By / Lafcadio  
Hearn / Hokuseido

Back cover is without lettering or ornament.

### Contents :

Editor's Preface

Introduction by Albert Mordell

From the New Orleans Item

Bret Harte and the Critics. July 26, 1878.

Decline of the Atlantic. November 4, 1878.

The Vision of Echard and Other Poems. December 4, 1878.

The Author of "Lars." December 21, 1878.

Newspaper Book Critics. January 12, 1879.

The New Departure in Periodical Literature. January 17, 1879.

The Value of Novels. January 23, 1879.

The Best Reading. April 14, 1879.

The Journalism of the Future. June 24, 1879.

Motley's History of the United Netherlands. July 16, 1879.

Poets. August 6, 1879.

Motley's Life of John Barneveld. August 21, 1879.

Southern Novels. November 26, 1879.

A New Orleans Poet. December 3, 1879.



More Biography—About Grant. March 4, 1880.  
Gayarré's History of Louisiana. April 22, 1880.  
The Original Bras-Coupe. October 27, 1880.  
Death of American Literature. December 31, 1880.  
A Southern Magazine. March 24, 1881.  
Reading. April 22, 1881.  
Successful Literature. May 26, 1881.  
The New Louisiana Novel. October 17, 1881.

From the New Orleans Times-Democrat  
Vivit Post Funera Virtus. March 26, 1882.  
Ralph Waldo Emerson. April 30, 1882.  
A Romantic Conundrum. May 28, 1882.  
Leaves of Grass. July 30, 1882.  
Judge McGloin's New Book. August 13, 1882.  
Realistic Fiction. September 10, 1882.  
Novelists & Novels. December 31, 1882.  
"Home Sweet Home." March 4, 1883.  
Southern Literature. April 15, 1883.  
Southern Literature and 'Observer.' May 6, 1883.  
A Novel Novel. May 6, 1883.  
Mark Twain on the Mississippi. May 20, 1883.  
Magazine Mysteries. July 24, 1883.  
Latterday Reviews. November 13, 1883.  
Cheap Books. December 20, 1883.  
Dime-Novel Wickedness. April 12, 1884.  
"The Valley of Unrest." May 4, 1884.  
Authors and Success. May 18, 1884.  
Verse and Prose Translations. June 16, 1884.  
Reading. July 13, 1884.  
Mr. Cable's "Dr. Sévier." October 5, 1884.  
Poetry and Pay. September 28, 1885.  
Literary Hard Work. January 31, 1886.  
Talent and Genius. March 21, 1886.  
"Hamlet's Note Book." April 25, 1886.  
Nihilistic Literature in the United States. May 9, 1886.  
Sins of Genius. June 6, 1886.  
Books and Reviews. August 1, 1886.  
The Omnivorous Newspaper. August 29, 1886.  
Joaquin Miller. September 12, 1886.  
Pictures vs Texts. September 19, 1886.  
"A Giant's Work." November 7, 1886.  
Eternal Literature. November 14, 1886.  
Propriety vs Morality. November 21, 1886.  
Towards the Gulf. January 2, 1887.

Journalism and Magazine Work. February 6, 1887.  
One of Mr. Howells' Realisms. April 12, 1887.  
The Questioning of Genius. April 24, 1887.  
The Spiritual Sense in Literature. May 1, 1887.  
Howells On Critics. May 29, 1887.

(Japanese Colophon)

Essays on American Literature.

Printed : September 25, 1929.

Published : September 29, 1929.

Copyright Reserved.

(Translation of all or part of this book prohibited.)

Editor : Sanki Ichikawa.

Publisher and Printer : Yoshitaka Nakatsuchi,

No. 7, 3-chōme Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

There has been only one printing of this title.

An insert was issued with this book.

"Publisher's Note.

In Memory of Lafcadio Hearn on the Twenty-fifth Anniversary of the  
Death of the Great Litterateur, September 26th, 1929.

(signed) Y. Nakatsuchi, Publisher. September 26th, 1929."

## (1929) LECTURES ON PROSODY

Lectures / On / Prosody / By / LAFCADIO HEARN / The  
Hokuseido Press

4 $\frac{1}{4}$  × 7 $\frac{1}{4}$  in. (viii), 92 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page (tipped in) p(iii); verso blank  
p(iv); Preface p(v); verso blank p(vi); Contents p(vii); verso blank p(viii);  
Text pp 1-90; blank leaf pp(91)-(92); one unnumbered leaf follows, which  
has the Japanese Colophon \* on a paster.

Issued in green cloth, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Issued in gray dust-wrapper printed in brown.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine lettered in gold : Lectures / on / Prosody / Lafcadio / Hearn /  
Hokuseido

Contents :

First Lecture on Prosody  
Metrical Feet

Second Lecture on Prosody  
Scanning—Recapitulation  
Additional Note Upon the Preceding Lecture  
Third Lecture on Prosody  
The Caesura and "Overlapping"  
I. Caesura  
II. Overlapping  
Recapitulation of Lectures on Scanning  
Various Examples  
Appendix  
Observations on Letter-Forms  
First Lecture on English Prosody  
What is accent?  
What is foot?

These lectures were given by Lafcadio Hearn in the spring of 1901 and printed in the "Studies in English Literature," Vol. IX, No. 4 (pp 493-522), October 1929, except Appendix. Published here for the first time in book form.

\* (Japanese Colophon)

Lectures on Prosody, by Yakumo Koizumi.

Printed: October 27, 1929.

Published: November 3, 1929.

All Rights Reserved.

(Complete or a partial translation and its publication is prohibited.)

Lecturer: Yakumo Koizumi.

Editor: Teizaburō Ochiai.

Publisher and Printer: Yoshitaka Nakatsuchi,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

Publishing Office: Hokuseidō Book Store,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

There has been only one printing of this title.

## 1930 HEARN AND HIS BIOGRAPHERS

Hearn / And His Biographers / The Record of a Literary Controversy / By OSCAR LEWIS / (ornament) / Together With / A Group of Letters From / LAFCADIO HEARN TO JOSEPH TUNISON / Now First Published / (ornament) / 1930 / The Westgate Press / San Francisco *Lettering is in black, ornaments are in orange.*

5½ × 8¾ in. (viii), 112 pp. consisting of :

Two blank leaves sewed in between front cover and end paper ; Title-page p(i) ; verso Copyright 1930 by The Westgate Press p(ii) ; Preface, unsigned pp(iii)-(iv) ; Contents p(v) ; verso blank p(vi) ; Portrait of Hearn, with protective tissue, inserted ; Divisional half-title Letters of Lafcadio Hearn to Joseph Tunison p(vii) ; verso blank p(viii) ; Text pp(1)-18 ; Divisional half-title The Record of a Literary Controversy p(19) ; The Chief Characters in the Controversy p(20) ; Text pp 21-(111) ; Imprint of the Grabhorn Press p(112) ; end paper, followed by two blank leaves sewed in.

Issued in pearl-gray decorated boards, figured silk back.

In green board case with ivory clasps, and paper label on spine.

Front and back covers are without lettering.

Spine has paper label lettered in black : Hearn / & His / Biogra- / Phers / The Record / of a Literary / Controversy (Enclosed in single rule).

Contents :

Letters of Lafcadio Hearn to Joseph Tunison.

The Record of a Literary Controversy.

Illustrations :

Portrait of Hearn and five facsimiles are inserted.

Published June 1, 1930, in an edition of 350 copies, by the Westgate Press.

## (1930) VICTORIAN PHILOSOPHY

Victorian Philosophy / By / LAFCADIO HEARN / The Hokuseido Press

4 $\frac{1}{2}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. (viii), 98 pp. consisting of :

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page p(iii); verso Copyright, 1930 / By the Hokuseido Press p(iv); Explanatory text p(v); verso blank p(vi); Contents p(vii); verso blank p(viii); Text pp 1-97; verso blank p(98); two unnumbered leaves follow, on the second of which is the Japanese Colophon \* on a paster.

Issued in green cloth, top edge gilt, fore and lower edges uncut.

Issued in gray dust-wrapper printed in brown.

Front and back covers are without lettering or ornament.

Spine lettered in gold : Victorian / Philosophy / Lafcadio / Hearn / Hokuseido

### Contents :

Victorian Philosophy

The Great Thinkers—Total Transformation of Modern Thought by  
New Knowledge

The New Ethics (Books and Habits)

Evolutional Thought in the Victorian Poets

Metempsychosis in Modern Verse

Grant Allen

These lectures were delivered by Lafcadio Hearn, 1899-1900, at the Imperial University of Tōkyō.

### \* (Japanese Colophon)

Victorian Philosophy by Yakumo Koizumi.

Printed October 2, 1930.

Published October 5, 1930.

All Rights Reserved.

(Complete or partial translation and its publication is prohibited.)

Lecturer : Yakumo Koizumi.

Edited by : Ryūji Tanabe.

Publisher and Printer : Y. Nakatsuchi,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

Publishing Office : Hokuseido Book Store,

7, 3-chōme, Nishiki-chō, Kanda, Tōkyō.

There has been only one printing of this title.

## (1930) WILLIAM COLLINS by Ueda Bin

There is no title-page, front wrapper serving as title.

Front wrapper lettered in facsimile of handwriting :

William Collins / UEDA BIN. / (rule) / LAFCADIO HEARN / (Y Koizumi)

9×12 in. 64 pages, entirely unnumbered except as the numbers appear on the facsimile of the original manuscript.

On the verso of the first page is the following note :—" This is a facsimile reproduction of one of the articles written by the late Ueda Bin (30th Oct., 1974\*—9th July, 1916) and read by Professor Koizumi Yakumo (Lafcadio Hearn), who was then his teacher in English Literature at the Tōkyō Imperial University.

" Though the exact date of writing is not certain, yet, it is supposed to belong to the later years of his student life, probably to his last university year, namely between September, 1896 and June, 1897.

" Corrections and criticisms given in the paper are in the handwriting of the professor himself.

" Thinking that this association with the name of Professor Koizumi might make this paper of more than mere personal interest, we have chosen this work to be reproduced in order to commemorate the publication of the last volume of his complete works in 8 volumes and a supplement.

" A limited number of three hundred copies of this reproduction are printed and are presented with most hearty gratitude to the friends of the late author. Indeed, without the invaluable support and kind participation given by them, both in the compilation and publication of his works, such thoroughness and satisfactory results could never have been obtained. Ueda Etsu.

" Written in Tōkyō 30th October 1930, on the 56th anniversary of the birth of the late Ueda.

" Of the two facsimiles of Professor Koizumi's signature, one is taken from that on the paper and the other from that on the diploma of Ueda. Both signatures, therefore, belong to the same period."

There are thirty pages of text, printed in facsimile, on one side (recto) of the page only, with criticisms and corrections by Lafcadio Hearn as they appear on the original manuscript. The last page of text is entirely in the handwriting of Hearn.

---

\* This is the date printed. It obviously should be 1874.

characteristics, and extolled him as having possessed a simple and <sup>delicate</sup> ~~tender~~ gravity of thought. Indeed, a conscientious reader can deny the tenderness of Collins' artistic ~~own~~ conscience, and the scrupulous self-mastery of hand, and nothing can be more unreasonable than to place Collins among the minor poets of the eighteenth century. He shares with Gray, the laurels of the lyric ~~poetry~~ muse.

Ueda Bin.

is essential the  
significance of this phrase  
— no matter the merit  
here. "Self-mastery"  
is mastery of self, and  
that is all.

How are they...

1. — You have great knowledge of English — have read extensively and carefully.
2. — You can bear severer criticism than a less talented student, for that very reason.
3. — Your chief defect in composition is of thought. You do not often think for yourself, but accept others' judgment, and accept also their forms of expression. You like a beautiful sentence, & use similar or companionous ones, but these are not original, or critically formed. In trying to make a sentence beautiful you forget sometimes its other relations to its idea, and the growth of power at the expense of meaning and harmony. That all that is natural under the circumstances.
4. — Your great difficulty will be to force yourself into a very simple style in order to get the most. A simple style would give you individuality as well as strength. Otherwise you will never have talent — NEVER! We must use words well in a simple style. This can be taught by you, & a personal style — simple and...





# (1931) THE ADVENTURES OF WALTER SCHNAFFS

The / Adventures of Walter Schnaffs / and / Other Stories / By /  
Guy de Maupassant / (ornament) / Translated by / LAFCADIO  
HEARN / With an Introduction By / Albert Mordell / (Hearn  
seal) / The Hokuseido Press

5×7½ in. 278 pp. consisting of :

Half-title p.1; verso blank p.2; Title-page p.3; verso Copyright, 1931 /  
Printed in Japan p.4; Introduction, signed Albert Mordell pp.5-8; Contents  
p.9; verso blank p.10; Divisional half-title The Adventures of Walter  
Schnaffs p.11; verso blank p.12; Text pp.13-277, each story being preceded  
by a story caption, verso being blank and text following on next page; verso  
blank p.278. (The leaf forming pp.277-278) is inserted; four pages formed  
by a folded sheet pasted in at the end of last signature, are blank. The recto  
of the second leaf has the Japanese Colophon \* on a paster.

Issued in dull-black cloth, top stained, fore and lower edges uncut.

Dust wrapper printed in dark blue and red. Publishers' advertisement  
printed in dark blue on the inside of dust wrapper.

Front cover is without lettering, with single rule border in blind.

Spine lettered in orange : The / Adventures / of / Walter / Schnaffs / and /  
Other / Stories / By / Maupassant / ∴ / Translated by / Lafcadio / Hearn /  
Hokuseido

Back cover has seal of the Hokuseidō Press, in blind.

## Contents :

### Introduction

### The Adventures of Walter Schnaffs—

New Orleans Times-Democrat,				
		August	19	1883
The Drum . . . .	”	September	2	1883
At Sea . . . . .	”	September	23	1883
“La Mere Sauvage”	”	June	15	1884
En Voyage . . . .	”	June	22	1884
My Uncle Jules . .	”	June	29	1884
Pierrot . . . . .	”	July	6	1884
The Chair-Mender .	”	July	13	1884
The Adopted Child	”	July	20	1884
The Minuet . . . .	”	July	27	1884
“A Madman?” . . .	”	September	21	1884
The Little Cask . .	”	November	2	1884

\*\* An error in the printing of the title on dust wrapper as “The Adventures /and/ Walter Schnaffs /and Other Stories” is noted. Since the Japanese publishers list reprintings in Japanese only, this may serve to help identify this first printing.

Saleido . . . . .	No. 1	Orizon Time Democrat, November	9 1884
The Return . . . . .	"	"	February 1 1885
The Colonel's Photo . . . . .	"	"	February 15 1885
Mohammed Pasha . . . . .	"	"	February 22 1885
The Confession . . . . .	"	"	June 23 1885
A Vendetta . . . . .	"	"	July 12 1885
A Command . . . . .	"	"	July 19 1885
The Umbrella . . . . .	"	"	August 23 1885
A Christmas Story . . . . .	"	"	June 5 1887
The Funeral of an Indian Prince . . . . .	"	"	September 28 1884

\* Japanese Colophon

Printed: September 23, 1931.

Published: September 26, 1931.

Copyright Reserved

Translator: Yukumo Kikurumi.

Publisher and Printer: Yoshitaka Nakatsuchi,

No. 7, 3-chōme Nishiki-chō Kanda-ku, Tōkyō.

Publisher's Office: Hokuseidō Press,

No. 7, 3-chōme Nishiki-chō Kanda-ku, Tōkyō.

Printing Office: Hokuseidō Printing Office,

No. 19, 3-chōme, Nishiki-chō Kanda-ku Tōkyō.

## (1932) ON ART, LITERATURE AND PHILOSOPHY

Complete Lectures / (rule) / On / Art, Literature / And /  
Philosophy / By / LAFCADIO HEARN / Edited By / Ryuji  
Tanabé / Author of "LAFCADIO HEARN" / Teisaburo Ochiai /  
Professor in the Peers' School / And / Ichiro Nishizaki /  
LAFCADIO HEARN Library, Toyama Koto Gakko / (Hearn's  
seal) / The Hokuseido Press / Kanda, Tokyo (*"On Art,  
Literature and Philosophy"* printed in red, remainder of  
lettering black, seal brown.)

5 $\frac{1}{2}$ ×8 $\frac{1}{2}$  in. vi, ii, 534, xvi pp. consisting of:

Half-title p(i); verso blank p(ii); Title-page, tipped in; verso All Rights  
Reserved, 1932. / (rule) / Printed in Japan; Preface, signed by R. Tanabe and  
T. Ochiai, Tokyo, September, 1932, pp.iii-v; verso blank p(vi); Contents  
pp(i)-ii; Text pp 1-533; verso blank p.534; Index pp(i)-xv; verso blank  
p(xvi); two blank leaves inserted, on the second of which is pasted the  
Japanese colophon \*

Issued in dark green cloth, edges trimmed, top stained dark green.

Boxed. Issued with green dust-wrapper, printed in brown, portrait in black.

Front cover is without lettering or ornament.

Spine lettered in gold: On Art / Literature / And / Philosophy / By / Lafcadio Hearn / Complete / Lectures / (Hearn's seal) / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

- The Bible in English Literature (Interpretations of Literature)
- Shakespeare (Interpretations of Literature)
- The Insuperable Difficulty (Interpretations of Literature)
- On the Relation of Life and Character to Literature (Life and Literature)
- On Composition (Life and Literature)
- On Reading in Relation to Literature (Life and Literature)
- The Value of the Supernatural in Fiction (Interpretations of Literature)
- Literature and Political Opinion (Interpretations of Literature)
- The Question of the Highest Art (Interpretations of Literature)
- Note Upon the Abuse and the Use of Literary Societies (Life and Literature)
- Tolstoy's Theory of Art (Life and Literature)
- The Háva-Mál (Interpretations of Literature)
- Berkeley (Interpretations of Literature)
- Victorian Philosophy (Victorian Philosophy)
- The New Ethics (Books and Habits)
- Evolutional Thought in the Victorian Poets (Victorian Philosophy)
- Grant Allen (Victorian Philosophy)
- Beyond Man (Interpretations of Literature)
- On the Philosophy of "Sartor Resartus" (Romance and Reason)
- Note Upon Tolstoy's "Resurrection" (Life and Literature)
- On Romantic and Classic Literature, in Relation to Style  
(Noguchi : Lafcadio Hearn in Japan)
- Studies of Extraordinary Prose (Interpretations of Literature)
- Literary Genius (Life and Literature)
- English Fiction in the First Half of the Nineteenth Century (Interpretations of Literature)
- English Fiction in the Second Half of the Nineteenth Century (Interpretations of Literature)
- On Modern English Criticism, and the Contemporary Relations of English to French Literature (Life and Literature)
- Note on Some French Romantics (Life and Literature)
- The Prose of Small Things (Life and Literature)
- A King's Romance (Romance and Reason)
- The Most Beautiful Romance of the Middle Ages (Life and Literature)

Old Greek Fragments— Life and Literature  
" The Shaving of Shagpat "— Interpretations of Literature,  
Note Upon Rossetti's Poem— Life and Literature)  
Great Translators  
Farewell Address— Nagasaki : Lafcadio Hearn in Japan)  
Index

Japanese Colophon

Published : October 11, 1932.

Author : Yakumo Koizumi.

Annotated by : R. Tanabe.

T. Ochiai.

I. Nishizaki.

Publisher : Hokuseidō Press.

An insert was included with the volume,—“ Publisher's Note Regarding the Publication of Lafcadio Hearn's Complete Lectures.” Signed : Y. Nakatsuchi, Publisher, September 26th, 1932, the twenty-eighth anniversary of Hearn's death.

## TRANSLATIONS



# JAPANESE

Including a Short Title  
List of all Books by Hearn  
Published in Japan





1891 A HANDBOOK FOR TRAVELLERS IN JAPAN  
(Third Edition)

Yokohama }  
Shanghai } 1891.  
Hongkong }  
Singapore }

See p 21 for complete description.

THINGS JAPANESE (Second Edition)

Yokohama }  
Shanghai } 1891.  
Hongkong }  
Singapore }

See p 23 for complete description.

1893 CHINZEI YOKYŌ  
(Echoes from Chinzei, i.e. Kyûshû)

Kumamoto 1893.

6½×8½ in. 32 pp. paper wrappers.

A collection of addresses and poems by the teachers and students of the Fifth High School, celebrating Mr. Iken Akizuki's Seventieth Anniversary on May 13, 1893.

pp 12-13 Lafcadio Hearn : To Father Akizuki. (In English)

14-15 Japanese translation of this article.

(1898) THE BOY WHO DREW CATS  
(Japanese Fairy Tale Series)

Tōkyō (1898).

See p 33 for complete description.

(1899) THE GOBLIN SPIDER  
(Japanese Fairy Tale Series)

Tōkyō (1899).

See p 35 for complete description.

(1902) THE OLD WOMAN WHO LOST HER  
DUMPLING (Japanese Fairy Tale Series)

Tōkyō (1902).

See p 44 for complete description.

# (1903) CHIN CHIN KOBAKAMA

(Japanese Fairy Tale Series)

Tōkyō: 1903.

See p. 17 for complete description.

## 1904 JAPAN AND THE JAPANESE

(As Seen by Foreigners, Prior to the Beginning  
of the Russo-Japanese War)

Edited by Kari Kiyoshi Kawakami.

Tōkyō: The Kosei-sha. September 13, 1904.

5 x 7, in. cloth, 239 pp. Sewed.

To the Lovers and Haters of Japan this book is dedicated by the Editor.)

By Lafcadio Hearn

19-13-16 "The Impermanent Character of Things Japanese.

52-54 "About Japanese Drawing." (Glimpses of Unfamiliar Japan)

69-90 "About Ancestor-Worship." (Kokoro)

89-87 "En-Nichi."

121-123 "Superstitions in Japan."

135-137 "The Fire-Fly Hunter." (Kottō)

146-148 "In a Japanese Garden." (Glimpses of Unfamiliar Japan)

167-169 "About Faces in Japanese Art." (Gleanings in Buddha-Fields)

179-181 "Frog-Poems in Japanese Literature." (Exotics and Retro-  
spectives)

With footnotes in Japanese—the Editor's comments on Hearn.

## \*1905 SELECTIONS FROM SEVEN GREAT WRIT- ERS IN CURRENT ENGLISH LITERA- TURE (Hearn, Montgomery, Jerome, Aldrich, Kipling, Doyle, Hardy)

Edited with Introduction "Life of Lafcadio Hearn" by Asatarō Miyamori,  
Professor of English at the Waseda University and the Charity Hospital  
Medical College.

Tōkyō: The Sanseidō. February 2, 1906.

4½ x 7½ in. cloth. vi, xviii, 200 pp.

Contents:

pp 1-37 Lafcadio Hearn:

At a Railway Station (Kokoro)

---

\* Title page dated 1905.

Oshidori (Kwaidan)  
 A Dead Secret (Kwaidan)  
 Of a Promise Kept (A Japanese Miscellany)  
 The Reconciliation (Shadowings)  
 Bits of Poetry (In Ghostly Japan)

## 1907 NIHON MINYŌ ZENSHŪ

(A Collection of Japanese Folksongs)

Selected and Revised by Ringai Maeda.  
 Tōkyō: Hongō Shoin. March 19, 1907.  
 5×7½ in. 166, xlvii pp. paper wrappers.  
 pp i-xlvii. Koizumi Yakumo: Songs of Japanese Children. (From "A  
 Japanese Miscellany")  
 Translated by Gyōseki Ōtani.

## 1909 SELECTIONS FROM LAFCADIO HEARN

Selected and Edited by Ryūji Tanabe.  
 Tōkyō: Yūhōdō. March 25, 1909.  
 5×5½ in. iv, 140 pp. paper wrappers.

### Contents :

#### Stories and Sketches

A Living God (Gleanings in Buddha-Fields)  
 A Tottori Legend—from "By the Sea" (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
 In Cholera-Time (Kokoro)  
 Otokichi's Daruma (A Japanese Miscellany)  
 Drifting (A Japanese Miscellany)  
 Stranger than Fiction (Romance of the Milky Way)  
 The Tale a Picture Tells (Concerning Lafcadio Hearn)

#### Essays

Preface to Glimpses of Unfamiliar Japan (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
 A Little Flower-Show—from "Chief City of the Province of the Gods"  
 (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
 Some Thoughts About Ancestor-Worship (Kokoro)  
 The Genius of Japanese Civilization (Kokoro)  
 The Japanese Silence  
 The Writing of Short Poems—from "Bits of Poetry" (In Ghostly Japan)  
 At Yaidzu (In Ghostly Japan)  
 Pathological (Kottō)  
 Ululation (In Ghostly Japan)  
 Vespertina Cognito (Exotics & Retrospectives)  
 A Mystery of Crowds (Shadowings)  
 Gothic Horror (Shadowings)

In a Japanese Hospital (A Japanese Miscellany)  
Commander Hirose

Letters

To Rev. Wayland D. Ball

To Ochiai

To Otani

## 1910 KWAIDAN (by Yakumo Koizumi)

Translated by Chyōko Takahama.

Tōkyō. 1910

4½ x 7½ in. vi, iv, 234 pp. cloth.

Contents :

Foreword by Rohan Gakujin

Translator's Preface

Kwaidan

Mimi-na hi-Hōichi

O-chibori

The Story of O-Tei

Ubazakura

Diplomacy

Of a Mirror and a Bell

Jikininki

Mujina

Rokuro-Kubi

A Dead Secret

Yuki-Onna

The Story of Aoyagi

Jiu-Roku-Zakura

A Dream of Akinosuké

Riki-Baka

Himawari

Hōrai

Insect Studies

Butterflies

Mosquitoes

Ants

## 1910 LAFCADIO HEARN IN JAPAN

by Yone Noguchi.

Yokohama 1910. (October 31)

See p 61 for complete description.

## 1910 NEW SELECTIONS FROM LAFCADIO HEARN

(First Series)

Selected and Edited by Ryūji Tanabe.

Tōkyō: Yūhōdō. December 10, 1910.

5×5½ in. iv, 182 pp. paper wrappers (portrait).

### Contents :

Drifting (A Japanese Miscellany)

At a Railway Station (Kokoro)

On a Bridge (A Japanese Miscellany)

The Future of the Far East

After the War (Kokoro)

In Cholera Time (Kokoro)

A Tottori Legend—from "By the Japanese Sea" (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Story of Urashima

Ningyō-no-Haka (Gleanings in Buddha-Fields)

The Legend of Misfortune (Stray Leaves from Strange Literature)

Kwashinkoji (A Japanese Miscellany)

The Story of Miminashi-Hōichi (Kwaidan)

A Queer Tale—from "Of Ghosts & Goblins" (Glimpses of Unfamiliar Japan)

From the Diary of an English Teacher (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Sayonara! (Glimpses of Unfamiliar Japan)

To Ōtani

To Ochiai

To Fujisaki

## 1911 EIBUN YŌKAI KIDAN SHŪ

(Selections from Kwaidan)

With translation and notes by Kōichi Honda.

Tōkyō: Shūbunkan. March 1, 1911.

5×7½ in. vi, iv, 116 pp. paper wrappers.

### Contents :

Introduction

Yuki-Onna (Kwaidan)

Mujina "

A Dead Secret "

Diplomacy "

Oshidori "

Jikininki "

Riki-Baka "

Of a Mirror and a Bell "

# 1911 NEW SELECTIONS FROM LAFCADIO HEARN (Second Series)

Selected and Edited by R. E. Tanaka.

Tōkyō: Yuhōdo March 1st, 1911.

3 x 5 1/2 in. 15, 276 pp. paper wrapper, portrait.

## Contents:

A Living God—Gleanings in Buddha-fields.

The Case of O-Han—A Japanese Miscellany.

A Street Singer—Kokoro.

Bit of Life and Death—Out of the East.

Yuhō—A Reminiscence—Out of the East.

A Letter from Japan—Romance of the Milky Way.

Otokichi's Daruma—A Japanese Miscellany.

The Tale a Picture Tells—Concerning Lafcadio Hearn.

Boutinnar, the Dove—Stray Leaves from Strange Literature.

Stranger than Fiction—Romance of the Milky Way.

Gothic Horror—Shadowings.

At Yaldra—In Ghostly Japan.

Psychologist—Kottō.

Kusa-Hibari—Kottō.

Preface to Glimpses of Unfamiliar Japan (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Some Thoughts About Ancestor Worship (Kokoro)

The Genius of Japanese Civilization (Kokoro)

The Japanese Smile (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Difficulties (Japan, an Attempt at Interpretation)

Strangeness and Charm (Japan, an Attempt at Interpretation)

## Appreciations:

Why Should Trees be so Lovely in Japan?—from "In a Japanese Garden" (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Beauty of Stones from "In A Japanese Garden" (Glimpses of Unfamiliar Japan)

A Little Flower Show—from "Chief City of the Province of the Gods" (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Very Little Privacy of Any Sort in Japan from "From Hōki to Ōki" (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Unselfish Self-Control—from "From a Travelling Diary" (Kokoro)

The Universal Cheapness of Pleasure

The Japanese Silence (Selections from Lafcadio Hearn)

The Writing of Short Poems—from "Bits of Poetry" (In Ghostly Japan)

The Forty Seven Ronins

Whatever the Living Possess is from the Dead

The Freedom of Speech did not Exist

The Japanese Woman

The Patient Heroism of the Japanese Student

Kwaidan :

A Legend of Izumo—from "By the Japanese Sea" Glimpses of Un-familiar Japan)

Oshidori (Kwaidan)

Mujina (Kwaidan)

To Rev. Wayland D. Ball

To Basil Hall Chamberlain

To Ellwood Hendrick

To Masanobu Ōtani

Poems

## 1912 KWAIDAN MONOGATARI

Translated into Japanese.

Tōkyō : Maeda Bunshindō. August 30, 1912.

5×7½ in. xii, 23 pp. paper wrappers.

With prefaces by Rohan Kōda and Chōkō Takahama.

## 1912 KINDAI SHIKA SHŪ

(An Anthology of Modern Poems)

(The Library of Modern Literature, No. 1)

Translated by Aio Kobayashi.

Tōkyō : Shunyōdō. December 10, 1912.

3½×5½ in. x, 215 pp.

pp 149-153 "A Negro Love-Song" by Lafcadio Hearn.

("Adele"—Letters from the Raven)

## 1913 TAISEI MEIKA BUNSHŪ

(Select Readings from Western Writers)

(Translated from Lessons in Reading.)

Translation by Tōkyō Eigo Gakkai.

Tōkyō : Tōzandō. October 5, 1913.

5×7½ in. vi, 106 pp. paper wrappers.

pp 14-16 Lafcadio Hearn : Jiū-Roku-Zakura. (Kwaidan)

## 1914 SEIKATSU NO ASA (Life's Morning)

(The Four Men's Library No. 1)

Tōkyō : Gendaisha. June 10, 1914.

3½×7½ in. x, 494 pp. Boards.

pp 221-232 Lafcadio Hearn : Study of Ugliness. (Life and Literature)

Translated by Shiran Wakatsuki.

## 1914 HIRAITA TOKORO (Opening Books at Random)

By Gijōzaki Otani.

Tōkyō: Kenbunkan. February 1, 1914.

3×7½ in. vi, 92, 93 pp. cloth.

pp 39-47 Lafcadio Hearn: The Fountain Maiden. (Stray Leaves from  
Strange Literature)

Translation

48-52 Lafcadio Hearn: A Legend of Love. (Stray Leaves from  
Strange Literature)

Translation

94-110 Lafcadio Hearn: The Corpse-Demon. (Stray Leaves from  
Strange Literature)

Translation

## 1915 KOIZUMI YAKUMO BUNSHŌ

(Tales from Lafcadio Hearn)

Translated by T. Yaguchi.

Commented by O. Nakakura.

Revised by Y. Takenobu.

Tōkyō: Chūkōkan. June 5, 1915.

5×7½ in. vi, 142 pp. English text; 112, (vi) pp. (Translation)

Boards, with cloth back.

### Contents:

Ningyō-No-Haka (Gleanings in Buddha-Fields)

At a Railway Station (Kokoro)

On a Bridge (A Japanese Miscellany)

A Tottori Legend (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Drifting (A Japanese Miscellany)

The Story of Kwashin Koji (A Japanese Miscellany)

Kusa-Hibari (Kottō)

Bits of Life and Death (Out of the East)

A Street Singer (Kokoro)

Stranger than Fiction (Romance of the Milky Way)

## (1918) SELECT PIECES FROM EMINENT AUTHORS

Tōkyō: Hokuseidō Press. February 12, 1918.

5×7½ in. (iv), 122, (ii) pp. wrappers.

pp 1-5 Pathological (Kottō)

6-11 Kusa-Hibari ( „ )



## \*1920 DIARIES AND LETTERS

Lafcadio Hearn / Diaries & Letters / Translated and Annotated /  
By / Prof. R. Tanabe / (Hearn's seal) / 1920 / Hokuseido / Tokyo

4×7 in. (xvi), 8, 402, (vi) pp.

Issued in dark blue cloth, all edges trimmed.

Figured end papers.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in gold.

Spine lettered in gold: (ornament) / Lafcadio / Hearn / (rule) / Diaries /  
and / Letters / Translated / & Annotated / By / R. Tanabe / (ornament, enclosing Japanese lettering) / Hokuseido

Back cover has a seal in blind.

### Contents :

From the Diary of an English Teacher (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
With Kyushu Students (Out of the East)

#### Letters

To Ochiai (February 1896)

To Basil Hall Chamberlain (February 25, 1894)

(March 9, 1894)

(June 1896)

### Illustrations :

Frontispiece portrait of Hearn, and seven photographs.

Published February 11, 1920.

Total number of impressions, three.

## \*\*1920 IMPRESSIONS OF JAPAN

Lafcadio Hearn / Impressions / of / Japan / Translated and  
Annotated / By / T. Ochiai / Professor in the Sixth National  
College / (Hearn's seal) / 1920 / Hokuseido / No. 7, Nishikicho  
3-chome, Kanda, / Tokyo

4×7 in. (ii), 2, 404 pp.

Issued in dark blue cloth, all edges trimmed.

---

\* This is the first volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

\*\* This is the second volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in gold.  
Spine lettered in gold: (ornament) Lafcadio Hearn (rule) / Impres- /  
sions of Japan (rule) Translated and Annotated By T. Ochiai / (orna-  
ment) Hokuseido  
Back cover has publisher's seal in blind.

Contents:

My First Day in the Orient (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
A Pilgrimage to Enoshima (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
Fugueyama: Events & Retrospectives  
Tennōji from "At Osaka" (Gleanings in Buddha-Fields)  
The Chief City of the Province of the Gods (Glimpses of Unfamiliar  
Japan)  
Kiyūda: The Most Ancient Shrine in Japan (Glimpses of Unfamiliar  
Japan)  
In the Cave of the Children's Ghosts (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
At Misonooki (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
At Hiramisaki (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
Yoshi-Mi-Ninja (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Illustrations:

Frontispiece, facsimile of Hearn's letter to T. Ochiai, and seven full-page  
illustrations inserted.

Published November 17, 1920.

Total number of impressions, three.

## \*1920 LETTERS FROM TOKYO

LAFCADIO HEARN / Letters From / Tokyo / Translated and  
Annotated / By / M. Ōtani / Professor in The Fourth High  
School. / (Hearn's seal) / 1920 / Hokuseido / No. 7, Nishikicho  
3-chome, Kanda, / Tokyo

4×7 in. 8, 6, iv, 346 pp.

Issued in dark blue cloth, all edges trimmed.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in gold.

Spine lettered in gold: (Ornament) / Lafcadio / Hearn / (rule) / Letters /  
from / Tokyo / (rule) / Translated / and / Annotated / By / M. Ōtani / (ornament) /  
(rule) / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

---

\* This is the third volume of the "Hearn Memorial Translations" published with English  
text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since  
the earthquake-fire in 1923.

Contents :

The letters included are all taken from the "Life and Letters of Lafcadio Hearn" edited by Elizabeth Bisland, with the exception of the last one "A Letter From Japan" which appeared in "The Romance of the Milky Way and Other Studies and Stories."

Illustrations :

Portrait frontispiece and five full-page plates.

Published November 3, 1920.

Total number of impressions, one.

## 1921 KOKORO

Tōkyō: Hokuseidō. 1921.

See p 77 for complete description.

## \*1921 INSECT LITERATURE

LAFCADIO HEARN / Insect / Literature / Translated and Annotated / By / M. Ōtani / Professor in the Fourth High School. / (Hearn's seal) / 1921 / Hokuseido / No. 7, Nishikicho 3-chome, Kanda, / Tokyo

4×7 in. (vi), (xiv), 8, ii, 4, 516, (ii) pp.

Issued in dark blue cloth, all edges trimmed.

Front cover has no lettering but has Hearn's seal in gold.

Spine lettered in gold: (ornament) / Lafcadio / Hearn / Insect / Literature / (rule) / Translated / and / Annotated / By / M. Ōtani / (ornament) / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

Butterflies (Kwaidan)

Mosquitoes (Kwaidan)

Ants (Kwaidan)

Story of a Fly (Kottō)

Fireflies (Kottō)

Dragon-Flies (A Japanese Miscellany)

Semi (Shadowings)

Insect-Musicians (Exotics & Retrospectives)

Kusahibari (Kottō)

Some Poems About Insects (Interpretations of Literature)

---

\* This is the fifth volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

Illustrations:

Frontispiece photograph of Mr. Hearn and the translator, and seven photographs.

Published February 27, 1921.

Total number of impressions, two.

## 1921 CLEOPATRA NO ICHIYA

(One of Cleopatra's Nights) by Gautier

Translated by Masao Kume, from the English translation by Lafcadio Hearn.

Tōkyō: Shinchō-sha. April 17, 1921.

4 $\frac{1}{2}$  × 5 $\frac{1}{2}$  in. vi, 212 pp. Boards.

Contents.

(One of Cleopatra's Nights) (One of Cleopatra's Nights)

Clarimonde : " " " )

Arria Marcella " " " )

## 1921 KWAIDAN

(With the Japanese Version and Notes by Shūkotsu Togawa)

The 'Ars' Booklets: A Series of Gems of Western Literature.

Tōkyō: The 'Ars' Bookshop. April 15, 1921.

5 × 7 $\frac{1}{2}$  in. vi, 136 pp. Boards.

Contents:

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi

The Story of Aoyagi

Jikininki

A Dead Secret

Mujina

Reprinted October 12, 1924 and June 6, 1928.

## \*1921 SEA LITERATURE

LAFCADIO HEARN / Sea Literature / Translated and Annotated /  
By / M. Ōtani / Professor in the Fourth High School / (Hearn's  
seal) / 1921 / Hokuseido / No. 7, Nishikicho 3-chome, Kanda, /  
Tokyo

---

\* This is the sixth volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

4×7 in. (xxii), 396, ii pp.

Issued in dark blue cloth, all edges trimmed.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in gold.

Spine lettered in gold : (ornament) / Lafcadio / Hearn / (rule) / Sea / Literature / (rule) / Translated / and / Annotated / By / M. Ōtani / (ornament) / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

The Legend of L'Ile Dernière (Chita)

Out of the Sea's Strength (Chita)

The Shadow of the Tide (Chita)

At Yaizu (In Ghostly Japan)

Beside the Sea (A Japanese Miscellany)

Drifting (A Japanese Miscellany)

Illustrations :

Frontispiece (A water-colour by the translator), a rough map of Regions of Louisiana, and a facsimile of Mitchell McDonald's letter.

Published July 25, 1921. One impression only.

## \*1922 ON LITERATURE

LAFCADIO HEARN / On Literature / Translated and Annotated / By / T. Ochiai / Professor in the Peers' School / (Hearn's seal) / 1922 / Hokuseido / 7, Nishikicho 3-chome, Kanda, / Tokyo

4×7 in. (xiv), 376, (vi) pp.

Issued in dark blue cloth, all edges trimmed.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in blind.

Spine lettered in gold : (ornament) / Lafcadio / Hearn / (rule) / On / Literature / (rule) / Translated / And / Annotated / By / T. Ochiai / (ornament) / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents :

The Insuperable Difficulty (Interpretations of Literature)

The Question of the Highest Art (Interpretations of Literature)

On Romantic and Classic Literature, in Relation to Style (Lafcadio Hearn in Japan)

---

\* This is the seventh volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

Literature and Political Opinion Interpretations of Literature)  
Studies of Extraordinary Prose Interpretations of Literature)  
The Value of the Supernatural in Fiction Interpretations of Literature)  
On the Relation of Life and Character to Literature Life and Literature)  
The Prose of Small Things Life and Literature

Illustrations:

Frontispiece.

Published April 7, 1922.

Total number of impressions, three.

## 1922 ISLAND VOYAGES

LAFCADIO HEARN, *Island Voyages*, Translated and Annotated /  
By / M. Otani / Professor in the Fourth High School / (Hearn's  
seal) / 1922 / Hokuseido / No. 7, Nishikicho 3-chome, Kanda, /  
Tokyo

147 mm. (av.), 440, in pp.

Bound in dark blue cloth, all edges trimmed.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in gold.

Spine lettered in gold: ornament / Lafcadio / Hearn / (rule) / Island /  
Voyages / rule / Translated and / Annotated / By / M. Otani / (ornament) /  
Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

Contents:

A Midsummer Trip to the Tropics (Two Years in the French West  
Indies)

From Hōki to Ōki (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Illustrations:

Three photographs and a facsimile of Mitchell McDonald's letter to Mr.  
Tanabe, Mr. Ochiai and Mr. Ōtani.

Published August 5, 1922. One impression only.

## 1922 THE FOUNTAIN OF YOUTH

(Japanese Fairy Tale Series)

Tōkyō 1922. (November 30)

See p 86 for complete description.

---

\* This is the eighth volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

## \*1923 KWAIDAN

LAFCADIO HEARN / Kwaidan / Translated and Annotated / By /  
R. Tanabe / Professor in The Peeresses' School / (Hearn's  
seal) / 1923 / Hokuseido / No. 7, Nishikicho 3-chome, Kanda, /  
Tokyo

4×7 in. (xiv, 356, vi pp.

Issued in dark blue cloth, all edges trimmed.

Front cover has no lettering, but has Hearn's seal in gold.

Spine lettered in gold: ornament / Lafcadio / Hearn / rule / Kwaidan  
(rule) / Translated / and / Annotated / By / R. Tanabe / ornament / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

### Contents :

The Story of the Futon of Tottori—from "By the Japanese Sea"  
(Glances of Unfamiliar Japan)

A Legend of Izumo—from "By the Japanese Sea" (Glances of  
Unfamiliar Japan)

A Queer Tale—from "Of Ghosts & Goblins" (Glances of Unfamiliar  
Japan)

The Return of the Dead—from "Of Ghosts & Goblins" (Glances of  
Unfamiliar Japan)

Ingwa-Banashi (In Ghostly Japan)

Reconciliation (Shadowings)

The Screen-Maiden (Shadowings)

Of a Promise Kept (A Japanese Miscellany)

Of a Promise Broken (A Japanese Miscellany)

The Story of Kwasin Koji (A Japanese Miscellany)

The Story of Umetsu Chūbei (A Japanese Miscellany)

The Story of Kōgi the Priest (A Japanese Miscellany)

The Legend of Yurei-Daki (Kottō)

Common Sense (Kottō)

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi (Kwaidan)

Oshidori (Kwaidan)

The Story of O-Tei (Kwaidan)

Ubazakura (Kwaidan)

Diplomacy (Kwaidan)

Mujina (Kwaidan)

A Dead Secret (Kwaidan)

The Dream of Akinosuké (Kwaidan)

---

\* This is the ninth volume of the "Hearn Memorial Translations" published with the English text followed by the corresponding Japanese translation on opposite pages. Out of print since the earthquake-fire in 1923.

Yuki-Onna Kwaidan  
Jiki-Ninki Kwaidan  
The Story of Aoyagi Kwaidan

Illustrations :

Facsimile of Hearn's manuscript of the first page of "Yuki-Onna," and six drawings by Hearn photographed from the manuscript loaned by Mrs. Kozumi.

Published March 21, 1923.

Total number of impressions, three.

## 1923 STORIES FROM LAFCADIO HEARN

The Modern Student's Library No. 4.

Collection of Hearn's Masterpieces Selected by Yutaka Tanaka.

Tōkyō : Yūhōdō. July 9, 1923.

5×7½ in. vi, 58 pp. paper wrappers portrait.

Contents :

The Dream of a Summer Day (Out of the East)

Ningyō-no-Haka (Gleanings in Buddha-Fields)

At a Railway Station (Kokoro)

The Story of Kwashin-Koji (A Japanese Miscellany)

The Story of Mimi-nashi-Hōichi (Kwaidan)

## 1924 LITERARY SELECTIONS FROM LAFCADIO HEARN

Edited with notes by Motoi Kurihara, Professor in the Third Kōtō Gakkō.

Tōkyō & Ōsaka : Sekizenkan. March 25, 1924.

4½×7¼ in. iv, 232 pp. cloth.

Contents :

Naked Poetry (Life and Letters)

Note Upon the Shortest Forms of English Poetry (Interpretations of Literature)



The Most Beautiful Romance of the Middle Ages (Life and Literature)  
 "Ionica" (Life and Literature)  
 Old Greek Fragments (Life and Literature)  
 The New Ethics (Books and Habits)  
 Beyond Man (Interpretations of Literature)  
 Literature and Political Opinion (Interpretations of Literature)  
 The Value of the Supernatural in Fiction (Interpretations of Literature)  
 Edward Fitzgerald and the Rubáiyát (Interpretations of Literature)  
 Notes

## \*(1925) LIFE AND LITERATURE

Life and Literature / By / LAFCADIO HEARN / (Hearn's seal) /  
 Hokuseido / Nishikicho 3-chome Kanda, Tokyo

5×7 $\frac{5}{16}$  in. (iv), 252, (ii) pp.

Issued in light-green cloth, edges trimmed.

Front cover has a paster of gray paper, lettered in black: Life and Literature / By / Lafcadio Hearn (Hearn's seal appears in the center of the cover, stamped in blind.) Below the seal the lettering is in black:—Hokuseido

Spine lettered in black: Life / And / Literature / By / Lafcadio / Hearn / Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

### Contents:

Literature and Political Opinion (Interpretations of Literature)  
 On the Relation of Life and Character to Literature (Life and Literature)  
 On Composition (Life and Literature)  
 Studies of Extraordinary Prose (Interpretations of Literature)  
 Naked Poetry (Life and Letters)  
 The Value of the Supernatural in Fiction and the Art of Writing Ghost Stories (Interpretations of Literature)  
 The Havamal: Old Northern Ethics of Life (Interpretations of Literature)  
 On Reading in Relation to Literature (Life and Literature)  
 Farewell Address (Lafcadio Hearn in Japan)

---

\* LIFE AND LITERATURE is the first title in the Lafcadio Hearn Series, published by the Hokuseidō Press. The series is issued uniformly in light green cloth, with Hearn's seal in blind on front cover. The dust wrapper is gray, with portrait of Hearn.

Illustrations :

Frontispiece portrait of I. Sadako Hearn.

Published January 27, 1925.

Total number of impressions, ten. Notice of later printings will be found in the Japanese Colophon.

## 1924 THE STUDY OF JAPAN

Tokyo: Horoshappan-sha. April 5, 1924.

5½ x 7½ in. iv, 84 pp. paper wrappers.

Contents :

Strangeness and Charm (Japan, an Attempt at Interpretation)	
The Ancient Cult	( " " " )
The Religion of Loyalty	( " " " )
The Higher Buddhism	( " " " )
Industrial Danger	( " " " )

Reprinted: February 20, 1925.

## 1925 KWAIDAN (Kenkyusha English Texts)

Edited with notes by Rintarō Fukuhara.

Tōkyō: Kenkyusha. February 20, 1925.

4½ x 6¼ in. viii, 132 pp. cloth.

Contents :

Introduction

Preface

Kwaidan

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi

Oshidori

The Story of O-Tei

Ubazakura

Diplomacy

Of a Mirror and a Bell

Jikininki

Mujina

Rokuro-Kubi

A Dead Secret

Yuki-Onna

The Story of Aoyagi

Jiu-Roku-Zakura

The Dream of Akinosuké

Riki-Baka

Hi-Mawari

Hōrai

Notes

## (1925) STORIES AND SKETCHES

Tōkyō : Hokuseido (1925) (March 13).  
See p 99 for complete description.

## 1925 TWELVE BEST SHORT STORIES FROM BRITISH AND AMERICAN WRITERS

Selected by K. Kumano, M. A.  
Tōkyō : Hokuseido. March 25, 1925.  
4 $\frac{5}{8}$  × 7 $\frac{1}{8}$  in. (iv), 200, (iv) pp. cloth.

pp.1-7 Lafcadio Hearn : Hi-Mawari. (Kwaidan)

## 1925 SHŌGAKU JIDŌ BUNGA KU TOKUHON (Literary Readers for Primary School Children Vol. IX)

Compiled by Kuniyoshi Obara, Shōtarō Okuno & Suehiro Tanaka.  
Tōkyō : Idea Bookshop. April 28, 1925.  
8 $\frac{5}{8}$  × 8 $\frac{3}{4}$  in. 142 pp. paper wrappers.  
pp 3-9 Lafcadio Hearn : A Sinner and his Children.  
(Translation of "At a Railway Station" (Kokoro).)  
Translated by Ryūji Tanabe (With portrait and critical notes).

## \*(1925) LANDS AND SEAS

Lands and Seas / By / LAFCADIO HEARN / (rule) / Compiled  
with Notes / By / T. Ochiai / Professor in the Peers' College /  
(Hearn's seal) / Hokuseido / Nishikicho 3-chome, Kanda, Tokyo

5 × 7 $\frac{3}{8}$  in. iv, 312 pp.  
Issued in light-green cloth, edges trimmed.  
Front cover has a paster of gray paper, lettered in black :  
Lands and Seas / By / Lafcadio Hearn (Hearn's seal appears in the center  
of the cover, stamped in blind.) Below the seal the lettering is in black :—  
Hokuseido

Spine lettered in black : Lands / And / Seas / By / Lafcadio / Hearn /  
Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

---

\* LANDS AND SEAS is the third title in the Lafcadio Hearn Series, published by the Hokuseido Press. The series is issued uniformly in light green cloth, with Hearn's seal in blind on front cover. The dust wrapper is gray, with portrait of Hearn.

Contents :

- My First Day in the Orient (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
A Pilgrimage to Enoshima (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
Fuji-no-yama (Exotics and Retrospectives)  
Notes of a Trip to Kyōto (Gleanings in Buddha-Fields)  
In Osaka (Gleanings in Buddha-Fields)  
Matsue (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
By the Japanese Sea (Gleanings in Buddha-Fields)  
From Hōki to Ōki (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
In a Japanese Garden (Glimpses of Unfamiliar Japan)  
A Mid-summer Trip to the Tropics (Two Years in the French West Indies)  
A Winter Journey to Japan (An American Miscellany)

Illustrations :

Frontispiece, facsimile of a letter from Lafcadio Hearn to T. Ochiai.

Published May 5, 1925.

Total number of impressions, six. Notice of later printings will be found in the Japanese Colophon.

(1925) BUNGA KU NYŪMON

(Introduction to Literature)

Translated by Tōkō Kon.

Tōkyō: Kinseidō. November 20, 1925.

5 $\frac{1}{8}$  × 7 $\frac{1}{8}$  in. vi, iv, 242 pp.

This is a translation of "Talks to Writers."

1925 SOME NEW LETTERS AND WRITINGS OF  
LAFCADIO HEARN

Edited by Sanki Ichikawa.

Tōkyō: 1925. (December 20)

See p 104 for complete description.

# KOIZUMI YAKUMO ZENSHŪ

(The Complete Works of Koizumi Yakumo)

18 volumes. Published by Dai-ichi Shobō, Tōkyō, Japan.

Issued in an Edition de luxe, a Popular Edition and a Students' Edition.

(1926-1928) Edition de luxe:—Bound in marbled paper, morocco spine and corners, gilt top. Boxed.  $6 \times 8\frac{3}{8}$  in.

Containing illustrations and frontispieces not in the Popular and the Students' editions.

(1929-1930) Popular Edition:—Bound in brown figured cloth. Boxed.  $6\frac{2}{10} \times 8\frac{1}{10}$  in.

(1930-1932) Students' Edition:—Bound in green starched cloth, top stained green.  $5\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$  in.

This edition has an English Index for the use of students.

Vol. I. De Luxe Edition Issued October 20, 1926. ii, 624, iv pp.

Popular Edition Issued February 10, 1930. iv, 624, viii pp.

Students' Edition Issued November 1, 1930. 624, viii pp.

Contents :

Stray Leaves from Strange Literature—translated by M. Ōtani.

Some Chinese Ghosts—translated by T. Ochiai.

Chita—translated by M. Ōtani.

Youma—translated by T. Ochiai.

Vol. II. De Luxe Edition Issued January 20, 1927. ii, 700, iv pp.

Popular Edition Issued November 10, 1929. ii, 700, ii pp.

Students' Edition Issued February 10, 1931. 700, iv pp.

Contents :

Two Years in the French West Indies—translated by M. Ōtani.

Vol. III. De Luxe Edition Issued August 10, 1926. iv, 896, iv pp.

Popular Edition Issued September 1, 1929. iv, 896, vi pp.

Students' Edition Issued December 10, 1931. ii, 896, viii pp.

Contents :

Glimpses of Unfamiliar Japan Vol. I & II—translated by T. Ochiai, M. Ōtani and R. Tanabe.

Vol. IV. De Luxe Edition Issued December 15, 1926. iv, 640, iv pp.

Popular Edition Issued June 28, 1929. ii, 640, iv pp.

Students' Edition Issued October 1, 1930. 640, viii pp.

Contents :

Kokoro  
Out of The East  
Appendix : Three Popular Ballads

Translated by M. Tozawa, R. Ishikawa, R. Tanabe, I. Inagaki.

Vol. V. De Luxe Edition Issued February 20, 1927. ii, 550, vi pp.  
Popular Edition Issued December 10, 1929. ii, 550, iv pp.  
Students' Edition Issued September 10, 1931. 550, vi pp.

Contents :

Gleanings in Buddha-Fields  
Exotics and Retrospectives  
Japanese Fairy Tales

Translated by T. Ochiai, K. Kaneko, M. Ōtani, T. Okada, I. Inagaki, R. Tanabe.

Vol. VI. De Luxe Edition Issued November 20, 1926. iv, 670, iv pp.  
Popular Edition Issued October 10, 1929. ii, 670, x pp.  
Students' Edition Issued May 10, 1931. ii, 670, viii pp.

Contents :

In Ghostly Japan  
Shadowings  
A Japanese Miscellany

Translated by T. Okada, M. Ōtani, R. Tanabe.

Vol. VII. De Luxe Edition Issued July 10, 1926. iv, 530, iv pp.  
Popular Edition Issued August 15, 1929. ii, 530, vi pp.  
Students' Edition Issued January 10, 1931. ii, 530, viii pp.

Contents :

Kottō  
Kwaidan  
Romance of the Milky Way

Translated by M. Togawa, M. Ōtani, R. Tanabe.

Vol. VIII. De Luxe Edition Issued May 20, 1927. ii, 536, ii pp.  
Popular Edition Issued March 10, 1930. ii, 536, ii pp.  
Students' Edition Issued July 10, 1931. 536, ii pp.

Contents :

Japan, An Attempt at Interpretation—translated by M. Togawa.

Vol. IX. De Luxe Edition Issued July 20, 1927. ii, 640, iv pp.  
Popular Edition Issued January 10, 1929. iv, 640, viii pp.  
Students' Edition Issued June 10, 1931. 640, viii pp.

Contents :

The Letters Vol. I.—translated by T. Kobinata, K. Kaneko, R. Tanabe,  
T. Ochiai, M. Ōtani.

Vol. X. De Luxe Edition Issued October 15, 1927. ii, 688, iv pp.

Popular Edition Issued May 10, 1930. ii, 688, iv pp.

Students' Edition Issued March 10, 1931. 688, viii pp.

Contents :

The Letters Vol. II.—translated by T. Ochiai, K. Kaneko, R. Tanabe, M. Ōtani.

Vol. XI. De Luxe Edition Issued July 20, 1927. ii, 648, iv pp.

Popular Edition Issued July 15, 1930. iv, 648, viii pp.

Students' Edition Issued October 10, 1931. 648, iv pp.

Contents :

The Letters Vol. III.—translated by K. Kaneko, T. Ochiai, M. Ōtani.

Vol. XII. De Luxe Edition Issued August 15, 1927. ii, 670, iv pp.

Popular Edition Issued September 15, 1930. ii, 670, iv pp.

Students' Edition Issued January 10, 1932. 670, iv pp.

Contents :

Miscellany

The Letters IV.

Translated by M. Ōtani, R. Tanabe, I. Inagaki, T. Kobinata, T. Ochiai.

Vol. XIII. De Luxe Edition Issued November 20, 1927. ii, 682, iv pp.

Popular Edition Issued April 10, 1930. ii, 682, iv pp.

Students' Edition Issued April 10, 1931. 682, vi pp.

Contents :

Essays on Literature—translated by T. Ochiai, K. Kaneko, R. Tsuchii, M. Ōtani, I. Inagaki, R. Tanabe.

Vol. XIV. De Luxe Edition Issued September 20, 1926. ii, 730, iv pp.

Popular Edition Issued June 20, 1930. iv, 730, iv pp.

Students' Edition Issued August 10, 1931. 730, vi pp.

Contents :

Essays on Poetry—translated by T. Kobinata, N. Hayashi, R. Tsuchii, R. Tanabe.

Vol. XV. De Luxe Edition Issued April 20, 1927. ii, 638, iv pp.

Popular Edition Issued August 15, 1930. ii, 638, iv pp.

Students' Edition Issued November 10, 1931. 638, vi pp.

Contents :

Essays on Poetry—continued—translated by R. Tsuchii, N. Hayashi, T. Ochiai, R. Tanabe, T. Okada.

Vol. XVI. De Luxe Edition Issued September 15, 1927. ii, 650, vi pp.

Popular Edition Issued October 15, 1930. vi, 650, iv pp.

Students' Edition Issued February 10, 1932. 650, vi pp.

Contents :

Essays on Poetry—continued

## History of Literature

Translated by T. Ochiai, M. Otani, M. Tozawa, R. Tanabe.

Vol. XVII. De Luxe Edition Issued January 20, 1928. ii, 629, iv pp.

Popular Edition Issued November 15, 1930. vi, 629 ii pp.

Students' Edition Issued March 10, 1932. 629, viii pp.

### Contents:

Fantasies and Other Fancies

Creole Sketches

Editorials from the Kobe Chronicle

Eight Essays

Translated by T. Ochiai, M. Ōtani, R. Tanabe.

Vol. XVIII. De Luxe Edition Issued December 20, 1927. ii, 510, ii pp.

Popular Edition Issued July 15, 1929. iv, 510, iv pp.

Students' Edition Issued December 10, 1930. ii, 510, xii pp.

A Special Volume (Koizumi Yakumo Zenshū Bessatsu) by Ryūji Tanabe, with prefaces by Dr. Tsubouchi of the Waseda University and Dr. Nishida of the Kyōto Imperial University; A Reminiscence of Koizumi Yakumo by Sakusaburō Uchigasaki, and Letters to Mrs. Hearn, edited by Iwao Inagaki.

## (1926) POETS AND POEMS

Tōkyō: Hokuseidō 1926 (January 30).

See p 106 for complete description.

## 1926 SANSEIDO'S NEW SELECTIONS FROM LAFCADIO HEARN

Compiled by the Editorial Department of the Sanseidō.

Tōkyō: Sanseidō. March 25, 1926.

5×7½ in. iv, 94 pp. paper wrappers.

### Contents:

At a Railway Station (Kokoro)

A Living God (Gleanings in Buddha-Fields)

The History of Mimi-Nashi-Hōichi (Kwaidan)

The Story of Kwashin Koji (A Japanese Miscellany)

Rokuro-Kubi (Kwaidan)

Kukedo I (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Kukedo II ( " " " )

Kaka-Ura ( " " " )



## 1926 KOIZUMI YAKUMO ZUIHITSU-SHŪ

(A Collection of Essays by Koizumi Yakumo)

Translated and compiled by Tōkō Kon.

Tōkyō: Jimbunkai. May 17, 1926.

5×7 $\frac{3}{4}$  in. vi, 256 pp. paper sides, cloth back.

### Contents:

The Shadow of the Tide (Chita)

The Sky—from "With Kyushū Students" (Out of the East)

Beside the Sea (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Busshōe (The Festival of the Birthday of Buddha)

(From "Jizō"—Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Conversation with a Young Man (From a letter to Chamberlain  
—Japanese Letters of Lafcadio Hearn)

A Diary of an English Teacher (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Azure Psychology (Exotics and Retrospectives)

A Bundle of Letters

## 1926 TŌZAI BUNGA KU HYŌRON

(Essays in European and Oriental Literature)

Translated by Gisaburō Jūichiya and Ikusaburō Miyake.

Tōkyō: Shūhōkaku. May 20, 1926.

5×7 $\frac{1}{4}$  in. vi, x, ii, 370, xiv pp.

### Contents:

The same as the American edition of Essays in European and Oriental Literature, with the addition of a few words by the translators at the end of the book.

Republished: Iwanami Bookshop Tōkyō. November 31, 1931.

4 $\frac{1}{8}$ ×6 $\frac{5}{8}$  in. 312 pp.

## 1926 RAJIO EIGO KŌZA SHIRYŌ

(Radio English Text-Book)

(Summer Course. The 5th & 6th weeks.)

Tōkyō Broadcasting Company (JOAK). July 28, 1926.

6 $\frac{3}{8}$ ×9 $\frac{5}{8}$  in. 28 pp. folded.

pp 14-19 At a Railway Station (Kokoro).

(With Kumanosuke Kijima's footnotes.)

## 1926 ATARASHII SHI NO KUNI E

(To the Land of New Poetry) (by Seigo Shiratori)

Tōkyō: Issai-sha. December 20, 1926.

5×7½ in. iv, xvi, 734 pp. cloth.

pp 397-8 "Lafcadio Hearn's Words."

(From "Songs of Japanese Children"—A Japanese Miscellany)

## 1926 KOIZUMI YAKUMO SENSŪ

(Selections from Lafcadio Hearn) Vol. I.

With translation and notes by Kyōhei Hagiwara and Shinzaburō Kariya.

Tōkyō: Reikōsha and Kairyūdō. May 1926.

5×7½ in. ii, 74 pp English;—iv, 72 pp Japanese. green cloth.

Contents:

Introduction

Yuki-Onna (Kwaidan)

Oshidori (Kwaidan)

Ubazakura (Kwaidan)

Diplomacy (Kwaidan)

The Story of Aoyagi (Kwaidan)

Mujina (Kwaidan)

A Dead Secret (Kwaidan)

In a Cup of Tea (Kottō)

Common Sense (Kottō)

The Corpse-Rider (Shadowings)

Of a Promise Kept (A Japanese Miscellany)

Of a Promise Broken (A Japanese Miscellany)

## 1927 KOIZUMI YAKUMO SENSŪ

(Selections from Lafcadio Hearn) Vol. II.

With translation and notes by Kyōhei Hagiwara and Shinzaburō Kariya.

Tōkyō: Reikōsha and Kairyūdō. January 1927.

5×7½ in. ii, 66 pp (Japanese);—62, iv pp (English). Paper boards, with cloth back.

Contents:

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi (Kwaidan)

The Story of O-Tei (Kwaidan)

Jikininki (Kwaidan)

Jiu-Roku-Zakura (Kwaidan)

The Story of Umetsu Chubei (A Japanese Miscellany)

The Reconciliation (Shadowings)

The Screen-Maiden (Shadowings)

The Gratitude of Samebito (Shadowings)

## 1927 SAIJŌ YASO SHISHŪ

(Poems by Yaso Saijō)

Tōkyō: Kōransha. July 1, 1927.

5×7 $\frac{1}{8}$  in. viii, 502 pp. Boards with leather back.

pp 464-466 Lafcadio Hearn: Fear.

## 1927 HOURS WITH GREAT WRITERS

Selected and annotated by Takeji Odani.

Tōkyō: Sakuragi Bookshop. 1927.

5×7 $\frac{3}{8}$  in. 204 pp. paper wrappers.

pp 15-24 Lafcadio Hearn: The Soul of the Great Bell.

(Some Chinese Ghosts) (With portrait of Hearn)

## 1927 A HISTORY OF ENGLISH LITERATURE

2 vols. Tōkyō: Hokuseidō 1927 (November 5).

See p 111 for complete description.

## (1927) SOME STRANGE ENGLISH LITERARY FIGURES

Tōkyō: Hokuseidō 1927 (November 10).

See p 117 for complete description.

## 1927 KYŌIKU NI OKERU SŌZŌRYOKU NO KACHI

(Value of Imagination in Education)

(No. 1 "New Education Study" Series)

Compiled and translated by Isamu Fujimoto.

Tōkyō: Taishinsha Shobō. December 20, 1927.

5×7 $\frac{1}{8}$  in. vi, 44 pp. sewed.

(Hearn's portrait on front cover)

Contents:

Value of Imagination in Education

A Short Bibliography of Hearn

On Hearn

Bits About Hearn

The Works of Hearn

## \*(1928) JAPAN AND THE JAPANESE

Japan and the Japanese / By / LAFCADIO HEARN / (rule) /  
Compiled with Notes / by / T. Ochiai / Professor in the Peers'  
College / (Hearn's seal) / Hokuseido / Nishikicho 3-chome,  
Kanda, Tokyo

5×7 $\frac{1}{4}$  in. 306 pp.

Issued in light-green cloth, edges trimmed.

Front cover has a paster of gray paper, lettered in black: Japan and the Japanese By Lafcadio Hearn. Hearn's seal appears in the center of the cover, stamped in blind.

Below the seal the lettering is in black:—Hokuseido

Spine lettered in black: Japan / And / The Japanese / By / Lafcadio / Hearn, Hokuseido

Back cover has publisher's seal in blind.

### Contents :

The Genius of Japanese Civilization (Kokoro)

Jiu-jutsu Out of the East)

The Future of the Far East (New Selections from Lafcadio Hearn, First Series)

A Conservative (Kokoro)

Difficulties (Japan, An Attempt at Interpretation)

Strangeness and Charm (Japan, An Attempt at Interpretation)

The Religion of Loyalty (Japan, An Attempt at Interpretation)

Of the Eternal Feminine (Out of the East)

Some Thoughts about Ancestor-Worship (Kokoro)

The Idea of Preëxistence (Kokoro)

Notes

Published February 21, 1928.

Total number of impressions, eight. Notice of later printings will be found in the Japanese Colophon.

---

\* JAPAN AND THE JAPANESE is the fifth title in the Lafcadio Hearn Series, published by the Hokuseidō Press. The series is issued uniformly in light-green cloth, with Hearn's seal in blind on front cover. The dust wrapper is gray, with portrait of Hearn.

## 1928 SELECTIONS FROM LAFCADIO HEARN

(Kairyudō English Texts)

Compiled by the Editorial Department of Kairyūdō.

Tōkyō: The Kairyudō Press. March 20, 1928.

4 $\frac{1}{2}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. viii, 135 pp.

### Contents :

Introduction

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi (Kwaidan)

The Story of O-Tei (Kwaidan)

Jikininki (Kwaidan)

Jiu-Roku-Zakura (Kwaidan)

The Story of Umetsu Chūbei (A Japanese Miscellany)

The Reconciliation (Shadowings)

The Screen-Maiden (Shadowings)

The Gratitude of Samebito (Shadowings)

Yuki-Onna (Kwaidan)

Oshidori (Kwaidan)

Ubazakura (Kwaidan)

Diplomacy (Kwaidan)

The Story of Aoyagi (Kwaidan)

Mujina (Kwaidan)

A Dead Secret (Kwaidan)

In a Cup of Tea (Kottō)

Common Sense (Kottō)

The Corpse-Rider (Shadowings)

Of a Promise Kept (A Japanese Miscellany)

Of a Promise Broken (A Japanese Miscellany)

## 1928 SKETCHES AND STORIES

(“World’s Classics in English” Series No. 5)

With translation and notes by K. Hanazono.

Tōkyō: Eibun-Sekai-Meicho-Zenshū Publishing Office—May 15, 1928.

5 × 7 $\frac{1}{4}$  in. (iv), 8, 212 pp. Decorated cloth, leather spine.

With text in English on the left-hand page and the Japanese translation on the right-hand. With notes in English and Japanese.

### Contents :

My First Day in the Orient (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Romance of the Milky Way (Romance of the Milky Way)

Kusa-Hibari (Kottō)

A Question in the Zen Texts (Exotics and Retrospectives)

## (1928) LECTURES ON SHAKESPEARE

Tōkyō: Hōkuseidō 1928 August 25.

See p 119 for complete description.

## (1928) ROMANCE AND REASON

Tōkyō: Hōkuseidō 1928 August 28.

See p 121 for complete description.

## 1929 INSECT-MUSICIANS AND OTHER STORIES & SKETCHES

Compiled with notes by Jun Tanaka.

Tōkyō: The Kairyūdō Press. January 1, 1929.

4 $\frac{1}{2}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. 144 pp. cloth.

### Contents:

A Living God (Gleanings in Buddha-Fields)

Hi-Mawari (Kwaidan)

Insect-Musicians (Exotics and Retrospectives)

At a Railway Station (Kokoro)

The Japanese Smile (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Kusa-Hibari (Kottō)

A Street Singer (Kokoro)

Pathological (Kottō)

From the Diary of an English Teacher (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Case of O-Dai (A Japanese Miscellany)

Revised: April 20, 1929.

## (1929) FACTS AND FANCIES

Tōkyō : Hokuseidō (1929) (January 15).

See p 122 for complete description.

## 1929 SELECTIONS FROM KWAIDAN

Kenkyukai's Companion Series for the Fourth Year, by the English Teaching Staff of Fuzoku-Chūgakkō, Tōkyō Higher Normal School.

Tōkyō : Meguro Bookshop. April 15, 1929.

5½ × 8 in. iv, 86 pp. paper wrappers.

Contents :

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi

Yuki-Onna

Jiu-Roku-Zakura

Ubazakura

A Dead Secret

Mujina

Jikininki

Diplomacy

Riki-Baka

Hi Mawari

## 1929 ESSAYS ON AMERICAN LITERATURE

Tōkyō : Hokuseidō 1929 (September 25).

See p 124 for complete description.

## (1929) LECTURES ON PROSODY

Tōkyō : Hokuseidō (1929) (October 27).

See p 126 for complete description.

## 1930 MODEL ENGLISH PROSE VOL. I

Compiled by Tadashige Matsumoto.

Tōkyō : Maruzen Co. Ltd. February 23, 1930.

5 × 7½ in. 214 pp. cloth.

pp 1-17 Lafcadio Hearn : The Future of the Far East

(New Selections from Lafcadio Hearn First Series)

## 1930 KWAIDAN

With translation and notes by Kyōhei Hagiwara.

Tōkyō: Kenkyūsha. March 1, 1930.

4½×6½ in. iv, xi, 239, ii pp. cloth.

With illustrations by Shigeru Hattayama.

### Contents:

Introduction

Lafcadio Hearn

His Personality

His Works

On 'Kwaidan'

Further Note

Kwaidan

Supplementary Notes

## 1930 BY THE JAPANESE SEA (Separate Printing)

With Notes by Jun Tanaka.

Tōkyō: The Kairyū-do Press. March 15, 1930.

5×7½ in. 36 pp (portrait).

(Text is in English, with notes in Japanese)

## 1930 ESSAYS ON ENGLISH POETRY

Compiled by Unsaku Miyagi, Professor in Tōkyō Jikei-kai Medical College.

Tōkyō: The Kairyūdō Press. April 5, 1930.

4½×7½ in. vi, 168 pp. cloth.

### Contents:

Blake—The First English Mystic (Interpretations of Literature)

Wordsworth (Interpretations of Literature)

Coleridge (Interpretations of Literature)

Culling from Byron (Interpretations of Literature)

Some Notes on the Poetry of Shelley (Interpretations of Literature)

On the Lyrical Beauties of Keats (Interpretations of Literature)

## (1930) SELECT READINGS FROM LAFCADIO HEARN (First Series)

With Notes by I. Yamada.

Tōkyō: Hokuseidō. June 15, 1930.

5×7½ in. (iv), 34, (iv) pp. paper wrappers.





# IN THE CAVE OF THE CHILDREN'S GHOSTS

BY  
LAFCADIO HEARN

*Translated by*

Prof. JUN TANAKA



THE KAIRYU-DO PRESS  
TOKYO

1971

Contents :

- The Story of Mimi-Nashi-Hōichi (Kwaidan)  
A Dead Secret (Kwaidan)  
(Text in English, Notes in Japanese)

(1930) SELECT READINGS FROM LAFCADIO  
HEARN (Second Series)

With Notes by I. Yamada.

Tōkyō: Hokuseidō. June 30, 1930.

5×7 $\frac{3}{8}$  in. (iv), 34, (iv) pp. paper wrappers.

Contents :

- The Story of Kwashin Koji (A Japanese Miscellany)  
Yuki-Onna (Kwaidan)  
(Text in English, Notes in Japanese)

(1930) RECONCILIATION AND OTHER STORIES

Selected by Kyōhei Hagiwara.

Tōkyō: The Kairyudō Press. July 5, 1930.

5×7 $\frac{3}{8}$  in. Paper wrappers.

Contents :

- The Reconciliation (Shadowings)  
The Story of Umetsu Chūbei (A Japanese Miscellany)  
In a Cup of Tea (Kottō)  
Common Sense (Kottō)  
The Corpse-Rider (Shadowings)  
Of a Promise Kept (A Japanese Miscellany)  
(Text in English)

1930 IN THE CAVE OF THE CHILDREN'S GHOSTS  
(Separate Printing)

Edited with Notes by Professor Jun Tanaka.

Tōkyō: The Kairyudō Press. August 5, 1930.

5×7 $\frac{1}{4}$  in. 36, (ii) pp. paper wrappers.

(From Glimpses of Unfamiliar Japan)

(Text in English, Notes in English)

(1930) VICTORIAN PHILOSOPHY

Tōkyō: Hokuseidō (1930) (October 2).

See p 129 for complete description.

(1930) WILLIAM COLLINS (by Ueda Bin)

N. P. (1930) October 30

See p 130 for complete description.

1931 A PASSIONAL KARMA, THE DREAM OF A  
SUMMER DAY, ETC.

(Modern English and American Literature Series)

With translation and notes by K. Yamamoto.

Tōkyō: Shunyōdō. 1931.

4½×7½ in. 380, vi pp. cloth.

Contents :

Ingwa-banashi (In Ghostly Japan)

Of a Promise Broken (A Japanese Miscellany)

A Passional Karma (In Ghostly Japan)

Haru (Kokoro)

Kimiko (Kokoro)

Otokichi's Daruma (A Japanese Miscellany)

At a Railway Station (Kokoro)

The Red Bridal (Out of the East)

The Dream of a Summer Day (Out of the East)

My First Day in the Orient (Glimpses of Unfamiliar Japan)

1931 GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN

Tōkyō: Daito Shobo. February 25, 1931.

5×7½ in. vi, 174 pp. cloth.

Contents :

My First Day in the Orient (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Fuji-no-Yama (Exotics and Retrospectives)

At Yaidzu (In Ghostly Japan)

A Woman's Diary (Kottō)

Bits of Life and Death (Out of the East)

Kusa-Hibari (Kottō)

Pathological (Kottō)

(1931) THE ADVENTURES OF WALTER SCHNAFFS

Tōkyō: Hokuseidō (1931) (September 23).

See p 131 for complete description.

\*1931 KAWIDAN [*sic*] (English Students' Library Vol. I)

With translation and notes by K. Yamamoto.

Tōkyō: Shunyōdō. March 8, 1932.

5×7½ in. viii, 170, vi pp. cloth.

Contents :

Oshidori

The Reconciliation (Shadowings)

Of a Promise Kept (A Japanese Miscellany)

Mujina

A Dead Secret

The Story of Aoyagi

Diplomacy

Yuki-Onna

The Story of O-Tei

Sources of the Stories :

Oshidori

Of a Promise Kept

A Dead Secret

Illustrations :

Two frontispieces and two plates with sketches by Hearn, inserted.

\*1931 KAWIDAN [*sic*] (Vol. II)

With translation and notes by K. Yamamoto.

Tōkyō: Shunyōdō. June 15, 1932.

5×7½ in. vi, 160, (vi) pp. cloth.

Contents :

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi

The Return of the Dead (Glimpses of Unfamiliar Japan)

Jikininki

A Matter of Fact ("A Matter of Custom"—Kottō)

Jiu-Roku-Zakura

Ubazakura

The Story of the Futon of Tottori (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Screen-Maiden (Shadowings)

The Sources of the Stories.

---

\* Dated on the title-page.

## 1932 THE DREAM OF A SUMMER DAY

Edited with Notes by Professor Jun Tanaka.

Tōkyō: The Kairyudō Press. March 25, 1932.

5×7 $\frac{7}{16}$  in. 166 pp. cloth.

### Contents :

The Dream of a Summer Day (Out of the East)

Drifting (A Japanese Miscellany)

On a Bridge (A Japanese Miscellany)

The Story of Mimi-Nashi-Hōichi (Kwaidan)

A Living God (Gleanings in Buddha-Fields)

From a Travelling Diary (Kokoro)

Notes of a Trip to Kyōto (Gleanings in Buddha-Fields)

Yūko: A Reminiscence (Out of the East)

At Yaidzu In Ghostly Japan

## 1932 RADIO ENGLISH TEXT-BOOK: SENIOR COURSE (First Term, April to July 1932)

By J. Gemma, Professor Nagoya Higher Commercial School, Tamotsu Shishikura, Professor Kōnan Higher School, S. Kawai, Professor Hiroshima Normal College, Takejirō Nakayama, Assist. Professor Kyūshū Imperial University.

Osaka: The Kansai Branch of Japan Broadcasting Publishing Company (Nihon Hōsō Shuppan Kyōkai: Kansai-Shibu). April 10, 1932.

5 $\frac{1}{2}$ ×8 $\frac{1}{4}$  in. paper.

pp 83-87 "The Fountain of Youth" (Japanese Fairy Tale Series)

## 1932 MODEL PIECES FROM TEN GREAT WRITERS

Edited by H. Midzukami.

Tōkyō: Kairyudō. April 20, 1932.

5×7 $\frac{5}{16}$  in. iv, 146 pp. cloth.

pp 47-52 Kusa-Hibari (Kottō)

## 1932 EISHIBUN KANSHŌ

(Appreciations of English Prose and Poetry)

By Tsunetarō Nannichi.

Tōkyō: The Hokuseidō Press. May 1, 1932.

5×7 $\frac{5}{16}$  in. vi, 184, ii, ii pp. cloth.

pp 36-47 The Bird and the Girl (Text and translation) (Fantastics)  
48-57 A Legend (Text and translation) (Fantastics)

## 1932 HEARN TANPEN KESSAKU SHŪ

(Sketches and Stories by Lafcadio Hearn)

(No. 24 of the "Eibun Yakuchū" Library)

Translated with Notes by Kanesada Hanazono.

Tōkyō: The Gaikokugo Kenkyusha. June 14, 1932.

4 $\frac{1}{2}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. x, 210, (ii) pp. cloth.

### Contents:

Preface (A short Biography)

My First Day in the Orient (Glimpses of Unfamiliar Japan)

The Romance of the Milky Way (Romance of the Milky Way)

Kusa-Hibari (Kottō)

A Question in the Zen Texts (Exotics and Retrospectives)

This is a reprint of 1928 Sketches & Stories.

## (1932) ON ART, LITERATURE AND PHILOSOPHY

Vol. I of the Complete Lectures.

See p. 132 for complete description.





## CHINESE TRANSLATIONS

### 1927 SHENG-MING-YÜ SHU-TSI (Life and Books) (Students' Series)

(Some of Lafcadio Hearn's Lectures)

Selected and edited by Tseu-yih-zan.

Shanghai, China: The Commercial Press, Ltd. March 1927.

5 $\frac{3}{8}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. vi, 178 pp. paper.

#### Contents:

Preface

The Insuperable Difficulty (Interpretations of Literature)

On Love in English Poetry (Appreciations of Poetry)

The Shortest Forms of English Poetry (Interpretations of Literature)

The Bible in English Literature (Interpretations of Literature)

The "Havamal" (Interpretations of Literature)

Beyond Man (Interpretations of Literature)

The New Ethics (Books and Habits)

The Most Beautiful Romance of the Middle Ages (Life and Literature)

"Ionica" (Life and Literature)

Old Greek Fragments (Life and Literature)

### 1929 SI-YANG WEN-I LUN-TSI (Essays in Western Literature)

Translated by Han-shi-Chên.

Shanghai: Pei Hsin Book Co. September 1929.

5 $\frac{1}{2}$  × 8 in. iv, 344 pp. paper wrappers.

#### Contents:

Studies of Extraordinary Prose (Interpretations of Literature)

Note on Some French Romantics (Life and Literature)

English Fiction in the First Half of the Nineteenth Century (Interpretations of Literature)

English Fiction in the Second Half of the Nineteenth Century (Interpretations of Literature)

On Modern English Criticism, and the Contemporary Relations of English to French Literature (Life and Literature)

Tolstoi's Theory of Art (Life and Literature)

Note Upon Tolstoi's "Resurrection" (Life and Literature)

\* Essays in American Literature.

---

\* This title has not been identified as Hearn's.

## 1930 JIH-PÊN YÜ JIH-PÊN JÊN

(Japan and the Japanese)

Translated by Hu-shan-yuan.

Shanghai: The Commercial Press, Ltd. November 1930.

5 $\frac{1}{4}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. viii, 264 pp. paper wrappers.

### Contents:

Translator's Preface

Original Compiler's Preface (Teizaburō Ochiai)

The Genius of Japanese Civilization

Jiu-jitsu

Future of the Far East

A Conservative

Difficulties

Strangeness and Charm

Some Thoughts about Ancestor Worship

Religion of Loyalty

Of the Eternal Feminine

The Idea of Preëxistence

A Translation of "Japan and the Japanese" (1928)

## 1930 WEN-I T'AN (Talks to Writers)

(English Series for Self-Study No. 1.)

With translation and notes by Shih Min.

Shanghai: Pei Hsin Book Co. December 1930.

5 × 7 $\frac{1}{8}$  in. viii, 282 pp. boards.

### Contents:

On the Relation of Life and Character to Literature (Life and Literature)

On Composition (Life and Literature)

On Reading (Life and Literature)

Note Upon the Abuse and the Use of Literary Societies

(Life and Literature)

# GERMAN TRANSLATIONS

## 1905 KOKORO

Übersetzung von Berta Franzos.

Buchschmuck von Emil Orlik.

Vorwort von Hugo von Hofmannsthal.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1905.

292 pp. parchment wrappers.

(Also a limited edition of 10 numbered copies on Japan paper)

## 1906 LOTOS    Blicke in das unbekannte Japan

Übersetzung von Berta Franzos.

Buchschmuck von Emil Orlik.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1906.

304 pp. parchment wrappers.

(Also a limited edition of 25 numbered copies on Japan paper)

## 1907 IZUMO    Blicke in das unbekannte Japan

Übersetzung von Berta Franzos.

Buchschmuck von Emil Orlik.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1907.

316 pp. parchment wrappers.

(Also a limited edition of 25 numbered copies on Japan paper)

## 1908 KYŪSHŪ

Träume und Studien aus dem neuen Japan

Übersetzung von Berta Franzos.

Buchschmuck von Emil Orlik.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1908.

300 pp. parchment wrappers.

(Also a limited edition of 25 numbered copies on Japan paper)

## 1909 KWAIDAN

Seltene Geschichten und Studien aus Japan

Übersetzung von Berta Franzos.

Buchschmuck von Emil Orlik.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1909.

200 pp. parchment wrappers.

(Also a limited edition of 25 numbered copies on Japan paper)

## (1909) AUS WEITER WELT (Reise)

Forschungsberichte von Carl Hagenbeck, Lafcadio Hearn, Herzog Adolf von Mecklenburg.

Berlin: Reih. 1909.

62 pp. wrappers.

Lafcadio Hearn: Fragmente vom Leben und vom Tode, Jiu-Jitsu. (Kyūshū, Träume und Studien aus Japan)

## 1910 BUDDHA Neue Geschichten und Studien aus Japan

Übersetzung von Berta Franzos.

Buchschmuck von Emil Orlik.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1910.

270 pp. parchment wrappers.

(Also a limited edition of 25 numbered copies on Japan paper)

## 1911 DAS JAPANBUCH

Eine Auswahl aus Hearn's Werken

Übersetzung von Berta Franzos.

Buchausstattung von Max Schwerdtfeger.

Vorwort von Stefan Zweig.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1911.

vii, 310 pp.

## 1912 JAPAN Ein Deutungsversuch

Übersetzung von Berta Franzos.

Frankfurt a. M. Rütten & Loening 1912.

vii, 408 pp. wrappers.

## 1921 LEGENDEN Eine Sammlung von Lafcadio Hearn

Übertragung von Else v. Hollander.

Zeichnungen von Marcus Behmer.

Berlin: Gyldendal 1921.

240 pp. boards, cloth back.

## 1921 PHANTASIEN

Übertragung von Else v. Hollander.

Zeichnungen von Marcus Behmer.

Berlin : Gyldendal 1921.

176 pp. boards.

## 1925 BIDASARI Erzählungen aus allen Welten

Ausgewählt und Übertragen von Franz Fein.

Leipzig : Grethlein & Co. (1925)

viii, 276 pp. decorated cloth.

## (1925) JAPANISCHE GEISTERGESCHICHTEN

Übertragung von Gustav Meyrink.

Berlin : Propyläen Verlag. (1925)

196 pp. linen, also paper wrappers.

## 1928 DIE WANDERnde SEELE

Japanische Geschichten von Lafcadio Hearn

(Deutsche Jugendbücherei no. 312)

Berlin : Herman Hillger Verlag. (1928)

32 pp. paper wrappers.

# TAUCHNITZ EDITION

## 1907 KOKORO Hints and Echoes of Japanese Inner Life

Leipzig: Bernhard Tauchnitz 1907. vol. 3957.  
280 pp. sm. 8 vo.

## KWAIDAN Stories and Studies of Strange Things

Leipzig: Bernhard Tauchnitz 1907. vol. 3987.  
254 pp. sm. 8 vo.

## GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN

(First Series)

Leipzig: Bernhard Tauchnitz 1907. vol. 3994.  
320 pp. sm. 8 vo.

## 1910 GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN

(Second Series)

Leipzig: Bernhard Tauchnitz 1910. vol. 4164.  
320 pp. sm. 8 vo.

## GLEANINGS IN BUDDHA-FIELDS

Studies of Hand and Soul in the Far East

Leipzig: Bernhard Tauchnitz 1910. vol. 4204.  
286 pp. sm. 8 vo.

## OUT OF THE EAST

Reveries and Studies in New Japan

Leipzig: Bernhard Tauchnitz 1910. vol. 4205.  
286 pp. sm. 8 vo.

## THE ROMANCE OF THE MILKY WAY, and Other Studies and Stories

Leipzig: Bernhard Tauchnitz 1910. vol. 4216.  
262 pp. sm. 8 vo.

## FRENCH TRANSLATIONS

### 1904 LE JAPON INCONNU (ESQUISSES PSYCHOLOGIQUES)

Traduit de L'anglais par Mme Léon Raynal.

Paris : Dujarric 1904.

350 pp. paper wrappers.

Republished Paris : Albin Michel, October 1920.

### 1906 KOKORO Au Coeur de la vie Japonaise

Traduit de L'anglais par Mme Léon Raynal.

Paris : Dujarric 1906.

294 pp. paper wrappers.

Republished Paris : Albin Michel, July 1918.

### 1910 KWAÏDAN ;

ou Histoires et Études de Choses Étranges

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. April 1910.

304 pp. paper wrappers.

### 1910 FEUILLES ÉPARSES DE LITTÉRATURES ÉTRANGES

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. October 1910.

292 pp. paper wrappers.

### 1911 CHITA ; Un Souvenir de L'Ile dernière

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. May 1911.

224 pp. paper wrappers.

## 1911 LA LUMIÈRE VIENT DE L'ORIENT

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. — Décembre 1911.

300 pp. — paper wrappers.

## 1912 KOTTO

Traduit de L'anglais par Joseph de Sinet.

Paris : Mercure de France. — June 1912.

200 pp. — paper wrappers.

## 1913 FANTÔMES DE CHINE

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. — February 1913.

210 pp. — paper wrappers.

## 1914 LE JAPON

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. — January 1914.

468 pp. — paper wrappers.

## 1922 LE ROMAN DE LA VOIE LACTÉE

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. — May 1922.

256 pp. — paper wrappers.

## 1923 YOUMA ; Roman Martiniquais

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. — April 1923.

238 pp. — paper wrappers.

## 1924 EQUISSES MARTINIQUAISES

Traduit de L'anglais par Marc Logé.

Paris : Mercure de France. — March 1924.

254 pp. — paper wrappers.



## 1925 EN GLANANT DANS LES CHAMPS DE BOUDDHA

Traduit de L'anglais par Marc Logé.  
Paris : Mercure de France. July 1925.  
262 pp. paper wrappers.

## 1926 CONTES DES TROPIQUES

Traduit de L'anglais par Marc Logé.  
Paris : Mercure de France. February 1927.  
256 pp. paper wrappers.

## 1928 LETTRES JAPONAISES

Traduit de L'anglais par Marc Logé.  
Paris : Mercure de France. November 1928.  
226 pp. paper wrappers.

## 1929 AU JAPON SPECTRAL

Traduit de L'anglais par Marc Logé.  
Paris : Mercure de France. November 1929.  
284 pp. paper wrappers.

## (1930) FANTOMES JAPONAIS

Traduit de L'anglais par Marc Logé.  
Paris : L'Edition D'Art H. Piazza 1930.  
134 pp. paper wrappers.

## 1931 ÉTUDES BOUDDHISTES ET REVERIES EXOTIQUES

Traduit de L'anglais par Marc Logé.  
Paris : Mercure de France. January 1931.  
Paper wrappers.

## UN VOYAGE D'ÉTÉ AUX TROPIQUES

Traduit de L'anglais par Marc Logé.  
Paris : Mercure de France. October 1931.  
Paper wrappers.

## SWEDISH TRANSLATIONS

### 1901) EXOTICA Noveller och studier från Japan

Bemyndigad översättning af Karin Hirn.

Med några noter om författaren af Yrjö Hirn.

Stockholm: Wahlström & Widstrand, 1901.

230 pp. incl. index. Printed paper wrappers.

Published November 8, 1901 in an edition of 1,600 copies.

Reprinted 1906, 1907, 1907, 1919.

### 1903) EXOTICA Ny samling (2d series)

Bemyndigad översättning af Karin Hirn.

Stockholm: Wahlström & Widstrand, 1903.

218 pp. Printed paper wrappers.

Published October 20, 1903 in an edition of 2,000 copies.

### 1904 SPÖKEN OCH DRÖMMAR FRÅN JAPAN

(Exotica. Tredje samlingen) (3d series)

Bemyndigad översättning från engelskan af Karin Hirn.

Stockholm: Wahlström & Widstrand, 1904.

220 pp. Printed paper wrappers (cover design by Ingeborg Uddén.)

Published October 20, 1904 in an edition of 2,000 copies.

### 1905) NATALIKA

(Stray Leaves from Strange Literature)

Bemyndigad översättning af Karin Hirn.

Stockholm: Wahlström & Widstrand, 1905.

4, 192 pp. Printed paper wrappers (cover design by Lydia Skottsberg).

Published November 14, 1905 in an edition of 2,250 copies.

### 1922) KARMA Jämte andra berättelser och essayer

Översättning av Walborg Hedberg.

Stockholm: Wahlström & Widstrand (1922).

160 pp. Printed paper wrappers.

Published March 22, 1922 in an edition of 2,250 copies.

# DANISH TRANSLATIONS

## 1900 FRA MORGENRODENS RIGE

Fortaেলinger fra Japan

Samlede og indledele ved Johanne Münter.

Kobenhavn: Gyldendal. 1900.

Lafcadio Hearn: Samuraiens Son. Haru. Kimiko. Danserinder. Bja-  
erget. Rimbogami. Menneskets Sjaele. Ved Karmas Magt. Shinju.  
Vattaepet. Ingwa-Banashi.

I Forordet giver Johanne Münter en kort Karakteristik af Lafcadio Hearn.

## 1901 CHRYSANTHEMUM

Fortaellinger og Skildringer fra Japan

Samlede af Johanne Münter.

Kobenhavn: Gyldendal. 1901.

Heri indflettet oversaettelser og Bearbejdelser efter Lafcadio Hearn.

## 1902 FRA SKYGGERNES VERDEN

Skizzer fra Japan by Lafcadio Hearn

Samlet og oversat ved Johanne Münter.

Kobenhavn: Gyldendal. 1902.

166 pp (Illustrated). Paper wrappers.

## 1909 JAPANSK AAND (by Karl Larsen)

Kobenhavn og Kristiania: Gyldendalske Boghandel 1909.

(4), 190, (2) pp. 8 vo.

pp 167-173. Hearn and "Kokoro."

Also a bibliographical list.

## 1921 "SALMONSENS KONVERSATIONSLEKSI- KON" (25 vols. & supplement)

Kobenhavn 1921. Second edition

Vol. XI. pp 80-81. "Lafcadio Hearn."

Biographical sketch by F. Le Sage de Fontenay.

# 1922 HAGERUP'S ILLUSTRERED KONVERSATIONSLÆKSIKON

Third edition 1922

Vol V p. 19 "Lafayette Hearn" a brief biographical sketch by F. de Fontenay

## FINNISH TRANSLATIONS

### 1896 JAPANESISKA STUDIER OCH SKIZZER

(by Konni Zilliacus)

Helsingfors: Wentzel Hagelstams förlag 1896.

234 pp. cr. 8 vo.

pp 164-177; 213-215. Translations from "Glimpses of Unfamiliar Japan."

### 1905 KELTANEN KIRJA

Kertomuksia Idästä ja Kaikilta Ilmansuunnilta Stockholm  
Akticbalaget Varas Boktryckeri

(The Yellow Book. Tales from the East and all quarters of  
the wind.)

Helsingfors: A. Berndtson. 1905.

32 pp. 8 vo.

pp 2-25. Japanilainen kummitusjuttu ("A Passional Karma" from "In  
Ghostly Japan").

### 1906 YDÄU ÄÄRELTÄ

Kuvia ja luonnoksia Japanista Englanninkielestä suomentanut  
Herman Stenberg Tekijän elämäkerran esittänyt Yrjö Hirn.

Helsingfors: Yrjö Weilin. 1906.

174 pp. 8 vo.

(A collection of Finnish translations, made by Herman Stenberg.)

Contents:

Introduction by Yrjö Hirn

A Conservative (Kokoro)

By Force of Karma (Kokoro)

The Nun of the Temple of Amida (Kokoro)

Kimiko (Kokoro)

Haru (Kokoro)

Parfum de jeunesse (Exotics and Retrospectives)

A Fragment (In Ghostly Japan)

Ululation (In Ghostly Japan)

At Yaidzu (In Ghostly Japan)

Kusa Hibari (Kottō)

## SPANISH TRANSLATIONS

### 1905 EL JAPON DESCONOCIDO

Traducción por A. F. Ferrando.  
Barcelona. 1905.

### 1907 KOKORO; Impresiones de la vida Íntima del Japón

Traducción del inglés por Julian Besteiro.  
Madrid: Daniel Jorro. 1907. 12 mo.

### (1914) LA ARANA DUENDE (The Goblin Spider)

Cuentos Del Japon Viejo. No. 10.  
Tokyō, Japan: T. Hasegawa. 1914.  
16 mo. crepe paper. 18 pp and wrappers.

### 1921 EL ROMANCE DE LA VÍA LÁCTEA

Traducción del inglés por Pablo Inestal.  
Madrid: Colección Contemporánea--Calpe. 1921.

### (1922) KWAIDAN (Cuentos fantásticos)

Traducción del inglés por Pablo Inestal.  
Madrid: Colección Contemporánea--Calpe. (1922)

## ITALIAN TRANSLATIONS

1907 KOKORO

Cenni Ed Echi Dell'intima vita Giapponese

Traduzione di Giulio De Georgio.

Prefazione de G. De Lorenzo.

Bari: Gius, Laterza & Figli. 1907.

xiv, 320 pp.

1908 SPIGOLATURE NEI CAMPI DI BUDDHO

Studi d' estremo Oriente

Traduzione di Giulio De Georgio.

Bari: Gius, Laterza & Figli. 1908.

300 pp.

(1919) KOTTO Racconti giapponesi

Traduzione di Arrigo Levasti.

Firenze: Vallecchi (1919).

144 pp.

# CZECHOSLOVAKIAN TRANSLATIONS

## (1911) KWAIDAN (Kouzelné Povídky)

Z angličtiny přeložil W. F. Waller.

V Praze : Nakladatel Alois Hynek, Knihkupec 1911.

94 pp. Paper wrappers.

Biographical sketch pp 3-4.

## 1911 PRUHLEDY V NEZNAMÝ JAPAN

(Glimpses of Unfamiliar Japan)

Vybor povídek a usabí

Přeložil Jos. J. David

V Praze : J. Otto 1911.

314 pp. Anglická knihovna sv 69.

Biographical sketch by Jos. J. David pp 5-25.

## 1913 ZRUŠENÝ SLIB

Japonská legenda z " Izuma " vypravuje Lafcadio Hearn

Hynkova knihovna zábavy a poučení. Ročník I, sv. 1.

Praha : Alois Hynek, typ. J. Rokyta. 1913.

## 1919 KIMIKO Povídky z Japanu

Přeložil Bohumil Z. Nekovářik

Král Vinohrady : Alois Koniček. 1919.

148 pp. Miniaturní ed. I.

## 1921 KWAIDAN či Tajuplné japonské povídky

Z angličtiny přeložil Bohumil Z. Nekovářik.

Praha : J. Otto. 1921.

150 pp. Světová knihovna. No. 1443-47



## HUNGARIAN TRANSLATIONS

### 1909 KOKORO

Angolból Fordította Woida Margit.

Budapest : Franklin-Társulat. 1909.

260 pp. paper wrappers.

### 1919 HINDU LEGENDÁK ES TALMUD-MESÉK

Fordította Pongrácz Árpád.

Budapest : Herczka Árpád Kiadása. 1919.

126 pp. Printed paper wrappers.

## POLISH TRANSLATIONS

1906 KO-KO-RO

W. Krakowie.

Polska : Spółka Wydawnicza. 1906.

(1909) LOTOS CZESC I & II (Vols. I & II)

Rzut Oka Na Nieznana Japonie.

Warszawa : Biblioteka Dziel Wyborowych. (1909)

112 pp. and 120 pp. paper wrappers.

1923 GEJSZA TLUMACZYL CZESLAW KEDZIER-  
SKI

Poznan : Nakladem Księgarni Fr. Gutowskiego. 1923.

60 pp. paper wrapper.

CZERWONY SLUB I INNE OPOWIADANIA

(Out of the East)

Wybrał i przetłumaczył z angielskiego Jerzy Bandrowski.

Warszawa : Biblioteka Groszowej. n.d.

190 pp. paper wrappers.

JAPONJA

Przekład B. Bieleckiej.

wyd. redakcja Antoniego Lange.

Warszawa : Biblioteka Groszowej. n.d.

160 pp. paper wrappers.

# RUSSIAN TRANSLATION

(1910) DOOSHA IAPONII (The Soul of Japan) (Kokoro)

Translation with biographical notes by S. Lorie.

No place of publication, no date.

xviii, 336 pp. wrappers.

## Contents :

Biographical Notes by S. Lorie

Introductory essay on Lafcadio Hearn by Hugo von Hofmannstahl

The Dream of a Summer's Day

Kimiko

Crowned by Death

Geisha

At a Railway Station

Yuko

The Idea of Pre-existence

The Street Singer

At Hakata

Travel Notes

The Law of Karma (By Force of Karma)

Admirer of Old Customs

The Japanese Smile

In Cholera Time

Haru

The Ghosts and the Evil Spirits

The Nun of the Temple of Amida

Glossary

# DUTCH TRANSLATION

## (1905) KOKORO

Bewerkt uit het Engelsch door J. P. Wesselink-Van Rossum.

Een en Ander over Lafcadio Hearn, overgenomen uit de Duitsche uitgave door Hugo von Hofmannsthal.

Amsterdam: H. Muelenhoff 1905.

iv, 412 pp. decorated cloth.

Inleiding naar de Duitsche uitgave

Aan een Spoorweg-station

Een Straatzangeres

Het Begrip van het Voorbestaan.

Tijdens den Choleratijel

De Geest der Japanische Beschaving

De nen van den Tempel van Arida

Haru

Uit een Reisdagboek

Een Conservatief

Godenscherming

Eenige Denkbeelden over Vereering der Voorouders

Door de Kracht van Karma

Kimiko

Na den Oorlog

Een Blick in de Toekomst

Drie Populaire Balladen

## YIDDISH TRANSLATION

### "THE SOUL OF THE GREAT BELL"

Translated by Solomon Bloomgarten.

Included in his "Collected Works." N. Y. 1913.

Also in "Chinezische Legenden."

Yiddish fun Bernard Witt. New York: Trio Press. 1930.



BOOKS  
ABOUT LAFCADIO HEARN

Including complete volumes of Biography  
and books containing critical reviews  
and appreciations





## 1896 THE LOVE AFFAIRS OF A BIBLIOMANIAC

by Eugene Field.

New York : Scribners, 1896.

p 163 Chapt. XIII "On the Odors Which My Books Exhale."

"Lafcadio Hearn once wrote a treatise upon perfumes, an ingenious and scholarly performance; he limited the edition to fifty copies and published it privately—so the book is rarely met with."

## 1899 A CATALOGUE OF AUTHORS WHOSE WORKS ARE PUBLISHED BY HOUGHTON, MIFFLIN CO.

Boston : The Riverside Press, January 1899.

p 60 Biographical sketch, and check list of books published by Houghton, Mifflin Company to date.

## 1901 JAPANESE PLAYS AND PLAYFELLOWS

by Osman Edwards.

London : Heinemann, 1901.

Dedicated to Lafcadio Hearn.

pp 7, 18, 189 contain short quotations from Hearn's writings.

## 1902 THE MAN IN THE STREET

Stories from the New York Times

by J. S. Ogilvie.

New York : J. S. Ogilvie Publishing Co., 1902.

No. 45 is a story about Lafcadio Hearn.

## 1905 SHELBURNE ESSAYS Second Series

by Paul Elmer More.

New York : G. P. Putnam's Sons, 1905.

pp 46-72 "Lafcadio Hearn."

## 1906 BIOGRAPHIC CLINICS VOL. IV

by George M. Gould, M. D.

Philadelphia : P. Blakiston's Son & Co., 1906.

Chapter VI. pp 209-237 "Lafcadio Hearn."

## 1907 BRIEF HISTORY AND GENEALOGY OF THE HEARNE FAMILY

by William T. Hearne.

Independence, Mo., 1907. Revised edition.

Contains an 8 page biography of Lafcadio Hearn.

## 1908 MODERNISM AND ROMANCE

by R. A. Scott-James.

London: John Lane, The Bodley Head, MCMVIII.

Chapter XI. pp 156-161 "The Fugitives" (includes Lafcadio Hearn).

## 1908 PALMS OF PAPYRUS

by Michael Monahan.

East Orange, New Jersey: Papyrus Publishing Co., 1908.

pp 71-75 "Lafcadio Hearn."

## 1909 LIBRARY OF SOUTHERN LITERATURE

New Orleans: The Martin & Hoyt Company, 1909.

Vol. VI. pp 2341-2346 Biography of Lafcadio Hearn by Charles W. Kent.

2346-2354 "The Tradition of the Tea Plant." (Some Chinese Ghosts)

## 1912 ADVENTURES IN LIFE AND LETTERS

by Michael Monahan.

New York: George H. Doran Company, 1912.

Sec. III. pp 195-198 The humor of Hearn in "Letters from the Raven."

## 1912 A HISTORY OF AMERICAN LITERATURE

by Wm. B. Cairns, Ph. D.

London: Oxford Press, 1912.

pp 476-477 (Lafcadio Hearn).

## 1912 LAFCADIO HEARN

by Edward Thomas.

London: Constable and Company, Ltd., 1912.

4½ × 6½ in. 92 pp. cloth, trimmed.

## 1913 A BOOKMAN'S LETTERS

by W. Robertson Nicoll.

London & New York : Hodder and Stoughton, 1913.

Chapter XXXVII. pp 331-337 "Lafcadio Hearn: An Unconventional Life."

## (1914) AFRO-AMERICAN FOLKSONGS

by Henry Edward Krehbiel.

New York : G. Schirmer, 1914.

pp 37-40 "Lafcadio Hearn and Negro Music." Also many quotations from Hearn's writings and frequent references to him.

## 1914 AT THE SIGN OF THE VAN

by Michael Monahan.

New York & London : Mitchell Kennerley, 1914.

Chapter XIV. pp 338-345 "Philadelphos" (Concerning Hearn and Dr. Gould).

## 1915 IVORY, APES AND PEACOCKS

by James Huneker.

New York : Charles Scribners Sons, 1915.

Chapter XIII. pp 240-248 "The Cult of the Nuance : Lafcadio Hearn."

## 1915 A HISTORY OF AMERICAN LITERATURE SINCE 1870

by Fred Lewis Pattee.

New York : Century Company, 1915

Chapter XVIII. The Essayists.

pp 420-428 ; 434-435 ; 437.

## (1917) NEW ADVENTURES

by Michael Monahan.

New York : George H. Doran Company, (1917).

"Portraits and Preferences" Number Seven : pp 193-198 "A Note on Lafcadio Hearn."

## 1917 THE WORLD'S BEST LITERATURE

New York : The Warner Library Co., 1917.

Vol. 12 p 713 A Critical Essay. Also reprintings from "Chita" and "Glumpe of Unamellar Japan."

## 1918 REMINISCENCES OF LAFCADIO HEARN

by Setsuko Kikuchi Mrs. Hearn.

Boston : Houghton Mifflin Company, 1918.

47 x 67 in. cloth, 88, iv pp.

## 1918 MANDEVILLE (A Historical Compendium)

by "Lafes-ke-Chita" Michel Dejan.

New Orleans, 1918.

p 47 "Chant d'un jeune Créole. A Mo Zami Grek-Anglé, L. H."

This is a poem by Adrien Rouquette first published in La Propagateur Catholique New Orleans to attract Hearn's attention, and which brought about the friendship between Hearn and Pere Rouquette.

## 1919 THE EROTIC MOTIVE IN LITERATURE

by Albert Mordell.

New York : Boni & Liveright, 1919.

Chapter XVII. pp 237-243 "The Ideas of Lafcadio Hearn."

## 1920 BOOKS AND THEIR WRITERS

by S. P. B. Mais.

London : Grant Richards, 1920.

Chapter V. pp 242-276 "Lafcadio Hearn."

## (1921) THE CIRCUS AND OTHER ESSAYS AND FUGITIVE PIECES

by Joyce Kilmer.

New York : George H. Doran Company, (1921).

pp 159-167 "Japanese Lacquer."

## 1921 THE SACRED BAND

by Guido Bruno.

New York : Bruno, 1921.

pp 35-41 "Hearn's Widow and Son."

41 "Lafcadio Hearn" a poem by Witter Bynner.

## 1922 AN ATTIC DREAMER

by Michael Monahan.

New York : Mitchell Kennerley, 1922.

Chapter X. pp 152-171 "Lafcadio Hearn."

## 1922 THE LATEST THING AND OTHERS

by Alexander Black.

New York : Harper & Brothers, 1922.

pp 171-176 "The Camera." (The story of how Hearn selected a camera prior to his leaving for Japan.)

## 1922 THE FOUNDATIONS OF JAPAN

by J. W. Robertson-Scott.

London : John Murray, 1922.

Chapter XXIX. pp 253-254 "Friends of Lafcadio Hearn." (Anniversary of his death. Posthumous honours bestowed by Japan.)

## 1923 THE PROCESSION OF MASKS

by Herbert S. Gorman.

Boston : B. J. Brimmer Company, 1923.

Chapter VII. pp 125-135 "Lafcadio Hearn."

## (1923) THE STORY OF OUR LITERATURE

by John Louis Haney.

New York : Scribners, (1923).

pp 279-280 (Lafcadio Hearn).

## (1925) THE DOCTOR LOOKS AT BIOGRAPHY

by Joseph Collins.

New York : George H. Doran Company, (1925).

Part II.—Chapter III. pp 69-73 "Lafcadio Hearn's American Days."

## 1925 SILHOUETTES

by Sir Edmund Gosse.

London: William Heinemann, Ltd., 1925.

pp 216-227 "Lafcadio Hearn."

## 1926 NEMESIS

by Michael Menckson.

New York: Frank Maurice, Inc., 1926.

pp 131-144 "A Friend of Lafcadio Hearn."

## (1926) LAFCADIO HEARN, AN APPRECIATION

by Charles E. Ball.

London: 1926.

12 pp. wrappers.

A lecture delivered before La Societe Internationale de Philologie, Sciences et Beaux Arts, May 11, 1926.

## (1927) MORE CONTEMPORARY AMERICANS

by Percy H. Boynton.

Chicago: The University of Chicago Press, (1927).

Chapter III. pp 51-73 "Lafcadio Hearn."

## 1929 BACK NUMBERS

by "Stet" of the Saturday Review.

London: Constable & Co., Ltd., 1929.

pp 73-77 "Hearn as Critic."

## 1929 PAPER HOUSES

by William Plomer.

New York: Coward McCann, Inc., 1929.

Preface pp ix-xii "Lafcadio Hearn".

## 1929 LAFCADIO HEARN

by Ellwood Hendrick.

New York: The New York Public Library, 1929.

12 pp. wrappers.

(Reprinted from the Bulletin of the New York Public Library, December 1929.)

(1930) THE NEW AMERICAN LITERATURE 1890-  
1930

by Fred Lewis Pattee.

New York : The Century Company, 1930.

Chapter XIV.—The Emigré Writers.

Part II. pp 217-228 Lafcadio Hearn.

(1930) PORTRAIT OF THE ARTIST AS AMERICAN

by Matthew Josephson.

New York : Harcourt, Brace and Company, 1930.

Chapter VI. pp 199-231 "An Enemy of the West : Lafcadio Hearn."

1930 WORD SHADOWS OF THE GREAT

by Thomas F. Madigan.

New York : Frederick A. Stokes Company, 1930.

pp 178-180 Extract from a letter by Hearn to Charles W. Stoddard.

(1931) BLUE GHOST, A STUDY OF LAFCADIO  
HEARN

by Jean Temple.

New York : Jonathan Cape and Harrison Smith, 1931.

5 $\frac{3}{4}$  × 7 $\frac{5}{8}$  in. (xii), 228 pp. cloth.

1932 DICTIONARY OF AMERICAN BIOGRAPHY

New York : Charles Scribner's Sons, 1932.

Vol. VIII. pp 484-487 "Lafcadio Hearn" by Edward L. Tinker.

# JAPANESE BOOKS ABOUT HEARN

## 1906 USUI BUNSHU (Essays of Usui)

by Usui Kazumasa

Published by Hara Shoin, 1906.

5×7½ in. xv, 307 pp. cloth.

pp 246-247 "The Late Mr. Kazumasa Yakumo and the Late Mr. Stanley."

## 1908 MADO (A Window)

by Kitarō Tanaka

Tōkyō: Shunyōdō, August 18, 1908.

5×7½ in. vi, 316 pp. paper wrappers.

pp 284-292 "A Movement to Have him in Office."

This is a story treating of the circumstances attending Hearn's leaving the Tōkyō Imperial University

## 1912 BUNGEI SADAN (Random Talks on Literature)

by Shōyō Tsubouchi.

Tōkyō: Shunyōdō, May 18, 1912.

6×8¼ in. 278 pp. boards.

pp 228-232 "On the Works of the Late Mr. Lafcadio Hearn."

## 1914 KOIZUMI YAKUMO

by Ryūji Tanabe.

Tōkyō: Publishing Department of Waseda University, April 18, 1914.

6×8½ in. iv, xxxii, x, 492 pp. cloth.

With prefaces by Dr. Shōyō Tsubouchi, Sakusaburō Uchigasaki, Kitarō Nishida, and Ryūji Tanabe. (With illustrations from photographs)

### Contents:

From Greece to Ireland

With His Great Aunt

The School Life

Cincinnati

New Orleans and the West Indies

Matsue

Kumamoto

Kōbe



ラフカディオ・ヘルン  
小泉八雲

田部隆次著



Tōkyō 1  
Tōkyō 2  
Setsuko Koizumi: Reminiscences  
His Friends  
His Diligence and his Taste  
The Path which Hearn Took  
Works of Hearn

The Subjects of his Lectures at Tōkyō Imperial University and  
Waseda University

Translations of his Lectures  
On the Reading of Literary Books  
On Style  
Literature and Public Opinion

Catalogue of his Library  
The American Period  
The Japanese Period

## 1919 KOIZUMI SENSEI SONO HOKA

(Professor Koizumi and Other Essays)

by Hakuson Kuriyagawa.

Ōsaka: Sekizenkan, February 20, 1919.

5×7½ in. 426 pp. paper boards portrait.

Contents:

Lafcadio Hearn  
Publication of the Lectures  
Their Special Features  
Reminiscences  
In the Class Room  
The Teacher and His Style  
The Expert

## 1922 TENSHIN ZENSHŪ (Works of Tenshin)

Being a Collection of Writings Hitherto Unpublished in Book Form.

by Okakura Kakuzō.

Tōkyō: Nippon-Bijutsuin, September 2, 1922.

(For Private Circulation)

5¾×9 in. iv, 252 pp. cloth.

p 7 A Letter: In Defence of Lafcadio Hearn.  
(In English)

## 1922 SHIMANE KYOIKU NO. 347

The Educational Society of Shimane Prefecture.

Privately Printed October 16, 1922.

5 $\frac{1}{4}$  x 8 $\frac{1}{4}$  in. 100 pp.

pp 2-18 Lafcadio Hearn: The Value of Imagination. (Translated by  
Tetsutarō Nakamura)

30-40 Kinnosuke Kurasaki: Koizumi Yakumo.

## 1923 TOFUN-ROKU

by Kenzō Wasagaki.

Tōkyō: Shiseido, July 11, 1923.

5 x 7 $\frac{1}{2}$  in. viii, 349 pp. cloth.

pp 64-65 Interesting Mistranslations. Which mentions Hearn's mis-  
translation of the haiku

178-181 The Late Mr. Hearn's View of the Japanese.

## 1923 JUJI GAITO O YUKU

(Passing Through the Cross-roads)

by Hakusen Kuriyagawa.

Published December 10, 1923.

5 x 7 $\frac{1}{2}$  in. viii, 382, xxxii, x pp. Boards with cloth back. (Illustrated)

pp 352-362 A Visit to Koizumi Yakumo's Old Residence.

## 1924 THE EROTIC MOTIVE IN LITERATURE

by Albert Mordell.

Translated by Toshisada Oku.

Kyōto and Tōkyō: Naigai Shuppan Co., July 30, 1924.

5 x 7 $\frac{1}{2}$  in. xx, 486 pp. cloth.

pp 460-472 Ideals of Lafcadio Hearn.

## 1924 NAKU MUSHI NO KANSATSU

(Observations on Singing Insects)

by Shinji Nishimura.

Tōkyō: Yaen Shobō, November 3, 1924.

5 x 6 $\frac{1}{2}$  in. xxii, 136 pp. cloth.

(Illustrations by Kazumaro Oda)

pp 3-5 Mr. Hearn, Fête-days, and Singing Insects.

1925 MEIJI BUNKA NO KINEN TO SONO HIHAN  
(Commemoration of the Meiji Culture and Its Criticism)

Compiled by Dai-Nippon Bunmei Kyōkai.

Tōkyō: The Dai-Nippon Bunmei Kyōkai, March 10, 1925.

5 $\frac{1}{2}$ ×8 $\frac{1}{2}$  in. vi, 132 pp. paper wrappers.

pp 52-60 Sakusaburō Uchigasaki: Mr. Koizumi Yakumo as an Introducer  
of Japanese Culture.

1926 KINDAI NO EIBUNGAKU  
(Modern English Literature)

by Rintarō Fukuhara.

Tōkyō: Kenkyusha, February 1, 1926.

5×7 $\frac{1}{2}$  in. xx, 224 pp. cloth.

pp 151-158 Lafcadio Hearn.

1926 BONJIN SŪHAI  
(Worship of Ordinary Man, and Other Essays)

by Shūkotsu Togawa.

Tōkyō: Ars, February 18, 1926.

5×7 $\frac{1}{2}$  in. vi, 246 pp. boards.

pp 101-112 At Mr. Koizumi Yakumo's Old Residence.

1926 KOIZUMI YAKUMO DEN  
(Life of Koizumi Yakumo)

by Yone Noguchi. (Yone Noguchi Booklets No. 13)

Tōkyō: Dai-ichi Shobō, March 20, 1926.

5×7 $\frac{1}{2}$  in. 116 pp. boards. (Illustrated)

pp 1-93 Koizumi Yakumo.

94-111 Appendix.

1926 EIGO KYŌIKŪ (English Education) No. 12

Tōkyō: Eigo Kyōikusha, April 20, 1926.

6×9 in. 8 pp. folded.

pp 2-4 "To Visitors of Lafcadio Hearn's Old Residence," by Masanobu  
Ōtani. (In English, on behalf of Mr. I. Negishi, owner of the  
house)

(With Hearn's portrait, and a picture of his old residence)

1926 EIGO KYOIKU (English Education) No. 13

Tōkyō: Eigo Kyōikusha, May 20, 1926.

6 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{1}{2}$  in. 8 pp. folded.

pp 3-4 "Matsue and Mr. Hearn."

1926 YONEJIRO ZUIHITSU (Essays of Yone Noguchi)

by Yone Noguchi. Yone Noguchi Booklets No. 24

Tōkyō: Dai-ichi Shobō, August 20, 1926.

5 × 7 $\frac{1}{2}$  in. in, 122 pp. boards. Illustrated.

pp 64-66 Koizumi Yakumo.

1926 HAKUSON ZUIHITSU SHŪ (Essays of Hakuson)

An Anthology of Essays of The Meiji-Taishō Eras 12

by Hakuson Kuriyagawa.

Tōkyō: Publishing Department of Jimbunkai, October 14, 1926.

5 × 7 $\frac{1}{2}$  in. in, 250, iv pp. Boards with cloth back.

pp 151-158 A Visit to Mr. Koizumi Yakumo's Old Residence.

1927 CATALOGUE OF THE LAFCADIO HEARN  
LIBRARY IN THE TOYAMA HIGH  
SCHOOL

Toyama: Toyama High School, 1927.

5 $\frac{1}{2}$  × 8 $\frac{1}{2}$  in. iv, 134 pp. paper wrappers.

1927 SAFE THOUGHTS FOR SKITTISH TIMES

by John Ellis.

Tōkyō: Maruzen Company, November 20, 1927.

4 $\frac{1}{2}$  × 6 $\frac{1}{2}$  in. xii, 314 pp. cloth.

pp 11-19 In Idzumo with Hearn. (In English)

1928 MIURA ANJIN TO KOIZUMI YAKUMO

(William Adams and Lafcadio Hearn)

(The Illustrated Tales Series. No. 22)

by Tomojirō Tomonō.

Tōkyō: Kodomo-no-Nippon-sha, March 20, 1928.

5 × 7 $\frac{1}{2}$  in. iv, 234 pp. Boards with cloth back (Illustrated).

pp 132-234 Lafcadio Hearn.

I am a Japanese

Until he Came to Japan.

Becoming an English Teacher

Hearn in Yukata

Sweet Matsue !

Being Naturalized in Japan

Kobu Temple and the Woods of Ueno

Hearn at Yaidzu

Hearn and a Stone-jizō

The Sound of Felling Trees

Hard Work

"Japan, an Interpretation" was completed

The Russo-Japanese War Began

The Woeful Day

Where the Great Man Lies

## 1928 NIHON NI KAERE (Back to Japan !)

by Ushimaro Sawada

Tōkyō: Hokkaidō Kyōiku Shimbun-sha, December 1, 1928.

5×7½ in. ii, 88 pp. paper wrappers.

pp 67-98 Criticism of the Nationality of Japan Seen through the Eyes of  
Lafcadio Hearn.

(A summary of the Governor of Hokkaidō's address given before teachers  
of middle schools)

## 1929 TŌZAI BUNGEI HYŌDEN

(Literary Reviews on European and Oriental Literature)

by Gekkō Takayasu.

Tōkyō: Shunyōdō, June 4, 1929. 470 pp.

pp 118-126 "Koizumi Yakumo's View of Japan."

## 1929 HEARN SENSEI YUKARETE NIJYŪGONEN

(Twenty-five Years Since Hearn's Death)

(A Memorial Publication for the late Koizumi Yakumo)

The Matsue City Office, August 10, 1929.

6×8½ in. 24 pp. paper wrappers.

Contents :

Twenty-five Years since Hearn's Death

by The Mayor of Matsue, Setsuo Takahashi

Our Master as if in the flesh: A lecture on the Exhibition of Hearn's Relics

by Setsumi Takahashi

Hearn in his day at the Matsue Middle School

by Setsumi Takahashi

On the Relics Donated

by Masamichi Odani

Illustrations:

Front page: Hearn's study, and portrait of Hearn.

## 1930 IZUMO NI OKERU KOIZUMI YAKUMO

(Koizumi Yakumo in Izumo)

by Izumi Negishi

Matsue: The Yakumo Society, April 17, 1930.

5×7½ in. 84 pp. paper wrappers.

Contents:

Lafcadio Hearn: Hearn. A Japanese translation of a passage from Hearn in Kwaidan.

Bansai Tsachin: The Twenty-fifth Anniversary of Mr. Koizumi Yakumo's Death.

Preface

The Period of His First Residence

The Period of His Second Residence

The Period of His Last Residence

Travels and Excursions

Fragments

Revised edition entitled "Matsue ni okeru Koizumi Yakumo," published December 20, 1930.

## 1930 BUSHIDO NO SHIN KENKYU

(A New Study of Bushidō)

Lectures on the Japanese Mental Culture. No. 6.

by Yoshijirō Takasu.

Tōkyō: Tōhō Bungaku-sha, September 15, 1930.

5×7½ in. paper wrappers.

pp 20-21 Lafcadio Hearn's View of Bushidō.



## (1931) CHICHI YAKUMO O OMOU

(Reminiscences of my Father Yakumo)

by Kazuo Koizumi.

Tōkyō: Keiseisha, July 15, 1931.

4 $\frac{1}{2}$  × 7 $\frac{1}{2}$  in. iv, 588 pp. cloth.

Contents :

Before Coming to Tōkyō

Ushigome, Tōkyō

Education for me

To the Sea

Walking About

Ōkubo, Tōkyō

## 1931 ISHU NIHONJINMEI JISHO

(A Dictionary of Foreigners' Japanese Names)

(“Zuidai-Zuiki-Zuikan” Vol. I. No. 2.)

by Gaikotsu Miyatake.

Published privately, December 26, 1931.

5 × 7 $\frac{1}{2}$  in. iv, 54 pp. paper wrappers.

pp 36-40 Koizumi Yakumo An Englishman. Lafcadio Hearn's.

(With Hearn's photograph and The Catalogue of Koizumi Yakumo's Works)

## 1932 WHITMAN ZAKKŌ (Whitman Miscellanies)

by Shigetaka Naganuma.

Tōkyō: Tōkōsha, April 25, 1932. (Limited to 300 copies)

5 $\frac{3}{8}$  × 7 $\frac{3}{8}$  in. ii, vi, 432, x pp. boards.

pp 206-241 “On Koizumi Yakumo's View of Whitman.”

## 1932 AJIA NI SAKEBU (Crying to Asia)

by Bansui Tsuchii

Tōkyō: Hakubunkan Co., Aug. 10, 1932.

361, 17 pp. cloth.

pp 74-79 “The Twenty-fifth Anniversary of Hearn's Death.”

# 1932 WAKAKI HI NO HEARN

(Hearn in his Younger Days)

by Teruo Shimatani

Kōbe : Yōyō-sha, Sept. 27, 1932.

6, 232, 40 pp. paper wrappers.

# GERMAN BOOKS ABOUT HEARN

## 1904 FREMDE FRÜCHTE

by M. von Brandt.

Sienkiewicz, Hearn, Kipling, Gorki Essays.

Stuttgart: Strecker & Schröder, 1904.

(Contains an appreciation of Lafcadio Hearn.)

## 1923 BRÜDER IM GEISTE Ein Kulturbilderbuch

by Paul Wertheimer.

Wien: Deutsch-Österreichischer Verlag, 1923.

pp 178-186 "Lafcadio Hearn."

## EINIGES ÜBER LAFCADIO HEARN UND SEINE WERKE

(Frankfurt n. d.)

24 pp. paper pamphlet.

pp 2-6 "Lafcadio Hearn" by H. von Hofmannsthal.

8-10 Review of Kokoro.

11-20 "Haru" by Lafcadio Hearn.

22-23 "West-Östlicher Kreis" by Felix Poppenberg.

## FRENCH BOOKS ABOUT HEARN

### 1911 LAFCADIO HEARN L'homme et l'œuvre

by Joseph De Smet.

Paris : Mercure de France, 1911.

4 3/4 x 7 1/4 in. iv + 258 pp. paper wrappers.

### (1915) AU JAPON ET EN EXTRÊME-ORIENT

by Felicien Chailley.

Paris : Colin, 1915.

pp. 63-165 "Un Peintre du Japon. Lafcadio Hearn."

### 1918 LE NOUVEAU JAPON

by Andre Bellessert.

Paris : Perrin et Cie, 1918.

pp. 118-177 "L'Aventure de Lafcadio Hearn."

### 1931 MOEURS ET COUTUMES DU JAPON

by Basil Hall Chamberlain.

Paris : Payot, 1931.

5 1/2 x 9 in. 468 pp. paper wrappers.

pp. 266-268 "Lafcadio Hearn."

# SWEDISH BOOKS ABOUT HEARN

## 1904 DET MODÄRNA JAPAN

Öfversättning och bearbetning efter skilda källor

by Nils Siösteen.

Göteborg, Wald. Zachrissons Förlag, 1904.

262, (4) pp. plates.

pp 8, 20, 28 : Hearn.

## (1908) LIKT OCH OLIKT: STUDIER OCH KRITIKER

by Johan Mortensen.

Stockholm : Albert Bonniers Förlag, 1908.

330 pp. and index. Printed paper wrappers.

pp 147-201 "Lafcadio Hearn ; En poets skildringar af Japan."

## 1908 SVENSKT OCH FRÄMMANDE

by Harold Hjärne.

Stockholm : Hugo Gebers Förlag, 1908.

pp (199)-209 "Japans amerikanske profet (Lafcadio Hearn).

## 1909 NORDISK FAMILJEBOK (Ny upplaga Bd XI)

Stockholm : 1909.

pp 153-155 "Lafcadio Hearn" (with portrait)

by Johan Mortensen.

## 1914 ENGELSKA PROFILER; UR HUNDRA ÅRS PROSA

by August Brunius.

Stockholm : Bröderna Lagerströms Förlag, 1914.

136 pp. parchment wrappers.

pp (63)-85 "Lafcadio Hearn."

## 1923 MODERN ENGELSK LITTERATUR

by August Brunius.

Stockholm : Bokförlaget Natur och Kultur, 1923.

140, 141 pp. + Natur och Kultur, vol. 17

pp 53-54, 56, 130, 131. Hearn.

## 1926 THOMAS DE QUINCEY

En engelsk opieätares bekannelser Översattning o. intedn. av  
David Sprengel jämte en essay om Opieätaren av. August  
Brunius.

Stockholm : Albert Bonner, 1926.

Ryktbara sedeskildringar IV.

p ix. "Lafcadio Hearn," a passage in August Brunius' essay "Opieätaren."

## 1928 NORDISK FAMILJEBOK (3d upplagan Bd IX)

Stockholm, 1928

p 683 "Lafcadio Hearn" (with portrait)

by Dr. Ruben H. Gison Berg.

## DANISH BOOK ABOUT HEARN

### 1909 JAPANSK AAND

by Karl Larsen.

København, 1909.

pp. 167-68 ; 172-73 ; 191-92. "Lafcadio Hearn."

## GREEK BOOK ABOUT HEARN

### 1931 THE JAPANESE AND JAPAN

by André Andréadès, Membre de l'Académie d'Athènes.

Athens, 1931. 44 pp. wrappers.

Reprint from "New Estia."

pp 7-8 include photograph and remarks on Lafcadio Hearn

PERIODICALS

---

AMERICAN

---

Containing original work  
by Lafcadio Hearn





1882 A STORY OF POMPEII by Theophile Gautier

Translation by Lafcadio Hearn.

The Argonaut, San Francisco.

June 17 and 24, 1882.

THE LITTLE DAUPHIN'S DEATH

by Alphonse Daudet

Translation by Lafcadio Hearn.

The Argonaut, San Francisco.

September 16, 1882.

1883 NEW ORLEANS IN CARNIVAL GARB  
(Occidental Gleanings)

Harper's Weekly.

February 24, 1883.

THE NEW COTTON EXCHANGE IN NEW  
ORLEANS

Harper's Weekly.

March 17, 1883.

SAINT MALO (An American Miscellany)

Harper's Weekly.

March 31, 1883.

THE SCENES OF CABLE'S ROMANCES  
(Historical Sketch Book)

Century Magazine.

November 1883.

1884 QUAIN T NEW ORLEANS AND ITS HABIT-  
ANTS (Leaves from the Diary of an Impressionist)

Harper's Weekly.

December 6, 1884, Vol. 28 p. 812.

1885 THE NEW ORLEANS EXPOSITION

Harper's Weekly.

January 3, 1885, Vol. 29 p. 14.

## 1885 THE CREOLE PATOIS (An American Miscellany)

Harper's Weekly.

January 10 and 17, 1885, Vol. 29 p. 27; 43.

## THE NEW ORLEANS EXPOSITION

(Occidental Gleanings)

Harper's Weekly.

January 31, 1885, Vol. 29 p. 71.

## THE EAST AT NEW ORLEANS

(Occidental Gleanings)

Harper's Weekly.

March 7, 1885, Vol. 29 p. 155

## MEXICO AT NEW ORLEANS

(Occidental Gleanings)

Harper's Weekly.

March 14, 1885, Vol. 29 p. 167.

## THE NEW ORLEANS EXPOSITION. SOME ORIENTAL CURIOSITIES

(Occidental Gleanings)

Harper's Bazaar.

March 28, 1885, Vol. 18 p. 201.

## THE NEW ORLEANS EXPOSITION. NOTES OF A CURIOSITY HUNTER

(Occidental Gleanings)

Harper's Bazaar.

April 4, 1885, Vol. 18 p. 218.

## THE GOVERNMENT EXHIBIT AT NEW ORLEANS

(Occidental Gleanings)

Harper's Weekly.

April 11, 1885, Vol. 29 p. 234.

1885 THE LEGEND OF TCHI-NIU. A CHINESE  
STORY OF FILIAL PIETY

(Some Chinese Ghosts)

Harper's Bazaar.

October 31, 1885, Vol. 18 p. 762.

THE LAST OF THE VOUDOOS

(An American Miscellany)

Harper's Weekly

November 7, 1885, Vol. 29 pp. 726-727.

1886 THE LAST OF THE NEW ORLEANS FENC-  
ING MASTERS (An American Miscellany)

Southern Bivouac.

November, 1886.

Reprinted in Double Dealer New Orleans January 1921.)

NEW ORLEANS SUPERSTITIONS

(An American Miscellany)

Harper's Weekly.

December 25, 1886, Vol. 30 p. 843.

1887 RABYAH'S LAST RIDE. A TRADITION OF  
PRE-ISLAMIC ARABIA

(Leaves from the Diary of an Impressionist)

Harper's Bazaar.

April 2, 1887, Vol. 20 p. 239.

1888 CHITA (Chita)

Harper's Monthly.

April 1888, Vol. 76 pp. 733-767.

A MIDSUMMER TRIP TO THE WEST  
INDIES (Two Years in the French West Indies)

Harper's Monthly.

July, August, September 1888, Vol. 77 pp. 209-226; 327-345; 614-631.

1888 LA VERETTE AND THE CARNIVAL IN  
ST. PIERRE, MARTINIQUE

(Two Years in the French West Indies)

Harper's Monthly.

October 1888, Vol. 77 pp. 737-743.

1889 LES PORTEUSES

(Two Years in the French West Indies)

Harper's Monthly.

July 1889, Vol. 79 pp. 296-304.

AT GRAND ANSE

(Two Years in the French West Indies)

Harper's Monthly.

November 1889, Vol. 79 pp. 844-857.

A GHOST (Karma)

Harper's Monthly.

December 1889, Vol. 80 pp. 116-119.

1890 YOUMA (Youma)

Harper's Monthly.

January-February 1890, Vol. 80 pp. 218-235; 408-425.

With two full-page illustrations by Howard Pyle, only one of which was included when it appeared in book form.

KARMA (Karma)

Lippincott's Magazine.

May 1890, Vol. 45 pp. 667-682.

A STUDY OF HALF-BREED RACES IN THE  
WEST INDIES (An American Miscellany)

Cosmopolitan.

June 1890, Vol. 9 pp. 167-172.

WEST INDIAN SOCIETY OF MANY COLOR-  
INGS (An American Miscellany)

Cosmopolitan.

July 1890, Vol. 9 pp. 337-341.

## 1890 A WINTER JOURNEY TO JAPAN

(An American Miscellany)

Harper's Monthly.

November 1890, Vol. 81 pp. 860-868.

## 1891 AT THE MARKET OF THE DEAD

(Glimpses of Unfamiliar Japan)

Atlantic Monthly.

September 1891, Vol. 68 pp. 382-388.

## THE CHIEF CITY OF THE PROVINCE OF THE GODS

(Glimpses of Unfamiliar Japan)

Atlantic Monthly.

November 1891, Vol. 68 pp. 621-635.

## THE MOST ANCIENT SHRINE IN JAPAN

(Glimpses of Unfamiliar Japan)

Atlantic Monthly.

December 1891, Vol. 68 pp. 780-796.

## 1892 IN A JAPANESE GARDEN

(Glimpses of Unfamiliar Japan)

Atlantic Monthly.

July 1892, Vol. 70 pp. 14-33.

## 1893 OF A DANCING GIRL

(Glimpses of Unfamiliar Japan)

Atlantic Monthly.

March 1893, Vol. 71 pp. 332-343.

## THE JAPANESE SMILE

(Glimpses of Unfamiliar Japan)

Atlantic Monthly.

May 1893, Vol. 71 pp. 634-646.

## OF THE ETERNAL FEMININE

(Out of the East)

Atlantic Monthly.

December 1893, Vol. 72 pp. 761-773.

## 1894 THE RED BRIDAL (Out of the East)

Atlantic Monthly.

July 1894, Vol. 71 pp. 74-87.

## AT HAKATA (Out of the East)

Atlantic Monthly.

October 1894, Vol. 71 pp. 519-544.

## FROM MY JAPANESE DIARY

Atlantic Monthly.

November 1894, Vol. 71 pp. 602-617.

## THREE POPULAR BALLADS (Kokoro)

Transactions of the Asiatic Society of Japan, Yokohama.

December 1894, Vol. XXII Part III pp. 285-336.

## 1895 A WISH FULFILLED (Out of the East)

Atlantic Monthly.

January 1895, Vol. 75 pp. 90-96.

## IN THE TWILIGHT OF THE GODS (Kokoro)

Atlantic Monthly.

June 1895, Vol. 75 pp. 791-794.

## THE GENIUS OF JAPANESE CIVILIZATION (Kokoro)

Atlantic Monthly.

October 1895, Vol. 76 pp. 449-458.

## AFTER THE WAR (Kokoro)

Atlantic Monthly.

November 1895, Vol. 76 pp. 599-604.

## NOTES FROM A TRAVELING DIARY (Kokoro)

Atlantic Monthly.

December 1895, Vol. 76 pp. 815-821.

## 1896 CHINA AND THE WESTERN WORLD

(Karma)

Atlantic Monthly.

April 1896, Vol. 77 pp. 479-484.

## A TRIP TO KYOTO (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

May 1896, Vol. 77 pp. 613-624.

## ABOUT FACES IN JAPANESE ART

(Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

August 1896, Vol. 78 pp. 219-226.

## OUT OF THE STREET: JAPANESE FOLK-SONGS (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

September 1896, Vol. 78 pp. 347-351.

## DUST (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

November 1896, Vol. 78 pp. 642-646.

## A LIVING GOD (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

December 1896, Vol. 78 pp. 833-841.

## 1897 THE BALLAD OF SHUN TOKU MARU

The Chrysanthemum. San Francisco.

1897. Vol. 2 No. 1 pp. 6-8.

## NOTES OF A TRIP TO IZUMO

Atlantic Monthly.

May 1897, Vol. 79 pp. 678-687.

## 1903 THE STORY OF MIMI-NASHI-HŌICHI

(Kwaidan)

Atlantic Monthly.

August 1903, Vol. 92 pp. 237-243.

## 1894 THE RED BRIDAL (Out of the East)

Atlantic Monthly.

July 1894, Vol. 74 pp. 74-85.

## AT HAKATA (Out of the East)

Atlantic Monthly.

October 1894, Vol. 74 pp. 510-514.

## FROM MY JAPANESE DIARY

Atlantic Monthly.

November 1894, Vol. 74 pp. 609-617.

## THREE POPULAR BALLADS (Kokoro)

Transactions of the Asiatic Society of Japan (Yokohama).

December 1894, Vol. XXII Part III pp. 285-336.

## 1895 A WISH FULFILLED (Out of the East)

Atlantic Monthly.

January 1895, Vol. 75 pp. 90-96.

## IN THE TWILIGHT OF THE GODS (Kokoro)

Atlantic Monthly.

June 1895, Vol. 75 pp. 791-794.

## THE GENIUS OF JAPANESE CIVILIZATION (Kokoro)

Atlantic Monthly.

October 1895, Vol. 76 pp. 449-458.

## AFTER THE WAR (Kokoro)

Atlantic Monthly.

November 1895, Vol. 76 pp. 599-604.

## NOTES FROM A TRAVELING DIARY (Kokoro)

Atlantic Monthly.

December 1895, Vol. 76 pp. 815-821.



## 1896 CHINA AND THE WESTERN WORLD

(Karma)

Atlantic Monthly.

April 1896, Vol. 77 pp. 450-464.

## A TRIP TO KYOTO (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

May 1896, Vol. 77 pp. 613-624.

## ABOUT FACES IN JAPANESE ART

(Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

August 1896, Vol. 78 pp. 219-226.

## OUT OF THE STREET: JAPANESE FOLK-SONGS (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

September 1896, Vol. 78 pp. 347-351.

## DUST (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

November 1896, Vol. 78 pp. 642-646.

## A LIVING GOD (Gleanings in Buddha-Fields)

Atlantic Monthly.

December 1896, Vol. 78 pp. 833-841.

## 1897 THE BALLAD OF SHUN TOKU MARU

The Chrysanthemum. San Francisco.

1897. Vol. 2 No. 1 pp. 6-8.

## NOTES OF A TRIP TO IZUMO

Atlantic Monthly.

May 1897, Vol. 79 pp. 678-687.

## 1903 THE STORY OF MIMI-NASHI-HŌÏCHI

(Kwaidan)

Atlantic Monthly.

August 1903, Vol. 92 pp. 237-243.

## 1904 A WOMAN'S TRAGEDY

(Kottō under title "A Woman's Diary")

Transactions of the Japan Society (London)

Vol. VI Part II pp. 125-149. London 1904.

(A paper read before the society November 12, 1902.)

## THE DREAM OF AKINOSUKE (Kwaidan)

Atlantic Monthly.

March 1904, Vol. 93 pp. 340-343.

## "LAFCADIO HEARN"

(An autobiographical letter from Hearn, not previously published)

Harper's Weekly.

October 15, 1904, p. 1593.

## A LETTER FROM JAPAN

(The Romance of the Milky Way)

Atlantic Monthly.

November 1904, Vol. 94 pp. 625-633.

## 1905 THE NUN RYŌNEN

Transactions of the Japan Society (London)

Vol. VI Part III pp. 373-388. London 1905.

(A paper read before the Society April 13, 1904.)

## THE STORY OF ITO NORISUKE

(The Romance of the Milky Way)

Atlantic Monthly.

January 1905, Vol. 95 pp. 98-104.

## STRANGER THAN FICTION

(The Romance of the Milky Way)

Atlantic Monthly.

April 1905, Vol. 95 pp. 494-496.

## 1905 THE ROMANCE OF THE MILKY WAY

(The Romance of the Milky Way)

Atlantic Monthly.

August 1905, Vol. 96 pp. 238-250.

## ULTIMATE QUESTIONS

(The Romance of the Milky Way)

Atlantic Monthly.

September 1905, Vol. 96 pp. 391-396.

## 1906 LETTERS OF A POET TO A MUSICIAN

Letters from Hearn to H. E. Krehbiel

The Critic.

April 1906, Vol. 48 pp. 309-318.

## TWO MEMORIES OF A CHILDHOOD

Atlantic Monthly.

October 1906, Vol. 98 pp. 445-451

## A CELTIC-GREEK POET

(Contains a letter from Lafcadio Hearn to Jerome A. Hart (May 29, 1903) not previously published)

Argonaut, San Francisco

December 29, 1906.

## 1907 SOME UNPUBLISHED LETTERS OF LAFCADIO HEARN

Things English and Japanese.

by Osman Edwards

Albany Review.

October 1907.

(This and the following article contain a series of letters from Lafcadio Hearn to Osman Edwards.)

## LAFCADIO HEARN AND MODERN FRENCH LITERATURE

by Osman Edwards

Albany Review, November 1907.

1907 LAFCADIO HEARN ON THE DECADENT  
SCHOOL Things English and Japanese: More  
Unpublished Letters of Lafcadio Hearn.  
by Osman Edwards

Craftsman.

October and November 1907.

(Containing the same letters as the Albany Review articles.)

(Reprinted in Transactions of the Japan Society London 1918, Vol. XVI  
pp. 16-35.)

1909-10 JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO  
HEARN Elizabeth Bisland

Atlantic Monthly.

December 1909, Vol. 104 pp. 721-733.

January 1910, Vol. 105 pp. 19-31.

February 1910, Vol. 105 pp. 200-213.

1913 INSECTS AND GREEK POETRY  
(Insects and Greek Poetry)

Atlantic Monthly.

May 1913, Vol. 111 pp. 618-624.

1921 THE DANCER (Creole Sketches)

Double Dealer, New Orleans.

March 1921, Vol. I No. 3 pp. 108-110.

(In "Creole Sketches" as "Some Positive Opinions.")

SOME MARTINIQUE LETTERS OF LAF-  
CADIO HEARN

With an Introductory Note by Elizabeth Bisland

Harper's Monthly.

March 1921, Vol. 142 pp. 516-525.

THE MAGICIAN OF BANKOK

by Judith Gautier, From "Peuples Etranges"

Translation by Lafcadio Hearn.

Double Dealer, New Orleans.

April 1921, Vol. I No. 4 pp. 147-148.

## 1921 ABDEL-KADER AND THE FRENCH LADY

Double Dealer, New Orleans.

May 1921, Vol. I No. 5 pp. 193-194.

## A STORY OF THE GHETTO

by Leopoldt Kompert, From "Scenes du Ghetto"

Translation by Lafcadio Hearn.

Double Dealer, New Orleans.

June 1921, Vol. I No. 6 pp. 233-235.

## THE CHEMISE OF MARGARITA PAREJA

(Et Cetera)

Double Dealer, New Orleans.

October 1921, Vol. II No. 10 pp. 128-130.

## THE PHYSIOLOGY OF SMELLS

Double Dealer, New Orleans.

November 1921, Vol. II No. 11 p. 216.

## 1922 TOY TIME

Double Dealer, New Orleans.

January 1922, Vol. III No. 13 p. 8.

## THE DEATH OF THE DEVIL

Double Dealer, New Orleans.

March 1922, Vol. III No. 15 p. 155.

## 1923 LAFCADIO HEARN'S BROTHER

by Henry Tracy Kneeland

Atlantic Monthly.

January 1923.

(Letters from Lafcadio Hearn to James D. Hearn.)

## 1931 LETTERS OF LAFCADIO HEARN TO HIS BROTHER

by E. C. Beck

English Journal. (College Edition)

April 20, 1931.

(Reprinted in "American Literature."—Duke University.)

May 1932, Vol. IV pp. 167-173.



# NEWSPAPERS

Containing original work  
by Lafcadio Hearn





# CINCINNATI ENQUIRER

London Sights . . . . .	Nov. 4	1872
The Poet of the Sierras . . . . .	Nov. 10	1872
The Blues . . . . .	Nov. 15	1872
Idyls of the King—First Part ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . .	Nov. 24	1872
Idyls of the King—Second Part ( <i>Occidental Gleanings</i> ) .	Dec. 1	1872
Idyls of the King—Third Part . . . . .	Dec. 9	1872
Mortuary Literature . . . . .	Jan. 12	1873
"Frozen to Death" . . . . .	Jan. 13	1873
Obituary of "Bulwer-Lytton" . . . . .	Jan. 19	1873
Report of Lecture on "Robert Burns" by George Macdonald . . . . .	Feb. 7	1873
Old Friends with New Faces . . . . .	Feb. 7	1873
Report of Lecture on "Macbeth" by George Macdonald .	Feb. 9	1873
The Feast of St. Valentine . . . . .	Feb. 13	1873
Novel Reading . . . . .	Feb. 16	1873
Within the Bars . . . . .	Mar. 16	1873
The Aesthetics of Hanging . . . . .	Mar. 24	1873
Bret Harte's Lecture . . . . .	Apr. 13	1873
Our Incomplete Municipal Archives . . . . .	Apr. 14	1873
Dug Up (Exhuming a body) . . . . .	Apr. 16	1873
A Gypsy Camp . . . . .	Apr. 21	1873
Epidemic in Embryo . . . . .	June 8	1873
A Pay-Car Trip . . . . .	June 18	1873
A Nasty Nest . . . . .	July 27	1873
John Algernon Owen (A Swindler Soldier-Author) . .	Aug. 10	1873
Almost a Riot . . . . .	Aug. 24	1873
Grave-Digger Baldwin . . . . .	Aug. 31	1873
A Model Stockyard . . . . .	Sept. 4	1873
Exposition Art Reviews . . . . .	Sept. 13	1873
Exposition Art Reviews . . . . .	Sept. 22	1873
Art Hall, Goodbye . . . . .	Oct. 6	1873
New Publications (Book reviews) . . . . .	Oct. 16	1873
New Publications (Book reviews) . . . . .	Oct. 19	1873
Possessed of the Devil . . . . .	Oct. 31	1873
Review of Thomas Bailey Aldrich's "Marjorie Daw" .	Nov. 2	1873
Editorial—Ancient and Modern British Amusement .	Nov. 2	1873
The Golden Balls . . . . .	Nov. 9	1873
The Hebrews of Cincinnati . . . . .	Nov. 9	1873
Modern Spiritualism . . . . .	Jan. 4	1874
Harem Life . . . . .	Jan. 9	1874

Vickers Bear Garden—(Report of a Friends of Inquiry Meeting) . . . . .	Jan.	9	1874
A Mild and Just Government (Egypt) . . . . .	Jan.	10	1874
Occult Science . . . . .	Jan.	11	1874
Wicked French Marshals . . . . .	Jan.	12	1874
“That Nun” (Report of Edith Gorman Lecture) . . .	Jan.	15	1874
A Fireman's Museum . . . . .	Jan.	18	1874
Unwilling Spirits . . . . .	Jan.	18	1874
Feminine Curiosity—Second O'Gorman Lecture (Reporter went dressed as a woman) . . . . .	Jan.	22	1874
A Street Familiar . . . . .	Jan.	25	1874
Mr. Handy's Life . . . . .	Jan.	25	1874
Among the Spirits ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Jan.	25	1874
The Haunted and the Haunters . . . . .	Jan.	26	1874
Is Reade a Humbug (Spiritualistic exposé) . . . . .	Jan.	29	1874
The Midnight Mission . . . . .	Feb.	1	1874
Shuttlecock Gospel (Spiritualistic exposé) . . . . .	Feb.	2	1874
Slow Starvation . . . . .	Feb.	15	1874
The Mysterious Man . . . . .	Feb.	15	1874
The Other Side . . . . .	Feb.	15	1874
Shall We Burn or Bury . . . . .	Mar.	1	1874
The Cedar Closet ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Mar.	1	1874
Ghouls and Graveyards . . . . .	Mar.	1	1874
Statement that the Writer of “Ghouls and Graveyards” was misinformed . . . . .	Mar.	2	1874
Cremation . . . . .	Mar.	6	1874
Barbarous Barbers . . . . .	Mar.	8	1874
Brief Statement by reporter disclaiming any hard feeling for barbers . . . . .	Mar.	15	1874
Our Artists . . . . .	Mar.	22	1874
Medical Science . . . . .	Mar.	24	1874
Our Church Choirs . . . . .	Apr.	5	1874
Nancy Sikes ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Apr.	11	1874
Dead Beats . . . . .	Apr.	12	1874
Cremation . . . . .	Apr.	19	1874
The Dance of Death . . . . .	May	3	1874
Patronage ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	May	17	1874
Army Matters . . . . .	May	18	1874
The Kindergarten . . . . .	May	18	1874
Review of E. L. Anderson's “Book of Ballads” . . . .	June	6	1874
Les Hommes Qui Rirent (Giglampz material) . . . .	June	14	1874
Nobles Forum . . . . .	June	14	1874
Sock and Buskin . . . . .	June	21	1874
Eloissa and Abelard . . . . .	June	22	1874
Charlatanism . . . . .	June	24	1874

M'Micken Memories . . . . .	June 28	1874
Rat Row Ranches . . . . .	June 29	1874
Camp Santo . . . . .	July 13	1874
Les Chiffoniers . . . . .	July 26	1874
The Millenial in Iceland . . . . .	Aug. 2	1874
Swarthy Beauty . . . . .	Aug. 9	1874
Blue Blood . . . . .	Aug. 17	1874
Our Quasimodos . . . . .	Aug. 23	1874
Skulls and Skeletons . . . . .	Aug. 30	1874
Musical History . . . . .	Sept. 13	1874
Was Shakespeare Shakespeare or Bacon . . . . .	Sept. 21	1874
Newspaper Carriers . . . . .	Sept. 27	1874
Review of October Magazines . . . . .	Sept. 28	1874
Criticism of Ezekiel's Sculptures . . . . .	Oct. 2	1874
Account of Ye Giglampz ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Oct. 4	1874
Cincinnati Saints . . . . .	Oct. 11	1874
Numismatics . . . . .	Oct. 11	1874
Beauty Undraped. What a Wicked Reporter Saw in an Artist's Studio ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Oct. 18	1874
The Missing Link . . . . .	Oct. 22	1874
The Man Who Shoots . . . . .	Oct. 25	1874
Chamber Maids . . . . .	Oct. 25	1874
Tombstones ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Nov. 1	1874
Halloween . . . . .	Nov. 1	1874
Tantalus in a Street Car . . . . .	Nov. 1	1874
Terrible Winter . . . . .	Nov. 2	1874
Violent Cremation ( <i>Amer. Misc., Concerning L. H.</i> ) . . . . .	Nov. 9	1874
The Quarter of Shambles ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Nov. 15	1874
Butler's . . . . .	Nov. 22	1874
A Grave Occupation . . . . .	Nov. 27	1874
Golgotha . . . . .	Nov. 29	1874
More Church Trouble . . . . .	Dec. 6	1874
Baby Farming . . . . .	Dec. 13	1874
Castle Dangerous . . . . .	Dec. 20	1874
Cincinnati Salamanders . . . . .	Dec. 27	1874
Escaped Murderers . . . . .	Jan. 3	1875
Mad-House Horrors . . . . .	Jan. 10	1875
Art Matters . . . . .	Jan. 24	1875
Mad-House Scenes . . . . .	Feb. 14	1875
Valentine Vagaries ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Feb. 14	1875
Ole Man Pickett . . . . .	Feb. 21	1875
Fee Faw Fum . . . . .	Mar. 7	1875
The Bohemian . . . . .	Mar. 7	1875
Opium and Morphia . . . . .	Mar. 14	1875
Laundry Labor . . . . .	Mar. 14	1875

Blue and Brass . . . . .	Apr.	11	1875
The Reporter . . . . .	Apr.	25	1875
Life's Troubles . . . . .	Apr.	25	1875
Serpent vs Squirrel . . . . .	May	1	1875
Hempstead . . . . .	May	30	1875
Cincinnati, Something About our Population . . . . .	June	6	1875
Our Suburbs . . . . .	June	20	1875
Earthquakes . . . . .	June	20	1875
Our Suburbs (2nd Installment) . . . . .	June	27	1875
The Queer . . . . .	June	27	1875
The Sub-Worthington Suit . . . . .	July	9	1875

## CINCINNATI COMMERCIAL

A Brewer's Mash . . . . .	Aug.	1	1875
A Fantastic Pawnbroker . . . . .	Aug.	1	1875
Cincinnati Carvers . . . . .	Aug.	22	1875
Pariah People ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Aug.	22	1875
Porcelain Painting . . . . .	Aug.	29	1875
The Restless Dead ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Aug.	29	1875
Halcedama ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Sept.	5	1875
The Hebrew College . . . . .	Sept.	19	1875
A Drama in Five Acts . . . . .	Sept.	20	1875
A Human Exposition . . . . .	Sept.	23	1875
Sinbad in a New Act . . . . .	Sept.	23	1875
Some Strange Experience ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Sept.	26	1875
A Bird-store Reverie ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Oct.	24	1875
Balm of Gilead ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Oct.	31	1875
Notes on the Utilization of Human Remains ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Nov.	7	1875
Spirit Photography . . . . .	Nov.	14	1875
Old Time Sports . . . . .	Nov.	28	1875
Old and New. The Demi-monde of the Antique World ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Nov.	28	1875
Notes in an Auction Room ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Dec.	5	1875
The Poisoners ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Dec.	12	1875
Trumps . . . . .	Dec.	26	1875
Laughter Physically Injurious and Morally Degrading . . . . .	Dec.	26	1875
Have We a Genuine Murillo Among Us ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Dec.	31	1875
The Opium Habit . . . . .	Jan.	2	1876
That Old Picture . . . . .	Jan.	9	1876
The Leech . . . . .	Jan.	9	1876
The Canine Colony in the Zoological Garden . . . . .	Jan.	16	1876
Bones . . . . .	Jan.	16	1876

Rags, Iron and Stoves . . . . .	Jan.	23	1876
Cigars . . . . .	Jan.	30	1876
What's in a Quid . . . . .	Feb.	7	1876
Mardi-Gras. Shrove Tuesday. Customs and History . . .	Feb.	13	1876
Workman and Wages . . . . .	Mar.	5	1876
Levee Life ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Mar.	17	1876
Mysterious Fires.....Vast Losses Unexplained . . . .	Mar.	19	1876
Cheaper Living.....1873 and 1876 Compared . . . . .	Mar.	26	1876
The Story of a Slave . . . . .	Apr.	2	1876
Black Varieties ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Apr.	9	1876
The Black Hills Bamboozle . . . . .	Apr.	13	1876
A Lone Woman Found Dead in Her House . . . . .	Apr.	14	1876
The University of Cincinnati. Facts as to its Condition .	Apr.	16	1876
Emery Hotel and Arcade . . . . .	Apr.	23	1876
Cincinnati Archaeologists ( <i>Occidental Gleanings</i> as "The Mound Builders") . . . . .	Apr.	24	1876
Horse Gossip . . . . .	Apr.	24	1876
Christol and Bauer . . . . .	Apr.	24	1876
Philosophic-Hygienic . . . . .	Apr.	28	1876
Non Est Inventus . . . . .	Apr.	29	1876
Butterfly Fantasies ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	May	9	1876
Sunday Enjoyments . . . . .	May	15	1876
Desperate Burglars . . . . .	May	20	1876
The Whistling Idiot . . . . .	May	23	1876
Steeple Climbers ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	May	26	1876
Our Amateur Equestrians . . . . .	June	4	1876
The Queen City Club-House . . . . .	June	25	1876
A Child of the Levee . . . . .	June	27	1876
The Cutting Affray . . . . .	July	5	1876
Mrs. Lucy Porter . . . . .	July	14	1876
Dastardly Assault . . . . .	July	19	1876
The Queen City Club-House (2nd article) . . . . .	July	19	1876
Interview with (Harry) Eytinge . . . . .	July	23	1876
A Slaughter House Story . . . . .	July	26	1876
The Unemployed . . . . .	July	27	1876
Blood Drinking and Animal Parasites . . . . .	July	27	1876
Horror on Court Street . . . . .	Aug.	1	1876
More Bloody Work . . . . .	Aug.	10	1876
Opening the Tombs of Shakespeare . . . . .	Aug.	21	1876
Gibbeted . . . . .	Aug.	26	1876
Dolly, an Idyl of the Levee ( <i>American Miscellany</i> ) . . .	Aug.	27	1876
Horror on Alison Street . . . . .	Aug.	29	1876
Græco-Roman . . . . .	Aug.	30	1876
Grand Opera House . . . . .	Sept.	3	1876
The Fighters . . . . .	Sept.	4	1876

Allen's Benefit . . . . .	Sept.	5	1876
Foul.....How Goss and Allen Met Twice Yesterday . . .	Sept.	8	1876
Just after the Battle . . . . .	Sept.	9	1876
Concerning the Wild Indians from Arizona . . . . .	Sept.	13	1876
The Floral Display on Price Hill . . . . .	Sept.	14	1876
Living Pictures at the National Theatre . . . . .	Sept.	19	1876
Prose Fiction in the Public Library . . . . .	Sept.	29	1876
Banjo Jim's Story ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Oct.	1	1876
Silence or Your Life . . . . .	Oct.	3	1876
An Assassin's Knife . . . . .	Oct.	12	1876
Jot.....The Haunt of the Obi-Man . . . . .	Oct.	22	1876
Game and Fish . . . . .	Oct.	22	1876
Gossip About City Ghosts . . . . .	Oct.	22	1876
Some Wild Flower Studies (From Robert Clarke Book- store Art Notes) . . . . .	Oct.	26	1876
Samm and Sing . . . . .	Oct.	28	1876
Unfavorable Conditions . . . . .	Oct.	30	1876
Keeping a Hotel . . . . .	Nov.	5	1876
A New Poem . . . . .	Nov.	12	1876
Suicide of a Young Drug Clerk . . . . .	Nov.	18	1876
Friends of the Prisoners . . . . .	Nov.	19	1876
Bridge Horrors . . . . .	Nov.	20	1876
Wood's Theatre "Old Curiosity Shop" . . . . .	Nov.	28	1876
Grand Opera House.....Joseph Murphy in "Kerry Gow".	Dec.	5	1876
Wood's Theatre.....John Raymond in "Gilded Age" . .	Dec.	6	1876
Frost Fancies ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Dec.	10	1876
The Confession of an Organ Grinder . . . . .	Dec.	17	1876
National Theatre "Fire King" . . . . .	Dec.	25	1876
Winter in Cold Earnest . . . . .	Dec.	30	1876
New Volumes of Poetry . . . . .	Dec.	30	1876
Among the Crooks . . . . .	Dec.	31	1876
Centennial Suicides . . . . .	Jan.	3	1877
A Bucketful of Blood in Bucktown . . . . .	Jan.	4	1877
American Killings . . . . .	Jan.	5	1877
Some Pictures of Poverty ( <i>American Miscellany</i> ) . . .	Jan.	7	1877
Talks with a Butter Man . . . . .	Jan.	14	1877
The Rising of the Waters . . . . .	Jan.	18	1877
Hydrophobia . . . . .	Jan.	28	1877
Murder Last Night . . . . .	Jan.	29	1877
The Death . . . . .	Jan.	29	1877
The Aurora-Body-Snatchers . . . . .	Jan.	30	1877
Twice Hung . . . . .	Jan.	31	1877
Giants & Dwarfs—Pigmies & Monsters ( <i>Occidental Gl.</i> )	Feb.	4	1877
Arrest of Brass Thieves . . . . .	Feb.	16	1877
That Mysterious Shooting . . . . .	Feb.	18	1877

Arrest of a Swindler . . . . .	Feb. 28	1877
A Child Horribly Mangled . . . . .	Mar. 20	1877
Quick Curtain . . . . .	Mar. 22	1877
Tramps . . . . .	Apr. 2	1877
Sunday Varieties . . . . .	Apr. 9	1877
An Hour With a Naturalist . . . . .	Apr. 15	1877
Old People . . . . .	Apr. 15	1877
Big Trick . . . . .	Apr. 16	1877
The Code . . . . .	Apr. 17	1877
Suicide at the Walnut Street House . . . . .	Apr. 18	1877
The Tarletan Compromise . . . . .	Apr. 20	1877
Fatal Shooting . . . . .	Apr. 21	1877
Snatched From the Burning . . . . .	Apr. 22	1877
Shakespeare . . . . .	Apr. 23	1877
A Horror from Shaker Life . . . . .	Apr. 26	1877
City Dumps . . . . .	May 6	1877
Climatic Curiosities . . . . .	May 6	1877
Struggles and Triumphs . . . . .	May 27	1877
Signs of the Times . . . . .	May 27	1877
Hugo's New Poem "The Epic of the Lion" . . . . .	June 3	1877
Two Cincinnati Ladies . . . . .	June 10	1877
The Annual Exhibition of the School of Design . . . . .	June 14	1877
Cincinnati School of Design Exhibition . . . . .	June 15	1877
New School Attachment . . . . .	June 15	1877
Carving in the Convents . . . . .	June 17	1877
City Missionaries . . . . .	June 17	1877
Machinery for Export . . . . .	June 24	1877
A Chat with Baldwin . . . . .	June 24	1877
Trouble Among the Brewers . . . . .	June 24	1877
How they Call It . . . . .	June 27	1877
Beluga Catodon . . . . .	June 29	1877
Souvenirs of Endymion . . . . .	June 30	1877
Death in the Cooler . . . . .	July 1	1877
Our Ice . . . . .	July 5	1877
A Morning in the Police Court . . . . .	July 8	1877
Burying the Hatchet . . . . .	July 8	1877
Ice Water and Impure Ice . . . . .	July 8	1877
Embalming a Corpse . . . . .	July 11	1877
Decoration in Architecture . . . . .	July 11	1877
Edgar Allan Poe . . . . .	July 13	1877
The Recovery of Schmidt . . . . .	July 19	1877
Bagging a Chinaman's Baggage . . . . .	July 25	1877
Shakespeare, A Portrait Bust by M. Jacquier . . . . .	July 29	1877
A Day of Conflagration in Cincinnati . . . . .	Aug. 4	1877
North Bend . . . . .	Aug. 7	1877

Burnet Woods Concerts . . . . .	Aug. 12	1877
Genius Loci . . . . .	Aug. 12	1877
Morphine instead of Quinine . . . . .	Aug. 15	1877
A Horror Haunted House . . . . .	Aug. 16	1877
Facts About Coal Oil and Coal Oil Explosions . . . . .	Aug. 19	1877
The Mysterious Murder of a Brooklyn Lawyer . . . . .	Aug. 21	1877
No Murder . . . . .	Aug. 22	1877
Music Everywhere . . . . .	Aug. 23	1877
Highland House. The Thomas Orchestra . . . . .	Aug. 25	1877
Highland House. Thomas Orchestra Concerts . . . . .	Aug. 29	1877
New Publications . . . . .	Aug. 30	1877
A Glimpse of the Impressionists . . . . .	Sept. 1	1877
Fatal Calamity . . . . .	Sept. 4	1877
Diabolus Capricornus . . . . .	Sept. 25	1877
A New Work of Art . . . . .	Sept. 26	1877
Shakespeare . . . . .	Sept. 30	1877
A Romantic Episode at the Musical Club ( <i>Amer. Misc.</i> ) . . . . .	Oct. 1	1877
Hideous Abortion Tragedy . . . . .	Oct. 1	1877
Do We Market and Eat "Cholera" Hogs in Cincinnati . . . . .	Oct. 3	1877
Indian Graves . . . . .	Oct. 14	1877
The Music of the Masses . . . . .	Oct. 21	1877
Adventure of the Planes . . . . .	Oct. 26	1877
Notes on Forrest's Funeral—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gleanings, Letters from the Raven</i> ) . . . . .	Nov. 6	1877
Memphis to New Orleans—Ozias Midwinter ( <i>Occidental Gleanings, Concerning L. H., Letters from the Raven</i> ) . . . . .	Nov. 23	1877
At the Gate of the Tropics—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gleanings, Letters from the Raven, Concerning L. H.</i> ) . . . . .	Nov. 26	1877
A Southern Prophet . . . . .	Dec. 7	1877
The City of the South—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gleanings, Letters from the Raven</i> ) . . . . .	Dec. 10	1877
Los Criollos—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gl.</i> ) . . . . .	Dec. 17	1877
New Orleans in Wet Weather—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Dec. 22	1877
New Orleans—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gl., Concerning L. H.</i> ) (Poem "Adele" from this letter in <i>Letters from the Raven</i> ) . . . . .	Dec. 27	1877
New Orleans Letter—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Jan. 7	1878
A Romance of Bitterness—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Jan. 14	1878



The Curious Nomenclature of New Orleans Streets : Some Little Creole Songs—Ozias Midwinter Letter ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Feb. 18	1878
Louisiana as It Is—Ozias Midwinter Letter . . . . .	Mar. 24	1878
Political Conditions of Louisiana—Ozias Midwinter Letter . . . . .	Mar. 31	1878
The Calcasieu Log War—Ozias Midwinter Letter . . . .	Apr. 12	1878

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Poem written for the decoration of the soldiers' graves at Chalmette Cemetery ( <i>Letters from the Raven</i> ) . . . .	May 31	1878
--	--------	------

## NEW ORLEANS ITEM

The Mummy's Foot (Gautier) ( <i>One of Cleopatra's</i> ) . .	T June 16	1878
Hearn's reference to piracy of his Midwinter letters in the New Orleans Times . . . . .	E June 18	1878
The Mummy's Foot (concluded) ( <i>One of Cleo.</i> ) . . .	T June 23	1878
Pompeii ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E June 24	1878
Fantastic Possibilities of Invention ( <i>Editorials</i> ) . . .	E June 25	1878
Migrations of the Human Race ( <i>Editorials</i> ) . . . .	E June 27	1878
Republican France . . . . .	E June 29	1878
London ( <i>American Days</i> ) . . . . .	E June 29	1878
The Question in Germany ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E July 9	1878
The Asiatic Horizon ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E July 10	1878
Insect Politics ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E July 11	1878
Is the Sea Serpent an Eel? ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E July 13	1878
Poor Mummies! ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E July 14	1878
New Theories and Old Ones ( <i>Occidental Gleanings</i> ) .	E July 19	1878
Romanticism in Music ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E July 20	1878
Lost Music ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E July 22	1878
Bret Harte and the Critics ( <i>Essays On American Literature</i> )	E July 26	1878
Captain Harvey—by Victor Hugo . . . . .	T July 30	1878
Nightmare and Nightmare Legends ( <i>Amer. Miscellany</i> )	E Aug. 4	1878
Antique and Modern Republics ( <i>Occidental Gleanings</i> ) .	E Aug. 11	1878
Communism . . . . .	E Aug. 17	1878
Were there Communists in Antiquity? ( <i>Editorials</i> ) .	E Aug. 23	1878

---

The following abbreviations are used to indicate the classification of each article.

T: Translation

E: Editorial

R: Review

EP: Printed on Editorial page, but not editorial.

III: Illustrated by Hearn

Fair Women and Dark Women ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Aug. 25	1878
Physiology of Fear ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Aug. 28	1878
Pessimism in Socialism . . . . .	E Sept. 6	1878
Opium Eating . . . . .	E Sept. 15	1878
A School of Beauty . . . . .	E Sept. 17	1878
My Two Cats—by Zola . . . . .	T Sept. 28	1878
Daddy Goat and Daddy Tiger—by Pa Lindor, from Le Courier des Opelousas . . . . .	T Sept. 28	1878
A Murder Theoretically Considered . . . . .	E Oct. 1	1878
Curious Matters in Daudet's Last Novel . . . . .	E Oct. 11	1878
Athletics . . . . .	E Oct. 18	1878
Translation of Essay by Dr. Noirot on Perfumes . . . .	Oct. 26	1878
Decline of the Atlantic ( <i>Essays On American Literature</i> )	E Nov. 4	1878
Philosophy of Imaginative Art ( <i>American Miscellany</i> ) .	E Nov. 12	1878
Crimson Madness ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Nov. 20	1878
Our Book Table. Zola: Helene . . . . .	R Nov. 24	1878
Body Snatching . . . . .	E Nov. 24	1878
The Glamour of New Orleans ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . .	E Nov. 26	1878
Our Book Table. Joaquin Miller's "Songs of Italy" ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	R Nov. 27	1878
Our Book Table. Modern Frenchman . . . . .	R Nov. 28	1878
The Cabecilla, by Daudet . . . . .	T Dec. 1	1878
La Douane ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E Dec. 2	1878
The Oriental Story of Solomon ( <i>Occidental Gleanings</i> ) .	E Dec. 4	1878
Our Book Table. The Vision of Echard and Other Poems ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	R Dec. 4	1878
The Imagination in Educational Training ( <i>Occidental   Gleanings</i> ) . . . . .	E Dec. 6	1878
Tried, Condemned, Executed—by Didier . . . . .	T Dec. 7	1878
Big Men and Little Men . . . . .	E Dec. 10	1878
No Laughing Matter . . . . .	E Dec. 16	1878
Sentimentalism and Murder . . . . .	E Dec. 19	1878
The Alchemist's Dream Realized ( <i>Occidental Gl.</i> ) . . .	E Dec. 20	1878
The Author of "Lars" ( <i>Essays On American Literature</i> )	E Dec. 21	1878
Morbid Suicides . . . . .	E Dec. 22	1878
A Phenomenon of Civilized Progress . . . . .	E Dec. 24	1878
Political Persecution in Russia . . . . .	E Dec. 27	1878
The Future of a Great Nation ( <i>Occidental Gleanings</i> ) .	E Dec. 31	1878
Phases of Civilization . . . . .	E Jan. 4	1879
Newspaper Book Critics ( <i>Essays On American Literature</i> )	E Jan. 12	1879
The New Departure in Periodical Literature ( <i>Essays On   American Literature</i> ) . . . . .	E Jan. 17	1879
Republicanism in France . . . . .	E Jan. 19	1879
Concerning The Barrel Organ . . . . .	E Jan. 20	1879
The Value of Novels ( <i>Essays On American Literature</i> ) .	E Jan. 23	1879

Unfolded Mysteries . . . . .	E	Jan.	24	1879
Face Studies ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E	Jan.	26	1879
What the Greeks Knew About Music ( <i>Occidental Gl.</i> ) . . . . .	E	Jan.	29	1879
Henri Greville . . . . .	E	Feb.	3	1879
Bismarck's Literary Philosophy . . . . .	E	Feb.	14	1879
About Negroes and Other People . . . . .	E	Feb.	16	1879
Our Book Table. Philomene's Marriage (Greville) . . . . .	R	Feb.	17	1879
Travel as an Educational Influence . . . . .	E	Feb.	24	1879
A Louisiana Idyl ( <i>La Nouvelle Atala, American Days</i> ) . . . . .	E	Feb.	25	1879
The City of Dreams ( <i>Amer. Days, Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	Mar.	9	1879
Taxing Cats . . . . .	E	Mar.	10	1879
Spring Fever Fancies ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Mar.	16	1879
What Next . . . . .	EP	Mar.	20	1879
(The Death of the Devil) . . . . .	EP	Mar.	21	1879
Influence of Women in Politics . . . . .	E	Mar.	22	1879
Canal Street ( <i>American Days</i> ) . . . . .		Mar.	23	1879
Extremes of Mental Culture ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Mar.	24	1879
S. P. C. A. Notes . . . . .	E	Mar.	25	1879
Some Startling Facts & Dreadful Dreams ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Mar.	26	1879
False Free Thought . . . . .	E	Mar.	27	1879
Wayside Notes : (Voodoo) ( <i>American Days</i> ) . . . . .		Mar.	30	1879
The Best Reading ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	Apr.	14	1879
The Green Monster—by Gerard de Nerval . . . . .	T	Apr.	20	1879
A Creole Type ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	May	6	1879
A Sicilian Vendetta . . . . .	E	May	8	1879
A Visit to New Orleans ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	May	10	1879
The Accursed Fig Tree . . . . .	E	May	20	1879
Wayside Notes : Back of Town ( <i>American Days</i> ) . . . . .		May	20	1879
The Abbe's Temptation—by Zola . . . . .	R	May	30	1879
The Old Natchez . . . . .	E	June	2	1879
Why J. C. Putnam Shot Himself . . . . .		June	6	1879
Wayside Notes : (Voodoo) ( <i>American Days</i> ) . . . . .		June	7	1879
Our Book Table : Impressions of Theophrastus Such . . . . .	R	June	18	1879
Woman Suffrage ( <i>American Days</i> ) . . . . .	E	June	19	1879
The Journalism of the Future ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	June	24	1879
Desert or Sea ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	June	29	1879
Miss Duer's Love Story . . . . .	E	July	8	1879
Motley's "History of the United Netherlands" ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	R	July	16	1879
Literary Demoralization . . . . .	E	July	31	1879
The Secrets of the Infinite ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Aug.	15	1879
The Cultivation of National Greatness . . . . .	E	Aug.	19	1879

Motley's "Life of John Barneveld" ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	R Aug. 21	1879
The Rougeon Marquart Family (Translated by Stirling) . . . . .	R Aug. 21	1879
The King of Cannon (Krupp) . . . . .	E Aug. 27	1879
The Oneida Community's Announcement ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Sept. 3	1879
Our Book Table. A Complete Scientific Grammar of English by W. Colgrove . . . . .	R Sept. 5	1879
Arria Marcella—by Gautier ( <i>One of Cleopatra's</i> ) . . . . .	T Sept. 6	1879
Arria Marcella (cont.) ( " ) . . . . .	Sept. 7	1879
Arria Marcella (cont.) ( " ) . . . . .	Sept. 8	1879
Arria Marcella (cont.) ( " ) . . . . .	Sept. 9	1879
Arria Marcella (cont.) ( " ) . . . . .	Sept. 10	1879
Arria Marcella (concluded) ( " ) . . . . .	Sept. 11	1879
Fantastics (All in White) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP Sept. 14	1879
French and American Cooperative Societies . . . . .	E Sept. 15	1879
The Little Red Kitten ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP Sept. 24	1879
(Complaint of Creole Boarding-House-Keeper) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Sept. 27	1879
(The Boarder's Reply) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Sept. 28	1879
The Devil's Cathedral ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Oct. 4	1879
Odds and Ends (Why Crabs are Boiled Alive) ( <i>Creole Sketches, American Days</i> ) . . . . .	Oct. 5	1879
Odds and Ends (A Creole Journal) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Oct. 5	1879
La Raza Latina and the Yankees . . . . .	E Oct. 9	1879
Our Book Table. The Conquest of Plassans (transl. by Stirling) . . . . .	R Oct. 11	1879
Odds and Ends "Two Curious Cases of Suicide" . . . . .	EP Oct. 12	1879
Odds and Ends "We were Shown Yesterday Some Charming Little Trifles" . . . . .	EP Oct. 17	1879
Odds and Ends "One of the Most Curious Discoveries at Pompeii" . . . . .	EP Oct. 19	1879
The Most Remarkable School House in the World . . . . .	E Oct. 20	1879
A French Translation of Edgar Poe ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Oct. 22	1879
Our Book Table. Famous French Authors . . . . .	R Oct. 23	1879
Our Book Table. The Light of Asia . . . . .	R Oct. 24	1879
American Magazines ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Oct. 27	1879
(The Restless Boarder) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	EP Oct. 27	1879
The Night of All Saints ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	E Nov. 1	1879
(Furnished Rooms) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	EP Nov. 2	1879
The Devil's Carbuncle—La Raza Latina ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	T Nov. 2	1879
(Mexican Coins) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Nov. 3	1879
(Louisiana People Not Gay) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Nov. 4	1879
(Words of Voodoo Incantation) ( <i>American Days</i> ) . . . . .	Nov. 8	1879
La Raza Latina and the Yankees . . . . .	E Nov. 10	1879

(A Creole Courtyard) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Nov. 11	1879
(The Creole Character) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Nov. 13	1879
(A Kentucky Colonel Renting Rooms) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Nov. 15	1879
Our Advice Book: (How to Make Tartar Sauce) ( <i>American Days</i> ) . . . . .	Nov. 16	1879
Self-Supporting Wives ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Nov. 17	1879
Odds and Ends (About French Stage) . . . . .	EP Nov. 18	1879
The Bishop's Twenty Thousand Godos, by Ricardo Palma . . . . .	T Nov. 19	1879
The Markets of Paris ( <i>American Days</i> ) . . . . .	R Nov. 20	1879
Las Hechas Y Por Hacer by Ricardo Palma . . . . .	T Nov. 25	1879
Southern Novels ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	R Nov. 26	1879
(Espy W. Williams) A New Orleans Poet ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Dec. 3	1879
Abdel-Kader and the French Lady . . . . .	T Dec. 5	1879
Les Coulistes ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP Dec. 6	1879
Our Book Table. The Greek Poets . . . . .	R Dec. 7	1879
A Musical Sensation (Bioto's "Mephistophiles") . . . . .	E Dec. 16	1879
Carmen . . . . .	E Dec. 18	1879
Odds and Ends "About Women" . . . . .	EP Dec. 19	1879
The Children's Week "Toy Time" . . . . .	E Dec. 23	1879
Recollections of the Strakosch Opera Co. ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Dec. 26	1879
Our Advice Book: Constant Reader. Advice About Going on the Stage . . . . .	EP Dec. 28	1879
Ballet Dancing and Sundry Observations . . . . .	E Dec. 30	1879
The Physiology of Smells . . . . .	E Jan. 3	1880
Our Advice Book . . . . .	Jan. 4	1880
Our Advice Book . . . . .	Jan. 11	1880
Our Advice Book . . . . .	Jan. 18	1880
Translating and Mutilating . . . . .	E Jan. 30	1880
The Dawn of the Carnival ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E Feb. 2	1880
Does Charity Pay . . . . .	E Feb. 6	1880
The New Portrait of Napoleon ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Feb. 14	1880
Penitentiaries and Punishments ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Feb. 17	1880
Rewarding Literary Greatness . . . . .	E Feb. 18	1880
Trades and Professions . . . . .	E Feb. 23	1880
The French in Louisiana ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Mar. 2	1880
John Sherman's Own Book . . . . .	E Mar. 3	1880
More Biography (About Grant) ( <i>Essays Amer. Lit.</i> ) . . . . .	E Mar. 4	1880
Progressive Lying ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Mar. 6	1880
Theories and Facts About Population . . . . .	E Mar. 11	1880
The Chemise of Margarita Pareja, by Ricardo Palma ( <i>Et Cetera</i> ) . . . . .	T Mar. 21	1880
The Conquest of the United States . . . . .	E Mar. 31	1880

Laws Against Seduction . . . . .	E Apr.	1	1880
Prevention of Cruelty to Women ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Apr.	6	1880
Fantastics (The Stranger) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	Apr.	7	1880
Fantastics (Y Pourquoi?) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	Apr.	7	1880
Musical Miracles . . . . .	E Apr.	8	1880
Our Book Table: Captain Fracasce . . . . .	R Apr.	11	1880
(A Mexican's Gratitude) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	EP Apr.	12	1880
Gayarre's "History of Louisiana" ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Apr.	22	1880
Physical Education . . . . .	E May	3	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Foreign Facts and Fancies . . . . .	May	16	1880
-------------------------------------	-----	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

The Haunted and the Haunters ( <i>American Days</i> ) . . .	III May	22	1880
---	---------	----	------

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

The Foreign Press (Title of Column)			
commenced . . . . .	May	23	1880
discontinued . . . . .	Dec.	25	1881

## NEW ORLEANS ITEM

The Devil in Carondelet Street ( <i>American Days</i> ) . . .	III June	2	1880
The Tropical Palm ( <i>American Days</i> ) . . . . .	III June	5	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Crucified Lions—from "Salambo" . . . . .	T June	6	1880
--	--------	---	------

## NEW ORLEANS ITEM

Persecution of the Jews in Russia . . . . .	E June	8	1880
Fantastics (A Dream of Kites) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP June	18	1880
An Amateur Musician ( <i>American Days</i> ) . . . . .	III June	26	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

The Ghost of the Drummer, by Heine . . . . .	T June	27	1880
--	--------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

Humble Fare and High Living in Ancient Rome			
( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E June	28	1880
Morning Calls—Very Early ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III July	7	1880
Attention! Azim! ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E July	8	1880
Dr. Mercier's Essay on the Creole Patois . . . . .	E July	10	1880
An Ultra-Canal Talk ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	EP July	13	1880

Ultra-Canal ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	July	17	1880
The Electric Light ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	July	20	1880
Fantastics—(Hereditary Memories) ( <i>Fantastics</i> ) . . . .	EP	July	22	1880
Fantastics—(The Ghostly Kiss) ( <i>Fantastics</i> ) . . . .	EP	July	24	1880
A Creole Song ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	EP	July	26	1880
Fantastics—(The Black Cupid) ( <i>Fantastics</i> ) . . . .	EP	July	29	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Attack on Catholic Reporters by Zola . . . . .	T	Aug.	1	1880
--	---	------	---	------

## NEW ORLEANS ITEM

Prejudice of Prudes . . . . .		Aug.	9	1880
Fantastics—(When I Was a Flower) ( <i>Fantastics</i> ) . . .	EP	Aug.	13	1880
Ghosteses ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Aug.	18	1880
Coming Events Cast Their Shadow Before ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Aug.	19	1880
Quack! Quack! ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Aug.	20	1880
Manufacturing Interests and Rowdysm ( <i>Editorials</i> ) .	E	Aug.	23	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Fors: Gottschalk . . . . .	T	Aug.	23	1880
----------------------------	---	------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

Char-Coal ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Aug.	25	1880
Des Perches ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Aug.	30	1880
Washerwomen ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Aug.	31	1880
Sons of the Sea ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Sept.	1	1880
Fantastics (Metempsychosis) ( <i>Fantastics</i> ) . . . .	EP	Sept.	7	1880
The Indignant Dead ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Sept.	8	1880
Whited Sepulchres ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Sept.	9	1880
The Flower-Sellers ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Sept.	11	1880
The Alligators ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	III	Sept.	13	1880
The Vendor of Wisdom ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . .	III	Sept.	15	1880
French Journalism ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Sept.	16	1880
Fantastics (The Undying One) ( <i>Fantastics</i> ) . . . .		Sept.	18	1880
A Story of the Ghetto . . . . .	E	Sept.	20	1880
Gottschalk . . . . .	E	Sept.	22	1880
Fantastics (The Vision of the Dead Creole) ( <i>Fantastics</i> ) .		Sept.	25	1880
The Grandissimes ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	Sept.	27	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Fors: Gottschalk (cont.) . . . . .	T	Oct.	3	1880
------------------------------------	---	------	---	------

## NEW ORLEANS ITEM

The Opium Dens . . . . .	E	Oct.	5	1880
A Creole Mystery ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	Oct.	6	1880
Fantastics (The Name on the Stone) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .		Oct.	9	1880
Fantastics (Aphrodite and the King's Prisoner) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .		Oct.	12	1880
Fantastics (The Fountain of Gold) "A Tropical Intermezzo" in <i>Leaves from the Diary of an Impressionist</i> ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .		Oct.	15	1880
Fantastics (A Dead Love) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .		Oct.	21	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Fors: Gottschalk (concl.) . . . . .	T	Oct.	24	1880
-------------------------------------	---	------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

Dead for a Ducat—and Less than a Ducat ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Oct.	25	1880
The Original Bras-Coupé ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	Oct.	27	1880
Prolific Crime ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Oct.	28	1880
At The Cemetery ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	E	Nov.	1	1880
Enchanted Swords . . . . .	E	Nov.	3	1880
Eleusis ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	EP	Nov.	12	1880
A Dream of Futurity ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Nov.	18	1880
Latin and Anglo-Saxon ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	Nov.	24	1880
The Mystery of a Voice . . . . .	E	Nov.	25	1880
A Visitor ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	Nov.	26	1880
Some Suicide Notes ( <i>American Days</i> ) . . . . .	E	Nov.	28	1880
Our Première Danseuses—by Mercier . . . . .	T	Dec.	6	1880
Women's Influence ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Dec.	12	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Two Actors for One Rôle—by Gautier . . . . .	T	Dec.	19	1880
--	---	------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

Creole Servant Girls ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E	Dec.	20	1880
What is Light? ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	Dec.	21	1880
Canada vs Bernhardt ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Dec.	23	1880
Buying Christmas Toys . . . . .	E	Dec.	24	1880
One Practical Joker Less . . . . .	E	Dec.	28	1880
Death of American Literature ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	Dec.	31	1880

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

The Jewish Question in Germany—by Armand . . . . .	T	Jan.	2	1881
A Statue to Dumas—by Zola . . . . .	T	Jan.	2	1881



## NEW ORLEANS ITEM

The World Owes Me a Living . . . . .	E Jan.	6	1881
The Ferocity of the Shoemaker ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Jan.	7	1881
Home ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E Jan.	8	1881
Check! . . . . .	E Jan.	10	1881
Frankness ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Jan.	11	1881
Old-Fashioned Houses ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	E Jan.	12	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Prunelle—by Sardou . . . . .	T Jan.	16	1881
------------------------------	--------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

"Aida" ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP Jan.	17	1881
"Mephistopheles" ( <i>Occidental Gleamings</i> ) . . . . .	EP Jan.	22	1881
Frauds ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Jan.	23	1881
Madame Bovary . . . . .	E Jan.	28	1881
Some American Translations . . . . .	E Jan.	30	1881
How Stirling Translates Zola . . . . .	E Jan.	31	1881
The Scottish Isaiah (Carlyle) . . . . .	E Feb.	8	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

On Nationalism—by Zola . . . . .	T Feb.	13	1881
----------------------------------	--------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

There Are No More Giants . . . . .	E Feb.	18	1881
Northern Myths . . . . .	E Feb.	28	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Carnival (The Nibelungen Lied) Krewe of Comus—The Myths of the Northland and Story of Sigurd . . . . .	Mar.	1	1881
---	------	---	------

## NEW ORLEANS ITEM

How the Daughter of Herodias Danced . . . . .	T Mar.	11	1881
Immoral Literature . . . . .	E Mar.	19	1881
Fantastics (El Vómito) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	Mar.	21	1881
One Type of Bore . . . . .	E Mar.	22	1881
Victor Hugo . . . . .	E Mar.	23	1881
A Southern Magazine ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Mar.	24	1881
Some Fancies about Fancy ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Mar.	28	1881
Cat and Dog Stories . . . . .	E Apr.	1	1881
A Mephistophelian ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Apr.	2	1881
The Idyl of a French Snuff Box ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP Apr.	5	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Zola and the Nationalists . . . . .	T	Apr.	10	1881
Republic in Prussia—by Zola . . . . .	T	Apr.	17	1881

## NEW ORLEANS ITEM

Some Phases of Scepticism ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . .	E	Apr.	19	1881
Spring Phantoms ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	E	Apr.	21	1881
"Of All Places on this Earth" . . . . .	E	Apr.	23	1881
Something About Success ( <i>American Miscellany</i> ) . .	E	Apr.	24	1881
A Prize for Beauty . . . . .	E	Apr.	25	1881
Madame Delphine . . . . .	E	Apr.	26	1881
(Some Positive Opinions — The Dancer) ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .		Apr.	27	1881
Bradlaugh . . . . .	E	Apr.	28	1881
As if Painted by Lightning ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Apr.	29	1881
American Aristocracy . . . . .	E	Apr.	30	1881
Treatment of Children . . . . .	E	May	1	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Emile Zola on Style . . . . .	May	1	1881
-------------------------------	-----	---	------

## NEW ORLEANS ITEM

A Fishy Story . . . . .	E	May	2	1881
What's in a Name . . . . .	E	May	3	1881
Dr. Hava's Tarantala . . . . .	E	May	4	1881
Divorce . . . . .	E	May	6	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Book Review (Excerpt in <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	R	May	8	1881
Emile Zola on Virtuous Women . . . . .		May	8	1881

## NEW ORLEANS ITEM

They Run this Town . . . . .	E	May	9	1881
Immorality . . . . .	E	May	11	1881
Reforms! Reforms! . . . . .	E	May	12	1881
Scenes de la vie Des Hoodlums . . . . .	EP	May	15	1881
Curiosities of Charity . . . . .	E	May	17	1881
Our Waste Basket . . . . .	EP	May	18	1881
Women and Horses ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . .	E	May	21	1881
"Love in a Tub and the Bottom Fell Out" . . . .	EP	May	23	1881
The Magician of Bankok—by Judith Gautier . . . .	T	May	25	1881
Seduction . . . . .	E	June	1	1881
Rainbow Birds ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	June	5	1881

A Kiss Fantastical ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP	June	8	1881
Fantastics (The Bird and the Girl) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP	June	14	1881
The Sexual Idea in French Literature ( <i>American Days, Editorials</i> ) . . . . .	E	June	17	1881
Recent American Novels ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	June	18	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Behind the Scene of a Novel—by Daudet . . . . .	T	June	19	1881
---	---	------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

A Novel Literary Enterprise ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	June	28	1881
A Jew! (Lasalle) ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	June	29	1881
Meditations Upon Vacations ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	June	30	1881
The Ghouls . . . . .	E	July	1	1881
The Tale of a Fan ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	E	July	1	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Hugo and Littré—by Zola . . . . .	T	July	10	1881
A Peasant's Death—by Zola . . . . .	T	July	17	1881

## NEW ORLEANS ITEM

A Glance at Gypsy Literature ( <i>American Days, Editorials</i> ) . . . . .	E	July	20	1881
A Legend ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP	July	21	1881
Voices of Dawn ( <i>Creole Sketches</i> ) . . . . .	Ill	July	22	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Women of Fashionable Society—by Zola . . . . .	T	July	24	1881
"The First of May—A Fairy Masque" by Walter Crane . . . . .	R	July	31	1881

## NEW ORLEANS ITEM

Some Curiosities of French Journalism . . . . .	E	Aug.	8	1881
Fantastics (The Gipsy's Story) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP	Aug.	18	1881
The Labor of Poets . . . . .	E	Aug.	20	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

A Rich Man's Death—by Zola . . . . .	T	Aug.	21	1881
--------------------------------------	---	------	----	------

## NEW ORLEANS ITEM

Government Policy and the Jews . . . . .	E	Aug.	30	1881
A Journalistic Outlook ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Sept.	2	1881
Voodoo . . . . .	E	Sept.	10	1881
The New Radiance . . . . .		Sept.	16	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Simon's Papa—by De Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . .	T	Sept. 18	1881
Emile Zola on Renan . . . . .		Sept. 18	1881

## NEW ORLEANS ITEM

Jewish Emigrants for Louisiana . . . . .	E	Sept. 20	1881
That Parlor! ( <i>American Days</i> ) . . . . .	E	Sept. 23	1881
American Art Tastes ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Sept. 30	1881
How Illustrious Men Marry . . . . .	E	Oct. 1	1881
Insect Civilization . . . . .	E	Oct. 4	1881
Will the Time Come When All Men Shall be Wise? . .	E	Oct. 5	1881
Shall Women Smoke? . . . . .	E	Oct. 6	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Zola on Daudet's First Novel (Numa Roumestan) . .		Oct. 8	1881
Zola on Daudet's First Novel (cont.) . . . . .		Oct. 9	1881

## NEW ORLEANS ITEM

Naturalism . . . . .	E	Oct. 12	1881
Fantastics (The One Pill-Box) ( <i>Fantastics</i> ) . . . .	EP	Oct. 13	1881

## NEW ORLEANS DEMOCRAT

Zola on Journalistic Life . . . . .		Oct. 16	1881
-------------------------------------	--	---------	------

## NEW ORLEANS ITEM

The New Louisiana Novel (Mercier's Les Saint Ybars) ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . .	E	Oct. 17	1881
English, the Universal Tongue of the Future ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Oct. 23	1881
Invisible Poisons . . . . .	E	Nov. 1	1881
Future War ( <i>American Days</i> ) . . . . .	E	Nov. 6	1881
Superstitions . . . . .	E	Nov. 9	1881
The People We Send Missionaries To . . . . .	E	Nov. 11	1881

## NEW ORLEANS TIMES-DEMOCRAT

The Curé of Cucugnan (Letters of the Mill) by Daudet.	T	Jan. 15	1882
A Bit of Jewish Folk Lore (Kompert) . . . . .	T	Jan. 29	1882
Sanscrit Epics—Ramayana . . . . .	E	Feb. 16	1882
The Ramayana (Carnival—Momus) . . . . .		Feb. 17	1882
The World's Worships (Carnival—Comus) . . . . .		Feb. 21	1882
Vivit Post Funera Virtus ( <i>Essays On American Literature</i> )	E	Mar. 26	1882
Edison's Latest ( <i>American Days</i> ) . . . . .		Apr. 1	1882
A Fantasy: The Blessed Bread—by Copeé . . . .	T	Apr. 2	1882

The Apostle of <i>Æstheticism</i> . . . . .	E	Apr.	16	1882
Emerson ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	Apr.	30	1882
A River Reverie (Mark Twain) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	E	May	2	1882
Fantastics (His Heart is Old) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .		May	7	1882
Oscar Wilde as a Fashion Designer . . . . .	E	May	14	1882
MDCCCLIII (Yellow Fever) ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	E	May	21	1882
Some Grotesque Theorizing ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	May	24	1882
The Precursor of Man ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	May	25	1882
The Man With the Golden Brain from "Ballads in Prose" by Daudet . . . . .	T	May	28	1882
A Romantic Conundrum ( <i>Essays On American Literature</i> )	E	May	28	1882
Some Philosophy ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	June	9	1882
Wagnerian . . . . .	E	June	13	1882
(Chinese Tale) "Hiouen Thsang" ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP	June	25	1882
The Horses of Arabia . . . . .	E	June	25	1882
Various Views of Mental Derangement ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	July	4	1882
A Peep Between the Leaves of the Talmud ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	T	July	9	1882
Moslem Observances . . . . .	E	July	19	1882
The Alexandrian Library ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	July	23	1882
The Death of the Dauphin—by Daudet . . . . .	T	July	23	1882
"Leaves of Grass" ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	July	30	1882
Present Status of the Germ Theory ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Aug.	8	1882
Judge McGloin's New Book—(Norodom, King of Cam- bodia) ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	Aug.	13	1882
Fight at the Mill—by Zola . . . . .	T	Aug.	20	1882
continued . . . . .	T	Aug.	27	1882
News About Ants ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Aug.	27	1882
Bogus Translations . . . . .	E	Aug.	27	1882
Realistic Fiction ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	Sept.	10	1882
For the Sum of \$25.00 ( <i>American Days, Editorials</i> ) . . . . .	E	Sept.	24	1882
The Fate of the Comet ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Sept.	25	1882
Subhadra ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	T	Oct.	8	1882
A Strange Tale of Cannibalism ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Oct.	15	1882
All Saints ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .		Oct.	31	1882
(The Dead Wife) Kouan Fou Youan ( <i>American Misc.</i> ) . . . . .	T	Nov.	19	1882
Fanaticism in Free Thought ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Nov.	21	1882
Submarine Gossip ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Dec.	10	1882
Emile Zola . . . . .	T	Dec.	18	1882
St. Brandan's Christmas ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E	Dec.	24	1882
Notes on Creole Proverbs of the West Indies ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	T	Dec.	31	1882
Novelists and Novels ( <i>Essays On American Literature</i> )	E	Dec.	31	1882
Studies in Cats ( <i>American Days</i> ) . . . . .	E	Jan.	14	1883

Autheman's Suicide (from L'Evangeliste)—by Daudet . . . . .	T Jan.	28	1883
Gustave Doré ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Jan.	28	1883
A Lily in the Mouth of Hell ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Feb.	4	1883
Ethnologic Theorizing ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Feb.	11	1883
Doré and Poe . . . . .	E Feb.	11	1883
The Life of Stars ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Feb.	18	1883
About Flowers ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Feb.	25	1883
"Home Sweet Home" ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Mar.	4	1883
Myopia . . . . .	E Mar.	4	1883
Saint Malo (also in Harpers Weekly Mar. 31, 1883) ( <i>American Miscellany, American Days</i> ) . . . . .	E Mar.	10	1883
The Garden of Paradise ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Mar.	27	1883
Bidasari ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	T Apr.	8	1883
The Idol of a Great Eccentric ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Apr.	15	1883
Southern Literature ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Apr.	15	1883
The Epic of Kings ( <i>Essays European and Oriental Lit.</i> ) . . . . .	E Apr.	22	1883
A Novel Novel (Crawford's "Mr. Isaacs") ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	EP May	6	1883
Southern Literature and "Observer" ( <i>Essays Amer. Lit.</i> ) . . . . .	E May	6	1883
Zola's Au Bonheur des Dames ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	EP May	13	1883
Mark Twain ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E May	20	1883
A Peep at Japanese Poetry ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E May	27	1883
Note on Abd-El-Kader . . . . .	EP June	3	1883
Magazine Mysteries ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E June	24	1883
Sun-Spasms ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E June	26	1883
The Piper of Hamelin ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E July	8	1883
The Destiny of Solar Systems ( <i>Editorials, Ameri- can Miscellany</i> ) . . . . .	E July	22	1883
Memory of Algeria (Second part of transl.) from essay on the writing of Tartarin of Tarascon by Daudet . . . . .	T Aug.	12	1883
The Adventures of Walter Schnaffs by de Maupassant ( <i>Adventures of Walter Schnaffs</i> ) . . . . .	T Aug.	19	1883
Curiosities of the Pilgrimage to Mecca . . . . .	E Aug.	21	1883
The Drum—by de Maupassant ( <i>Adventures of W. S.</i> ) . . . . .	T Sept.	2	1883
At Sea—by de Maupassant ( <i>Adventures of W. S.</i> ) . . . . .	T Sept.	23	1883
A New Romantic ( <i>Essays European and Oriental Lit.</i> ) . . . . .	E Sept.	23	1883
The Touareug ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Sept.	30	1883
Invitation to Sleep—by Coppeé . . . . .	T Oct.	7	1883
Cheap French Literature ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Oct.	31	1883
The Two Arnolds ( <i>Editorials, Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Nov.	4	1883
Forgery in Art ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Nov.	8	1883

Latterday Reviews ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . .	E	Nov.	13	1883
Secret of the Scaffold—by Villiers de l'Isle Adam. . .	T	Nov.	25	1883
The Sun's End . . . . .		Nov.	25	1883
Slavery and Mohammedanism in Soudan . . . . .	T	Nov.	30	1883
Doré's Raven ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E	Dec.	2	1883
Henri Heine's Wife ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .		Dec.	9	1883
Cheap Books ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . .		Dec.	20	1883
Indian Female Poets ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Dec.	30	1883
The Buddhistic Bugaboo . . . . .	E	Jan.	10	1884
What Buddhism Is ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Jan.	13	1884
Sidi Abd-El-Kader—El Djehlan ( <i>Occidental Gleanings</i> )	T	Jan.	20	1884
Slavery and Islam . . . . .	E	Jan.	27	1884
Women of the Sword ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Feb.	3	1884
The Friends of Flaubert ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Feb.	17	1884
A Mad Romantic ( <i>Essays European and Oriental Lit., Editorials</i> ) . . . . .	E	Feb.	24	1884
Science and Education ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . .	E	Mar.	11	1884
Eclecticism in Periodical Literature ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Mar.	16	1884
A Reminiscence of Bohemia ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Mar.	23	1884
A Dime Novel Crop! . . . . .	E	Mar.	26	1884
The Burning of the Dead ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Mar.	30	1884
The Story of Tse-I-La by Villiers de l' Isle Adam . .	T	Apr.	6	1884
L'Amour Après La Mort ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP	Apr.	6	1884
Dime Novel Wickedness ( <i>Essays On American Literature</i> )		Apr.	12	1884
A Great Prosateur ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .		Apr.	20	1884
In Oran, from "Au Soleil" by de Maupassant . . . .	T	Apr.	27	1884
Charles Reade . . . . .	EP	Apr.	27	1884
"The Valley of Unrest" ( <i>Essays On American Literature</i> )		May	4	1884
Not Without Honor Save in His Own Country ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	May	11	1884
Authors and Success ( <i>Essays On American Literature</i> ) .		May	18	1884
Idealism and Naturalism ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	May	25	1884
La Creusot, from "Au Soleil" by de Maupassant . .	T	May	25	1884
Singing Societies in America (Review of Krehbiel's Book) . . . . .		June	1	1884
Tinted Art ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	June	8	1884

A Curious Judgment of the Japanese . . . . .	E	June	8	1884
"La Mere Sauvage"—by De Maupassant ( <i>Adventures of Walter Schnaffs</i> ) . . . . .	T	June	15	1884
Celestial Geology ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	June	15	1884
A Mahdi in the Eighteenth Century . . . . .	E	June	16	1884
Verse and Prose Translation ( <i>Essays On American Lit.</i> )	E	June	18	1884
En Voyage—by De Maupassant ( <i>Adventures of W. S.</i> )	T	June	22	1884
A Memory ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	June	27	1884
My Uncle Jules—by De Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> )	T	June	29	1884
Pierrot—by De Maupassant ( <i>Adventures of W. S.</i> ) . .	T	July	6	1884
Some Theories of Colonization . . . . .	E	July	6	1884
The Chair Mender—by De Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> )	T	July	13	1884
The Adopted Child—by De Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> )	T	July	20	1884
"A Ghost Story" ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	July	20	1884
The Minuet—by De Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> ) . .	T	July	27	1884
Redemption—by Matilde Serao in "Le Figaro" supp .	T	Aug.	3	1884
Theosophy ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Aug.	10	1884
Hot Baths in the Middle Ages ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Aug.	14	1884
Liszt ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Aug.	17	1884
Study and Play ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Aug.	24	1884
Torn Letters ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	EP	Sept.	14	1884
"Madman"—by De Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> ) . .	T	Sept.	21	1884
The Datavaya Bharata Karyalaya ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Sept.	28	1884
The Funeral of an Indian Prince—by De Maupassant ( <i>Adventures of Walter Schnaffs</i> ) . . . . .	T	Sept.	28	1884
Cable's Dr. Sévier ( <i>Essays On American Literature</i> ) .	R	Oct.	5	1884
The First Muezzin ( <i>Karma</i> ) . . . . .	EP	Oct.	12	1884
Note on a Hebrew Funeral ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . .		Oct.	16	1884
The Hypocrisy of the Face ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Oct.	19	1884
The Post-Office ( <i>Fantastics</i> ) . . . . .	EP	Oct.	19	1884
The Punishment of Silence ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Oct.	28	1884
The Little Cask—by De Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> )	T	Nov.	2	1884
Modern Superstition ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . .	E	Nov.	2	1884
Our Modern Juggernaut . . . . .		Nov.	2	1884
Suicides—by De Maupassant ( <i>Adventures of W. S.</i> ) .	T	Nov.	9	1884
The Mental Dictionary ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . .	E	Nov.	16	1884
Notre Pere Qui Etesaux Cieux—by Chas. Baissac from "Recits Creoles" . . . . .	T	Nov.	23	1884
The Legend of Skobelev ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Nov.	23	1884
The Roar of a Great City ( <i>Editorials</i> ) . . . . .		Nov.	30	1884
My Aunt Minon—by Chas. Baissac from "Recits Creoles"	T	Nov.	30	1884
"Red Minette"—by Chas. Baissac from "Recits Creoles"	T	Dec.	7	1884
The Most Original of Modern Novelists ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Dec.	7	1884



Death and Resurrection in the Soudan ( <i>Editorials</i> ) . . .	E Dec.	9	1884
The Story of an Orientalist ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Dec.	21	1884
A Word for the Tramps ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . .	E Dec.	26	1884
A MS. from Pierre Loti . . . . .	T Dec.	28	1884
A Memory of Two Fannies ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Dec.	28	1884
Norodom the Last ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Jan.	4	1885
Some Fossil Anthropology ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Jan.	18	1885
The Return—by De Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> ) . .	T Feb.	1	1885
A Haul at Madagascar in 1717—by Chas. Baissac from “Recits Creoles” . . . . .	T Feb.	8	1885
The Colonel's Ideas ( <i>Adventures of Walter Schnaffs</i> ) .	T Feb.	15	1885
Victor Hugo's Birthday . . . . .	E Feb.	15	1885
Mohammed Fripouille—by De Maupassant ( <i>Adventures of Walter Schnaffs</i> ) . . . . .	T Feb.	22	1885
Oriental Literature at the Exposition . . . . .	E Feb.	24	1885
Killed by Rollin's Ancient History—by Chas. Baissac .	T Mar.	1	1885
Recent Buddhist Literature ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Mar.	1	1885
Arming the Arab Women . . . . .	E Mar.	8	1885
Shapira ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Mar.	15	1885
A Legion of Mahdis . . . . .	E Mar.	22	1885
The Rise of the Mahdi ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Mar.	29	1885
Edwin Arnold's New Book ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Apr.	5	1885
Three Dreams ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Apr.	11	1885
Palermo, Sicily—by de Maupassant . . . . .	T May	31	1885
L'Arlesienne ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E May	31	1885
Renan on Victor Hugo . . . . .	E June	7	1885
In Sicily—by de Maupassant . . . . .	T June	14	1885
The Confession—by de Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> ) .	T June	28	1885
Literary Pessimism ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E July	5	1885
A Vendetta—by de Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> ) . .	T July	12	1885
A Coward—by de Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> ) . . .	T July	19	1885
“The Song Celestial” ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E July	26	1885
The Eldest Daughter—by Le Maitre . . . . .	T July	26	1885
An Old Friend with a New Face . . . . .	E July	28	1885
A Story of Quinine—by Chas. Baissac from “Recits Creoles” . . . . .	T Aug.	2	1885
The Canonization of the Mahdi ( <i>Occidental Gleanings</i> ) .	E Aug.	2	1885
“Successor of Tamerlane” (Alexander III of Russia) .	E Aug.	9	1885
The World's Journalism . . . . .	E Aug.	16	1885
How Gerard Resigned His Tutorship—by Chas. Baissac from “Recits Creoles” . . . . .	T Aug.	16	1885

A Scientific Novelty . . . . .	E	Aug.	18	1885
The Umbrella ( <i>Adventures of Walter Schnaffs</i> ) . . .	T	Aug.	23	1885
Russian Literature Abroad ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Sept.	6	1885
Missionaries as Linguists ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . .	E	Sept.	13	1885
Courbet (Admiral) . . . . .	E	Sept.	20	1885
Poetry and Pay ( <i>Essays On American Literature</i> ) . .		Sept.	28	1885
The Present and Future of India . . . . .	E	Oct.	11	1885
An Archæological Novel ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Oct.	18	1885
The Phalanx in Battle (Salambo) by Flaubert . . .	T	Oct.	25	1885
An Evolutional History ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . .	E	Oct.	25	1885
A Name in the Plaza ( <i>Diary of an Impressionist</i> ) . .		Oct.	25	1885
The Sacrifice (Salambo) by Flaubert . . . . .	T	Nov.	1	1885
A New Pompeii ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Nov.	1	1885
Archæology in Cambodia ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E	Nov.	8	1885
The Great "I AM" ( <i>American Miscellany</i> ) . . . .	E	Nov.	15	1885
A Terrible Novel ( <i>Essays European and Oriental Lit.</i> )	E	Nov.	22	1885
English Policy in China . . . . .	E	Nov.	24	1885
The Fear of Death ( <i>Essays European and Oriental Lit.</i> )	E	Nov.	29	1885
A Woman's Hair by Sacher Masoch . . . . .	T	Nov.	29	1885
Archæological News from China . . . . .	E	Dec.	6	1885
A Great English Physician (Wm. Carpenter) . . . .	E	Dec.	15	1885
Academical Triumphs . . . . .	E	Dec.	20	1885
The Magician of Paris (Pasteur) ( <i>Occidental Gleanings</i> )	E	Dec.	24	1885
Tolstoi's Vanity of Wisdom ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Dec.	27	1885
Newspapers and Religion ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . .	E	Dec.	30	1885
A Concord Compromise ( <i>American Miscellany</i> ) . . .	E	Jan.	3	1886

## NEW YORK TRIBUNE

The Creole Doctor ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Jan.	3	1886
---	------	---	------

## NEW ORLEANS TIMES-DEMOCRAT

Dr. Mercier on Dante ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Jan.	10	1886
The Origin of Christmas ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . .	E	Jan.	17	1886
The Christmas Tree—by Theodore Dostoievsky . . .	T	Jan.	17	1886
"Immortality" According to Dr. Holland ( <i>Occidental Gl.</i> )	E	Jan.	24	1886
Eye Transplantation . . . . .	E	Jan.	24	1886
Literary Hard Work ( <i>Essays On American Literature</i> ) .		Jan.	31	1886
Immortality ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Jan.	31	1886
A Madman—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . .	T	Feb.	7	1886

The Future of Idealism ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Feb.	7	1886
Solitude—by de Maupassant ( <i>Essays European and Oriental Lit.; Editorials; St. Anthony</i> ) . . . . .	E & T Feb.	14	1886
Dr Holland's Defenders . . . . .	Feb.	16	1886
The Religion of Suffering ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Feb.	21	1886
Realism and Idealism ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Feb.	28	1886
The Ruins of Carthage . . . . .	E Mar.	7	1886
The Krewe of Proteus . . . . .	Mar.	10	1886
A Defense of Pessimism ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Mar.	14	1886
Talent and Genius ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	Mar.	21	1886
The Hand—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Mar.	28	1886
Over-Education in Germany ( <i>Editorials</i> ) . . . . .	E Mar.	28	1886
Toine—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Apr.	4	1886
Decadence as a Fine Art ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Apr.	4	1886
Happiness—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Apr.	11	1886
Use of the Eye or the Ear in Learning Languages ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	Apr.	11	1886
The Shadow of the Light of Asia ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Apr.	12	1886
The Jew Upon the Stage ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Apr.	18	1886
Some Theosophical Iconoclasm . . . . .	E Apr.	19	1886
"Hamlet's Notebook" ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Apr.	25	1886
Resurrected Æstheticism . . . . .	E May	2	1886
Nihilistic Literature in the United States ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E May	9	1886
A Language Question ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	May	16	1886
Some Human Frailty ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E May	23	1886
An Art Reformer (Vereschagin) ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E May	30	1886
Some Musical Literature ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E May	31	1886
Sins of Genius ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E June	6	1886
Some Notes on Creole Literature ( <i>American. Misc.</i> ) . . . . .	E June	13	1886
"A Bombshell"—by Leo Tolstoi . . . . .	June	13	1886
The Scientific Value of Creole ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E June	14	1886
"L'Oeuvre" ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E June	20	1886
He'—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T June	27	1886
A Havanese Romance . . . . .	E June	27	1886
Some Supposed Sanskrit Translations . . . . .	E July	4	1886
Saint Anthony—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T July	25	1886
Monsieur Seguin's Goat—by Daudet . . . . .	T Aug.	1	1886
Books and Reviews ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	Aug.	1	1886

Science and Literature ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Aug.	15	1886
Plot-Formation in Modern Novels ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Aug.	22	1886
The Omnivorous Newspaper ( <i>Essays Amer. Lit.</i> ) . . . . .	Aug.	29	1886
A Religious Nightmare . . . . .	E Aug.	31	1886
The Dowry—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Sept.	5	1886
A Story Forty Centuries Old . . . . .	E Sept.	5	1886
A Walk—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Sept.	12	1886
Joaquin Miller ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Sept.	12	1886
Pictures vs Text ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Sept.	19	1886
Archæological Art and Its Critics . . . . .	E Sept.	20	1886
"Follow the Donkey-Path" ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E Sept.	26	1886
Coco—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Sept.	26	1886
The Child ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	Oct.	3	1886
Confused Orientalism . . . . .	E Oct.	5	1886
La France Juive . . . . .	E Oct.	10	1886
Two Friends—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Oct.	17	1886
A Sketch of the Creole Patois ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	E Oct.	17	1886
In Spain . . . . .	E Oct.	24	1886
A Parricide—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Nov.	7	1886
(Bancroft's History of the West) A Giant's Work ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	Nov.	7	1886
The Last of the New Orleans Fencing Masters ( <i>American Miscellany</i> ) . . . . .	Nov.	7	1886
The Jewelry—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Nov.	14	1886
Eternal Literature ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	Nov.	14	1886
The Old Man—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Nov.	21	1886
Propriety vs Morality ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	Nov.	21	1886
The Robber—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T Dec.	12	1886
Tropical Literature . . . . .	E Dec.	12	1886
A Lesson of Literary Evolution ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Dec.	19	1886
Chinese Belief in God ( <i>Essays European and Oriental Literature; Editorials</i> ) . . . . .	E Dec.	26	1886
"Toward the Gulf" (Buckner) ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E Jan.	2	1887
Tennyson's Locksley Hall ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E Jan.	9	1887
A Jew's Christmas—by Sacher Masoch . . . . .	T Jan.	16	1887
Manon Lescaut . . . . .	E Jan.	16	1887
"Lettered Misery" ( <i>Essays European and Oriental Lit.</i> ) . . . . .	E Jan.	23	1887
Doesn't Want Any Progress . . . . .	E Jan.	28	1887
"Towards The Gulf"—A Brief Sketch of its Author (Alice Morris Buckner) . . . . .	Jan.	30	1887

More Notes on Heine . . . . .	E	Jan.	30	1887
How the French Army Behaved—by Mirbeau . . . . .	T	Jan.	30	1887
Artistic Value of Myopia ( <i>Editorials; Concerning L. H.</i> ) . . . . .	E	Feb.	7	1887
Journalism and Magazine Work ( <i>Essays Amer. Lit.</i> ) . . . . .		Feb.	7	1887
The Howard Memorial Library. A Letter from Chas. Dudley Warner ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Feb.	13	1887
The Doctor's Heroism—by Villiers de l'Isle Adam . . . . .	T	Feb.	20	1887
Zola vs the Censorship . . . . .	E	Feb.	20	1887
The Baptism ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T	Mar.	6	1887
The "Nation" on Loti ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Mar.	13	1887
On Horseback—by E. de Hervilly ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T	Mar.	27	1887
One of Mr. Howells' Realisms ( <i>Essays Amer. Lit.</i> ) . . . . .	E	Apr.	2	1887
The Chinese Future . . . . .		Apr.	3	1887
The Old Man (The Cripple)—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T	Apr.	10	1887
Mesmerized Nihilism ( <i>Occidental Gleanings</i> ) . . . . .	E	Apr.	10	1887
A Definitive Rossetti ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	Apr.	17	1887
The Questioning of Genius ( <i>Essays Amer. Lit.</i> ) . . . . .		Apr.	24	1887
The Spiritual Sense in Literature ( <i>Essays Amer. Lit.</i> ) . . . . .		May	1	1887
Colors and Emotions ( <i>Concerning L. H.; Editorials</i> ) . . . . .	E	May	8	1887
Punishment of the Unfaithful Lover by Sacher Masoch . . . . .	T	May	8	1887
Denis—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T	May	15	1887
Some Curious Memoirs (Journal des Goncourt) ( <i>Essays European and Oriental Literature</i> ) . . . . .	E	May	15	1887
Schwab's Talmud . . . . .	E	May	16	1887
The Wolf—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T	May	22	1887
'A Elle (To Her) A Posthumous Poem—by Victor Hugo ( <i>American Days</i> ) . . . . .	T	May	22	1887
Forgiveness—by de Maupassant ( <i>St. Anthony</i> ) . . . . .	T	May	29	1887
Howells on Critics ( <i>Essays On American Literature</i> ) . . . . .	E	May	29	1887
A Christmas Story—de Maupassant ( <i>Adven. of W. S.</i> ) . . . . .	T	June	5	1887
My First Day in the Orient ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .		Feb.	7	1892
My First Day in the Orient—In the Temple ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .		Feb.	14	1892
Jizo. In Search of Buddha ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .		Feb.	21	1892
Jizo. The Land of Shadows ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .		Feb.	28	1892
Bon Odori. The Dance of Souls ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .		Mar.	6	1892
Enoshima. The Temples of the Ancient Gods ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .		Mar.	13	1892

Enoshima. The City of Mother-of-Pearl ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .	Mar. 20	1892
Enoshima. The Dragon Cavern ( <i>Glimpses of Unfamiliar Japan</i> ) . . . . .	Mar. 27	1892
The Dream of a Summer Day ( <i>Out of the East</i> ) . . . . .	Oct. 14	1894

## \*JAPAN MAIL (Yokohama)

A Letter to the Editor . . . . .	June 13	1891
Science and Religion . . . . .	June 27	1891
(Reply—"Mr. Lafcadio Hearn on Herbert Spencer" —by T. S. Tyng—July 11, 1891)		
Mr. Herbert Spencer . . . . .	July 18	1891
Mr. Herbert Spencer's Use of the Word Religion . . . . .	July 25	1891
The Dream of a Summer Day ( <i>Out of the East</i> ) . . . . .	July 28	1894

## \*KOBE CHRONICLE

The Kurumaya Question ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 11	1894
The Policy of Interference ( " " ) . . . . .	Oct. 12	1894
The Sale of the "Golden Fleece" ( " " ) . . . . .	Oct. 13	1894
Some Possible Results of the War ( " " ) . . . . .	Oct. 15	1894
A Sad Change ( " " ) . . . . .	Oct. 16	1894
Japanese Educational Policy ( " " ) . . . . .	Oct. 17	1894
The Need of Generosity ( " " ) . . . . .	Oct. 17	1894
Japanese Physique ( " " ) . . . . .	Oct. 19	1894
The Race-Problem in America ( " " ) . . . . .	Oct. 20	1894
Religious Intolerance ( " " ) . . . . .	Oct. 22	1894
A Problem of Treaty Revision ( " " ) . . . . .	Oct. 23	1894
One Result of the New Passport System ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 24	1894
Dr. Tylor on Japanese Influence in Ancient America ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 25	1894

---

\* Although these articles appeared in Japanese newspapers and might very well be included in the Japanese list, they are included with the Cincinnati and New Orleans newspapers inasmuch as they are original material in English.

Patriotism and Education ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 26	1894
Earthquakes and National Character ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 27	1894
Some Japanese Ideas of American Policy ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 29	1894
National Individuality ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 30	1894
The Labour Problem in America ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Oct. 31	1894
Sympathy with China ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 1	1894
Japanese Emigration to the West Indies ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 2	1894
Cheap Labour in Japan ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 5	1894
The European Future ( " " )	Nov. 6	1894
Growth of Population in America ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 7	1894
The Curse of Money ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> )	Nov. 8	1894
Prize-Fighting in the United States ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 9	1894
Mediaeval Superstitions in Journalism ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 10	1894
The Future of China ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 12	1894
The Value of Shinto ( " " )	Nov. 13	1894
The Republican Victory in the United States ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 13	1894
The Decline of Foreign Influence ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 14	1894
Ethics and the Survival of the Fittest ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 15	1894
The Military State of Europe ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 16	1894
The Materialism of Spiritualism ( " " )	Nov. 17	1894
The Question of Male and Female Equality ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 19	1894
The Crusade Against the Nude ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 22	1894
The New "Index Expurgatorius" ( " " )	Nov. 23	1894
Dr. Pearson's Real Views about China ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 24	1894

A New Chance for Buddhism ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 26	1894
Courage in Modern Warfare (        „        „        )	Nov. 27	1894
A Japanese on the Art of Japan and the West ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 28	1894
Are Englishmen Angles? ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Nov. 29	1894
Japanese Women and Education (        „        „        )	Nov. 30	1894
A Democratic Enigma (        „        „        )	Dec. 5	1894
The Need of Generosity (        „        „        )	Dec. 10	1894
Barbarism and Civilization (        „        „        )	Dec. 11	1894
A Triple Alliance in the Farther East ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) . . . . .	Dec. 12	1894
The Korean Riddle ( <i>Editorials from the Kobe Chronicle</i> ) .	Dec. 13	1894
As to the "Golden Rule" (        „        „        ) .	Dec. 14	1894



PERIODICALS  
AMERICAN AND ENGLISH

Containing Reviews, and Appreciations  
of Lafcadio Hearn



# AMERICAN AND ENGLISH PERIODICAL REVIEWS AND ARTICLES ABOUT LAFCADIO HEARN

## 1882 ARTICLE ANNOUNCING HEARN'S TRANS- LATION OF "ONE OF CLEOPATRA'S NIGHTS"

by Jerome A. Hart.  
The Argonaut, San Francisco.  
May 13, 1882, p. 10.

## THE TRANSLATING MANGLERS

The Argonaut, San Francisco.  
June 10, 1882, p. 2.

## 1887 THE RECENT MOVEMENT IN SOUTHERN LITERATURE (portrait)

by Charles W. Coleman, Jr.  
Harper's Monthly.  
May 1887, p. 837.

## 1893 LAFCADIO HEARN

by Mrs. Sallie Land Jastremski.  
Louisiana State Chatauqua. Proceedings of a round table on Louisiana  
authors.  
1893, pp. 14-17.

## 1894 GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN

The Literary World.  
October 20, 1894, pp. 347-348.

## 1894 THE REAL JAPAN OF OLD

(A review of Glimpses of Unfamiliar Japan)

by E. W. Clement.

The Dial.

November 1, 1894, Vol. 17 pp. 258-260.

## 1895 HEARN ON JAPAN

by E. Buckley.

The Dial.

April 16, 1895, Vol. 18 p. 241.

## OUT OF THE EAST

The Literary World.

April 20, 1895, p. 123

## 1896 REVIEW OF "KOKORO"

by Tozo Takayanagi.

The Book Buyer.

May 1896, pp. 229-230.

## LAFCADIO HEARN (portrait)

by J. S. Tunison.

The Book Buyer.

May 1896, pp. 209-211.

## LAFCADIO HEARN. The Author of Kokoro

by Col. A. Cockerill.

Current Literature.

June 1896, Vol. XIX No. 6 p. 476.

## 1897 REVIEW OF "GLEANINGS IN BUDDHA-FIELDS"

The Outlook ("Essays" section).

October 16, 1897, Vol. 57 pp. 435-436.

## 1897 LAFCADIO HEARN ON JAPANESE ART

(A summary from an article in the Japan Weekly Mail,  
Yokohama)

Public Opinion.

November 25, 1897, Vol. 23 pp. 691-692.

## 1898 REVIEW OF "GLEANINGS IN BUDDHA-FIELDS"

The Nation.

February 3, 1898, p. 97.

## REVIEW OF "GLEANINGS IN BUDDHA-FIELDS"

The Critic.

April 9, 1898, Vol. XXIX pp. 248-249.

## REVIEW OF "GLEANINGS IN BUDDHA-FIELDS"

The Independent.

November 24, 1898, Vol. L pp. 1508-1509.

## 1899 A GLIMPSE OF LAFCADIO HEARN

Current Literature ("General Gossip of Authors").

October 1899, Vol. XXVI No. 4 p. 310.

## 1900 LAFCADIO HEARN NATURALIZED AS A JAPANESE

Current Literature.

May 1900, Vol. XXVII p. 140.

## RECENT BOOKS ON JAPAN

(Reviews "In Ghostly Japan")

by Jūkichi Inouye.

Atlantic Monthly.

September 1900, p. 407.

## 1900 REVIEW OF “SHADOWINGS”

Public Opinion.

October 18, 1900, Vol. XXIX p. 504.

## REVIEW OF “SHADOWINGS”

The Nation.

November 8, 1900, p. 372.

## 1901 MR. HEARN'S JAPANESE “SHADOWINGS”

by Adachi Kinnosuke.

The Critic.

January 1901, p. 29.

## 1902 REVIEW OF “KOTTŌ”

by Hamilton Mabie.

The Book Buyer.

December 1902,—Christmas Number “New Novels” section.

## 1903 LAFCADIO HEARN (Reviews “Kottō”)

by Paul Elmer More.

The Atlantic Monthly.

February 1903, Vol. XCI pp. 204-211.

## 1904 REVIEW OF “KOKORO”

by T. (Horace Traubel).

The Conservator.

April 1904, Vol. 15 p. 27.

## REVIEW OF “KWAIDAN”

Atlantic Monthly.

June 1904, “Books New and Old” section. p. 857.

## AN ARTICLE ON THE JAPANESE, WHICH REFERS TO “KOKORO” AND HEARN'S KNOWLEDGE OF THE JAPANESE

The Whim.

July 1904, Vol. 7 No. 6 pp. 221-224.

## 1904 NOTES ON LAFCADIO HEARN, OCCASIONED BY THE ANNOUNCEMENT OF HIS DEATH

The Academy and Literature. (London)  
October 8, 1904, p. 305.

## RECOLLECTIONS OF LAFCADIO HEARN

by Osman Edwards.  
T. P.'s Weekly.  
October 21 and 28, 1904.

## AN INTERPRETER OF THE EAST

(Review of "Japan, an Attempt at Interpretation")

The Independent.  
October 27, 1904, p. 976.

## JAPAN INTERPRETED

(Review of "Japan, an Attempt at Interpretation")

Public Opinion.  
October 27, 1904, Vol. XXXVII p. 537.

## OBITUARY NOTICE

Transactions & Proceedings of the Japan Society, London.  
1904, Vol. VI Part II p. 124.

## 1905 LAFCADIO HEARN'S FUNERAL (illustrated)

by Margaret Emerson.  
The Critic.  
January 1905, Vol. 46 pp. 34-38.

## REVIEW OF HEARN'S JAPANESE BOOKS

The Nation.  
January 26, 1905.

## 1905 INCIDENTS IN THE YOUTH OF LAFCADIO HEARN

by A. G. Durno.  
Book News.  
June 1905, pp. 776-778.

## LAFCADIO HEARN: A DREAMER

(portrait)

by Yone Noguchi.  
Current Literature.  
June 1905, Vol. 38 pp. 521-523.

## LAFCADIO HEARN, THE MAN

by N. Amenomori.  
The Atlantic Monthly.  
October 1905, Vol. 96, pp. 510-525.

## SKETCH AND EXTRACTS FROM HEARN'S WRITINGS

Chatauqua.  
November 1905, Vol. 42 pp. 245-250.

## A FEW MORE BOOKS ON JAPAN

(Reviews "Romance of the Milky Way")

The Independent.  
December 21, 1905, Vol. LIX p. 1478.

## 1906 LAFCADIO HEARN

by Nina H. Kennard.  
Nineteenth Century.  
January 1906, Vol. 59 pp. 135-150.

## A JAPANESE ESTIMATE OF LAFCADIO HEARN (portrait)

Current Literature.  
February 1906, Vol. 40 pp. 159-161.



## 1906 HEARN'S STORIES OF OLD JAPAN

(A Review of "Romance of the Milky Way")

by W. E. Griffis.

The Critic.

March 1906, p. 222.

## REVIEW OF "THE ROMANCE OF THE MILKY WAY"

The Athenæum.

March 31, 1906, Vol. 1 p. 388.

## HEARN AS A MEDIATOR BETWEEN BUDDHISM AND MODERN SCIENCE

(A summary of a review by Mrs. Amelia von Ende in the Berlin "Nation")

Current Literature.

August 1906, Vol. 41 pp. 204-205.

## THE LATE LAFCADIO HEARN (portrait)

The Bookman.

September 1906, Vol. XXIV p. 17.

## YAKUMO KOIZUMI, THE INTERPRETER OF JAPAN

by K. K. Kawakami.

Open Court. (Chicago)

October 1906, Vol. 20 pp. 624-632.

## LAFCADIO HEARN, A STUDY OF HIS PERSONALITY AND ART

by G. M. Gould.

Putnam's.

October and November 1906, Vol. 1 pp. 97-107; 156-166.

Fortnightly.

October and November 1906, Vol. 86 pp. 685-695; 881-892.

1906 REVIEW OF "SOME CHINESE GHOSTS"  
(1906 edition)

The Outlook.

November 9, 1906, Vol. 84 p. 503.

REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF  
LAFCADIO HEARN"

The Nation.

November 29, 1906, pp. 464-466.

HEARN ON STYLE

The Nation.

December 6, 1906, Vol. 83 pp. 478-479.

REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF  
LAFCADIO HEARN"

The Literary Digest.

December 8, 1906, Vol. XXXIII p. 855.

REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF  
LAFCADIO HEARN"

The Dial.

December 16, 1906, Vol. 41 p. 448.

1907 THE MYSTIC DREAM OF LAFCADIO  
HEARN (illustrated)

Current Literature.

January 1907, Vol. 42 pp. 49-52.

REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF  
LAFCADIO HEARN"

The Academy.

January 26, 1907, Vol. 72 p. 88.

## 1907 REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF L AFCADIO HEARN "

Review of Reviews.

February 1907, Vol. 35 p. 254.

## REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF L AFCADIO HEARN "

Putnam's.

February 1907, Vol. 1 p. 636.

## L AFCADIO HEARN

(Reviews "Life and Letters of Lafcadio Hearn")

by F. Greenslet.

Atlantic Monthly.

February 1907, Vol. 99 pp. 261-272.

## L AFCADIO HEARN (A poem)

by R. Sterry.

Overland Monthly.

February 1907, p. 179.

## REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF L AFCADIO HEARN "

The Athenæum.

February 2, 1907, Vol. 1 p. 126.

## REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF L AFCADIO HEARN "

Saturday Review of Literature.

February 9, 1907, Vol. 103 p. 174.

## L AFCADIO HEARN

(A Review of "Life and Letters of Lafcadio Hearn")

by Olivia H. Dunbar.

North American Review.

February 15, 1907, Vol. 184 pp. 417-421.

## 1907 LAFCADIO HEARN

(Reviews "Life and Letters of Lafcadio Hearn")

by Harrison Rhodes.

The Bookman.

March 1907, Vol. XXV pp. 73-75.

## LAFCADIO HEARN

(A Review of "Life and Letters of Lafcadio Hearn")

The Independent.

March 7, 1907, pp. 560-561.

## LAFCADIO HEARN

(A Review of "Life and Letters of Lafcadio Hearn")

by Robert Young.

The Living Age.

March 23, 1907, Vol. 252 pp. 760-763.

## A REVIEW OF DR. GOULD'S "BIOGRAPHIC CLINICS VOL. IV"

The Nation.

March 28, 1907, Vol. 84 p. 295.

## REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

The Spectator, (London)

March 30, 1907, Vol. 98 p. 501.

## LAFCADIO HEARN

(A Review of "Life and Letters of Lafcadio Hearn")

by H. V. Abbott.

South Atlantic Quarterly.

April 1907, Vol. 6 pp. 189-199.

## REVIEW OF DR. GOULD'S "BIOGRAPHIC CLINICS VOL. IV"

The Dial.

April 16, 1907, Vol. 42 p. 258.

## 1907 LAFCADIO HEARN

by Dora M. Jones.  
The African Monthly.  
May 1907, Vol. 1 pp. 678-687.

## REVIEW OF DR. GOULD'S "BIOGRAPHIC CLINICS VOL. IV "

Review of Reviews.  
July 1907, Vol. 36 p. 124.

## INTERPRETER OF JAPAN

Edinburgh Review.  
October 1907, Vol. 206 pp. 427-455.

## JAPANESE PANMALAYA, SUGGESTED BY LAFCADIO HEARN AND FORMOSA

by Poultney Bigelow.  
Open Court. (Chicago)  
October 1907, Vol. 21 pp. 624-628.

## REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF LAFCADIO HEARN "

Annals of the American Academy of Political and Social Science.  
November 1907, Vol. 30 p. 607.

## HEWLETT AND HEARN. TWO TYPES OF ORIENTALISTS

by E. M. Fryer.  
Poet Lore. (Boston)  
November 1907, Vol. 18 pp. 478-480.

## REVIEW OF "LETTERS FROM THE RAVEN "

The Nation.  
November 14, 1907, Vol. 85 p. 447.

## 1907 REVIEW OF "LIFE AND LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

The Independent.

November 21, 1907, Vol. 63 p. 1230.

## THE EARLY STRUGGLES OF LAFCADIO HEARN (Reviews "Letters from the Raven")

Current Literature.

December 1907, Vol. 43 pp. 633-635.

## A TRAMP OF HIGH QUALITY (Reviews "Letters from the Raven")

Charities and the Commons.

December 7, 1907, Vol. 19 pp. 1224-1225.

## REVIEW OF "LETTERS FROM THE RAVEN"

The Literary Digest.

December 14, 1907, Vol. XXXV p. 917.

## 1908 REVIEW OF "LETTERS FROM THE RAVEN"

The Dial.

January 16, 1908, Vol. 44 p. 46.

## REMINISCENCES OF LAFCADIO HEARN

by Ernest Foxwell.

Transactions of the Japan Society, London.

1908, Vol VIII Part I pp. 68-94.

(A paper read before the society, February 12, 1908.)

## REVIEW OF "CONCERNING LAFCADIO HEARN"

The Nation.

April 30, 1908, Vol. 86 p. 402.

## 1908 REVIEW OF "LETTERS FROM THE RAVEN"

Saturday Review of Literature.

May 9, 1908, Vol. 105 p. 598.

## REVIEW OF "LETTERS FROM THE RAVEN"

The Athenæum.

May 9, 1908, Vol. 1 p. 573.

## THE REAL HEARN

(Reviews "Concerning Lafcadio Hearn")

by Frederick W. Gookin.

The Dial.

May 16, 1908, Vol. XLIV pp. 300-301.

## HOW LAFCADIO HEARN GOT A SOUL

(Reviews "Concerning Lafcadio Hearn")

Current Literature.

June 1908, Vol. 44 pp. 625-628.

## REVIEW OF "CONCERNING LAFCADIO HEARN"

The Independent (Literature Section).

June 11, 1908, Vol. LXIV pp. 1349-1350.

## REVIEW OF "CONCERNING LAFCADIO HEARN"

Review of Reviews.

July 1908, Vol. 38 p. 122.

## MAN AND WRITER

by E. C. Marsh.

The Forum.

August 1908, Vol. 40 pp. 175-180.

## 1908 THE CONTROVERSY IN REGARD TO LAF- CADIO HEARN

Current Literature.

August 1908, Vol. XLV No. 2 pp. 172-174.

### DR. GOULD'S STUDY OF LAFCADIO HEARN

The Harvard Graduates' Magazine.

September 1908, Vol. 17 No. 65 pp. 37-39.

### REVIEW OF "CONCERNING LAFCADIO HEARN"

The Christian World.

September 17, 1908.

### REVIEW OF "CONCERNING LAFCADIO HEARN"

The Spectator. (London)

November 7, 1908, Vol. 101 supp. 711.

## 1909 THE REAL LAFCADIO HEARN

by Nina H. Kennard.

Nineteenth Century.

February 1909, Vol. 65 pp. 258-271.

### REVIEW OF "CONCERNING LAFCADIO HEARN"

Buffalo Medical Journal.

May 1909.

## 1910 REMINISCENCES

by Setsu Koizumi (Mrs. Hearn).

Pacific Monthly.

February and March 1910, Vol. 23 pp. 117-126 ; 251-260.



## 1910 DISILLUSIONMENT OF LAFCADIO HEARN

Current Literature.

March 1910, Vol. 48 pp. 338-339.

## A JAPANESE APPRECIATION OF LAF- CADIO HEARN

by Yone Noguchi.

Atlantic Monthly.

April 1910, Vol. 105 pp. 521-526.

## LAFCADIO HEARN AT YAIDZU

by Yone Noguchi.

Pacific Monthly.

April 1910, Vol. 23 pp. 363-370.

## 1911 A JAPANESE POET'S DEFENCE OF LAF- CADIO HEARN

(A Review of " Lafcadio Hearn in Japan " by Yone Noguchi)

Current Literature.

January 1911, Vol. 50 pp. 90-93.

## REVIEW OF " THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN "

by Algernon Tassin.

The Bookman.

January 1911, Vol. 32 pp. 491-493.

## LAFCADIO HEARN'S LAST LETTERS

(A Review of " The Japanese Letters of Lafcadio Hearn ")

by Frederick W. Gookin.

The Dial.

January 1, 1911, Vol. L pp. 9-11.

## SICK SOUL

Harper's Weekly.

February 11, 1911, Vol. 55 p. 6.

## 1911 REVIEW OF "THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

The Independent.

February 16, 1911, Vol. 70 p. 363.

## REVIEW OF "THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

The North American Review.

March 1911, Vol. 193 pp. 456-458.

## THE LETTERS OF LAFCADIO HEARN

(Review)

by Edwin Mims.

South Atlantic Quarterly.

April 1911, Vol. 10 pp. 149-158.

## LAFCADIO HEARN'S REACTION FROM THE FRENCH ROMANTICS

Current Literature.

April 1911, Vol. 50 No. 4 pp. 438-440.

## REVIEW OF "THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

The Athenæum.

April 1, 1911, Vol. 1 p. 356.

## REVIEW OF "THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

The Independent.

July 6, 1911, Vol. 71 p. 41.

## LAFCADIO HEARN IN JAPAN

The Spectator. (London)

September 2, 1911, Vol. 107 pp. 346-347.

## 1911 REVIEW OF "LEAVES FROM THE DIARY OF AN IMPRESSIONIST"

The Nation.

November 9, 1911.

## 1912 LAFCADIO HEARN. JOURNALIST AND WRITER ON JAPAN

by D. H. Langton.

The Manchester Quarterly.

1912, Vol. XXXI pp. 1-23.

## THE PROBLEM OF LAFCADIO HEARN

by Warren B. Blake.

The Dial.

April 1, 1912, Vol. 52 pp. 265-267.

## REVIEW OF "THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

by H. Grierson.

Dublin Review.

April 1912, Vol. 150 pp. 271-285.

## MRS. NINA H. KENNARD'S "LAFCADIO HEARN"

by Graham Berry.

The Bookman.

May 1912, Vol. XXXV pp. 305-306.

## NEW GLIMPSES OF HEARN'S ELUSIVE PERSONALITY (portrait)

Current Literature.

May 1912, Vol. 52 pp. 581-583.

## A NOTE ON LAFCADIO HEARN

by W. C. Stewart.

Contemporary Review.

October 1912, No. 562 pp. 543-551.

## 1912 LAFCADIO HEARN APPRAISED

by W. G. B. Murdoch.  
The Academy.  
1912, No. 11 p. 245.

## REVIEW OF "THE JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO HEARN"

The Conservator.  
November 1912.

## JAPANESE SOURCES OF LAFCADIO HEARN (Illustrated)

by G. R. Bedinger.  
The Independent.  
November 21, 1912, Vol. 73 pp. 1166-1170.

## 1913 LAFCADIO HEARN, A FRENCH ESTIMATE

by Michael Monahan.  
The Forum.  
March 1913, Vol. 49 pp. 356-366.

## HEARN AND KIPLING

by Yone Noguchi.  
The Academy.  
August 2, 1913, p. 144.

## 1914 LAFCADIO HEARN

by F. H. Davis.  
The Forum.  
March 1914, Vol. 51 pp. 447-454.

## HEARN SEN-SEI

by M. Joya.  
The Bookman.  
April 1914, Vol. 39 pp. 172-178.

## 1914 THE CELTIC STRAIN IN LAFCADIO HEARN

by Michael Monahan.

The Forum.

May 1914, Vol. 51 pp. 779-781.

(Also in "The Phoenix" June 1914, Vol. 1 pp. 29-32.)

## 1915 DAYS WITH LAFCADIO HEARN

by M. Joya.

Lippincott's Magazine.

March 1915, Vol. 95 pp. 85-91.

## REVIEW OF "LAFCADIO HEARN" by Nina H. Kennard.

The Conservator.

October 1915.

## 1916 INTERPRETATIONS OF LITERATURE

(A review)

by Norman Foerster.

The Dial.

February 3, 1916, Vol. LX pp. 112-114.

## LAFCADIO HEARN'S LECTURES

by Michael Monahan.

The Phoenix.

March 1916, Vol. 4 No. 4 pp. 119-125.

## EDITORIAL NOTE CONCERNING LAFCADIO HEARN

by Michael Monahan.

The Phoenix.

August 1916, p. 96.

## LAFCADIO HEARN. A DEATH DAY GATHERING IN JAPAN

The Bookman.

September 1916, p. 74.

## 1916 LAFCADIO HEARN

by Michael Monahan.

The Phoenix.

December 1916, Vol. 6 No. 1 pp. 25-27.

## INTERPRETATIONS OF LITERATURE

(Review and portrait)

The Bookman. (London)

December 1916.

## LAFCADIO HEARN IN THE CLASSROOM

by T. L. Hood.

The Nation.

December 21, 1916, Vol. 103 supp. 8.

## 1917 REVIEW OF "APPRECIATIONS OF POETRY"

The Dial

January 11, 1917, Vol. 62 p. 23.

## THE LAST DAYS OF LAFCADIO HEARN

(Translated into English by P. Hisada)

by Setsuko Koizumi (Mrs. Hearn).

Atlantic Monthly.

March 1917, Vol. 119 pp. 349-351.

## 1918 REVIEW OF "LIFE AND LITERATURE"

The Dial.

January 17, 1918, Vol. 64 p. 68.

## REMINISCENCES OF LAFCADIO HEARN

by Setsuko Koizumi (Mrs. Hearn).

Atlantic Monthly.

September 1918, Vol. 122 pp. 342-351.

## 1918 REVIEW OF "REMINISCENCES OF LAFCADIO HEARN"

The Nation.

November 9, 1918, Vol. 107 p. 562.

## REVIEW OF "REMINISCENCES OF LAFCADIO HEARN"

The Outlook.

November 13, 1918, Vol. 120 p. 429.

## REVIEW OF "KARMA" AND "JAPANESE FAIRY TALES" PENGUIN SERIES

The Dial.

December 14, 1918, Vol. 68 p. 568.

## 1919 REVIEW OF "REMINISCENCES OF LAFCADIO HEARN"

Review of Reviews.

January 1919, Vol. 59 p. 104.

## WHAT LAFCADIO HEARN'S JAPANESE WIFE THOUGHT OF HER HUSBAND

Literary Digest.

January 11, 1919, Vol. 60 pp. 50-54.

## UNEARTHING HIDDEN TREASURES OF LAFCADIO HEARN IN NEW ORLEANS

(A Review of "Fantastics and Other Fancies")

Current Opinion.

December 1919, Vol. LXVII pp. 319-320.

## LAFCADIO HEARN ON VICTORIAN POETS

(Reviews "Appreciations of Poetry")

by Laurence Binyon.

The Living Age.

December 6, 1919, Vol. 303 pp. 601-603.

## 1920 REVIEW OF "TALKS TO WRITERS"

The Outlook.

November 10, 1920, Vol. 126 p. 470.

## 1921 REVIEW OF "TALKS TO WRITERS"

The Nation.

February 9, 1921, Vol. 112 supp. 248.

### LAFCADIO HEARN

(Reprinted from the Japan Magazine Tokyo)

by F. Hadland Davis.

The Living Age.

April 16, 1921, Vol. 309 pp. 34-40.

## REVIEW OF "BOOKS AND HABITS"

The Literary Review.

November 5, 1921, p. 151.

## 1922 LAFCADIO HEARN AND DENNY CORCORAN

by Lucile Rutland.

Double Dealer. (New Orleans)

February 1922, Vol. III No. 14 pp. 96-99.

### AN APPRECIATION

by F. Hadland Davis.

Calcutta Review. (Calcutta, India)

April 1922.

## LAFCADIO HEARN IN NEW ORLEANS

by John S. Kendall.

Double Dealer. (New Orleans)

May and June 1922, Vol. III Nos. 17 & 18, pp. 234-242; 313-323.

## SOME FAMOUS VAGABONDS (with portrait)

by Frederick O'Brien.

The Mentor.

August 1922, p. 1.



## 1923 A DEFINITIVE HEARN

by Alyse Gregory.

The Dial.

March 1923, Vol. 74 pp. 289-292.

## LAFCADIO HEARN

by Ellwood Hendrick.

The Nation.

April 11, 1923, pp. 432-433.

## REVIEW OF "ESSAYS IN EUROPEAN & ORIENTAL LITERATURE"

The Outlook.

October 24, 1923, Vol. 135 p. 318.

## 1924 LAFCADIO HEARN AND THE SENSE OF SMELL

by Edward L. Tinker.

The Bookman.

January 1924, Vol. 58 pp. 519-527.

## REVIEW OF "ESSAYS IN EUROPEAN & ORIENTAL LITERATURE"

The Bookman.

January 1924, Vol. 58 p. 583.

## REVIEW OF "ESSAYS IN EUROPEAN & ORIENTAL LITERATURE"

The Nation.

April 16, 1924, Vol. 118 supp. 450.

## REVIEW OF "CREOLE SKETCHES"

Literary Review.

June 7, 1924, p. 804.

## 1924 REVIEW OF "CREOLE SKETCHES"

Yale Review.

July 1924. n.s. 13. p. 817.

## REVIEW OF "CREOLE SKETCHES"

The Bookman.

July 1924, Vol. 59 p. 608.

## A FRIEND OF LAFCADIO HEARN

(An Interview with Mitchell McDonald)

by Michael Monahan.

All's Well.

September 1924.

## REVIEW OF "CREOLE SKETCHES"

Review of Reviews.

September 1924, Vol. 70 p. 336.

## REVIEW OF "CREOLE SKETCHES"

The Outlook.

October 8, 1924, Vol. 138 p. 216.

## LAFCADIO HEARN'S ENDURING FAME

(Review of "The Writings of Lafcadio Hearn" 16  
volumes published by Houghton, Mifflin Company)

Current Opinion.

December 1924, Vol. LXXVII pp. 711-712.

## READERS AND WRITERS

by Ernest Boyd.

The Independent.

December 20, 1924.

## THE LESSER HEARN (Review of "Miscellanies")

by Osbert Burdett.

The Outlook. (London)

January 17, 1925.

## 1925 POEMS IN PROSE (Review of "Miscellanies")

The New Statesman. (London)

January 24, 1925, p. 450.

## LAFCADIO HEARN'S AMERICAN DAYS

by Stanton A. Coblentz.

Literary Digest International Book Review.

March 1925, p. 239.

## THE TROUBLED CAREER OF LAFCADIO HEARN (portrait)

by A. Nevins.

The Mentor.

March 1925, Vol. 13 No. 2 pp. 47-50.

## THE DOCTOR LOOKS AT BIOGRAPHY

(Reviews "Lafcadio Hearn's American Days")

by Dr. Joseph Collins.

The Bookman.

March 1925, pp. 26-28.

## MORE HEARNIANA

(Review of "An American Miscellany")

by Isaac Goldberg.

Haldeman-Julius Weekly.

April 25, 1925.

## REVIEW OF "AN AMERICAN MISCEL- LANY"

The Bookman.

May 1925, p. 362.

## REVIEW OF "OCCIDENTAL GLEANINGS"

The Outlook.

October 14, 1925, Vol. 141 p. 244.

## 1925 REVIEW OF "OCCIDENTAL GLEANINGS"

Literary Review.

November 7, 1925, p. 5.

## 1926 REVIEW OF "OCCIDENTAL GLEANINGS"

The Bookman.

February 1926.

### LAFCADIO HEARN'S LOVE FOR THE HORRIBLE (Reviews "Occidental Gleanings")

by Richard Le Gallienne.

Literary Digest International Book Review.

March 1926, Vol. IV No. 4. Whole No. 40. p. 251.

### LAFCADIO HEARN'S PERSONALITY

A Letter to the Editor

by I. H. Deming.

Literary Digest International Book Review.

May 1926, p. 399.

### LAFCADIO HEARN, LOVER OR HATER OF JAPAN (portrait)

by K. K. Kawakami.

Japan. Overseas Travel Magazine. (San Francisco)

July 1926, Vol. XV No. 7 pp. 13-14, 44.

### ACTIVITIES OF THE LITERARY RESUR- RECTION MEN

by "Owlglass."

The Outlook. (London)

July 29, 1926.

## 1926 A LETTER IN DEFENCE OF THE MEMORY OF LAFCADIO HEARN, AGAINST THE ASPERSIONS OF "OWLGLASS"

by Charles E. Ball.  
The Outlook. (London)  
August 5, 1926.

## NEW LAFCADIO HEARN LETTERS

The Living Age.  
August 14, 1926, Vol. 330 pp. 366-372.

## REVIEW OF "EDITORIALS"

Saturday Review of Literature.  
December 4, 1926, Vol. 3 p. 392.

## REVIEW OF "EDITORIALS"

The Dial.  
December 1926, Vol. 81 p. 519.

## 1927 AMERICAN DAYS OF LAFCADIO HEARN (portrait)

by Hugh Harting.  
The Landmark. (London)  
February 1927, Vol. IX No. 2 pp. 113-116.

## LAFCADIO HEARN

The Life of Lafcadio Hearn.  
Hearn's American Work.  
Hearn as an Interpreter of Japan.

Studies in American Literature. (University of North Carolina Extension  
Bulletin.)  
April 1, 1927, Vol. VI No. 12.

## LAFCADIO HEARN

by Percy H. Boynton.  
Virginia Quarterly Review.  
July 1927, pp. 418-434.

## 1927 HOUSE OF SHADOWS

(Memories of Lafcadio Hearn)

Japan. Overseas Travel Magazine. (San Francisco)  
October 1927.

## 1929 THE FINAL CHAPTER

Japan. Overseas Travel Magazine. (San Francisco)  
January 1929.

## THE GREAT WANDERER. LAFCADIO HEARN IN THE WEST INDIES

by Stephen Curtis West.  
The Warrington Messenger. (England)  
July—August 1929.

## LAFCADIO HEARN

by Ellwood Hendrick.  
Bulletin of the New York Public Library.  
December 1929, Vol. 33 No. 12.  
(Reprinted in pamphlet form.)

## 1930 LAFCADIO HEARN

(Reviews "Lectures on Shakespeare" & "Essays  
on American Literature")

by Edmund Blunden.  
The Bookman. (London)  
February 1930, p. 281.

## POETIC PARADOX Interpretation of Japan

Japan. Overseas Travel Magazine. (San Francisco)  
July 1930.

## HEARN AND HIS BIOGRAPHERS

(A Review)

Japan. Overseas Travel Magazine. (San Francisco)  
December 1930.

## 1931 THE WAY OF A JAPANESE MYSTIC

by F. Hadland Davis.  
The Aryan Path. (Bombay India)  
March 1931.

## BLUE GHOST (A Review)

by Henry Walcott Boynton.  
Saturday Review of Literature.  
March 7, 1931.

## BLUE GHOST A Study of Lafcadio Hearn

by Ray M. Lawless.  
American Literature. (Duke University Press)  
May 1931. Vol. III No. 2.

## LAFCADIO HEARN—A WRITERS' WRITER

by Kathleen Ballenberg.  
MS, A Magazine for Writers. (Columbia University)  
July 1931, Vol. III No. 2 pp. 3 and 9.

## LAFCADIO HEARN (Review of "Blue Ghost") (portrait)

by Geoffrey West.  
The Bookman. (London)  
August 1931, p. 258.

## LAFCADIO HEARN

by J. S. C. (Crone)  
The Irish Book Lover.  
September-October 1931, Vol. XIX No. 5 pp. 137-139.

## A SEER, A SOLITARY

by Will Levington Comfort.  
The Glass Hive.  
September 1931, p. 8.

1931 REVIEW OF “ THE CRIME OF SYLVESTRE  
BONNARD ” Illustrated by Zhenya Gay.

Bookfinder. (London)  
December 1931.

LAFCADIO HEARN

by F. Hadland Davis.  
The Aryan Path. (Bombay, India)  
December 1931, Vol. II pp. 867-871.

1932 LAFCADIO HEARN, AN APPRECIATION

by F. H. Allan.  
The Scottish Bankers Magazine.  
January 1932, Vol. XXIII No. 92 pp. 299-310.

THE SIREN, CLASSIC KYŌTO

by Martin Sommers.  
Japan. Overseas Travel Magazine. (San Francisco)  
February 1932, pp. 22-24, 40.

LAFCADIO HEARN His Last Days

Preface. (London)  
May 1932.



NEWSPAPERS  
AMERICAN AND ENGLISH

Containing Reviews, and Appreciations  
of Lafcadio Hearn



# AMERICAN AND ENGLISH NEWSPAPER ARTICLES AND REVIEWS

## 1880 Article in praise of "Fantastic"

Claiborne Guardian.  
September 19, 1880.

## 1882 Review of Hearn's translation "One of Cleopatra's Nights"

New Orleans Times-Democrat.  
March 26, 1882.

## Review of Hearn's Gautier Translations

by Richard Henry Stoddard.  
New Orleans Times-Democrat.  
April 30, 1882. (Reprinted from the New York Mail.)

## 1884 Article about "Stray Leaves"

New Orleans Times-Democrat.  
July 6, 1884.

## Extract from a Letter to Hearn from Protap Chandra Roy

(Concerning his editorial on Datavaya Bharata Karyalaya)

New Orleans Times-Democrat.  
December 21, 1884.

## An Article announcing that Pierre Loti would write directly for the Times-Democrat and Lafcadio Hearn would translate the Articles.

New Orleans Times-Democrat.  
December 26, 1884.

## 1885 The Threnody. A Poem about Hearn

by Robert Burns Wilson.  
New Orleans Times-Democrat.  
June 14, 1885.

## 1886 Specimens of What the "Picayune" does not Want Credit For

New Orleans Times-Democrat.  
June 16, 1886.

## 1889 Review of "Chita "

Boston Evening Transcript.  
November 2, 1889.

## 1890 Review of "Two Years in the French West Indies "

New York Times.  
September 1, 1890.

## 1904 Lafcadio Hearn Dies in His Beloved Japan

The Daily Picayune. (New Orleans)  
September 29, 1904.

## Lafcadio Hearn Dies in His Japanese Home

New Orleans Times-Democrat.  
September 29, 1904

## Review of "One of Cleopatra's Nights "

Dayton (Ohio) Journal.  
September 30, 1904.

## A Native's Tribute to the Dead American Poet of Japan

New York Sun.  
November 11, 1904.

## 1906 Lafcadio Hearn

London Daily Telegraph.  
January 19, 1906.

### Alleged Widow's Claim

San Francisco Call.  
July 15, 1906.

### Alleged Widow's Claim

San Francisco Call.  
July 25, 1906.

### “ A Strange Career ”

New York Sun.  
July 27, 1906.

### A letter regarding Hearn

by Dr. Geo. M. Gould.  
New York Times.  
August 6, 1906.

### Dr. Gould's Defense of Hearn

by Dr. Jaques Redway.  
New York Times.  
August 16, 1906.

### A Strange Career

New Orleans Times-Democrat.  
August 5, 1906.

### Lafcadio Hearn and His Friends

New Orleans Times-Democrat.  
August 20, 1906.

## 1906    Review of Bisland's "Life and Letters of Lafcadio Hearn "

by James Huneker.  
New York Times.  
December 1, 1906.

## Review of Bisland's "Life and Letters of Lafcadio Hearn "

New York Evening Post.  
December 1, 1906.

## Review of Bisland's "Life and Letters of Lafcadio Hearn "

New York Tribune.  
December 5, 1906.

## J. S. Tunison writes of Hearn

Dayton (Ohio) Journal.  
December 25, 1906.

## 1907    Silken Fetters

New Orleans Times-Democrat.  
May 25, 1907.

## 1908    Controversy on Hearn's Library

Philadelphia Public Ledger.  
February 23, 1908.

## Review of Dr. Gould's "Concerning Lafcadio Hearn "

Glasgow Evening News.  
March 9, 1908.

## Review of "Concerning Lafcadio Hearn "

New York Times.  
May 2, 1908.

## 1908 Editorial Comment on “Concerning Lafcadio Hearn ”

New Orleans Times-Democrat.  
May 3, 1908.

## Review of “Concerning Lafcadio Hearn ”

Philadelphia Public Ledger.  
May 9, 1908.

## Letter from Milton Bronner—also a News Article

New York World.  
May 10, 1908.

## News Article

Cincinnati Enquirer.  
May 11, 1908.

## A Letter to the “Times”

by Ellwood Hendrick.  
New York Times.  
May 14, 1908.

## Dr. Gould Defends Criticism of Hearn

New York Times.  
May 16, 1908.

## Dr. Gould Answers the Critics of his Book about Lafcadio Hearn

Philadelphia Public Ledger.  
May 17, 1908.

## Controversy on Hearn’s Library

New York Times.  
May 18, 1908.

## 1908 Hearn-Gould Controversy

Philadelphia Public Ledger.  
May 19, 1908.

### Controversy on Hearn's Library

New York Times.  
May 20, 1908.

### Review of "Concerning Lafcadio Hearn"

Dayton Daily News.  
June 3, 1908.

### Hendrick's Criticism of Dr. Gould's Book

Rochester Post Express.  
June 5, 1908.

### Editorial about Hearn

New York Sun.  
June 14, 1908.

### Controversy on Hearn's Library

New York Sun.  
June 16, June 19, June 23, June 24, 1908.

### Dr. Gould's Book

San Francisco Call.  
July 12, 1908.

### Review of Gould's Hearn

Portland (Oregon) Journal.  
August 30, 1908.

## 1913 Some Men Who Knew Hearn

New Orleans Times-Picayune.  
March 23, 1913.



## 1915 Interpretations of Literature (A Review)

San Francisco Chronicle.  
November 12, 1915.

### Interpretations of Lafcadio Hearn

Christian Science Monitor.  
December 4, 1915.

## 1917 Editorial on the Sketch by Mrs. Hearn in the Atlantic Monthly

New York Times.  
February 25, 1917.

### As Japan Saw Lafcadio Hearn

New Orleans Times-Picayune.  
April 1, 1917.

### Lafcadio Hearn: Recluse and Idealist

by Albert Mordell. (An Interview with Mitchell McDonald)  
Philadelphia Press.  
December 30, 1917.

## 1918 Close Friend Sheds New Light on Lafcadio Hearn's Character

by Albert Mordell. (An Interview with Ellwood Hendrick.)  
New York Tribune.  
February 18, 1918.

### Editorial on Reminiscences of his Life in Japan, by his Wife, appearing in the Atlantic Monthly

New York Times.  
September 22, 1918.

### Review of Mrs. Hearn's Reminiscences

Christian Science Monitor.  
October 16, 1918.

## 1918 The James and Hearn Reprints

by Albert Mordell.  
Philadelphia Press.  
December 7, 1918.

### Karma (A Review)

San Francisco Chronicle.  
December 29, 1918.

## 1919 Experience as Professor

Christian Science Monitor.  
March 14, 1919.

### Editorial on "Appreciation of His Work in Japan" by A. Bellessort

New York Times.  
March 16, 1919.

### A Recollection

Christian Science Monitor.  
August 28, 1919.

## 1921 Origin of Hearn's Literary Career

by "Conteur" (Edwin Henderson).  
Cincinnati Enquirer.  
April 17, 1921.

### Review of "Karma and Other Stories"

Times Literary Supplement. (London)  
August 26, 1921.

### Review of "Books and Habits"

Baltimore Sun.  
November 26, 1921.

## 1922 Lafcadio Hearn Ran Café at 160 Dryades Street

New Orleans Times-Picayune.  
May 21, 1922.

## 1922 Review of Hearn's Books

New York Times.  
December 17, 1922.

## 1923 Special Article on his Work, Family, Art Collection in Japan, and Burton Holmes' Association with them

New York Times.  
February 11, 1923.

## Friendship with H. E. Krehbiel

by T. F. Tracy.  
New York Times.  
April 2, 1923.

## Review of "The Pre-Raphaelites"

Christian Science Monitor.  
May 23, 1923.

## Side Lights on Life in Japan

by Poultney Bigelow.  
Christian Science Monitor.  
June 19, 1923.

## Captain McDonald and Hearn

by Albert Mordell.  
Philadelphia Record.  
September 16, 1923.

## Family Reported Safe in Japan Following Earthquake

New York Times.  
October 16, 1923.

## 1923 Review of "Essays in European and Oriental Literature"

by Isaac Goldberg.  
Christian Science Monitor.  
October 17, 1923.

## Review of "Essays in European and Oriental Literature"

by Burton Rascoe.  
New York Tribune.  
October 21, 1923.

## Review of "Essays in European and Oriental Literature"

by Maurice A. Hanline.  
Baltimore Sun.  
November 3, 1923.

## Review of "Essays in European and Oriental Literature"

Times Literary Supplement. (London)  
November 8, 1923.

## The Day's Best Book. "Essays in European and Oriental Literature"

by C. N. Snead.  
Richmond Leader.  
November 17, 1923.

## Review of "Essays in European and Oriental Literature"

by Arthur Sheekman.  
St. Paul News.  
November 18, 1923.

## 1923    Revealing Lafcadio Hearn, a Great Critic of Literature

by Robert Norwood. (Review of "Essays in European and Oriental Literature).

Philadelphia North American.

November 24, 1923.

## Review of "Essays in European and Oriental Literature"

by Adaline J. Katz.

Chicago Evening Post.

December 19, 1923.

## 1924    Writer Seeking Hearn Material Finds City Has Vivid Personality

by Lyle Saxon. (Interview with Albert Mordell)

New Orleans Times-Picayune.

March 9, 1924.

## Lafcadio Hearn, Columnist and Cartoonist

New York Times Magazine.

April 13, 1924.

## Lafcadio Hearn as a Columnist for the Item

New Orleans Item.

May 4, 1924.

## Interesting Facts Concerning Several Families of Prominence in Early Cincinnati

by "Conteur" (Edwin Henderson).

Cincinnati Enquirer.

July 13, 1924.

## Hearn's Adventures as Proprietor of a 5 cent Restaurant in New Orleans

New York Times.

August 3, 1924.

## 1924 Review of "Japanese Fairy Tales"

Christian Science Monitor.  
September 6, 1924.

## Review of "American Miscellany"

by Herbert S. Gorman.  
New York Times.  
October 19, 1924.

## In Lafcadio Hearn's 'Prentice Days

by Edwin Francis Edgett.  
Boston Evening Transcript.  
October 25, 1924.

## Books from Abroad

by Ernest Boyd. (Review of "St. Anthony and Other Stories")  
New York World.  
November 9, 1924.

## "Lafcadio Hearn's Troubled Career—His Life in America."

New York Sun (Book Column).  
November 13, 1924.

## Review of "Lafcadio Hearn's American Days" and "An American Miscellany"

by Raymond G. Weaver.  
New York Herald-Tribune "Books."  
November 30, 1924.

## Review of "Miscellanies"

Times Literary Supplement. (London)  
December 4, 1924.

## 1924 Queer Lafcadio Hearn

(A Review of "Lafcadio Hearn's American Days")

by John Carter.  
New York Times.  
December 7, 1924.

## New Light on Lafcadio Hearn

by Fred Lewis Pattee.  
New York Sun.  
December 20, 1924.

## Letters from Mrs. Gould concerning "Lafcadio Hearn's American Days"

New York Times.  
December 28, 1924.

## "An Exception Hard to Understand"

New York Times ("Topics of the Times").  
December 30, 1924.

## 1925 Review of "Lafcadio Hearn's American Days"

Baltimore Sun.  
January 3, 1925.

## Review of "Miscellanies"

by H. B. C.  
Manchester Guardian. (England)  
January 19, 1925.

## Extraordinary Misconception of Lafcadio Hearn's American Days

by Ellwood Hendrick.  
Philadelphia North American.  
February 28, 1925.

## 1925 Comment on Dr. Gould

by John McClure.

New Orleans Times-Picayune (Book Page).

March 1, 1925.

## In Regard to Hearn. Mr. Tinker Complains Against Dr. Hendrick's Review

Philadelphia North American.

March 28, 1925.

## Closing the Case of Tinker, Hendrick and Hearn

by Ellwood Hendrick.

Philadelphia North American.

April 4, 1925.

## Review of "Saint Anthony"

Times Literary Supplement. (London)

June 25, 1925.

## Review of "Lafcadio Hearn's American Days"

Christian Science Monitor.

August 22, 1925.

## Review of "Occidental Gleanings"

New York Times.

October 11, 1925.

## Review of "Occidental Gleanings"

Times Literary Supplement. (London)

October 22, 1925.

## Hearn's Collection of Negro Folk Songs

by Albert Mordell.

New York Herald-Tribune "Books."

November 8, 1925.



## 1925 The Dregs of Hearn

by Fred Lewis Pattee.  
New York Sun.  
November 14, 1925.

## 1926 Review of "Occidental Gleanings"

by George F. Whicher.  
New York Herald-Tribune "Books."  
January 31, 1926.

## As a Beacon Light Between the East and the West

by P. K.  
Christian Science Monitor.  
April 13, 1926.

## Review of "Some New Letters and Writings" edited by Sanki Ichikawa

by K. K. Kawakami.  
New York Times.  
May 30, 1926.

## Review of "Editorials"

by George F. Whicher.  
New York Herald-Tribune "Books."  
July 18, 1926.

## Lafcadio Hearn

by John Erskine.  
New York Herald-Tribune.  
October 17, 1926.

## Hearn Manuscripts Bring High Prices

Christian Science Monitor.  
December 20, 1926.

## 1927 Lafcadio Hearn's Writings

(A Letter to the "Times")

by Sanki Ichikawa.

Times Literary Supplement. (London)

January 27, 1927.

## A Review of "Essays on American Literature"

by L. H. More.

Times Literary Supplement. (London)

August 17, 1927.

## The Tōkyō "Hearn" (A Review)

New York Times.

December 18, 1927.

## 1928 Japan and Lafcadio Hearn

(Review of "A History of English Literature")

by Stephen Gwynn.

The Observer. (London)

April 15, 1928.

## Article on Lafcadio Hearn

Kansas City Times.

December 27, 1928.

## 1929 The Home of Lafcadio Hearn

by Barnet Nover.

Buffalo Evening News.

June 29, 1929.

## Lafcadio Hearn (One Minute Biography)

Christian Science Monitor.

September 20, 1929.

## Writings to be Published by Japanese

San Francisco Chronicle.

September 30, 1929.

## 1929 Books, Bookmen and Bookways

(Hearn's Life in Philadelphia)

Philadelphia Record.

October 19, 1929.

## Lafcadio Hearn's Death Anniversary Observed September 26

New Orleans Times-Picayune.

October 20, 1929.

## Review of "Lectures on Shakespeare"

The Observer. (London)

November 10, 1929.

## 1930 Review of "Essays on American Literature"

by Katherine Anne Porter.

New York Herald-Tribune "Books."

February 16, 1930.

## Cincinnati Studios Lafcadio Hearn Knew

by Robert H. Allen.

Cincinnati Enquirer.

June 8, 1930.

## Review of "Hearn and His Biographers"

by John Erskine.

New York Herald-Tribune "Books."

July 27, 1930.

## Mrs. Gould's Letter

New York Herald-Tribune "Books."

August 17, 1930.

1930 Dr. Redway's Letter regarding Oscar Lewis'  
Book

New York Times.  
October 12, 1930.

1931 Hearn Foresaw Views of Freud  
(A Review of "Blue Ghost")

by Albert Mordell.  
Philadelphia Record.  
January 31, 1931.

About Books and Authors

by Edwin F. Edgett.  
Boston Evening Transcript.  
February 14, 1931.

(Also printed in leaflet form, from a Radio talk given Friday evening, Feb. 13, 1931.)

Rhapsody in Blue (A Review of "Blue Ghost")

New York Sun.  
February 21, 1931.

"Blue Ghost" (A Review)

by Edmund Blunden.  
London Daily Telegraph.  
July 31, 1931.

Lafcadio Hearn (Review of "Lectures on Prosody,"  
"Victorian Philosophy", "Blue Ghost")

Times Literary Supplement. (London)  
September 10, 1931.

Heart of Japan (Review of "Kokoro")

Calcutta Statesman. (India)  
October 11, 1931.

## 1931 Review of “Kokoro”

Johannesburg (So. Africa) Star.  
October 16, 1931.

## Lafcadio Hearn (Review of “Blue Ghost”)

Melbourne Australasian.  
November 14, 1931.

## Review of “The Adventures of Walter Schnaffs”

Manchester Guardian. (England)  
November 20, 1931.

## Books and Readers

by F. H. Pritchard.  
Times Literary Supplement. (London)  
December 10, 1931.

## Review of “The Adventures of Walter Schnaffs”

Times Literary Supplement. (London)  
December 10, 1931.

## 1932 Kokoro (A Review)

Sussex (England) Daily News.  
January 4, 1932.

## Lafcadio Hearn's Last Days

New York Times Magazine.  
March 6, 1932.

## Lafcadio Hearn and His School

Daily News. (Perth, Australia)  
April 30, 1932.

## 1932 Celebrate Memories of Hearn

The Japan-California Daily News. (Los Angeles)  
November 25, 1932, p. 1.

### Novel Tribute to Lafcadio Hearn by Buddhist Monk

Illustrated Daily News. (Los Angeles)  
November 26, 1932, p. 2.

### Tea Ritual to Feature Lafcadio Hearn Affair

Los Angeles Times.  
November 27, 1932, Part I p. 10.

### Buddhist Monk Eulogizes Interpreter of Japanese Culture, Lafcadio Hearn

Illustrated Daily News. (Los Angeles)  
November 29, 1932, p. 6.

## 1933 Will Erect Memorial to Hearn

The Japan-California Daily News. (Los Angeles)  
January 26, 1933.

### Lafcadio Hearn Memorial

Los Angeles Times.  
February 12, 1933.

PERIODICALS  
and  
NEWSPAPERS

Containing translations, reviews and  
appreciations of Lafcadio Hearn





# JAPANESE PERIODICALS

## 1895 Azure Psychology (The Value of Blue in Literature and Art from the Evolutional Standpoint) (In English)

Teikoku Bungaku (Literature of the Empire).  
January 1, 1895, Vol. IV No. 1 pp. 1-8.

## 1897 On Japanese Paintings (Japanese translation)

Taiyō (The Sun). Tōkyō.  
July 20, 1897, Vol. III No. 15 pp. 146-152.

## 1898 A Wish Fulfilled (Out of the East)

The Gaikoku Gogaku Zasshi (Monthly devoted to the Study of Foreign Languages). Tōkyō.  
January 5, 1898, Vol. II No. 1 pp. 1-4.  
February 10, 1898, Vol. II No. 2 pp. 5-9.  
April 10, 1898, Vol. II No. 4 pp. 19-24.

## 1904 The Nun Ryonen (Text and translation)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
July 21, 1904, Vol. XI No. 15 p. 469.  
September 1, 1904, Vol. XII No. 1 p. 14.  
September 21, 1904, Vol. XII No. 2 p. 35.

## Komori uta Eiyaku

(Nursery Rhymes translated into English)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
November 1, 1904, Vol. XII No. 6 p. 109.

## Dōyō Eiyaku (Folksongs translated into English)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
November 11, 1904, Vol. XII No. 7 p. 129.  
November 21, 1904, Vol. XII No. 8 p. 146.  
December 1, 1904, Vol. XII No. 9 p. 173.

## 1904 Meika Shokan (Famous Writers Letters)

A Letter from Lafcadio Hearn to N. Sakuma.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
November 11, 1904, Vol. XII No. 7 pp. 126-127.

A Letter from Lafcadio Hearn to Uchigasaki  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
November 21, 1904, Vol. XII No. 8.

A Letter from Lafcadio Hearn to Dr. Tsubouchi.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
December 1, 1904, Vol. XII No. 9.

## The Late Koizumi Yakumo's Curriculum Vitæ in His Own Handwriting

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
December 11, 1904, Vol. XII No. 10 p. 191.

## Meika Shokan (Famous Writers Letters)

A Letter from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
December 11, 1904, Vol. XII No. 10.

## 1905 An Instance of Lafcadio Hearn's Correction of English Composition

(With the editor's notes and M. Ōtani's postscript)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
January 1, 1905, Vol. XII No. 12 pp. 230-231.

## Meika Shokan (Famous Writers Letters)

Two Letters from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
January 11, 1905, Vol. XII No. 13.

Two Letters from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
February 1, 1905, Vol. XII No. 16 pp. 308-309.

A Letter from Lafcadio Hearn to Dr. Tsubouchi.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
March 21, 1905, Vol. XIII No. 3 pp. 52-53.

A Letter from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
April 1, 1905, Vol. XIII No. 4 pp. 172-173.

Two Letters from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
April 21, 1905, Vol. XIII No. 6 p. 109.

## 1905 A Serenade (Exotics & Retrospectives)

Translation by Kotō Nakashima.  
Hagaki Bungaku (Short Sketches). Tōkyō.  
June 1, 1905, Vol. II No. 8 pp. 27-29.

## Meika Shokan (Famous Writers Letters)

A Letter from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
September 1, 1905, Vol. XIII No. 17 pp. 331-332.

A Letter from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
September 11, 1905, Vol. XIII No. 18 pp. 346-347.

Two Letters from Lafcadio Hearn to M. Ōtani.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
September 21, 1905, Vol. XIII No. 19 pp. 366-367.

## 1906 Fragment (In Ghostly Japan)

Translation by \*Gyōseki Ōtani.  
Hototogisu (The Cuckoo). Tōkyō.  
April 1, 1906, Vol. IX No. 7 pp. 74-81.

## Frogs (Exotics & Retrospectives)

Translation with short Introduction by Gyōseki Ōtani.  
Hototogisu (The Cuckoo). Tōkyō.  
April 1, 1906, Vol. IX No. 7 pp. 81-87.

## Beside the Sea (A Japanese Miscellany)

Translation by Gyōseki Ōtani.  
Hototogisu (The Cuckoo). Tōkyō.  
September 1, 1906, Vol. IX No. 12 pp. 1-6.

---

\* "Gyōseki" is the pen name of Masanobu Ōtani.

## 1908 Muō no Rigyo (The Story of Kogi, the Priest)

Translation with notes by Kōho Ueda.

Eigakkai (English World).

October 15, 1908, Vol. VI No. 14 pp. 4-17.

## 1913 The Diary of an English Teacher

Translation by Matsu-no-Sei.

Bunbukai Kaihō (Published by the Agricultural College of the Tōhoku Imperial University).

June 20, 1913, No. 69 pp. 33-36.

## 1916 Fear

Translation by Yaso Saijō.

Eigo no Nippon.

May 1916.

## 1919 The Sound of a Bell at Midnight

(Translation of "Of a Promise Broken" (A Japanese Miscellany))

Translation by Kyōhei Hagiwara.

Teikoku-Min (People of the Empire). Tōkyō.

December 1, 1919, Vol. II No. 12 pp. 35-39.

## 1920 Jiuroku-Zakura (Kwaidan)

Translation by Rintarō Tomisawa.

Chūō Bungaku (Central Literature). Tōkyō.

January 1, 1920, Vol. IV No. 1 pp. 68-69.

## Oshidori (Kwaidan)

Translation by Kyōhei Hagiwara.

Teikoku-Min (People of the Empire). Tōkyō.

February 1, 1920, Vol. III No. 2 pp. 54-59.

## The Story of Aoyagi (Kwaidan)

Translation by Kyōhei Hagiwara.

Teikoku-Min (People of the Empire). Tōkyō.

March 1, 1920, Vol. III No. 3 pp. 53-59.

## 1920 In a Cup of Tea (Kottō)

Translation by Kyōhei Hagiwara.  
Teikoku-Min (People of the Empire). Tōkyō.  
April 1, 1920, Vol. III No. 4 pp. 57-61.

## The Boy Who Drew Cats

Translation with notes by Kaku Gomi  
Eigakusei no Tomo (English Students' Companion).  
April 1920.

## Life of Blake

Translation with notes by Seinosuke Hamabayashi.  
Eigo Kenkyu (The Study of English).  
April and May 1920.

## The Corpse-Rider (Shadowings)

Translation by Kyōhei Hagiwara.  
Teikoku-Min (People of the Empire). Tōkyō.  
June 1, 1920, Vol. III No. 6 pp. 42-44.

## Of a Promise Kept

Translation with notes by Ei-ichiro Nagasawa.  
Eigo-kai (The English World).  
August, September, October 1920.

## 1921 Hearn sensei no Rireki

(Curriculum Vitæ of Professor Hearn)

The Students Journal.  
January 1921.

## Urasato

Translation by Gyōseki Ōtani.  
The Students Journal.  
May 1921.

## The Bird and the Girl

Translation with notes by Tsunetarō Nannichi.  
The Students Journal.  
April, May, June 1921.

## 1921 Sadness in Beauty (Exotics & Retrospectives)

Translation by Tan Matsumoto.

Chūō Bungaku (Central Literature). Tōkyō.

November 1, 1921, Vol. V No. 11 p. 68.

## 1923 Lafcadio Hearn's Letters to His Brother (Atlantic Monthly January 1923)

Translation by Kinsaku Shinoda.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

May 15, 1923, Vol. XLIX No. 4 p. 110.

June 1, 1923, Vol. XLIX No. 5 pp. 138-139.

June 15, 1923, Vol. XLIX No. 6 pp. 167-168.

July 1, 1923, Vol. XLIX No. 7 p. 169.

July 15, 1923, Vol. XLIX No. 8 pp. 229-230.

Aug. 1, 1923, Vol. XLIX No. 9 pp. 265-266.

Aug. 15, 1923, Vol. XLIX No. 10 p. 294.

Sept. 1, 1923, Vol. XLIX No. 11 p. 330.

## Many Writers' Tribute to Whitman (Selected passages from Hearn's Letter to Douglas O'Connor)

Translation by Tsunetarō Nannichi.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

August 1, 1923, Vol. XLIX No. 9 p. 268.

## \*The Value of the Imaginative Faculty (English text, with Japanese translation by Tetsutarō Nakamura)

Eibungaku Kenkyū (Studies in English Literature).

by Members of the English Club, Imperial University of Tōkyō.

May 5, 1923, Vol. V pp. 9-51.

## Talks on West India

Translation by Tetsutarō Nakamura.

Eibungaku Kenkyū (Studies in English Literature). Tōkyō.

May 5, 1924, Vol. V pp. 53-61.

---

\* This is particularly interesting since it is the first publication of this address in English, from the only available text, a Japanese translation. (See S. Ichikawa: Some New Letters and Writings of Lafcadio Hearn, Tōkyō 1925.)

## 1924 The Prose of Small Things (Life and Literature)

Translation, unsigned.  
Eibun Kenkyū (Study in English).  
February 1924

## Taegataki Shigoto (Unbearable Work)

Ningen Seikatsu (Human Life).  
June 1924.

## 1925 The Story of Hōichi (Kwaidan)

Translation by Shūkotsu Togawa.  
Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.  
January 1, 1925, Vol. IV No. 1 pp. 8-11.  
February 1, 1925, Vol. IV No. 2 pp. 7-10.

## The Son of a Robber

(Stray Leaves from Strange Literature)

Translation by Jūshirō Ueda.  
Ai no Izumi (Fountain of Love). Tōkyō.  
March 1, 1925, No. 7 pp. 50-55.

## Jikininki (Kwaidan)

Translation by Shūkotsu Togawa  
Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.  
May 1, 1925, Vol. IV No. 5 pp. 9-12.

## On the Relation of Life and Character to Literature

Translation by Shūzō Murata.  
Suikyō (Land of Waters). Matsue.  
The Commemoration Number of Koizumi Yakumo.  
May 20, 1925, No. 4 pp. 60-83.

## 1925 Jikininki—Continued (Kwaidan)

With translation by Shūkotsu Togawa.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

June 1, 1925, Vol. IV No. 6 pp. 9-11.

July 1, 1925, Vol. IV No. 7 pp. 9-12.

### Bits from Koizumi Yakumo

Translations by Takeshi Kani.

Jiu Roku Zakura (Kwaidan). pp. 6-8.

Bits of Life and Death (Out of the East) pp. 8-12.

Bake-Jizō (Romance of the Milky Way) p. 12.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

August 1, 1925, Vol. IV No. 8.

## The Story of Aoyagi (Kwaidan)

With translation by Shūkotsu Togawa.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

October 1, 1925, Vol. IV No. 10 pp. 9-12.

November 1, 1925, Vol. IV No. 11 pp. 9-12.

December 1, 1925, Vol. IV No. 12 pp. 9-12.

## 1926 Hi-Mawari (Kwaidan)

Translation by Saisi Tada.

Rōmazi Sekai (Rōmaji World). Tōkyō.

January 1, 1926, Vol. XVI No. 1 pp. 16-18.

### A Dead Secret (Kwaidan)

With translation by Shūkotsu Togawa.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

March 1, 1926, Vol. V No. 3 pp. 8-11.

April 1, 1926, Vol. V No. 4 pp. 12-13.

### Kusa-Hibari (Kottō)

Translation by Saisi Tada.

Rōmazi Sekai (Rōmaji World). Tōkyō.

July 1, 1926, Vol. XVI No. 7 pp. 13-16.



## 1926 Selected Sketches from Lafcadio Hearn (I)

Translation with notes by Tadashi Izuno

Sunrise at Port-of-Spain.

A Tropical Sunset.

The Muse—Kyōto and Tōkyō.

July 1, 1926, Vol. II No. 4 pp. 150-151.

## Selected Sketches from Lafcadio Hearn (II)

Translation with notes by Tadashi Izuno.

The Tale of a Fan.

Kusa-Hibari.

The Muse—Kyōto and Tōkyō.

August 1, 1926, Vol. II No. 5 pp. 188-191.

## The Future of the Far East

(New Selections from Lafcadio Hearn-First Series)

With translation and notes by Yūzō Saeki.

Eigo Kenkyū (The Study of English). Tōkyō.

September 1, 1926, Vol. XIX No. 6 pp. 5-18.

## Lafcadio Hearn's Liberalism

(A Passage from "Industrial Danger"

("Japan an Attempt at Interpretation")

Kigyō to Shakai (Enterprise and Society). Tōkyō.

November 1, 1926, No. 8 p. 1.

## 1927 Travel an Educating Influence

With notes by Sanki Ichikawa.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

February 1, 1927, Vol. LVI No. 9 pp. 300-301.

## Big Men and Little Men

(Item, December 10, 1878) (Original text with notes

Eigo Kenkyū (The Study of English). Tōkyō.

February 1, 1927.

## 1927 At a Railway Station (Kokoro)

With translation by Minoru Tsuda.  
Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.  
May 1, 1927, Vol. VI No. 5 pp. 20-23.

## Mujina : A Weird Story (Kwaidan) Romance of the Milky Way

With translation and notes by Hajime Momose.  
Juken no Eigo (English for Examinations). Tōkyō.  
August 1, 1927, Vol. II No. 5 pp. 6-9.

## A Matter of Custom (Kottō)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.  
Eigakusei Shimbun (The English Students' Journal) Tōkyō.  
October 10, 1927, No. 2 pp. 15-16.  
October 25, 1927, No. 3 p. 20.

## An Amma

Translation by Minoru Tsuda.  
Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.  
November 1, 1927, Vol. VI No. 11 p. 14.

## Furisode (In Ghostly Japan)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.  
Eigakusei Shimbun (The English Students' Journal). Tōkyō.  
November 10, 1927, No. 4 p. 20.  
November 25, 1927, No. 5 pp. 13-14.

## Kimiko (Kokoro)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.  
Eigakusei Shimbun (The English Students' Journal). Tōkyō.  
December 10, 1927, No. 6 pp. 14-15.

## 1928 Mr. Hearn's "A Happy New Year"

Eigakusei Shimbun (The English Students' Journal). Tōkyō.  
January 1, 1928, No. 7 p. 3.

## 1928 Kimiko—continued (Kokoro)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.  
Eigakusei Shimbun (The English Students' Journal). Tōkyō.  
January 1, 1928, No. 7 pp. 15-16.  
February 1, 1928, No. 8 pp. 16-17.

## Kimiko—continued

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.  
\*Eigo Gairo (Review of English Literature). Tōkyō.  
March 1, 1928, Vol. II No. 9 pp. 18-21.

## On the Lyrical Beauties of Keats (Interpretations of Literature)

Text with notes by Yoshihiro Nabeshima.  
Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.  
June 1, 1928, Vol. VII No. 6 pp. 24-26.

## Oshidori (Kwaidan)

Translation by Mutsuko.  
Fujo Shimbun (Ladies Journal). Tōkyō.  
July 29, 1928, No. 1468 p. 8.

## Matsushima Kan (After the War)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.  
Eigo to Eibungaku (English & English Literature). Tōkyō.  
August 1, 1928, Vol. II No. 2 pp. 134-137.

## The Romance of the Milky Way

With notes by Yoshihiro Nabeshima.  
Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.  
August 1, 1928, Vol. VII No. 8 pp. 20-21.

## Rossetti (Life and Literature)

With translation and notes by Dōsuke Yamada.  
Eigo to Eibungaku (English & English Literature). Tōkyō.  
August 1, 1928, Vol. II No. 2 pp. 22-23.

---

\* New name—changed from Eigakusei Shimbun.

## 1928 Otokichi's Daruma (A Japanese Miscellany)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.

Eigo to Eibungaku (English & English Literature). Tōkyō.

Commemoration Number of Dr. Tsubouchi's translation of Shakespeare's Complete Works.

November 1, 1928, Vol. II No. 5.

December 1, 1928, Vol. II No. 6 pp. 455-457.

## 1929 Otokichi's Daruma (A Japanese Miscellany)

Translation by Kyōtarō Mizuta (With an Introduction about Hearn by the editor of the Journal).

Fujo Shimbun (Ladies Journal). Tōkyō.

January 1, 1929, pp. 17-18.

## The Story of the Futon of Tottori

(Selections from Lafcadio Hearn)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.

Eigo to Eibungaku (English & English Literature). Tōkyō.

January 1, 1929, Vol. III No. 1.

February 1, 1929, Vol. III No. 2.

## The Story of O-Tei (Kwaidan)

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.

Eigo to Eibungaku (English & English Literature). Tōkyō.

March 1, 1929, Vol. III No. 3 pp. 54-57.

## Ubazakura (Kwaidan)

Translation and notes by Kyōhei Yamamoto.

Eigo to Eibungaku (English & English Literature). Tōkyō.

May 1, 1929, Vol. III No. 5.

## The Return of the Dead

With translation and notes by Kyōhei Yamamoto.

Eigo to Eibungaku (English & English Literature). Tōkyō.

June 1, 1929, Vol. III No. 6 pp. 58-62.

## 1929 The Distinction of Shakespeare's Work

Translation by Gisuke Tomita.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

June 15, 1929, Vol. LXI No. 6 p. 19.

July 1, 1929, Vol. LXI No. 7 p. 22.

July 15, 1929, Vol. LXI No. 8 p. 19.

Aug. 1, 1929, Vol. LXI No. 9 p. 16.

Aug. 15, 1929, Vol. LXI No. 10 p. 4.

## \*Lectures on Prosody (In English)

Studies in English Literature. Tōkyō.

October 1929, Vol. IX No. 4 pp. 493-522.

## 1930 Pathological (Kottō)

With translation and notes by Shigeru Shimizu.

Eigo Kenkyū (The Study of English). Tōkyō.

July 1, 1930, Vol. XXIII No. 4 pp. 22-25.

## Worm

Translation with notes by Kenkichi Hagawa.

Gendai Eigo (Living English).

September 1, 1930.

## In a Cup of Tea (Kottō)

With notes by Kyōhei Yamamoto.

Eigakusei Shimbun (The Students' English Journal). Tōkyō.

November 15, 1930, Vol. I No. 1 pp. 12-14.

## 1931 Lafcadio Hearn no Tegami

(A Letter of Lafcadio Hearn)

To Mr. Komai, dated June 16, 1900.

Studies in English Literature. Tōkyō.

January 1931, Vol. XI No. 1 p. 144.

---

\* Published here for the first time, from the notebook of Prof. Masao Katayama, a pupil of Hearn.

## 1931 Hearn Sensei no 'Ants' no Sōkō

(The Original Manuscript of Lafcadio Hearn's "Ants")

With notes by Masanobu Ōtani.

Studies in English Literature. Tōkyō.

January 1931, Vol. XI No. 1 pp. 1-5.

## The Story of Miminashi Hō-ichi (Kwaidan)

Translation by Nobuo Mita.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

February 1, 1931.

## Oshidori (Kwaidan)

Translation with notes by Kyōhei Yamamoto.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

August 1, 1931.

## Mujina (Kwaidan)

Translation with notes by Nobuo Mita.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

November 1, 1931, Vol. 2 No. 1.

## 1932 Of a Promise Kept (A Japanese Miscellany)

Translation with notes by Kyōhei Yamamoto.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

January 1, 1932, Vol. 2 No. 3.

## Jikininki

(The hitherto unpublished manuscript version)

Translation with notes by M. Ōtani.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

June 1, 1932, Vol. LXVII No. 5 pp. 150-151.

June 15, 1932, Vol. LXVII No. 6 p. 186.

## 1904 The Late Mr. Hearn and Japan

Teikoku Bungaku (Literature of the Empire). Tōkyō.  
October 10, 1904, Vol. X No. 10 pp. 86-87.

### About Mr. Koizumi Yakumo (Part I)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
October 10, 1904, Vol. XII No. 4 p. 78.

### Haikai as it Appears to Foreign Eyes

by Keion Nunami.

### Hearn's Obituary The Late Mr. Hearn

by Tōko Sei.

### Talks with the Widow of Mr. Hearn

by Yone Noguchi.  
Gakutō (Lamp of the Study). Tōkyō. (Privately published)  
October 15, 1904, Vol. VIII No. 10.

### About Mr. Koizumi Yakumo (Part II)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
October 21, 1904, Vol. XII No. 5 p. 97.

### Tanjō yori Raichō made no Koizumi Yakumo Sensei (Mr. Lafcadio Hearn from his birth until his coming to Japan)

by Sakusaburō Uchigasaki.

### Sensei no Matsue Jidai (Matsue Period of our Teacher)

by Masanobu Ōtani.

### Kumamoto Jidai no Hearn-shi (Mr. Hearn's Kumamoto Period)

by Katsumi Kuroita.

## 1904 Ryūnin (Remaining in Office)

(Written in the form of a diary)  
by Kaoru Osanai.

Koizumi Yakumo-shi o itamu  
(Lamenting the Death of Mr. Lafcadio Hearn)

by Shinsaku Saitō.

Senshi Hearn Sensei o omou  
(Recollections of the late Mr. Hearn our Teacher)

by Tatsuo Kuriyagawa.

Kojin to shite no Koizumi Yakumo Sensei  
(Mr. Lafcadio Hearn as a Man)

by Masanobu Ōtani.

Hōrai (The Island of Perpetual Youth)

by Seiki Minakawa.

Haiku Shōkaisha to shite no Koizumi Yakumo-  
shi (Mr. Lafcadio Hearn as an Introducer of Haiku)

(Haiku is a seventeen syllabled poem).  
by Takeo Nunami.

Hearn-shi no "Nippon Fujin no Na" ni tsuite  
(About Mr. Hearn's "Japanese Female Names")

by Yasuji Wakatsuki.

Sensei no Chosho Kaidai  
(Bibliography of Mr. Hearn's Works)

by Masanobu Ōtani.

Hearn-shi no Shokan (A Letter of Mr. Hearn)

by Basil Hall Chamberlain.  
Teikoku Bungaku (Literature of the Empire). Tōkyō.  
Koizumi Yakumo Kinen Gō (Lafcadio Hearn Memorial Number).  
November 1904, Vol. X No. 11.



## 1904 The Late Mr. Lafcadio Hearn

by Sakusaburō Uchigasaki.

Shin Shōsetsu (The New Novel). Tōkyō.

November 1, 1904, Vol. IX No. 11 pp. 220-231.

### About Mr. Koizumi Yakumo (Part III)

(With facsimile of a passage from Hearn's letter to Mr.  
N. Sakuma)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

November 1, 1904, Vol. XII No. 6 p. 117.

### About the Late Koizumi Yakumo (Part IV)

(Several Men's Views of Lafcadio Hearn)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

November 11, 1904, Vol. XII No. 7 p. 138.

## The Actual Condition of the English Department of the College of Literature

by Daigakusei (Pen-name).

### A Tale of Lafcadio Hearn

(His First Start in Journalism)

by "K. H."

Chūgai Eiji Shimbun (Monthly Devoted to the Study of English).  
Tōkyō.

November 15, 1904, Vol. XI No. 11 pp. 343-345; 326.

### Mr. Koizumi's Last Posthumous Work Has Been Published

### Accounts About Koizumi Yakumo by a Journalist of Academy and Literature

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

November 21, 1904, Vol. XII No. 8 p. 158.

### Mr. Koizumi Yakumo on the Lecture-Platform

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

December 1, 1904, Vol. XII No. 9 pp. 177-178.

## 1904 On the Works of the Late Lafcadio Hearn

by Shōyō Tsubouchi.

Shin Shōsetsu (The New Novel). Tōkyō.

December 1, 1904, Vol. IX No. 12 pp. 165-168.

### Bibliography of Mr. Hearn's Works

by Masanobu Ōtani.

Gakutō (Lamp of the Study). Tōkyō. (Privately published)

December 15, 1904, Vol. VIII No. 12.

## 1905 Lafcadio Hearn shi no Eibun Tensaku Jitsurei (An Example of a Student's Composition in English Corrected by Lafcadio Hearn)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

January 1, 1905, Vol. XII No. 12 pp. 230-231.

## 1906 A Chapter from Lafcadio Hearn's View of Japan

by Kotō Nakashima.

Shin Shōsetsu (The New Novel). Tōkyō.

February 1, 1906, Vol. XI No. 2 pp. 32-40.

### Lafcadio Hearn's American Days

by Sakusaburō Uchigasaki.

Shin Shōsetsu (The New Novel). Tōkyō.

October 1, 1906, Vol. XI No. 10 pp. 12-22.

## 1907 Bungō Koizumi Yakumo

by Hajimu Ida.

Eigakkai (English World).

February, March and April 1907, Vol. V Nos. 3, 4, 5.  
pp. 146-147; 184-185; 215.

### The Excursion. On Lafcadio Hearn

by Yone Noguchi.

Shumi (Taste). Tōkyō.

May 1, 1907, Vol. II No. 5 pp. 98-104.

## 1908 A Foreigner's Study of Our Shintō

Mr. Lafcadio Hearn

by Mosuke Honaga.

Gakutō (Lamp of the Study). Tōkyō. (Privately published)

June 18, 1908, Vol. XII No. 6.

August 18, 1908, Vol. XII No. 8.

## Mrs. Hearn's Reminiscences

by Yone Noguchi.

Sun Trade Journal. Tōkyō.

December 1908 and January 1909.

## 1911 Hearn and Flaubert

by M. P. A.

Teikoku Bungaku (Literature of the Empire). Tōkyō.

April 1, 1911, Vol. XVIII No. 4 pp. 92-94.

## 1913 Koizumi Yakumo

(With portraits of Mr. and Mrs. Hearn)

by J. Ingram Bryan.

The Japan Magazine. Tōkyō.

April 1913, Vol. III No. 2 pp. 741-744.

## 1916 On "Interpretations of Literature," Mr. Lafcadio Hearn's Posthumous Work

by Gyōseki Ōtani.

Gakutō (Lamp of the Study). Tōkyō. (Privately published)

March 20, 1916, Vol. XX No. 6.

## Mr. Koizumi Yakumo on Shakespeare

by Masanobu Ōtani.

Gakutō (Lamp of the Study). Tōkyō. (Privately published)

April 20, 1916, Vol. XX No. 8.

May 20, 1916, Vol. XX No. 10.

June 20, 1916, Vol. XX No. 12.

## 1916 Bungō Koizumi Yakumo

(Koizumi Yakumo a Literary Star)

by Ryūji Tanabe.

Eigo-Kai (English World).

May 1916.

John Lawrence hakushi sōsō no hi ni yomosu-  
gara nemurarenu ori no ki (Being Sleepless  
All Night After Dr. John Lawrence's Funeral)

by Rikitarō Fujisawa.

Tōyō Gakugei Zasshi (Sciences in the Orient).

October 1916.

Reprinted : Tōa no Hikari (Ex Oriente Lux). Tōkyō.

December 1, 1916, Vol. XI No. 12.

Reprinted : Rising Generation. Vol. XXXVI No. 3.

Koizumi Yakumo shi no kōenshū ni tsuite

(About Koizumi Yakumo's Lectures)

by Yonejirō Noguchi.

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.

October 29, 1916.

## 1917 Lafcadio Hearn no ikō shimpan

(New Edition of posthumous work of Lafcadio Hearn)

Gakutō (Lamp of the Study). Tōkyō. (Privately published)

February 1917.

The Last Days of Lafcadio Hearn

by Setsuko Koizumi.

Herald of Asia.

April 7, 1917. (Reprinted from the Atlantic Monthly)

## 1918 Koizumi Sensei—Kinkan no Kōgishū o yomu

(Professor Koizumi—On Reading his Lectures Lately  
Published)

by Hakuson Kuriyagawa.

Mainichi Shimbun. Osaka.

January 8 to 19, 1918.

(Partly reprinted in The Rising Generation, Vol. XXXVIII Nos. 10 & 11)

## 1918 Lafcadio Hearn on Literary Societies

by Masatoshi Mori.  
Herald of Asia.  
March 16, 1918.

### A Japanese Miscellany

(My Short-lived Connection with Hearn)

by E. F. Clarke.  
Asahi Shimbun. Osaka.  
March 25 to April 4, 1918.

### Lafcadio Hearn yori (From Lafcadio Hearn)

(Some Notes on "On Reading in Relation to Literature")

by Eiichirō Nagasawa.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
October 1, 1918, Vol. XL No. 1 p. 20.  
October 15, 1918, Vol. XL No. 2 pp. 47-48.

### Lafcadio Hearn in Japan (A Review)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
October 15, 1918, Vol. XL No. 2.

### A Specimen of Translation from Japanese into English: "Reminiscences of Lafcadio Hearn" (Atlantic Monthly September 1918)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
December 1, 1918, Vol. XL No. 5 p. 139.  
December 15, 1918, Vol. XL No. 6 p. 172.

### Walker Kyōju no Hearn hyō

(Professor Walker on Hearn)

by Gyōseki Ōtani.  
Gakutō (Lamp of the Study). Tōkyō. (Privately published)  
December 20, 1918, Vol. XXII No. 12.

1919 A Specimen of Translation from Japanese into English—continued. “Reminiscences of Lafcadio Hearn” (Atlantic Monthly, September 1918).

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

January 1, 1919, Vol. XL No. 7 p. 210.

January 15, 1919, Vol. XL No. 8 p. 241.

February 1, 1919, Vol. XL No. 9 p. 275.

February 15, 1919, Vol. XL No. 10 p. 308.

March 1, 1919, Vol. XL No. 11 p. 334.

Hearn Sensei no Kingsley hyō  
(Hearn's Criticism of Kingsley)

by Gyōseki Ōtani.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

June 15, 1919, Vol. XLI No. 6 pp. 169–171.

Mrs. Lafcadio Hearn, writer (Anonymous)

Far East. Tōkyō.

July 5, 1919.

In the Footsteps of Lafcadio Hearn

by John Eills.

The Far East. Tōkyō.

August 1, 1919.

1920 Hearn to Tolstoi (Hearn and Tolstoi)

by Hisao Homma.

Jiji Shimpō. Tōkyō.

July 16, 1920.

Hearn kara Fenellosa (From Hearn to Fenellosa)

by Gyōseki Ōtani.

Students Journal.

September 1920.

Hearn no Tegami (Letter of Hearn)

by Kanesada Hanazono.

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.

October 13, 1920.

## 1920 Hearn no Tegami (Letter of Hearn)

Students Journal.  
December 1920.

## 1921 Mrs. Hearn's Daily Life

by S. Fujii.

### Lafcadio Hearn

(With illustrations of Hearn, his wife and son)

by F. Hadland Davis. (In English)  
The Japan Magazine. Tōkyō.  
January 25, 1921, Vol. XI No. 8 pp. 422-428.

### Hearn sensei no yōgo (Diction of Professor Hearn)

by Gyōseki Ōtani.  
The Students Journal.  
March 1921.

### Lafcadio Hearn as a Critic (After Reading S. P. B. Mais's "Books and Their Writers")

by Takeshi Kimura.  
Gakutō (Lamp of the Study) Tōkyō. (Privately published)  
May 25, 1921, Vol. XXV No. 5.

### Matsue: Hearn's City

(Photograph of Hearn's residence)

by A. L. Sadler.  
The Far East. Tōkyō.  
September 24, 1921, Vol. XXIII No. 9 (whole No. 490) pp. 281-284.

### Lafcadio Hearn's Old Home

Japan Chronicle. Kobe.  
October 22, 1921.

### Yaizu ni okeru Koizumi Yakumo

(Koizumi Yakumo at Yaizu)

by Masao Hataya.  
Zuihitsu (Essays). Tōkyō.  
November 1, 1921, Vol. I No. 6 pp. 54-58.

## 1921 Koizumi Yakumo

by Yonejirō Noguchi.  
Kaizō. Tōkyō.  
November 1921.

## Seventeen Years Since the Death of Hearn

by M. U.  
Chūō Bungaku (Central Literature). Tōkyō.  
November 1, 1921, Vol. V No. 11 p. 68.

## 1922 Koizumi Yakumo no Kyūkyo o tō no ki (My Visit to Koizumi Yakumo's Former Residence)

by Tari Moriguchi.  
Taikan (The Outlook). Tōkyō.  
January 1922, Vol. V No. 1 pp. 238-246.

## Hearn Zatsuwa (Chit-Chats on Hearn)

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.  
June 12, 1922.

## 1923 Lafcadio Hearn

by Rintarō Fukuhara.  
Eisakubun Zasshi (Magazine for English Composition).  
April 1, 1923, Vol. VIII No. 4.

## Lafcadio Hearn's Lectures in Tōkyō

by Arthur Waugh.  
Japan Advertiser (Reprinted from the Daily Telegraph).  
June 28, 1923.

## 1924 Hearn no Chosho (A Book of Hearn) ("Essays in European and Oriental Literature")

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
April 15, 1924, Vol. LI No. 2 p. 49.



## 1924 Lafcadio Hearn, Columnist

(A Review of "Creole Sketches")

by William Lyon Phelps.  
The Japan Times. Tōkyō.  
June 12, 1924, No. 8,577.

## Hearn Shishikusha no Fukuin

(Gospel to Hearn-lovers)

by Masamichi Ishikawa. (Review of "Essays in Eur. & Oriental Lit.")  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
August 15, 1924, Vol. LI No. 10 p. 313.

## An Episode from the Life of Lafcadio Hearn

by Tei Shiraishi.  
Waseda Bungaku (Waseda Literature). Tōkyō.  
November 1, 1924, No. 225 pp. 42-46.

## Japan Through the Eyes of Lafcadio Hearn

(portrait)

by Helen Cassin Carusi.  
The Japan Magazine. Tōkyō.  
December 25, 1924, Vol. XV No. IV pp. 102-104.

## 1925 A Dimmed Radiance

(A Review of "Lafcadio Hearn's American Days" by  
E. L. Tinker)

The Oriental Literary Times, Edited by Edmund Blunden and Neville  
Whymant. Tōkyō.  
March 15, 1925, Vol. I No. 5 pp. 150-155.

## Wakaki hi no Yakumo

(Yakumo in his younger days)

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.  
April 7-11, 1925.

"Onna no Nioi": Koizumi Sensei to Hana no  
Tikara (The Smell of a Woman)

by Saisi Tada.  
Rōmaji Sekai (Rōmaji World). Tōkyō.  
May 1, 1925, Vol. XV No. 5 pp. 13-15.

## 1925 Mr. Koizumi Yakumo

by Keijirō Uchiyama.

### E. L. Tinker's "Lafcadio Hearn and the Sense of Smell" (Bookman January 1924)

Translation by Saisi Tada.

### A Longing after "Hōrai"

by Akira Namikawa.

Suikyō (Land of Waters). Matsue.

No. 4. "The Commemoration Number of Koizumi Yakumo."

May 20, 1925.

### Some Englishmen (Brief Account of Hearn's Career)

by K. Horiguchi.

Bavier's Monthly. Katase, Kanagawa Prefecture.

September 1, 1925, Vol. II No. 9 pp. 5-6.

### Lafcadio Hearn and His Brother

Ōsaka Mainichi (English Edition).

September 19, 1925.

### Hearn's Early Days in Japan

by Setsuko Koizumi.

The Tourist. Tōkyō.

September 20, 1925, Vol. XIII No. 5 pp. 13-24.

### Mr. Hearn's Translation from Maupassant

by Gyōseki Ōtani.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

October 15, 1925, Vol. LIV No. 2 p. 44.

### Hearn no Kotoba (Words of Hearn)

by Hisao Homma.

Kokumin Shimbun (News of the Nation).

November 19, 1925.

## 1925 Which Was the Real Lafcadio Hearn?

(Illustrated)

by Daphne Shathin.

The Japan Times (Magazine Section). Tōkyō.

November 15, 1925, No. 9,040.

## Hearn's Early Days in Japan

by Setsuko Koizumi.

The Tourist. Tōkyō.

November 20, 1925, Vol. XIII No. 6 pp. 22-32.

## Hearn Sensei

by Shūkotsu Togawa.

Jiji Shimpō. Tōkyō.

November 27, 28, 29, 1925.

## 1926 The Works of Koizumi Yakumo

by Rimpū Sasagawa.

Yomu Hito (Bookman). Tōkyō.

January 1, 1926, Vol. III No. 1 pp. 30-32.

## Hearn Kenkyū no Shin-shiryō "Koizumi Yakumo Shokanshū" (New Material for the Study of Hearn "Some New Letters of Lafcadio Hearn") (A Review)

by Yonejirō Noguchi.

Asahi Shimbun. Tōkyō.

January 17, 1926.

## Lafcadio Hearn Series (A Review)

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.

February 26, 27, 28, 1926.

## Lafcadio Hearn's Enduring Fame

Current of the World. Tōkyō.

March 20, 1926, Vol. II No. 6 pp. 15-18.

## 1926 Izumo Jidai no Koizumi Yakumo

(Koizumi Yakumo's Izumo Period)

by Masao Hataya.

Hōchi Shimbun (Gazette).

March 24-30, 1926.

### Hearn Shokanshū (A Collection of Hearn's Letters) (Review of "Some New Letters and Writings")

by "Z."

Studies in English Literature. Tōkyō.

April 1926, Vol. VI No. 1 pp. 122-126.

### Lafcadio Hearn no Mitaru Nippon no Shizen (Nature of Japan as seen by Lafcadio Hearn)

by Gyōseki Ōtani.

Asahi Shimbun. Osaka.

April 29, 1926.

Also reprinted in Taiyō. June 15, 1926, Vol. XXII No. 8.

### A Collection of Hearn's Letters (Review of "Some New Letters and Writings of Lafcadio Hearn" Collected & Edited by Sanki Ichikawa)

by Tadayoshi Saiga.

Eigo Kenkyū (The Study of English). Tōkyō.

May 1, 1926, Vol. XIX No. 2 pp. 62-63.

Charles Lamb Number.

### Lafcadio Hearn, Lover or Hater of Japan

by Kiyoshi Kawakami.

Osaka Mainichi (English edition).

May 5, 1926.

### Koizumi Yakumo Zenshū Yakusha no Kansō (Reflections of a translator of Lafcadio Hearn's Com- plete Works)

by Gyōseki Ōtani.

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.

May 27, 1926.

## 1926 Koizumi Yakumo no Kachi

(The Value of Lafcadio Hearn)

by Yonejirō Noguchi.

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.

May 31, 1926.

## An Appraisal of Hearn

(Viewed as a Blending of the East and West)

by P. K. (Reprinted from the Christian Science Monitor)

The Japan Advertiser. Tōkyō.

June 2, 1926, No. 10,997.

## Lafcadio Hearn. Another Volume of Letters by a Japanese Contributor (A Review of "Some New Letters and Writings of Lafcadio Hearn")

The Japan Chronicle (Weekly Edition). Kōbe.

June 24, 1926, Old Series No. 1,513.

New Series No. 1,277.

## Garasu no Me to Kingan no Hearn

(Glass-Eyed and Near-Sighted Hearn)

by Gisaburō Jūichiya.

Zuihitsu (Essays). Tōkyō.

July, 1926.

## Poets and Poems (Review)

by K. H. (Kyōhei Hagiwara)

Eigo Seinen (Rising Generation). Tōkyō.

July 15, 1926.

## Hearn wa Nihon o Nikunda ka?

(Did Hearn Hate Japan?)

by Shōshi Suwa (A translation of selected passages from Kawakami's review in the N. Y. Times Book Review (May 30, 1926) of "Some New Letters.")

Kenkyusha Geppō (The Kenkyusha Monthly). Tōkyō.

September 1, 1926, No. 40 pp. 1-2.

## 1926 Koizumi Yakumo no na o Riyō suru Akusho Shimbun Zasshi

(The bad books, newspapers and magazines which  
abuse Koizumi Yakumo's name)

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.  
September 9, 1926.

## About Koizumi Yakumo's "Insect Studies"

by En Asami.  
Ai no Izumi (Fountain of Love). Tōkyō.  
October 10, 1926, No. 26 pp. 72-79.

## Koizumi Yakumo Zenshū

(Complete Works of Lafcadio Hearn)

by "O." (A Review)  
Studies in English Literature. Tōkyō.  
October, 1926, Vol. VI No. 3.

## "Hearn" (About Hearn's marginal notes)

by R(intarō) F(ukuhara).  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
December 1, 1926, Vol. LVI No. 5 p. 163.

## About the Hearn Library (Part I)

by Tsutomu Takata.  
Kōyūkai Zasshi (School Magazine). Toyama (Privately published).  
December 5, 1926, No. 3 pp. 93-99.

## Koizumi Yakumo at our Alma Mater

by Kengo Murakawa.

## Koizumi Yakumo of the Kumamoto Period

by Nuisaburō Inoue.

## Hearn at the Fifth Higher School

by Ketsujirō Shirakabe.  
Ryūnan (The School Magazine of the Fifth Higher School).  
December 25, 1926. (Special Memorial number)

## 1927 Koizumi Yakumo no Nihon-kan

(Koizumi Yakumo's View of Japan)

by Gekkō Takayasu.

Kokuchō (The Japan Current). Tōkyō.

January 1927, Vol. XXXII No. 1.

## Koizumi Yakumo "Eikokubungakushi" Dai 2 kan (Lafcadio Hearn's "History of English Literature" Vol. II)

Shakai oyobi Kokka (Society and State).

January 1927.

## Japan and Koizumi Yakumo

(A Translation of John Erskine's article in the New  
York Herald-Tribune)

by "Bon" (Shō Bandō).

Kenkyusha Geppo (The Kenkyusha Monthly). Tōkyō.

January 1, 1927, No. 44 pp. 1-3.

## Koizumi Yakumo's View of Japan

by Gekkō Takayasu.

Kokuchō (The Japan Current). Tōkyō.

January 1, 1927, Vol. XXXII No. 1 pp. 149-152.

## Koizumi Yakumo no Whitman-ron o Yomu

(On Reading Koizumi Yakumo's Essay on Whitman)

by Shigetaka Naganuma.

Miyako Shimbun. Tōkyō.

January 10, 13, 1927.

## Hearn-san no Omedetō

(Hearn's Happy New Year to You)

Eigakusei Shimbun (English Students' Journal).

January 15, 1927.

## Koizumi Yakumo no Eibun "Eibungakushi"

(Lafcadio Hearn's "History of English Literature")

by Tadaichi Hidaka.

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.

June 1, 1927.

## 1927 Review of "A History of English Literature"

Japan Advertiser. Tōkyō.  
June 12, 1927.

Eibungaku no Shitashimi (Intimacy with English Literature). (Koizumi Yakumo no Eibungakushi o Yomite) (On Reading Lafcadio Hearn's History of English Literature)

by Torajirō Sawamura.  
Teikoku Daigaku Shimbun (Imperial University News).  
June 20, 1927.

Koizumi Yakumo "Shinkoku Nippon" o yaku-shite (After translating Lafcadio Hearn's "Japan")

by Shūkotsu Togawa.  
Hōchi Shimbun. Tōkyō.  
June 26-29, 1927.

Koizumi Yakumo shi no Eibungakushi  
(Review of "History of English Literature")

Asahi Shimbun. Ōsaka.  
August 23, 1927.

Koizumi Yakumo Zenshū chū no Goyaku  
(Mistakes in the Translation of "Koizumi Yakumo Zenshu" the Complete Works of Lafcadio Hearn)

by Minoru Umegaki.  
Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.  
September 15, 1927, Vol. LVII No. 12 p. 422.

Hearn and the Union Reader

Eigakusei Shimbun (The English Student's Journal). Tōkyō.  
September 25, 1927, No. 1.



1927 Koizumi Yakumo no Reiidan to sono Shutten  
(The Supernatural Romances of Lafcadio Hearn and  
their sources)

by Toshiya Suzuki.

Nihon-Kyōiku (Japanese Education). Tōkyō.

October 1, 1927, Vol. VI No. 10 pp. 29-38.

Hearn Ikō Eibungakushi (A History of English  
Literature, Lafcadio Hearn's Posthumous Work)

by "Z."

Studies in English Literature. Tōkyō.

October 1927, Vol. VII No. 4.

Hearn and his Residence (Graphical page)

Home News (Twenty-third Anniversary of the  
Death of Lafcadio Hearn)

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

November 1, 1927, Vol. VI No. 11.

My Visit to Lafcadio Hearn's Old Residence at  
Matsue

by I. C. Takahashi.

The Tourist. Tōkyō.

November 25, 1927, Vol. XV No. 6 pp. 57-59.

Literary Eccentrics (A Review of "Some Strange  
English Literary Figures")

The Japan Advertiser. Tōkyō.

December 4, 1927.

About the Hearn Library (Part II)

by Tsutomu Takata.

Fu-Kō (Formerly Kōyūkai Zasshi). Toyama. (Privately published)

December 20, 1927, No. 4 pp. 71-83.

## 1928 Eibungaku Kijin Den

(Strange Figures in English Literature)

by Heizō Funyū (Dr. Takeshi Saitō).

Studies in English Literature. Tōkyō.

January 1928, Vol. VIII No. 1 pp. 124-127.

## Lafcadio Hearn's Lecture on Blake

by Kanesada Hanazono.

Eigakusei Shimbun (English Students Journal). Tōkyō.

February 1, 1928, No. 8 pp. 5-6.

## Hearn no Gaigo Kyōiku-kan

(Hearn's View of the Teaching of a Foreign Language)

by Hisao Homma.

Kokumin Shimbun. Tōkyō.

March 25 and 27, 1928.

## Eigo Kyōshi to shite no Lafcadio Hearn

(Lafcadio Hearn as an English Teacher) (Part I)

by Tōnosuke Masuda.

Eigo to Eibungaku (The English & English Literature). Tōkyō.

July 1, 1928, p. 61.

## Private Opinions on Hearn

by Manabu Maruyama.

Eigo Gakkai Shi (The English Society Review). Hiroshima.

July 8, 1928, No. 4 pp. 15-20.

## Koizumi Sensei no 25 Shūnen ni saishite

(On the 24th Anniversary of Hearn's Death)

by Ryūji Tanabe.

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.

July 24, 25, 26, 1928.

## 1928 Hearn and We

by Sanki Ichikawa.

### Notes on Koizumi Yakumo

by Haruo Satō

### Supernatural Literature

by Teizaburō Ochiai.

### After the Death of our Teacher, Koizumi Yakumo

by Ryūji Tanabe.

### One of My Reminiscences

by Gyōseki Ōtani.

### My Reminiscences of Mr. Koizumi Yakumo

by Hachisaburō Fujisaki.

### About Mr. Hearn

by Toyohisa Tamura.

### Lafcadio Hearn and the Sense of Smell

by E. L. Tinker.

(Bookman January 1924) Translated by Tatsuo Moriwaki.

### Mr. Hearn's Matsue Period

by Kaneichi Narai.

### 'Yakumo Society' and its Projects

by Iwai Negishi.

### Visiting Hearn's Old Residence

by Masao Hataya.

Bungei Kenkyū (Studies in Literature & Art). Tōkyō.

Koizumi Yakumo Number.

September 1928, Vol. I No. 4.

## 1928 Koizumi Yakumo

by Kiyoji Mizushima.

Gendai (Present Era). Tōkyō.

September 1, 1928, Vol. IX No. 9 pp. 142-144.

### Eigo Kyōshi to shite no Lafcadio Hearn (Lafcadio Hearn as an English Teacher) (Part II)

by Tōnosuke Masuda.

Eigo to Eibungaku (English & English Literature).

September 1, 1928, Vol. II No. 3 pp. 60-62.

### Chichi Yakumo no Koto (Concerning My Father Yakumo)

by Kazuo Koizumi.

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.

September 25, 30, 1928.

### Hearn and Akinari (About "Of a Promise Kept")

by Kyōhei Yamamoto.

Eigo to Eibungaku (English & English Literature).

October 1, 1928, Vol. II No. 4 pp. 50-54.

### The Japanism of Koizumi Yakumo

by Yoshijirō Takasu.

Nihon Jidai (Japanese Era). Tōkyō.

December 1, 1928, Vol. 1 No. 2 pp. 2-8.

### On the Pronunciation of Hearn's name

by K. Y. (Kyōhei Yamamoto).

Eigo to Eibungaku (English & English Literature).

December 1, 1928, Vol. II No. 6 p. 465.

### A Review of "A History of English Literature"

by Hayakawa.

Asahi Shimbun. Tōkyō.

December 23, 1928.

## 1928 A Review of "Lectures on Shakespeare"

The Japan Advertiser. Tōkyō.  
December 23, 1928.

## 1929 Hearn Zōsho no Yohaku ni Kinyū saretaru Tampyō (Lafcadio Hearn's Marginalia)

by Tsutomu Takata.  
Studies in English Literature. Tōkyō.  
January 1929, Vol. IX No. 1 pp. 133-148.

## Yaizu no Omoide (Memories of Yaidzu)

by Kazuo Koizumi.  
Gendai (Present Era). Tōkyō.  
January 1, 1929, Vol. X No. 1 pp. 366-368.

## Hearn as he was Leaving for Japan

Sketch by C. D. Weldon.  
Eigo to Eibungaku (English & English Literature).  
January 1, 1929, Vol. III No. 1 p. 1.

## About Hearn's "On Shakespeare"

by Masamichi Ishikawa.  
Igirisu Bungaku (English Literature). Tōkyō.  
January 1, 1929, Vol. 1 No. 1 pp. 18-23.

## Ishoku aru Eibungakushi; Lafcadio Hearn no Taido (A Different coloured History of English Literature; The Attitude of Lafcadio Hearn)

by Kōshō Ikoma.  
Hōchi Shimbun. Tōkyō.  
January 5, 1929.

## 929 Lafcadio Hearn

Yonejirō Noguchi.  
Mainichi Shimbun. Ōsaka.  
January 17, 18, 1929. English Edition.

### Koizumi Yakumo no Nazo

(Puzzles of Koizumi Yakumo)

by Masao Hataya.  
Hōchi Shimbun. Tōkyō.  
January 22, 23, 24, 1929.

### Koizumi Yakumo no Whitman-kan o hyōsu

(Criticism of Koizumi Yakumo's view of Whitman)

by Shigetaka Naganuma.  
Igirisu Bungaku (English Literature). Tōkyō.  
February 1929, Vol. 1 No. 2 pp. 2-18.

### Itō Norisuke no hanashi ni tsuite

(About the Story of Itō Norisuke)

by Fujio Hidaka.  
Bō-yō (Lost Sheep). Tōkyō.  
February 1, 1929.

### Koizumi Yakumo to Bussokuseki to

(Koizumi Yakumo and a Bussokuseki)

by Rinko Itabashi.  
Bukkyō Bijutsu (Buddhistic Art). Kyōto.  
March 1929, Vol. XII.

### Hearn's Mistranslations

by A Certain Professor of a High School in the Suburbs.  
Eigo Kyōiku (English Education). Tōkyō. (Privately published)  
July 25, 1929, No. 43 pp. 3-4.

## 1929 Yaizu to Koizumi Yakumo

(Yaizu and Koizumi Yakumo)

by Kiichi Miyake.

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.

August 31, September 1, 2, 1929.

## Omoide mo Aratani Koizumi Yakumo-shi

(Reminiscences of Koizumi Yakumo)

by Gyōseki Ōtani.

Asahi Shimbun. Tōkyō.

September 21, 22, 25, 1929.

## Koizumi Yakumo sensei

(A shintaishi—a poem—composed in memory of the  
25th Anniversary of Hearn's death)

by Bansui Tsuchii.

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.

September 27, 1929.

## Bungō Koizumi Yakumo

(Koizumi Yakumo a Great Writer)

by Ryūji Tanabe.

Teikoku Daigaku Shimbun. Tōkyō.

September 30, 1929.

## Lafcadio Hearn on American Literature

(A Review)

Japan Chronicle. Kobe.

October 23, 1929.

## Lafcadio Hearn's "Essays on American Literature"

by Wakahiko Amano.

Shakai oyobi Kokka (Society and State). Tōkyō.

November 1929, No. 164 pp. 49-51.

## 1929 Hearn sensei no Ibutsu (Relics of Mr. Hearn)

by Gyōseki Ōtani.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

November 1, and 15, 1929, Vol. LXII No. 3 & 4.

## Koizumi Yakumo ni Tsuite

(Concerning Lafcadio Hearn)

by Yoshinobu Takabe.

Asahi Shimbun. Tōkyō.

November 11, 1929.

## America Bungakuron

(Essays on American Literature)

by Kanesada Hanazono.

Bungei Shunju.

December 1929.

## Three Poems to the Soul of Lafcadio Hearn on the Occasion of the 25th Anniversary of his death in Matsue

by Chōchō Kato.

Shishin (Poetic Muse). Tōkyō.

December 1, 1929, Vol. V No. 12 pp. 284-287.

## Reminiscences of Koizumi Yakumo

by Kaizō Matsuda.

(An English translation of an article by Gyōseki Ōtani in Tōkyō Asahi Shimbun of Sept. 21, 22, 25, 1929).

Japan Times. Tōkyō.

December 8, 1929.

## 1930 Yakumo no "Beikoku Bungaku"

(Yakumo's "American Literature")

by Asatarō Miyamori.

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.

January 12, 1930.

## Hearn no Eibungakushi

(Hearn's "History of English Literature")

by Tetsuo Fukawa.

Studies in English Literature. Tōkyō.

January 1930, Vol. X No. 1 pp. 135-141.



## 1930 Hearn Fujin no Tegami (Letters to Mrs. Hearn)

by 'To-ki-wa.'

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

May 1, 1930, Vol. LXIII No. 3 p. 102.

## A Visit to the Hearn Library

by Makoto Nagai.

Shūkyō Kenkyū (Studies in Religion). Tōkyō.

May 15, 1930, New Series, Vol. VII No. 3 pp. 153-157.

## Mr. Hearn's Swimming

by Teijirō Kobinata.

(A Translation of a passage from a letter written from Grande Isle, 1884 to be found in the Complete Works Japanese Translation, Vol. IX.)

Eigo Gakkai Shi (The English Society Review). Hiroshima.

June 27, 1930, No. 8 pp. 2-4.

## Koizumi Yakumo 'Amerika Bungakuron' (Koizumi Yakumo's "Essays on American Literature")

by "T. M."

Studies in English Literature. Tōkyō.

July 1930, Vol. X No. 3 pp. 492-494.

## Koizumi Yakumo Kyūtaku (The Old Residence of Koizumi Yakumo) (Japanese Poem)

by Junzō Katō.

Hahakigi. Kyōto.

July 1, 1930, Vol. I No. 7 p. 66.

## The Japanese and Europeans (I)

by Mitsuyasu Fujimoto.

Gakushikai Geppō (Imperial University Alumni Bulletin). Tōkyō.

August 20, 1930, No. 509 pp. 14-17.

## Biographies of Lafcadio Hearn

by John Erskine.

Japan Times. Tōkyō.

August 31, 1930.

## 1930 Hearn no Atarashii Mikata

(A New Way of Viewing Hearn)

by Sohō Tokutomi.  
Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.  
September 18, 1930.

## Lafcadio Hearn

by Edith de Garis.  
The Japan Advertiser. Tōkyō.  
September 26, 1930.

## Lafcadio Hearn's Wife Observes 26th Anniversary of His Death

The Japan Advertiser. Tōkyō.  
September 27, 1930.

## Nihon ni okeru Hearn (Hearn in Japan)

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.  
October 1, 1930.

## Hearn Henpen (Chit-chats about Hearn)

Kenkyusha Geppō (The Kenkyūsha Monthly). Tōkyō.  
November 1, 1930.

## The Yakumo Society and Preservation of Hearn's Old Residence

(This is an address given on the radio in Tōkyō,  
September 26)

by Ryūji Tanabe.  
Shimane Hyōron (Shimane Review).  
November 10, 1930, Vol. VII No. 11.

## General Nogi and Kwaidan

(Contains "Anecdotes of Mr. Koizumi Yakumo")

by Tetsujirō Inoue.  
Bungei Shunjū. Tōkyō.  
December 1930, Vol. VIII No. 14 pp. 22-25.

## 1931 Koizumi Yakumo no Shisō

(Thoughts of Koizumi Yakumo)

by Tetsuzō Okada.

Teiyū-Rinrikai Rinri-Kōenshū (Lectures on Ethics). Tōkyō.

January 1931, No. 339 pp. 26-37.

## Hearn Sensei no Techō (Hearn's Notebook)

by Gyōseki Ōtani.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

January 1, 1931, Vol. LXIV No. 7 pp. 23-24.

January 15, 1931, Vol. LXIV No. 8.

February 1, 1931, Vol. LXIV No. 9 pp. 22-23.

## Kateikyōshi Koizumi Yakumo

(Koizumi Yakumo as Tutor)

by Yonejirō Noguchi.

Jiji Shimpō. Tōkyō.

January 25-30, 1931.

## Hearn Sensei no Sōkō no Omote to Ura

(The Face and reverse side of Hearn's Manuscript)

by Gyōseki Ōtani.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

February 15, 1931, Vol. LXIV No. 10.

March 1, 1931, Vol. LXIV No. 11.

## Koizumi Yakumo no "Eibungakushi" Shimpan

(A New Revised Edition of Koizumi Yakumo's  
"History of English Literature") (Review)

by Shōtarō Oshima.

Yomiuri Shimbun. Tōkyō.

February 18, 1931.

## Hearn Sensei no Ren-ai-kan (Mr. Hearn on Love)

by Chōkei Tanaka.

Eigo Gakkai Shi (The English Society Review). Hiroshima.

February 27, 1931, No. 9 pp. 49-51.

## 1931 Koizumi Yakumo Zakkan

(Random Thoughts on Koizumi Yakumo)

by Nobutarō Nakanishi.  
The Higashiyama Times. Kyōto.  
March 10, 1931, No. 18.

### “Papa Yakumo o Omou” no Dokugo-kan (Impressions after reading “Papa Yakumo o Omou”)

by Yonejirō Noguchi.  
Kokumin Shimbun.  
July 31, August 1 and 2, 1931.

### Katei no Yakumo (Yakumo at Home)

by Umenosuke Bessho.  
Jiji Shimpō. Tōkyō.  
August 17, 1931.

### “Papa Yakumo o Omou” o yomu (On Reading “In Memory of My Papa Yakumo”)

by Sohō Tokutomi.  
Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.  
August 18 and 19, 1931.

### Koizumi Yakumo Tsuiokuki

(Reminiscences of Koizumi Yakumo)

by Wakahiko Amano.  
Shakai oyobi Kokka (Society and State). Tōkyō.  
September 1931, No. 186 pp. 64-70.

### Lafcadio Hearn no Kyūkyo o Mamore! (Preserve the old residence of Lafcadio Hearn)

(Anon).  
Modern Nippon. Tōkyō.  
September 1931.

1931 Hearn ni tsuite no 2 cho (Two Books on Hearn)  
Part I. (Review of Kazuo Koizumi's "Reminiscences")

by Keiji Nakashima.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

October 15, 1931, Vol. LXVI No. 1 p. 28.

Hearn ni tsuite no 2 cho (Two Books on Hearn)  
Part II. (Review of Jean Temple's "Blue Ghost,  
A Study of Lafcadio Hearn")

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

November 1, 1931, Vol. LXVI No. 2 p. 22.

Review of Guy de Maupassant's "The Adventures of Walter Schnaffs and Other Stories"  
(translated by Lafcadio Hearn)

by R. F.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

November 15, 1931, Vol. LXVI No. 3 p. 27.

Hearn no "Oshidori" ni tsuite  
(About Hearn's "Oshidori")

by Kyōhei Yamamoto.

Gendai Eigo (Living English). Tōkyō.

December 1931, Vol. II No. 2 p. 25.

1932 Hearn to Eisakubun no Chūi  
(Hearn and his Hints on Composition)

by Baku Namba.

The Current of the World. Tōkyō.

January 1, 1932, Vol. IX No. 1 p. 108.

Sugao no Koizumi Yakumo  
(The Unpainted Face of Koizumi Yakumo)

by Shūkotsu Togawa.

Serupan (Serpent). Tōkyō.

January 1, 1932, No. 11.

## 1932 Lafcadio Hearn and Japanese Poetry

by Jun Tanaka.

Studies in English Literature. Tōkyō.

January 1932, Vol. XII No. 1, pp. 81-92.

### The Late Koizumi Yakumo's Widow

by Masao Hataya.

Mainichi Shimbun. Ōsaka.

February 24, 1932.

### The Late Koizumi's Widow

by Masao Hataya.

Nichi Nichi Shimbun. Tōkyō.

February 25, 1932.

### I Speak about my dead mother. As an assistant of my father, Yakumo.

by Kazuo Koizumi.

Asahi Shimbun. Tōkyō.

February 29, March 1, 2, 3, 1932.

### The Widow of the Late Mr. Hearn Died

The Pole Star Monthly. Tōkyō.

March 1, 1932, Vol. I No. 2 p. 6.

### Mrs. Hearn Died

Eigo Seinen (The Rising Generation).

March 15, 1932, Vol. LXVI No. 13 pp. 465-466.

### What Woman was Setsuko Koizumi, the Wife of a World Famous Writer? (A Reminiscence of Mrs. Koizumi Yakumo)

by Ryūji Tanabe.

### Setsu my Mother as an Assistant of Yakumo my Father

by Kazuo Koizumi.

Fujin-Gahō (Women's Illustrated Magazine). Tōkyō.

April 1, 1932, No. 322 pp. 184-188; 188-190.

## 1932 Matsue City and Lafcadio Hearn (illustrated)

by C. S. Bavier.

The Tourist. Tōkyō.

May 10, 1932, Vol. XX No. 5 pp. 59-63.

## Koizumi Yakumo no Hi o Girisha ni

(Koizumi Yakumo's Monument in Greece)

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

July 1, 1932, Vol. LXVII No. 7.

## A Visit to the Old Residence of Koizumi Yakumo

by Tsutomu Takata.

Eigo Kenkyū (The Study of English). Tōkyō.

July 1932, Vol. XXV No. 4.

## Yakumo no Hen-ei (Partial Portrait of Yakumo)

by Y. N.

Eigakusei Bunko Geppō (English Students' Library Monthly Report).

No. 4. (1932)

## On Art, Literature and Philosophy (A Review)

by Rikarō Shujin.

The Pole Star Monthly. Tōkyō.

November 1, 1932, Vol. II No. 4 pp. 4-5.

## Lafcadio Hearn's Essay on Literature

by S. N.

The Study and Teaching of English. Tōkyō.

December 1, 1932, Vol. I No. 9.

## 1933 The Antipathy to Tōkyō of Lafcadio Hearn, a poet who loved Japan

by R. Tanabe.

Asahigraph.

January 11, 1933

## 1933 Visiting Hearn's Home

by Mrs. Haruko Ichikawa.

Eigo Seinen (The Rising Generation). Tōkyō.

February 15, March 1, March 15, 1933, Vol. LXVIII No. 10, No. 11, No. 12.

## CHINESE PERIODICALS

### 1928 "On the Relation of Life and Character to Literature"

Translation by Shih Chên.

Pên-lin (The Torrent). Shanghai.

July 20, 1928, Vol. I No. 2 pp. 197-226.

### "Koizumi Yakumo on Tolstoi: Tolstoi's Theory of Art, Note Upon Tolstoi's Resurrection, Tolstoi's Vanity of Wisdom, and so on."

Translation by Shih Chên.

Pên-lin (The Torrent). Shanghai.

Memorial Number of the Centenary of Leo Tolstoi's Birthday.

December 30, 1928, Vol. I No. 7 pp. 1145-1177.

### 1929 "English Ballads"

Translation by Shih-min.

Pei-hsin. Shanghai.

January 16, 1929, Vol. III No. 2 pp. 57-80.

### "English Fiction in the First Half of the Nineteenth Century"

Translation by Shih Chên.

Pên-lin (The Torrent). Shanghai.

January 30, 1929, Vol. I No. 8 pp. 1379-1401.

### "English Fiction in the Second Half of the Nineteenth Century"

Translation by Shih Chên.

Pên-lin (The Torrent). Shanghai.

March 20, 1929, Vol. I No. 9 pp. 1541-1572



## 1929 "English Fiction in the Second Half of the Nineteenth Century" (continued)

Translation by Shih Chên.

Pên-lin (The Torrent). Shanghai.

April 20, 1929, Vol. I No. 10 pp. 1729-1751.

### "The Story of Aoyagi"

Translation by Liu-ta-Chieh.

Pei-hsin. Shanghai.

July 16, 1929, Vol. III No. 13 pp. 73-83.

## 1930 "The Genius of Japanese Civilization"

Translation by Chên-pin-ho.

Jih-pên-yen-chin (Studies of Japan). Shanghai.

January 1930, First Number. pp. 3-14.

### "On Composition"

Translation by Shih-min.

Pei-hsin. Shanghai.

January 16, 1930, Vol. IV No. 1 and 2 pp. 209-224.

### "On Composition" (continued)

Translation by Shih-min.

Pei-hsin. Shanghai.

February 1, 1930, Vol. IV No. 3 pp. 69-79.

### "Jiujitsu" (Out of the East)

Translation by Chên-pin-ho.

Jih-pên-yen-chin (Studies of Japan). Shanghai.

February 1930, Second Number. pp. 45-50.

### "Jiujitsu" (continued)

Translation by Chên-pin-ho.

Jih-pên-yen-chin (Studies of Japan). Shanghai.

March 1930, Third Number. pp. 83-101.

# GERMAN PERIODICAL REVIEWS AND ARTICLES ABOUT LAFCADIO HEARN

## 1900 Lafcadio Hearn, Volksglaube und Volkssitte in Japan

by M. von Brandt.  
Deutsche Rundschau.  
October 1900, pp. 68-86.

## 1904 Ein Englischer Japaner

by Th. Bentzon.  
Die Wage. Wiener Wochenschrift.  
October 1904, pp. 43-44.

## Hearn's Japanese Legends in Poetical Form

by A. Wendt.  
Zeitschrift für Missionskunde.  
1904, p. 54.

## 1905 Lafcadio Hearn

by Yrjö Hirn.  
Neue Freie Presse.  
March 26, 1905.

(This article is used as the Introduction to the Swedish translation  
Exotica I.)

## Kokoro von Lafcadio Hearn

by Gustav Klitscher.  
Illustrierte Rundschau.  
December 15, 1905, pp. 200-201 ; 203.

## Hearn : Kokoro, übersetzung von B. Franzos 1905

by F. Freiin von Bülow.  
Tägliche Rundschau.  
1905, pp. 1082-1083.

## 1906 Lafcadio Hearn's Kokoro

by W. Herzog.

Die Nation.

January 6, 1906, Vol. 23 No. 14 pp. 217-219.

## Hearn : Kokoro

by J. Benn.

Hamburger Korrespondent.

1906, p. 43.

## Ein Interpret Japans

by A. von Ende.

Die Nation.

May 26, 1906, pp. 536-538.

## Hearn : Kokoro

by F. Blei.

Zurguten Stunde.

1906, Vol. VI p. 177.

## Kokoro (A Review)

by A. Wendt.

Zeitschrift für Missionskunde.

1906, p. 144.

## Hearn : Japan-Kokoro

by M. von Brandt.

Petermanns Mitteilungen Beibl. Literaturber.

1906, Vol. 52 p. 117, 119.

## Neuere Literatur über Japan und Russland

Deutsche Rundschau.

February 1906.

## 1906 Hearn : Kokoro

by Oskar Nachod.  
Literarisches Zentralblatt für Deutschland.  
1906, p. 132.

## Hearn : Lotos 1906

by Oskar Nachod.  
Literarisches Zentralblatt für Deutschland.  
1906, p. 1202.

## Hearn : Kokoro—Lotos

by F. Deburtius.  
Monatsschrift für Christliche Sozialreform.  
1906, pp. 500-505.

## Hearn : Kokoro. (A Review)

Beiträge zur Kenntnis des Orients.  
1906, Vol. 3 p. 203.

## Totenfeier in Japan

Die Zukunft.  
1906, Vol. 14 No. 30 pp. 129-234.

## 1907 Lafcadio Hearn : Lotos—Kokoro—Izumo

by H. Grevenstett.  
Daheim.  
1907, 27.

## Wo sich Japan und Amerika begegnen

by A. von Ende.  
Hamburger Korrespondent.  
1907, part 9.

## 1907 Hearn: Lotos—Kokoro—Izumo

by A. von Ende.  
Hamburger Korrespondent.  
1907, part 10. (American supplement).

### Hearn: Kokoro

by M. Escherich.  
Eckart.  
1907, pp. 392-393.

### Japanisches

by de Loosten.  
Die Umschau.  
1907, Vol. 14 pp. 277-279.

### Lafcadio Hearn

by E. Stein.  
Neues Frauenleben.  
1907, number 8.

### Die Entdecker Japans

by M. von Brandt.  
Deutsche Rundschau.  
August 1907, pp. 301-305.

### Hearn: Kokoro

by E. Kuck.  
Protestantenblatt.  
1907, p. 177.

### Hearn: Izumo

by F. Korn.  
Die Neue Zeit.  
1907, number 27 pp. 35-38.

### Hearn: Izumo

by Oskar Nachod.  
Literarisches Zentralblatt für Deutschland.  
1907, pp. 952-953.

## 1907 Hearn : Izumo

by F. Deburtius.

Monatsschrift für Christliche Sozialreform.

1907, pp. 197-199.

## Neue Schriften Lafcadio Hearn's

by A. Wendt.

Zeitschrift für Missionskunde.

1907, Vol. 12 p. 369.

## 1908 Hearn : Izumo—Kokoro—Lotos

by F. Strunz.

Allgemeines Literaturblatt.

1908, p. 54.

## Hearn : Izumo

by Wittner.

Zentralblatt für Volksbildungswesen.

1908, p. 18.

## Hearn : Lotos

by Wittner.

Das Wissen für Alle.

1908, p. 29.

## Lafcadio Hearn, sein Leben und sein Werk

by W. C. Gomoll.

Das Magazin.

1908, p. 199.

(Also in Die Hilfe, 1908, Vol. 14 number 25.)

## Lafcadio Hearn

by H. von Hofmannsthal.

Xenien.

July 1908, pp. 12-15.

## Essays und Märchen aus Japan

by B. Prilipp.

Die Grenzboten.

1908, Vol. 67 number 36 pp. 490-495.

## 1909 Hearn: Kyushu

by F. Strunz.  
Allgemeines Literaturblatt.  
1909, p. 374.

## Lafcadio Hearn: Japanische Seele

by F. Poppenberg.  
Die Frau.  
1909, Vol. 17 p. 82.

## 1910 Hearn: Buddha 1910

by Oskar Nachod.  
Literarisches Zentralblatt für Deutschland.  
1910, Vol. 61 pp. 1410-1412.

## Review of Kokoro

Neue Metaphysische Rundschau.  
1910, Vol. 17 p. 90.

## Review of Kyushu

Beiträge zur Kenntnis des Orients.  
1910, Vol. 7 p. 161.

## Lafcadio Hearn's Japanwerk

by W. Behrend.  
Die Hilfe.  
1910, Vol. 16 number 33 pp. 530-533.

## Lafcadio Hearn

by H. Ilgenstein.  
Blaubuch.  
1910, number 27 pp. 629-632.

## Lafcadio Hearn, sein Leben und seine Briefe

by B. Marinoff.  
Aus Fremden Zungen.  
1910, Vol. 20 pp. 44-48; 93-96.

1911 Hearn : Gleanings in Buddha Fields  
Glimpses of Unfamiliar Japan  
Out of the East  
Romance of the Milky Way

by E. P. Evans.  
Literarisches Zentralblatt für Deutschland.  
1911, Vol. 62 pp. 90-92.

Hearn : Japanbuch 1911

by A. von Mensi.  
Allgemeine Zeitung.  
1911, p. 806.

Hearn : Buddha 1910  
Kwaidan 1909

by Otto.  
Theologische Literaturzeitung.  
1911, Vol. 36 number 26.

Lafcadio Hearn's Japanisches Kulturbild

by B. Göring.  
Die Christliche Frau.  
1911, Vol. 10 p. 310.

Review of Hearn : Japanische Dichtungen

Die Christliche Frau.  
1911, Vol. 10 pp. 347-349.

Die Östliche Kulturwelt und ihr Interpret

by Otfried Nippold.  
Deutsche Japan-Post.  
1910-11, Vol. 9 No. 51 pp. 24-26.

Lafcadio Hearn (1850-1904) als Völkerpsychologe

by H. Wäntig.  
Deutsche Japan-Post.  
1911, p. 310.



## 1912 Hearn: Japan 1912

by P. Kampffmeyer.  
Sozialistische Monatshefte.  
1912, Vol. 16 pp. 1447-1449.

## Hearn: Japan 1912

by de Loosten.  
Die Umschau.  
1912, Vol. 16 pp. 187-190.

## Hearn: Glimpses of Unfamiliar Japan 1907

by Th. Prosiegel.  
Englische Studien.  
1912, Vol. 44 p. 281.

## Hearn: Japan 1912

## Das Japanbuch 1911

by L. Riess.  
Ostasiatische Zeitschrift.  
1912, Vol. 1 pp. 373-374.

## Japan, ein Deutungsversuch

by D. J. Witte.  
Zeitschrift für Missionskunde.  
1912, p. 247.

## Hearn: Buddha 1910 (A Review)

Neue Metaphysische Rundschau.  
1912, Vol. 19 p. 137.

## Hearn: Japan 1912 (A Review)

Deutsche Rundschau.  
September 1912, Vol. 52 p. 476.

## Hearn: Das Japanbuch (A Review)

Deutsche Revue.  
September 1912, Vol. 37 p. 379.

## 1912 Lafcadio Hearn

by L. Kropp.  
Beilage zu Germania.  
1912, number 22.

### Lafcadio Hearn und seine Bedeutung für die Sozialpsychologie der Japaner

by H. Wäntig.  
Jahrbucher für Nationalökonomie und Statistik.  
1912. Third series, Vol. 43 parts 1 & 2.

### Lafcadio Hearn als Völkerpsychologe

by H. Wäntig.  
Deutsche Japan-Post.  
1912, Vol. 10 p. 13.

## 1913 Etwas von Lafcadio Hearn

by E. Banse.  
Erde.  
1912-13, Vol. 1 No. 17.

### Hearn : Japan 1911

by P. M. Baumgarten.  
Allgemeines Literaturblatt.  
1913, p. 470.

### Lafcadio Hearn

by F. Murawki.  
Allgemeine deutsche Lehrerzeitung.  
1913, number 11.

### Hearn : Japan 1911

by Arthur Bonus.  
Preussische Jahrbücher.  
January 1913, Vol. 151 pp. 125-132.

## 1915 Hearn : Japan 1913

by Terada.  
Weltwirtschaftliches Archiv.  
1915, pp. 504-505.

## 1923 Hearn : Phantasien 1921

by J. Demering.  
Die Schöne Literatur  
1923, Vol. 24, p. 152.

## 1925 Japanische Geistergeschichten

by Leo Greiner.  
Berliner Börsen-Courier.  
June 2, 1925, number 252, p. 2.

### Reviews of Japanische Geistergeschichten

Dammerts Tages-Dienst.  
June 10, 1925.

Dresdner Nachrichten.  
June 5, 1925.

Hamburger Fremdenblatt.  
June 6, 1925.

### Japanische Geistergeschichten

by Albert Ludwig.  
Die Literatur.  
August 1925, No. 11, p. 692.

### Japanische Geistergeschichten

Leipziger Neueste Nachrichten.  
October 18, 1925.

### Lafcadio Hearn. Bidasari

by Georg Zivier.  
Berliner Tageblatt.  
November 14, 1925.

## 1927 Hearn : Japanische Geistergeschichten 1926

by F. Werner.  
Die Schöne Literatur.  
1927, Vol. 28, p. 214.

# TRANSLATIONS IN FRENCH PERIODICALS

## 1895 Le Japon Inconnu

Un extrait par C. de Varigny.

Revue des Deux Mondes.

September 1, 1895, Tome 131 pp. 211-226.

## 1900 Les Ti-Canotiés de St. Pierre

La Revue des Antilles.

September 15, 1900.

## Le Sourire Japonais

Traduit de l'anglais par Mme. Léon Raynal.

Revue de Paris.

July 15, 1900, p. 429

## 1901 Une Danseuse Japonais

Traduit de l'anglais par Mme Léon Raynal.

Revue de Paris.

March 15, 1901, p. 330.

## 1903 Le Nirvana, etude de Bouddhisme Synthetique

Traduit de l'anglais par M. & Mme Charles Garnier.

Revue de Metaphysique et de Morale.

1903, 11. p. 352.

## Kitsouné (Superstition japonaise)

Traduit de l'anglais par Mme. Léon Raynal.

Revue de Paris.

November 1, 1903, p. 188.

## 1904 Cimetières et Temples Japonais

Traduit de l'anglais par Mme. Léon Raynal.

Revue de Paris.

April 15, 1904, Tome 11 pp. 829-848.

## 1906 La Force du Passé

Traduit de l'anglais par Mme. Léon Raynal.  
Revue de Paris.  
December 1, 1906.

## 1909 Papillons du Japon

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Mercure de France  
May 16, 1909, Tome 79 pp. 250-259.

### Fourmis

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Mercure de France.  
September 1, 1909, Tome 81 pp. 5-18.

## 1910 Trois Contes

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Mercure de France.  
October 1, 1910, Tome 87 p. 49.

## 1913 L'Éducation Officielle Japonaise

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Mercure de France.  
December 1, 1913, Tome 106 p. 473.

### Le Régime Féodal au Japon

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Mercure de France.  
January 1, 1914, Tome 107 pp. 79-88.

## 1915 Youma

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue de Paris.  
September 15, 1915.

## 1924 Quelques Lettres Japonaises

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue des Deux Mondes.  
July 15 and August 1, 1924, pp. 319-343 ; 643-665.

## 1924 La Lanterne Pivoine (Nouvelle)

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
March 1, 1924, Tome 62 pp. 148-156.

## 1925 Lettres Choisies a Basil Hall Chamberlain

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
March 7, March 21 and April 4, 1925.  
Tome 63 pp. 145-151 ; 183-187 ; 228-235.

## 1926 Impressions Martiniquaises d' Autrefois

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
November 6 and 20, 1926, Tome 64 pp. 645-650 ; 681-688.

### Yé (Conte Martiniquais)

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
December 4, 1926, Tome 64 pp. 716-720.

## 1929 Le Premier Muezzin

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
October 5, 1929.

## 1930 Insectes Musiciens

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
March 1, and 15, 1930. Tome 68 pp. 129-133 ; 166-171.

### Fuji-no-Yama

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
December 6 and 20, 1930.

## 1932 El Vomito (Nouvelle)

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Figaro.  
February 13, 1932.

# FRENCH PERIODICAL REVIEWS AND ARTICLES ABOUT LAFCADIO HEARN

## 1903 Un Philosophe Japonisant, Lafcadio Hearn

Par Felicien Challayé.  
Revue de Metaphysique et de Morale.  
1903, Tome 11 p. 388.

## 1904 Un Peintre du Japon: Lafcadio Hearn

Par Th. Bentzon.  
Revue des Deux Mondes.  
June 1, 1904, Tome 21 pp. 556-592.

## Nécrologie ("Lafcadio Hearn")

T'Oung Pao (Leyden, Holland).  
1904, Series II Vol. 5 pp. 625-626.

## Lafcadio Hearn et le Japon

Par Felicien Challayé.  
Revue de Paris.  
December 1, 1904, Tome 6 p. 655.

## 1912 Lafcadio Hearn et Flaubert

Par H. Michaud.  
Revue Germanique.  
1912, Tome 8 No. 1.

## 1913 Lafcadio Hearn

Document du Progress.  
1913, p. 8.

## 1925 Lafcadio Hearn et L'âme Japonaise

Par L. Saint-Marty.  
Extrême-Asie (Revue Mensuelle Illustrée de L'Activité Intellectuelle et de  
L'Evolution Sociale en Extrême-Orient). (Saigon, Indo-China)  
August 1925, Deuxieme Annee. No. 10 pp. 331-339.

1928 Un Parallele Entre. Lafcadio Hearn et Henrik Ibsen

Par Benjamin de Casseres.  
L'en Dehors.  
May-June 1928, No. 136 p. 5.

1929 Souvenirs Sur Lafcadio Hearn (by Mme. L. Hearn)

Traduit de l'anglais par Marc Logé.  
Revue Politique et Littéraire.  
July 20 and August 3, 1929.  
Tome 67 pp. 417-423; 458-463.

## SWEDISH PERIODICAL TRANSLATIONS

1901 Pionlantärnan. En japansk spökhistoria

Översättning av Johan Mortensen.  
Ord och Bild. Stockholm.  
November 1901.

1903 De båda Tsing

Översättning av Johan Mortensen.  
Juldagar. Upsala.  
1903.

1904 Den långärmade manteln

Översättning av Johan Mortensen.  
Svenska Dagbladet.  
February 18, 1904.

En japansk trädgård

Översättning av Johan Mortensen.  
Svenska Dagbladet.  
March 2, 3, & 5, 1904.

En japansk spökhistoria

(Reprint of "Pionlantärnan")

Gula Boken.  
August 15, 1904, No. 22.



## 1919 En japansk trädgård

Översättning av J(ohan) M(ortensen).  
Bonniers Månadshäftens.  
Midvinter, December 1919, pp. 20-26.

## 1922 Bilåls sång (Ur "Den förste muezzin" i "Karma")

Äpplet. Wahlström & Widstrand's Wägvisare. Stockholm.  
April 1922, Årg II Nr. 1 p. 8.

# SWEDISH PERIODICAL REVIEWS AND ARTICLES ABOUT LAFCADIO HEARN

## 1901 Japanesiska spökhistorier

by Johan Mortensen.  
Sydsvenska Dagbladet Snällposten.  
November 3, 1901.

## Exotica af Lafcadio Hearn (Review)

by G. Renholm.  
Varia Illustrerad Månadsskrift. Stockholm.  
December 1901, Vol. IV Nr. 12 pp. 822-823.

## Exotica (Review)

by N. S.  
Göteborgs Handels och Sjöfartstidning Gothenburg  
1901. 2-xii.

## 1902 Lafcadio Hearn. Exotica. Bemyndigad översättning av Karin Hirn

by Johan Mortensen.  
Ord och Bild. Stockholm.  
January 1902.

1902 Japan i våra dagar. Lafcadio Hearn's skildringar  
av Japan

by Johan Mortensen.  
Nordisk Tidskrift.  
January 1902.

1903 Lafcadio Hearn. Exotica. Ny samling. översättning  
av Karin Hirn)

by Johan Mortensen.  
Svenska Dagbladet.  
November 23, 1903.

1904 Lafcadio Hearn

by Johan Mortensen.  
Hvar 8 Dag.  
November 20, 1904, Årg 6 Nr. 8 pp. 117-118.

1905 Lafcadio Hearn. Natalika  
(Stray Leaves from Strange Literature)

by Johan Mortensen.  
Svenska Dagbladet.  
December 23, 1905.

Lafcadio Hearn. Född i Leucadia 1850, död i Tokio  
1904

by Karin Hirn.  
Ord och Bild. Stockholm.  
1905, pp. 117-122.

1907 Lafcadio Hearn's lefnad

by Johan Mortensen.  
Nordisk Tidskrift.  
February 1907.

## 1911 Am japanerna (Illustrated)

by Anna Wicander.  
Den Teosofiska Vägen. Stockholm.  
1911, Vol. I Nr. 3 pp. 130-131, 134, 139.

## 1916 Japanska spökhistorier (Illustrated)

by Johan Mortensen.  
Bonniers Månadshäften.  
November 1916, pp. (33)-36.

## 1922 Lafcadio Hearn

by K. Ragnar Allberg.  
Saisonen. Stockholm.  
1922, Årg 7, Nr. 15 pp. 558-559.

### Karma by Lafcadio Hearn (Review)

by M. A. S(tenströ)m.  
Figaro. Stockholm.  
1922, Årg 45 Nr. 18 p. 6.

### Karma. jämte andra berättelser och skisser av Lafcadio Hearn (Review)

Äpplet. Wahlström & Widstrand's Wägvisare. Stockholm.  
April 1922, Årg. II Nr. I p. 9.

### “Karma” En samling berättelser och essayer av Lafcadio Hearn

by C(arl)-A(ugust) B(olander).  
Dagens Nyheter. Stockholm.  
April 29, 1922.

### Japans finaste tolkare. Lafcadio Hearn

by E(rik) H(edé)n.  
Social-Demokraten. Stockholm.  
May 8, 1922, p. 5.

## 1922 En ny Lafcadio Hearn på svenska

Fredrik Vetterlund.  
Aftonbladet. Stockholm.  
May 12, 1922, pp. 6-7.

### Extracts from the newspaper reviews of Karma

Äpplet. Wahlström & Widstrand's Wägvisare. Stockholm.  
June 1922, Årg. II Nr. 2 pp. 14-15.

### Extracts from a newspaper review of Karma

Äpplet. Wahlström & Widstrand's Wägvisare. Stockholm.  
September 1922, Årg. II Nr. 3 p. 9.

## FINNISH PERIODICAL REVIEWS AND ARTICLES ABOUT LAFCADIO HEARN

### 1899 Ur en författares lif (Lafcadio Hearn)

by Konni Zilliacus.  
Nya Pressen. Helsingfors.  
February 2, 1899.

### 1901 Exotica (A Review)

by G. C. (Professor Gummar Castrén).  
Åbo Tidning. Åbo.  
January 29, 1901.

### 1902 Exotica (A Review)

by Emil Hasselblatt.  
Finsk Tidskrift. Helsingfors.  
1902. LIII pp. 156-159.

## SPANISH

### 1932 Sobre "Lafcadio Hearn En El Japon" Diserto El Doctor Rohde En El Instituto Popular

La Prensa. (Buenos Aires. Argentina)

June 11, 1932.

Newspaper article about a lecture delivered by Dr. Rohde.

## GREEK

### 1930 The Exotic Anglo-Greek Writer, Lafcadio Hearn

by Mr. Sp. Stais, Former Minister of State and first cousin to Rosa Cas-  
simati, mother of Lafcadio Hearn.

Kathimerini. Athens.

December 22, 23 and 24, 1930.

(A lecture on Lafcadio Hearn delivered by Mr. Stais, December 21, 1930)

## TRANSLATIONS IN RUSSIAN PERIODICALS

1907 The Soul of the East: Tales of the Life of  
Japan

Translation by S. Lorie.

Russian Thought.

1907, Vol. 12, pp. 98-145.

## RUSSIAN PERIODICAL REVIEWS AND ARTICLES ABOUT LAFCADIO HEARN

1907 Lafcadio Hearn

(Introduction to "The Soul of the East")

by S. Lorie.

Russian Thought.

1907, Vol. 12, p. 146.

Lafcadio Hearn (Relative to Hearn's death in 1904)

by Hugo von Hofmannstahl.

Russian Thought.

1907, Vol. 12, p. 150.

UNPUBLISHED

Material

by

Lafcadio Hearn





## Japanese Fairy Tales

T. Hasegawa of Tōkyō has German and French translations in course of preparation for publication.

## The Complete University Lectures (3 vols.)

Hokuseidō Press, Tōkyō. (In press)

About half of the Complete Lectures are new material heretofore unpublished, the whole to be presented in a revised form, from the original sources.

## The Idyl

Hokuseidō Press, Tōkyō. (In press)

Letters addressed to a New Orleans lady.

## Stories from Pierre Loti

Hokuseidō Press, Tōkyō. (In press)

Hearn's translations from Pierre Loti, which appeared in the New Orleans papers.

## Letters from Shimane

(In prospect for future publication)

# UNPUBLISHED MANUSCRIPTS AND LECTURES ABOUT LAFCADIO HEARN

## 1886 Three Bohemians

by George Mortimer Roe.

A paper read before the Literary Club of Cincinnati, March 13, 1886.

## 1904 Lafcadio Hearn in Cincinnati

by Alexander Hill.

A paper read before the Literary Club of Cincinnati, October 29, 1904.

## 1906 Lafcadio Hearn

by Dr. George M. Gould.

A paper "illustrated by unpublished Letters and Photographs and Curious Books from Hearn's Library," read by Dr. George M. Gould at the Philobiblon Club, Philadelphia, on December 27, 1906.

## 1922 Lafcadio Hearn as a Court Reporter in Cincinnati

by Simeon M. Johnson.

A paper read before the Literary Club of Cincinnati, February 25, 1922.

## 1923 Lafcadio Hearn's Unfamiliar Japan

by Burton Holmes.

A Travelogue with quotations from the writings of Hearn, illustrated by motion pictures and colored slides. Delivered January 19 and 20, in Symphony Hall, New York.

## 1927 Lafcadio Hearn

by Virginia Flanagan.

Ohio State University. Master Thesis.

## 1929 Primitive Japanese Literature in the Writings of Lafcadio Hearn

by Katharine Johnson.

University of Chicago. Master Thesis.



# WRITINGS OF LAFCADIO HEARN

## SET TO MUSIC

### Three Japanese Sketches

by Fay Foster.

The Shadow of the Bamboo Fence. (A Japanese Miscellany p. 100)

A Japanese Love Song.

Adapted from fragmentary Translations by Lafcadio Hearn from the Original Japanese.

9½ × 12½ in. 5 pp. J. Fischer & Bro. New York 1917.

The Honorable Chopsticks. (A Japanese Miscellany p. 224)

A Japanese Lullaby.

A Translation by Lafcadio Hearn from the original Japanese.

9½ × 12½ in. 6 pp. J. Fischer & Bro. New York 1917.

The Cruel Mother-in-Law. (Shadowings p. 171)

Adapted from fragmentary Translations by Lafcadio Hearn from the original Japanese.

9½ × 12½ in. 9 pp. J. Fischer & Bro. New York 1917.

### Art Songs of Japan

by Gertrude Ross.

p. 12. "Fireflies." (Kottō)

Text adapted from Translations by Lafcadio Hearn from the Japanese.

9½ × 12½ in. 28 pp. White-Smith Music Publishing Co. New York 1917.

### Shadowings

#### Five Poems from the Japanese by Lafcadio Hearn

(Set to Music by Harold Vincent Milligan)

After Long Absence (In Ghostly Japan p. 159)

Moonlight on the Sea (In Ghostly Japan p. 159)

Happy Poverty (In Ghostly Japan p. 159)

Devil-may-care-Poverty (In Ghostly Japan p. 164)

Memories in Spring (In Ghostly Japan p. 158)

9 × 11½ in. 11 pp. G. Schirmer. New York 1918.



## INDEX



# INDEX

- ABBE'S TEMPTATION OF ZOLA, THE 247  
 Abbott, H.V. 280  
 ABDEL-KADER AND THE FRENCH LADY 233, 249  
*Åbo Tidning* 392  
 ABOUT FACES IN JAPANESE ART 31, 229  
 ABOUT FLOWERS 258  
 ABOUT FRENCH STAGE 249  
 ABOUT GRANT 249  
 ABOUT NEGROES AND OTHER PEOPLE 247  
 ABOUT WOMEN 249  
 ACADEMICAL TRIUMPHS 262  
*Academy* 278, 288  
*Academy and Literature, The* 275  
 ACCURSED FIG TREE, THE 247  
 Adams, George Matthew 13  
 ADELE 145, 244  
 Admirer of Old Customs 195  
 ADOPTED CHILD, THE 131, 260  
 ADVENTURE OF THE PLANES 244  
 Adventures in Life and Letters 202  
 ADVENTURES OF WALTER SCHNAFFS, THE 131, 132, 172, 258, 321, 369  
 ADVICE ABOUT GOING ON THE STAGE 249  
 'A ELLE' 94, 265  
 AESTHETICS OF HANGING, THE 237  
*African Monthly* 281  
 Afro-American Folksongs 203  
 AFTER THE WAR 29, 143, 228, 335  
*Aftonbladet* 392  
 AGE OF DR. JOHNSON, THE 113  
 "AIDA" 69, 253  
*Ai no Izumi* 331, 354  
*Ajia ni Sakebu* 215  
*Albany Review* 231, 232  
 ALCHEMIST'S DREAM REALIZED, THE 103, 246  
 Alden, Annie Fields 3  
 Alden, Henry M. 3  
 ALDRICH'S "MARJORIE DAW" 237  
 ALEXANDRIAN LIBRARY, THE 109, 257  
 Allan, F.H. 300  
 Allberg, K. Ragnar 391  
 Allen, Robert H. 319  
 ALLEN, GRANT 129, 133  
 ALLEN'S BENEFIT 242  
*Allgemeine Deutsche Lehrerzeitung* 382  
*Allgemeines Literaturblatt* 378, 379, 382  
*Allgemeine Zeitung* 380  
 ALLIGATORS, THE 91, 251  
 ALL IN WHITE 68, 248  
 ALL SAINTS 104, 257  
*All's Well* 294  
 ALMOST A RIOT 237  
 Amano, Wakahiko 363  
 AMATEUR MUSICIAN, THE 94, 250  
 Amnomori, N. 276  
 AMERICAN ARISTOCRACY 254  
 AMERICAN ART TASTES 109, 256  
 American Days 1, 7, 13, 93, 295, 297, 314, 315, 316, 349  
 AMERICAN KILLINGS 242  
*American Literature* 233, 299  
 AMERICAN MAGAZINES 108, 248  
 AMERICAN MISCELLANY, AN 95, 96, 294, 295, 314, 315  
 AMONG THE CROOKS 242  
 AMONG THE SPIRITS 102, 238  
 ANCIENT AND MODERN BRITISH AMUSEMENT 237  
 ANCIENT CULT, THE 51, 156  
 ANDERSON'S "BOOK OF BALLADS" 238  
 Andréadès, André 220



*Annals of the American Academy of Political and Social Science* 281  
 ANNUAL EXHIBITION OF THE SCHOOL OF DESIGN 243  
 ANTIQUE AND MODERN RE-PUBLICS 103, 245  
 ANTS 50, 142, 149, 338  
 APHRODITE AND THE KING'S PRISONER 68, 252  
 APOSTLE OF AESTHETICISM, THE 257  
*Applet* 389, 391, 392  
 APPRECIATIONS OF POETRY 73, 74, 290, 291  
 ARABESQUES 64, 82  
 ARABIAN WOMEN 64, 82  
 Arakawa, Jūnosuke 105  
 ARCHÆOLOGICAL ART AND ITS CRITICS 264  
 ARCHÆOLOGICAL NEWS FROM CHINA 262  
 ARCHÆOLOGICAL NOVEL, AN 88, 262  
 ARCHÆOLOGY IN CAMBODIA 110, 262  
 ARE ENGLISHMEN ANGELS? 67, 268  
*Argonaut, San Francisco* 223, 231, 271  
 ARMING THE ARAB WOMEN 261  
 ARMY MATTERS 238  
 ARNOLD AS POET, MATTHEW 73  
 ARNOLD'S NEW BOOK, EDWIN 88, 261  
 ARREST OF A SWINDLER 243  
 ARREST OF BRASS THIEVES 242  
 ARRIA MARCELLA: A SOUVENIR OF POMPEII 2, 150, 248  
 ART HALL, GOOD BYE 237  
 ARTISTIC VALUE OF MYOPIA 59, 110, 265  
 ART MATTERS 239  
 ART OF SIMPLE POWER: THE NORSE WRITERS, THE 72  
 ART REFORMER, AN 104, 263  
*Aryan Path, The* 299, 300  
*Asahigraph* 371

*Asahi Shimbun* (Ōsaka) 345, 352, 356  
*Asahi Shimbun* (Tōkyō) 351, 360, 363, 364, 370  
 Asami, En 354  
 ASIATIC HORIZON, THE 108, 245  
*Asiatic Society of Japan, Transactions of the* 228  
 AS IF PAINTED BY LIGHTNING 109, 254  
 ASSASSIN'S KNIFE, AN 242  
 AT A RAILWAY STATION 29, 78, 140, 143, 146, 154, 157, 162, 163, 168, 172, 195, 334  
 Atarashii Shi No Kuni E 164  
 AT GRAND ANSE 18  
 AT HAKATA 27, 195, 228  
*Athenæum, The* 277, 279, 283, 286  
 AT HINOMISAKI 26, 148  
 ATHLETICS 246  
 Atkinson, Mrs., Letters to 65  
*Atlantic Monthly* 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 50, 54, 76, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 273, 274, 276, 279, 285, 290, 344  
 AT MIONOSEKI 26, 148  
 AT SEA 131, 258  
 ATTACK ON CATHOLIC REPORTERS BY ZOLA 251  
 ATTENTION! AZIM! 82, 91, 250  
 AT THE CEMETERY 69, 252  
 AT THE GATE OF THE TROPICS 102, 244  
 AT THE MARKET OF THE DEAD 25, 227  
 At the Sign of the Van 203  
 Attic Dreamer, An 205  
 AT YAIJZU 40, 100, 141, 144, 151, 172, 174, 189  
 AUCTIONS 102, 240  
 Au Japon et en Extrême-Orient 218  
 AU JAPON SPECTRAL 185  
 AURORA BODY-SNATCHERS, THE 242  
*Aus Fremden Zungen* 379  
*Australasian, Melbourne* 321  
 Aus Weiter Welt 180

- AUTHEMAN'S SUICIDE 258  
 AUTHOR OF "LARS," THE 124, 246  
 AUTHORS AND SUCCESS 125  
 AZURE PSYCHOLOGY 32, 163, 325
- BABY FARMING 239  
 Back Numbers 206  
 BACK OF TOWN 93, 247  
 BAGGING A CHINAMAN'S BAGGAGE 243  
 BAKAWALI 5  
 Baker, Marion, Letters to 94  
 Baker, Page, Letter to 94  
 Ball, Charles E. 206, 297  
 Ball, Wayland D. Rev., Letter to 142, 145  
 BALLAD OF SHUN TOKU MARU, THE 229  
 "BALLADS IN PROSE" 257  
 Ballenberg, Kathleen 299  
 BALLET DANCING AND SUNDRY OBSERVATIONS 249  
 BALM OF GILEAD 102, 240  
 BANJO JIM'S STORY 96, 242  
 Banse, E. 382  
 BAPTISM, THE 98, 265  
 BARBARISM AND CIVILIZATION 67, 268  
 BARBAROUS BARBERS 238  
 BAUDELAIRE 72  
 Baumgarten, P.M. 382  
 Davier, C.S. 371  
*Bavaria's Monthly* 350  
 Beale, James E. Letter to 105  
 BEAUTY IS MEMORY 32  
 BEAUTY OF STONES, THE 78, 100, 144  
 BEAUTY UNDRAPED 102, 239  
 Beck, E.C. 233  
 BECKFORD, WILLIAM 118  
 BEDDOES, THOMAS LOVELL 75, 118  
 Bedinger, G.R. 288  
 BEFORE THE SUPREME COURT 42  
 BEHIND THE SCENE OF A NOVEL 255
- Behmer, Marcus 180, 181  
 Behrend, W. 379  
*Beilage zu Germania* 382  
*Beiträge zur Kenntnis des Orients* 376 379  
 Bellessort, André 218, 310  
 BELUGA CATODON 243  
 Benn, J. 375  
 Bentzon, Th. 374, 387  
 Berg, Ruben H. G:son 220  
 BERKELEY 72, 133  
*Berliner Börsen-Courier* 383  
*Berliner Tageblatt* 383  
 Berry, Graham 287  
 BESIDE THE SEA 43, 151, 163, 327  
 Bessho, Umenosuke 368  
 Besteiro, Julián 190  
 BEST READING, THE 124, 247  
 BÊTE-NI-PIÉ 19  
 BEYOND MAN 73, 80, 133, 155, 177  
 BIBLE IN ENGLISH LITERATURE THE 72, 80, 133, 177  
 BIDASARI 96, 181, 258, 383  
 Bigelow, Poultney 281, 311  
 BIG MEN AND LITTLE MEN 240 333  
 BIG TRICK 243  
 Binyon, Laurence 291  
 Biographic Clinics Vol. IV 201, 280 281  
 BIRD AND THE GIRL, THE 69, 170 255, 329  
 BIRD STORE REVERIE, A 96, 240  
 BIRD WIFE, THE 5  
 BISHOP'S TWENTY THOUSAND GODOS, THE 249  
 Bisland, Elizabeth 55, 59, 63, 232  
 BISMARCK'S LITERARY PHILOSOPHY 247  
 BIT OF JEWISH FOLKLORE, A 25  
 BITS OF LIFE AND DEATH 28, 70 100, 144, 146, 172, 332  
 BITS OF POETRY 40, 141  
 BJÖRNSON 72  
 Black, Alexander 205

BLACK CUPID, THE 68, 251  
 BLACK HILLS BAMBOOZLE, THE 241  
 BLACK VARIETIES 102, 241  
 Blaine, Mahlon 63  
 Blake, Warren B. 287  
 BLAKE, WILLIAM 118, 329, 358  
 BLAKE — THE FIRST ENGLISH MYSTIC 72, 118, 170  
*Blaubuch* 379  
 Blei, F. 375  
 BLOOD DRINKING AND ANIMAL PARASITES 241  
 Bloomingdalen, Solomon 197  
 BLUE AND BRASS 240  
 BLUE BLOOD 239  
 Blue Ghost 207, 299, 320, 321, 369  
 BLUES, THE 237  
 Blunden, Edmund 298, 320, 349  
 BOARDER'S REPLY, THE 82, 90, 248  
 BODY SNATCHING 246  
 BOGUS TRANSLATIONS 257  
 BOHEMIAN, THE 239  
 Bolander, Carl August 391  
 "BOMBSHELL, A" 263  
 BONES 240  
 Bonjin Sūhai 211  
*Bonniers Månadschäftens* 389, 391  
 BON-ODORI 26, 265  
 Bonus, Arthur 382  
*Book Buyer* 272, 274  
*Bookfinder* 300  
*Bookman, The* 277, 280, 285, 287, 288, 289, 293, 294, 295, 296  
*Bookman, The* (London) 290, 298, 299  
 Bookman's Letters, A. 203  
*Book News* 276  
 BOOK OF THOTH, THE 5  
 BOOKS AND HABITS 79, 292, 310  
 BOOKS AND REVIEWS 125, 262  
 Books and Their Writers 204, 347  
 BORROW, GEORGE 75, 118  
 BOUTIMAR, THE DOVE 6, 144  
 Boyd, Ernest 294, 314

Boynton, Henry Wolcott 299  
 Boynton, Percy H. 206, 297  
*Bō-Yō* 362  
 BOY WHO DREW CATS, THE 33, 34, 139, 329  
 BRADLAUGH 254  
 BRAHMAN AND HIS BRAHMANI, THE 5  
 BRET HARTE AND THE CRITICS 124  
 BREWER'S MASH, A 240  
 BRIDGE HORRORS 242  
 BRIDGES, ROBERT 74  
 British Museum 22  
 Bronner, Milton 57, 307  
 BROWNE, SIR THOMAS 72  
 BROWNING'S "RABBI BEN EZRA" 72  
 Brüder Im Geiste 217  
 Brunius, August 219, 220  
 Bruno, Guido 205  
 Bryan, J. Ingram 343  
 BUCKETFUL OF BLOOD IN BUCKTOWN, A. 242  
 Buckley, E. 272  
 BUDDHA. NEUE GESCHICHTEN UND STUDIEN AUS JAPAN 180, 379, 380, 381  
 BUDDHIST ALLUSIONS IN JAPANESE FOLK-SONGS 31  
 BUDDHISTIC BUGABOO, THE 259  
 BUDDHIST NAMES OF PLANTS AND ANIMALS 43  
*Buffalo Medical Journal* 284  
*Bukkyō Binzutsu* 362  
 "BULWER-LYTTON," OBITUARY OF 237  
*Bunbukai Kaihō* 328  
 BUNDLE OF LETTERS, A 163  
 Bungaku Nyūmon 158  
*Bungei Kenkyū* 359  
*Bungei Shunju* 364, 366  
 Burdett, Osbert 294  
 BURNET WOODS CONCERTS 244  
 BURNING OF THE DEAD, THE 109,

123, 259  
 BURNS, ROBERT, REPORT OF A  
 LECTURE ON 237  
 BURYING THE HATCHET 243  
 Bushidō No Shin Kenkyū 214  
 BUSSHŌE, THE 163  
 BUTLER'S 239  
 BUTTERFLIES 50, 142, 149  
 BUTTERFLY FANTASIES 96, 241  
 BUYING CHRISTMAS TOYS 252  
 BY FORCE OF KARMA 29, 189, 195  
 Bynner, Witter 205  
 BYRON 72, 107  
 BY THE JAPANESE SEA 26, 158, 170  
  
 CABECILLA, THE 246  
 Cable, George W. 8  
 CABLE'S "DR. SÉVIER" 125, 260  
 CAESURA AND "OVERLAPPING" 127  
 Cairns, William B. 202  
 CAKES AND CANDY 93  
 CALCASIEU LOG WAR, THE 245  
*Calcutta Review* 292  
*Call, San Francisco* 305, 308  
 CAMP SANTO 239  
 CANADA VS BERNHARDT 109, 252  
 CANAL STREET 247  
 CANINE COLONY IN THE ZOOLOGI-  
 CAL GARDEN, THE 240  
 CANONIZATION OF THE MAHDI,  
 THE 103, 261  
 CAPTAIN FRACASSE 250  
 CAPTAIN HARVEY 245  
 CARMEN 249  
 Carter, John 315  
 Carusi, Helen Cassin 349  
 CARVING IN THE CONVENTS 243  
 CASE OF O-DAI, THE 43, 78, 144, 168  
 CASTLE DANGEROUS 239  
 Castrén, Gummar 392  
 Catalogue of Authors Whose Works are  
 Published by Houghton, Mifflin Com-  
 pany 201  
 Catalogue of the Lafcadio Hearn Library  
 in the Toyama High School 212

CAT AND DOG STORIES 253  
 CEDAR CLOSET, THE 95, 238  
 CELESTIAL GEOLOGY 103, 260  
 Celtic-Greek Poet, A. 231  
 CENTENNIAL SUICIDES 242  
*Century Magazine* 9, 97, 223  
 CHAIR-MENDER, THE 131, 260  
 Challaye, Félicien 218, 387  
 Chamberlain, Basil Hall 13, 21, 23, 60,  
 218, 340  
 Chamberlain, Basil Hall, Letter to 145,  
 147  
 CHAMBERMAIDS 239  
 CHAR-COAL 90, 251  
*Charities and the Commons* 282  
 CHARLATANISM 238  
*Chataqua* 276  
 CHAT WITH BALDWIN, A. 243  
 CHEAP BOOKS 125  
 CHEAPER LIVING 1873 and 1876  
 COMPARED 241  
 CHEAP FRENCH LITERATURE 109,  
 258  
 CHEAP LABOUR IN JAPAN 66, 267  
 CHECK! 253  
 CHEMISE OF MARGARITA PAREJA,  
 THE 92, 233, 249  
*Chên-pin-ho* 373  
 Chichi Yakumo O Omou 215, 360, 368,  
 369  
 CHIEF CITY OF THE PROVINCE OF  
 THE GODS, THE 26, 148, 227  
 CHILD, THE 98, 264  
 CHILD HORRIBLY MANGLED, A  
 243  
 CHILD OF THE LEVEE, A. 241  
 CHINA AND THE WESTERN  
 WORLD 76, 229  
 CHIN CHIN KOBAKAMA 47, 48, 49,  
 140  
 CHINESE BELIEF IN GOD 89, 110,  
 264  
 CHINESE FUTURE, THE 265  
 Chinzei Yokyō 139  
 CHITA 14, 15, 20, 83, 159, 183, 225,

*Christian Science Monitor* 309, 310, 311,  
 312, 314, 316, 317, 318, 353  
*Christian World, The* 284  
 CHRISTMAS STORY, A. 132, 265  
 CHRISTMAS TREE, THE 262  
 HRISTOL AND BAUER 241  
*Chronicle, Kobe* 66, 67, 266, 267, 268,  
 347, 353, 363  
*Chronicle, San Francisco* 309, 310, 318  
*Chrysanthemum* 187, 229  
*Chûgai Eiji Shimbun* 341  
*Chûo Bungaku* 328, 330, 348  
 IGARS 241  
 INCINNATI ARCHÆOLOGISTS 241  
 INCINNATI CARVERS 240  
 INCINNATI SAINTS 239  
 INCINNATI SALAMANDERS 239  
 INCINNATI, SOMETHING ABOUT  
 OUR POPULATION 240  
*ircus and Other Essays and Fugitive  
 Pieces, The* 204  
 ITY DUMPS 243  
 ITY MISSIONARIES 243  
 ITY OF DREAMS, THE 82, 90, 247  
 ITY OF THE SOUTH, THE 102,  
 244  
 LARIMONDE 2, 3, 38, 150  
 larke, E.F. 345  
 lement, E.W. 272  
 LEOPATRA NO ICHIYA 150  
 LIMATIC CURIOSITIES 243  
 oblentz, Stanton A. 295  
 ockerill, Col. A. 272  
 OCO 98, 264  
 ODE, THE 243  
 oleman, Charles W. Jr. 271  
 OLERIDGE 72, 170  
 ollected Edition 81, 82, 83, 84, 294  
 ollins, Joseph 205, 295  
 OLLINS, WILLIAM (Ueda) 130, 172  
 OLONEL'S IDEAS, THE 132, 261  
 OLORS AND EMOTIONS 59, 110,  
 265  
 omfort, Will Levington 299

COMING EVENTS CAST THEIR  
 SHADOWS BEFORE 90, 251  
 COMING OF THE HURRICANE, THE  
 14  
 COMMANDER HIROSE 142  
*Commercial, Cincinnati* 95, 96, 102, 240,  
 241, 242, 243, 244, 245  
 COMMON SENSE 46, 153, 164, 167,  
 171  
 COMMUNAL CULT, THE 51  
 COMMUNISM 245  
 COMPLAINT OF CREOLE BOARD-  
 ING-HOUSE KEEPER 82, 90, 248  
 COMPLETE SCIENTIFIC GRAMMAR  
 OF ENGLISH, A 248  
 Concerning Lafcadio Hearn 58, 282, 283  
 284, 306, 307, 308  
 CONCERNING THE BARREL ORGAN  
 246  
 CONCERNING THE WILD INDIANS  
 FROM ARIZONA 242  
 CONCORD COMPROMISE, A 97, 262  
 CONFESSION, THE 132, 261  
 CONFESSION OF AN ORGAN GRIND-  
 ER, THE 242  
 CONFUSED ORIENTALISM 264  
 CONQUEST OF PLASSAUS, THE 248  
 CONQUEST OF THE UNITED  
 STATES, THE 249  
 CONSERVATIVE, A 29, 166, 178, 189  
*Conservator, The* 274, 288, 289  
*Contemporary Review* 287  
 CONTES DES TROPIQUES 185  
 CONVERSATION WITH A YOUNG  
 MAN 163  
 CORPSE-DEMON, THE 5, 146  
 CORPSE-RIDER, THE 41, 164, 167,  
 171, 329  
*Cosmopolitan Magazine* 97, 226  
 COURAGE IN MODERN WARFARE  
 67, 268  
 COURBET, ADMIRAL 262  
 Courtney, Mrs. and Ella, Letters to 94  
 COWARD, A 132, 261  
*Craftsman, The* 232

- CREMATION 238
- CREOLE BOAT SONG, A 59
- CREOLE CHARACTER, THE 82, 91, 249
- CREOLE COURTYARD, A 82, 91, 249
- CREOLE DOCTOR, THE 103, 262
- CREOLE JOURNAL, A 82, 90, 248
- CREOLE MYSTERY, A 82, 91, 252
- CREOLE PAPERS 64, 82
- CREOLE PATOIS, THE 97, 224
- CREOLE SERVANT GIRLS 82, 91, 252
- CREOLE SKETCHES 82, 90, 91, 162, 293, 294, 349
- CREOLE SONG, A 82, 91, 251
- CREOLE TYPE, A 82, 90, 247
- CREOLE WOMEN IN THE FRENCH WEST INDIES 64, 82
- CRIME OF SYLVESTRE BONNARD, THE 16, 17, 300
- CRIMSON MADNESS 108, 246
- Critic, The* 231, 273, 274, 275, 277
- CRITICISM OF EZEKIEL'S SCULPTURES 239
- Crofts, Alfred 399
- Crone, J.S. 299
- CROWNED BY DEATH 195
- CRUCIFIED LIONS 250
- CRUSADE AGAINST THE NUDE, THE 67, 267
- CULLING FROM BYRON 72, 170
- CULTIVATION OF NATIONAL GREATNESS, THE 247
- CURÉ OF CUCUGNAN, THE 256
- CURIOSITIES OF CHARITY 254
- CURIOSITIES OF THE PILGRIMAGE TO MECCA 258
- CURIOUS JUDGMENT OF THE JAPANESE, A 260
- CURIOUS MATTERS IN DAUDET'S LAST NOVEL 246
- CURIOUS NOMENCLATURE OF NEW ORLEANS STREETS, THE 102, 244
- Current Literature* 272, 273, 276, 277, 278, 282, 283, 284, 285, 286, 287
- Current of the World* 351, 369
- Current Opinion* 291, 294
- (CURRICULUM VITÆ) 105, 326, 329
- CURSE OF MONEY, THE 66, 267
- CUTTING AFFRAY, THE 241
- CZERWONY SLUB 194
- DADDY GOAT AND DADDY TIGER 246
- Dagens Nyheter* 391
- Daheim* 376
- Daigakusei 341
- Dauwerts Tages-Dienst* 383
- DANCE OF DEATH, THE 238
- DANCER, THE 232
- DARWIN, ERASMUS 118
- DAS JAPANBUCH 180, 381
- Das Magazin* 378
- DASTARDLY ASSAULT 241
- Das Wissen für Alle* 378
- DATAVAYA BHARATA KARYA-LAYA, THE 89, 260
- David, Jos. J. 192
- Davis, F. Hadland 288, 292, 299, 300, 347
- DAWN OF THE CARNIVAL, THE 82, 91, 249
- DAY OF CONFLAGRATION IN CIN-CINNATI, A 243
- DEAD BEATS 238
- DEAD FOR A DUCAT—AND LESS THAN A DUCAT 109, 252
- DEAD LOVE, A 69, 252
- DEAD SECRET, A 50, 141, 142, 143, 150, 153, 156, 164, 167, 168, 169, 171, 173, 332
- DEAD WIFE, THE 96, 257
- DEATH, THE 242
- DEATH AND RESURRECTION IN THE SOUDAN 110, 261
- DEATH IN THE COOLER 243
- DEATH OF AMERICAN LITERATURE 125, 252
- DEATH OF THE DAUPHIN, THE

257  
 DEATH OF THE DEVIL, THE 233,  
 247  
 Deburcius, F. 376, 378  
 DECADENCE AS A FINE ART 88,  
 263  
 de Casseres, Benjamin 388  
 DECLINE OF FOREIGN INFLUENCE,  
 THE 66, 267  
 DECLINE OF THE ATLANTIC 124,  
 246  
 DECORATION IN ARCHITECTURE  
 243  
 DEFENCE OF PESSIMISM, A 88, 263  
 DEFINITIVE ROSSETTI, A 88, 265  
 de Fontenay, F. Le Sage 187, 188  
 de Garis, Edith 366  
 De Georgio, Guilio 191  
 De Lorenzo, G. 191  
 DE MANDEVILLE, BERNARD 118  
 De Maupassant, Guy 98, 131, 369  
 DE MERCIER ON DANTE 89, 262  
 Demering, J. 333  
 DEMI-MONDE OF THE ANTIQUE  
 WORLD, THE 96, 240  
 Deming, I.H. 296  
*Democrat, New Orleans* 245, 250, 251,  
 252, 253, 254, 255, 256  
 DEMOCRATIC ENIGMA, A 67, 268  
 DENIS 99, 265  
*Den Teosofiska Vägen* 391  
 De Quincey, Thomas 220  
 DESERT OR SEA 108, 247  
 de Smet, Joseph 184, 218  
 DESPERATE BURGLARS 241  
 DES PERCHES 91, 251  
 DESTINY OF SOLAR SYSTEMS, THE  
 97, 109, 258  
 Det Modärna Japan 219  
*Deutsche Japan-Post* 380, 382  
*Deutsche Revue* 381  
*Deutsche Rundschau* 374, 375, 377, 381  
 de Varigny, C. 384  
 DEVELOPMENTS OF SHINTŌ 51  
 DEVIL IN CARONDELET STREET,

THE 93, 250  
 DEVIL'S CARBUNCLE, THE 68, 123,  
 248  
 DEVIL'S CATHEDRAL, THE 108,  
 248  
 DIABOLUS CAPRICORNUS 244  
*Dial, The* 272, 278, 280, 282, 283, 285,  
 287, 289, 290, 291, 293, 297  
 DIARIES AND LETTERS 147  
 Dictionary of American Biography Vol.  
 VIII 207  
*Die Christliche Frau* 380  
*Die Frau* 379  
*Die Grenzboten* 378  
*Die Hilfe* 378, 379  
*Die Literatur* 383  
*Die Nation* 375  
*Die Neue Zeit* 377  
*Die Schöne Literatur* 383  
*Die Umschau* 377, 381  
*Die Wage. Wiener Wochenschrift* 374  
 DIE WANDERENDE SEELE 181  
*Die Zukunft* 376  
 DIFFICULTIES 51, 144, 166, 178  
 DIFFICULTIES — THE LANGUAGE  
 OF SHAKESPEARE AND HIS OB-  
 SCURITIES 120  
 DIME NOVEL CROP, A 259  
 DIME NOVEL WICKEDNESS 125  
 DIPLOMACY 50, 142, 143, 153, 156,  
 164, 167, 169, 173  
 DISPUTE IN THE HALACHILA, THE 6  
 DISTINCTION OF SHAKESPEARE'S  
 WORK, THE 120, 337  
 DIVORCE 254  
 DR. HAVA'S TARANTULA 254  
 DR. HOLLAND'S DEFENDERS 263  
 Doctor Looks at Biography, The 205  
 DR. MERCIER'S ESSAY ON THE  
 CREOLE PATOIS 250  
 DOCTOR PEARSON'S REAL VIEWS  
 ABOUT CHINA 67, 267  
 DOCTOR TYLOR ON JAPANESE IN-  
 FLUENCE IN ANCIENT AMERICA  
 66, 266

DOCTOR'S HEROISM, THE 265  
*Document du Progress* 387  
DOES CHARITY PAY 249  
DOESN'T WANT ANY PROGRESS 264  
DOLLY—AN IDYL OF THE LEVEE 96, 241  
DOOSHA IAPONII 195  
DORÉ, GUSTAVE 97, 258  
DORÉ AND POE 258  
DORÉ'S RAVEN 97, 259  
*Double Dealer* 92, 97, 225, 232, 233, 292  
"DOVER BEACH" 107  
DO WE MARKET AND EAT "CHOLERA HOGS" IN CINCINNATI 244  
DOWRY, THE 98, 264  
DRAGON-FLIES 42, 149  
DRAMA IN FIVE ACTS, A 240  
DREAM OF AKINOSUKE, THE 50, 142, 153, 156, 230  
DREAM OF A SUMMER DAY, THE 27, 85, 100, 154, 172, 174, 195, 266  
DREAM OF FUTURITY, A 109, 252  
DREAM OF KITES, A 68, 250  
*Dresdner Nachrichten* 383  
DRIFTING 43, 141, 143, 146, 151, 174  
DROP OF DEW, A 46  
DRUM, THE 131, 258  
*Dublin Review* 287  
DUG UP 237  
Dunbar, Olivia H. 279  
Durno, A.G. 276  
Durno, Mrs., Letters to 94  
DUST 31, 229  
  
EARTHQUAKES 240  
EARTHQUAKES AND NATIONAL CHARACTER 66, 267  
EAST AT NEW ORLEANS, THE 104, 224  
EATER OF DREAMS, THE 46  
ECLECTICISM IN PERIODICAL LITERATURE 88, 259

Edgett, Edwin Francis 314, 320  
*Edinburgh Review* 281  
EDISON'S LATEST 94, 256  
EDITORIALS 108, 109, 297, 317  
EDITORIALS FROM THE KOBE CHRONICLE 66, 67, 162  
Edwards, Osman 201, 231, 232, 275  
*Eibungaku Kenkyū* 330, 331, 354, 357  
*Eibun Kenkyū* 330  
*Eigakka* 328, 329, 342  
*Eigakusei Bunko Geppō* 371  
*Eigakusei no Tomo* 329  
*Eigakusei Shinbun* 334, 335, 337, 355, 356, 358  
EIGHTEENTH CENTURY DRAMA 113  
EIGHTEENTH CENTURY LITERATURE 113  
EIGHTEENTH CENTURY POETS OF THE CLASSIC AGE 113  
*Eigo Gairo* 335  
*Eigo Gakkai Shi* 358, 365, 367  
*Eigo-Kai* 329, 344  
*Eigo Kenkyū* 329, 333, 337, 352, 371  
*Eigo Kyōiku* 211, 212, 362  
*Eigo no Nippon* 328  
*Eigo Seinen (The Rising Generation)* 325, 326, 327, 330, 333, 337, 338, 339, 341, 342, 344, 345, 346, 348, 349, 350, 353, 357, 364, 365, 367, 369, 370, 371, 372  
*Eigo to Eibungaku* 335, 336, 358, 360, 361  
Eills, John 212, 346  
Einiges Über Lafcadio Hearn und Seine Werke 217  
*Eisakubun Zasshi* 348  
Eishibun Kanshō 174  
ELDEST DAUGHTER, THE 261  
ELECTRIC LIGHT, THE 100, 251  
ELEUSIS 82, 91, 252  
ELIZABETHAN LITERATURE 113  
EL JAPON DESCONOCIDO 190  
ELOISA AND ABELARD 238  
EL ROMANCE DE LA VÍA LÁCTEA 190



EL VÓMITO 69, 253, 386  
 EMBALMING A CORPSE 243  
 Emerson, Margaret 275  
 EMERSON, RALPH WALDO 125, 257  
 EMERY HOTEL AND ARCADE 241  
 ENCHANTED SWORDS 252  
 Engelska Profiler 219  
 EN GLANANT DANS LES CHAMPS  
 DE BOUDDHA 185  
 ENGLISH BALLADS 72, 372  
*Englische Studien* 381  
 ENGLISH FICTION IN THE FIRST  
 HALF OF THE NINETEENTH  
 CENTURY 72, 133, 177, 372  
 ENGLISH FICTION IN THE SECOND  
 HALF OF THE NINETEENTH  
 CENTURY 72, 133, 177, 372, 373  
*English Journal* 233  
 ENGLISH POLICY IN CHINA 262  
 ENGLISH THE UNIVERSAL  
 TONGUE OF THE FUTURE 109,  
 256  
 ENOSHIMA 265, 266  
*Enquärer, Cincinnati* 59, 95, 102, 237,  
 238, 239, 240, 307, 310, 313, 319  
 EN VOYAGE 131, 260  
 EPIC OF KINGS, THE 89, 258  
 EPIDEMIC IN EMBRYO 237  
 EQUESSES MARTINIQUEAISES 184  
 Erotic Motive in Literature, The 204,  
 210  
 Erskine, John 71, 73, 74, 76, 79, 85, 317,  
 319, 355, 365  
 ESCAPED MURDERERS 239  
 Escherich, M. 377  
 ESSAYS IN EUROPEAN AND ORI-  
 ENTAL LITERATURE 87, 88, 89,  
 163, 293, 312, 313, 348, 349  
 ESSAYS ON AMERICAN LITERA-  
 TURE 124, 125, 126, 169, 298, 319,  
 361, 363, 364, 365  
 ESSAYS ON ENGLISH POETRY 170  
 ESSAYS ON LITERATURE 161  
 ESSAYS ON POETRY 161  
 ESTHER'S CHOICE 6

Et Cetera 92  
 ETERNAL HAUNTER, THE 32  
 ETERNAL LITERATURE 125  
 ETHICS AND THE SURVIVAL OF  
 THE FITTEST 66, 267  
 ETHNOLOGIC THEORIZING 103, 258  
 ÉTUDES BOUDDHISTES ET REVE-  
 RIES EXOTIQUES 185  
 EUROPEAN FUTURE, THE 66, 267  
 Evans, E.P. 380  
 EVOLUTIONAL HISTORY, AN 103,  
 262  
 EVOLUTIONAL THOUGHT IN THE  
 MODERN POETS 129, 133  
 EXOTICA: NOVELLER OCH STU-  
 DIER FRÅN JAPAN 186, 389, 390,  
 392  
 EXOTICS AND RETROSPECTIVES  
 31, 83, 160  
 EXPOSITION ART REVIEWS 237  
 EXTRACT FROM THE SPACHE OV  
 PADDY WHACK 93  
*Extrême-Asie* 387  
 EXTREMES OF MENTAL CULTURE  
 102, 247  
 EYE TRANSPLANTATION 262  
  
 FACE STUDIES 96, 247  
 FACTS ABOUT COAL OIL AND COAL  
 OIL EXPLOSIONS 244  
 FACTS AND FANCIES 122, 123, 169  
 FAIR WOMEN AND DARK WOMEN  
 108, 123, 246  
 FALSE FREE THOUGHT 247  
 FAMOUS FRENCH AUTHORS 248  
 FANATICISM IN FREE THOUGHT  
 103, 257  
 FANTASIES 41  
 FANTASTIC PAWNBROKER, A 240  
 FANTASTIC POSSIBILITIES OF IN-  
 VENTION 108, 245  
 FANTASTICS 64, 68, 69, 83, 119, 162,  
 291, 303  
 FANTASY, A: THE BLESSED BREAD  
 256

FANTÔMES DE CHINE 184  
 FANTÔMES JAPONAIS 185  
*Far East* 346, 347  
 FAREWELL ADDRESS 61, 73, 134,  
 155  
 FASCINATION OF CRIME, THE 110  
 FATAL CALAMITY 244  
 FATAL PLUNGE, THE 93  
 FATAL SHOOTING 243  
 FATE OF THE COMET, THE 109,  
 257  
 FEAR 165, 328  
 FEAR OF DEATH, THE 88, 262  
 FEAST OF ST. VALENTINE, THE  
 237  
 FEE FAW FUM 239  
 Fein, Franz 181  
 FEMALE NOVELISTS, THE 114  
 FEMININE CURIOSITY 238  
 Fenollosa, Mary McNeil 399  
 FEROCITY OF THE SHOEMAKER,  
 THE 109, 253  
 Ferrando, A.F. 190  
 FESTIVE, THE 94  
 FEUDAL INTEGRATION 52  
 FEUILLES ÉPARSES DE LITTÉRA-  
 TURES ÉTRANGES 183  
 Field, Eugene 201  
 FIFTEENTH CENTURY, THE 112  
*Figaro* (Paris) 386  
*Figaro* (Stockholm) 391  
 FIGHTERS, THE 241  
*Finsk Tidskrift* 392  
 FIREFLIES 46, 149, 401  
 FIREMAN'S MUSEUM, A 238  
 FIRST IMPRESSIONS 32  
 FIRST MUEZZIN, BILÂL, THE 67,  
 260  
 FIRST MUSICIAN, THE 6  
 "FIRST OF MAY—A FAIRY MASQUE,  
 THE" 255  
 FIRST PERIOD OF MIDDLE ENG-  
 LISH, THE 112  
 FISHY STORY, A 254  
 FITZGERALD, EDWARD, AND THE

"RUBAIYAT" 72, 107, 155  
 Flanagan, Virginia 398  
 Flaubert, Gustave 62  
 FLORAL DISPLAY ON PRICE HILL,  
 THE 242  
 FLORIDIAN REVERIES 64, 81  
 FLOWER-SELLERS, THE 91, 251  
 Foerster, Norman 289  
 FOLKLORE GLEANINGS 42  
 "FOLLOW THE DONKEY-PATH"  
 103, 264  
 FOOTPRINTS OF THE BUDDHA 39  
 FOREIGN FACTS AND FANCIES 250  
 FOREIGN PRESS, THE 250  
 FORGERY IN ART 109, 258  
 FORGIVENESS 99, 265  
 FORS: GOTTSCHALK 251, 252  
 FOR THE SUM OF \$ 25.00 94, 109, 257  
*Fortnightly* 277  
 FORTY SEVEN RONINS, THE 144  
*Forum* 283, 288, 289  
 FOUL 242  
 Foundations of Japan, The 205  
 FOUNTAIN MAIDEN, THE 5, 145  
 FOUNTAIN OF GOLD, THE 64, 69,  
 252  
 FOUNTAIN OF YOUTH, THE 86, 87,  
 105, 152, 174  
 Foxwell, Ernest 282  
 FRAGMENT, A 39, 189  
 (FRAGMENT, A) 105, 327  
 Fra Morgenrodens Rige 187  
 France, Anatole 4, 16, 17  
 FRANKNESS 96, 253  
 Franzos, Berta 179, 180, 374  
 FRA SKYGGERNES VERDEN 187  
 FRAUDS 96, 253  
 FREEDOM OF SPEECH DID NOT  
 EXIST, THE 144  
 Fremde Früchte 217  
 FRENCH AND AMERICAN COOPERA-  
 TIVE SOCIETIES 248  
 FRENCH IN LOUISIANA, THE 109  
 FRENCH JOURNALISM 109, 251  
 FRENCH TRANSLATION OF EDGAR

POE, A 108, 248  
 FRIENDS OF FLAUBERT, THE 88,  
 259  
 FRIENDS OF THE PRISONERS 242  
 FRISSON 32  
 FROGS 32, 327  
 FROM A TRAVELING DIARY 29, 174,  
 228  
 FROM HŌKI TO OKI 26, 152, 158  
 FROM MY JAPANESE DIARY 228  
 FROM THE DIARY OF AN ENGLISH  
 TEACHER 26, 100, 143, 147, 163,  
 168, 328  
 FROST FANCIES 96, 242  
 "FROZEN TO DEATH" 237  
 Fryer, E.M. 281  
 Fujii, Keiichi 34  
 Fujii, S. 347  
 Fujimoto, Isamu 165  
 Fujimoto, Mitsuyasu 365  
*Fujin-Gahō* 370  
 FUJI-NO-YAMA 32, 148, 158, 172, 386  
 Fujisaki, Hachisaburō 359  
 Fujisaki, Letter to 143  
 Fujisawa, Rikitarō 344  
 Fujita, Yoshimura 50  
*Fujo Shimbun* 335, 336  
 Fukawa, Tetsuo 364  
*Fu-Kō* 357  
 Fukuhara, Rintarō 156, 211, 348, 354  
 FUNERAL OF AN INDIAN PRINCE,  
 THE 132, 260  
 FURISODE 39, 334  
 FURNISHED ROOMS 82, 90, 248  
 FUTURE OF A GREAT NATION, THE  
 103, 246  
 FUTURE OF CHINA, THE 66, 267  
 FUTURE OF IDEALISM, THE 88, 263  
 FUTURE OF THE FAR EAST, THE  
 105, 143, 166, 169, 178, 333  
 FUTURE WAR 93, 256  
  
*Gaikoku Gogaku Zasshi* 325  
 GAKI 46  
*Gakushikai Geppō* 365

*Gakutō* 339, 342, 343, 344, 345, 347  
 GAME AND FISH 242  
 GARDEN OF PARADISE 96, 123, 258  
 Garig, Aminie R. 399  
 Gautier, Judith 232  
 Gautier, Théophile 2, 4, 38, 150, 223  
 GAYARRÉ'S HISTORY OF LOUISI-  
 ANA 125, 250  
 Gay, Zhenya 17, 18, 300  
 GEISHA 195  
 GEJSZA TLUMACZYL CZESLAW  
 KEDZIERSKI 194  
 Gemma, J. 174  
*Gendai* 360, 361  
*Gendai Eigo* 331, 332, 334, 335, 337, 338,  
 357, 366, 369  
 Genealogy of the Hearne Family, Brief  
 History and 202  
 GENERAL TENDENCY AFTER  
 JOHNSON, THE 115  
 GENIUS LOCI 244  
 GENIUS OF JAPANESE CIVILIZA-  
 TION, THE 29, 141, 144, 166, 178,  
 228, 373  
 GHOST, A 76, 226  
 GHOSTESSES 90, 251  
 GHOSTLY KISS, THE 68, 251  
 GHOST OF THE DRUMMER, THE  
 250  
 GHOSTS AND THE EVIL SPIRITS,  
 THE 195  
 "GHOST STORY, A" 103, 260  
 GHOULS, THE 255  
 GHOULS AND GRAVEYARDS 238  
 GIANTS AND DWARFS—PIGMIES  
 AND MONSTERS 102, 123, 242  
 "GIANT'S WORK, A" 125, 264  
 GIBBETED 241  
 GIGLAMPZ 59, 95, 239  
 GIPSY'S STORY, THE 69, 255  
 GLAMOUR OF NEW ORLEANS, THE  
 82, 90, 246  
 GLANCE AT GYPSY LITERATURE,  
 A 93, 109, 255  
*Glass Hive, The* 299

GLEANINGS IN BUDDHA-FIELDS  
     30, 83, 160, 182, 272, 273, 380  
 GLIMPSE OF TENDENCIES, A 29  
 GLIMPSE OF THE IMPRESSIONISTS,  
     A 244  
 Glimpses of Authors 84  
 GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN  
     25, 83, 159, 172, 182, 189, 192, 271, 272,  
     380, 381  
 GOBLIN POETRY 54, 70  
 GOBLIN SPIDER, THE 35, 36, 139,  
     190  
 Gojō, Ryūen Letter 105  
 Goldberg, Isaac 295, 312  
 GOLDEN BALLS, THE 237  
 "GOLDEN RULE," AS TO THE 67,  
     268  
 GOLGOTHA 239  
 GOMBO ZHÉBES 6, 8  
 Gomi, Kaku 329  
 Gomoll, W.C. 378  
 Gookin, Frederick W. 283, 285  
 Göring, B. 380  
 Gorman, Herbert S. 205, 314  
 Gosse, Sir Edmund 205  
 GOSSIP ABOUT CITY GHOSTS 242  
*Göteborgs Handels och Sjöfartstidning* 389  
 GOTHIC HORROR 41, 100, 141, 144  
 GOTTSCHALK 251  
 Gould, George M. 58, 94, 201, 277, 305,  
     307, 308, 316, 398  
 GOVERNMENT EXHIBIT AT NEW  
     ORLEANS, THE 104, 224  
 GOVERNMENT POLICY AND THE  
     JEWS 255  
 GRAECO-ROMAN 241  
 GRANDISSIMES, THE 82, 91, 251  
 GRAND OPERA HOUSE 241, 242  
 GRATITUDE OF THE SAMÉBITO,  
     THE 41, 164, 167  
 GRAVE DIGGER BALDWIN 237  
 Gravenstett, H. 376  
 GRAVE OCCUPATION 239  
 GRAVER PROSE AND ITS GREAT  
     MASTERS, THE 114

GREAT ENGLISH PHYSICIAN, A 262  
 GREAT "I AM," THE 97, 262  
 GREAT PROSATEUR, A 88, 259  
 GREAT THINKERS, THE 129  
 GREAT TRANSLATORS 134  
 GREAT VICTORIAN PROSE OUT-  
     SIDE OF FICTION 115  
 GREEK POETS, THE 249  
 GREEN MONSTER, THE 247  
 Greenslet, Ferris 64, 279  
 Gregory, Alyse 293  
 Greiner, Leo 383  
 GREVILLE, HENRI 247  
 Grierson, H. 287  
 Griffis, W. E. 277  
 GROUP OF REVOLUTIONARIES, A  
     113  
 GROWTH OF POPULATION IN  
     AMERICA 66, 267  
*Guardian, Claiborne* 303  
*Guardian, Manchester* 315, 321  
*Gula Boken* 388  
 GULF WINDS 59  
 Gwynn, Stephen 318  
 GYPSY CAMP, A 237  
  
*Hagaki Bungaku* 327  
 Hagawa, Kenkichi 337  
 Hagerup's Illustrerede Konversationsleksi-  
     kon 188  
 Hagiwara, Kyōhei 164, 170, 171, 328,  
     329, 353  
*Hahakigi* 365  
 Hakuson Zuihitsu Shū 212  
 HALCEDAMA 102, 240  
*Haldeman-Julius Weekly* 295  
 HALLOWEEN 239  
 Hamabayashi, Seinosuke 329  
*Hamburger Fremdenblatt* 383  
*Hamburger Korrespondent* 375, 376, 377  
 "HAMLET'S NOTE BOOK" 125, 263  
 Hanazono, Kanesada 167, 175, 346, 358,  
     364  
 HAND, THE 98, 263  
 HANDBOOK FOR TRAVELLERS IN

JAPAN (Mason) 21, 22, 139  
 Haney, John Louis 205  
 Hanline, Maurice A. 312  
 Han-shi-Chên 177  
 HAPPINESS 98, 263  
 HAREM LIFE 237  
*Harper's Bazaar* 64, 104, 224, 225  
*Harper's Fifth Reader* 14  
*Harper's Monthly* 15, 18, 19, 20, 22, 76,  
 97, 225, 226, 227, 232, 271  
*Harper's Weekly* 64, 96, 97, 103, 104,  
 223, 224, 225, 230, 285  
 HARTE, BRET, AND THE CRITICS  
 245  
 HARTE'S LECTURE, BRET 237  
 Harting, Hugh 297  
 Hart, Jerome A. 7, 271  
 HARU 29, 89, 172, 189, 195, 217  
*Harvard Graduates' Magazine* 284  
 Hasegawa, Takejirô 87  
 Hasegawa, Takejirô Letter 105  
 Hasselblatt, Emil 392  
 Hataya, Masao 347, 352, 359, 362, 370  
 Hatsuyama, Shigeru 170  
 HAUL AT MADAGASCAR IN 1717, A  
 261  
 HAUNTED AND THE HAUNTERS,  
 THE 94, 238, 250  
 HAVAMAL: OLD NORTHERN  
 ETHICS OF LIFE, THE 73, 80, 133,  
 155, 177  
 HAVANESE ROMANCE, A 263  
 HAVE WE A GENUINE MURILLO  
 AMONG US 240  
 Hayashi, N. 161  
 HE! 98, 263  
 HEALING OF WAINAMONEN, THE 6  
 Hearn, James D. 233  
 Hearn and His Biographers 58, 128, 298  
 319, 320  
 Hearn, Lafcadio 65, 67, 202, 206, 287,  
 289  
 Hearn, Lafcadio. L'homme et l'oeuvre  
 218  
 Hearn, Lafcadio—An Appreciation 206

Hearn, Lafcadio, in Japan 61, 142, 285,  
 286, 345  
 Hearn, Mrs., Letters to 60  
 Hearn Sensei Yukarete Nijyûgonen 213,  
 214  
 HEARN TANPEN KESSAKU SHÛ 175  
 Hearne, William T. 202  
 HEBREW COLLEGE, THE 240  
 HEBREWS OF CINCINNATI, THE  
 237  
 Hedberg, Walborg 186  
 Hedén, Erik 391  
 HEIKÉ-GANI 46  
 HEMPSTEAD 240  
 Henderson, Edwin 310, 313  
 Hendrick, Ellwood 206, 293, 298, 307,  
 308, 309, 315, 316  
 Hendrick, Ellwood, Letter to 145  
 HENRI HEINE'S WIFE 89, 259  
*Herald of Asia* 344, 345  
*Herald-Tribune, New York* 314, 316, 317,  
 319, 355  
 HERBERT SPENCER'S ADVICE TO  
 JAPAN 52  
 HEREDITARY MEMORIES 68, 251  
 Herzog, W. 375  
 Hidaka, Fujio 362  
 Hidaka, Tadaichi 355  
 HIDEOUS ABORTION TRAGEDY 244  
 HIGHER BUDDHISM, THE 52, 156  
 HIGHLAND HOUSE. THE THOMAS  
 ORCHESTRA 244  
 Hill, Alexander 398  
 HI-MAWARI 50, 100, 142, 156, 157,  
 163, 169, 332  
 HINDU LEGENDÁK ES TALMUD-  
 MESÉK 193  
 HIOUEN-THSANG 69, 257  
 Hiraita Tokoro 146  
 Hirn, Karin 186, 390  
 Hirn, Yrjö 56, 186, 189, 374  
 Hisada, P. 290  
 "HIS HEART IS OLD" 69, 257  
 HISTORICAL SKETCH BOOK AND  
 GUIDE TO NEW ORLEANS 7, 8

History of American Literature, A 202  
 History of American Literature Since  
   1870, A 203  
 HISTORY OF ENGLISH LITERA-  
   TURE 111, 112, 113, 114, 115, 116,  
   117, 162, 165, 318, 355, 356, 357, 360,  
   364, 367  
 Hjärne, Harold 219  
*Hōchi Shimbun* 352, 356, 361, 362  
 Holmes, Burton 398  
 HOME 82, 91, 253  
 "HOME SWEET HOME" 125, 258  
 Homma, Hisao 346, 350, 358  
 Honaga, Mosuke 343  
 Honda, Kōichi 143  
 Hood, T. L. 290  
 HŌRAI 50, 142, 156  
 Horiguchi, K. 350  
 HORROR FROM SHAKER LIFE, A  
   243  
 HORROR HAUNTED HOUSE, A 244  
 HORROR ON ALISON STREET 241  
 HORROR ON COURT STREET 241  
 HORSE GOSSIP 241  
 HORSES OF ARABIA, THE 257  
 HOT BATHS IN THE MIDDLE AGES  
   109, 260  
*Hototogisu* 327  
 HOUR WITH A NATURALIST, AN  
   243  
 Hours with Great Writers 165  
 HOUSEHOLD SHRINE, THE 26  
 HOWARD MEMORIAL LIBRARY,  
   THE 103, 265  
 HOWELLS ON CRITICS 126, 265  
 HOW GERARD RESIGNED HIS  
   TUTORSHIP 261  
 HOW ILLUSTRIOUS MEN MARRY 256  
 HOW STIRLING TRANSLATES ZOLA  
   253  
 HOW THE DAUGHTER OF HERO-  
   DIAS DANCED 253  
 HOW THE FRENCH ARMY BEHAVES  
   265  
 HOW THEY CALL IT 243

HOW TO MAKE TARTAR SAUCE 93,  
   249  
 HUGO, VICTOR 253  
 HUGO AND LITTRÉ 255  
 HUGO'S NEW POEM "THE EPIC OF  
   THE LION" 243  
 HUGO'S BIRTHDAY, VICTOR 261  
 HUMAN EXPOSITION, A 240  
 HUMBLE FARE AND HIGH LIVING  
   IN ANCIENT ROME 109, 123, 250  
 Huneker, James 203, 306  
 Hu-shan-yuan 178  
 Hutson, Charles Woodward 68, 90, 108  
*Hvar 8 Dag* 390  
 HYDROPHOBIA 242  
 HYPOCRISY OF THE FACE, THE  
   109, 260  
 Ialeske-Chata 204  
 ICE WATER AND IMPURE ICE 243  
 Ichikawa, Haruko 372  
 Ichikawa, Sanki 86, 87, 104, 124, 158,  
   317, 318, 330, 333, 359  
 Ida, Hajimu 342  
 IDEALISM AND NATURALISM 88,  
   259  
 IDEAL WOMAN IN ENGLISH  
   POETRY, THE 80  
 IDEA OF PREEXISTENCE, THE 30,  
   166, 178, 195  
 IDOLATRY 100  
 IDOL OF A GREAT ECCENTRIC,  
   THE 88, 258  
 IDYL, THE 397  
 IDYL OF A FRENCH SNUFF-BOX,  
   THE 69, 253  
 IDYLS OF THE KING 102, 237  
*Igirisu Bungaku* 361, 362  
 IKIRYŌ 46  
 Ikoma, Kosho 361  
 Igenstein, H. 379  
*Illustrated Daily News* 322  
*Illustrierte Rundschau* 374  
 IMAGINATION IN EDUCATIONAL  
   TRAINING, THE 102, 246

IMMORALITY 254  
 IMMORAL LITERATURE 253  
 IMMORTALITY 103, 262  
 IMMORTALITY ACCORDING TO DR.  
   HOLLAND 103, 262  
 IMPRESSIONS OF JAPAN 147, 148  
 IMPRESSIONS OF THEOPHRASTUS  
   SUCH 247  
 IN A CUP OF TEA 46, 164, 167, 171,  
   329, 337  
 Inagaki, Iwao 34, 119, 159, 160, 161,  
   162  
 IN A JAPANESE GARDEN 26, 158,  
   227  
 IN A JAPANESE HOSPITAL 43, 142  
 IN A PAIR OF EYES 41  
 INCENSE 39  
 IN CHOLERA-TIME 30, 78, 141, 143,  
   195  
*Independent, The* 273, 275, 276, 280, 282,  
   283, 286, 288, 294  
 INDIAN FEMALE POETS 89, 259  
 INDIAN GRAVES 244  
 INDIGNANT DEAD, THE 91, 251  
 INDUSTRIAL DANGER 52, 156, 333  
 Inestal, Pablo 190  
 INFLUENCE OF WOMEN IN POLI-  
   TICS 247  
 IN GHOSTLY JAPAN 39, 83, 160, 273  
 INGWA-BANASHI 40, 153, 172  
 IN ORAN 259  
 IN ŌSAKA 31, 158  
 Inoue, Nuisaburō 354  
 Inoue, Tetsujirō 366  
 Inoue, Jūkichi 273  
 INSECT CIVILIZATION 256  
 INSECT LITERATURE 149, 150  
 INSECT MUSICIANS 32, 149, 168  
 INSECT MUSICIANS AND OTHER  
   STORIES AND SKETCHES 168  
 INSECT POEMS 70  
 INSECT POLITICS 108, 245  
 INSECTS AND GREEK POETRY 110,  
   232  
 INSECT STUDIES 50, 142, 354

IN SICILY 261  
 IN SPAIN 264  
 INSUPERABLE DIFFICULTY, THE  
   72, 79, 121, 133, 151, 177  
 INTERPRETATIONS OF LITERA-  
   TURE 71, 72, 73, 289, 290, 309, 343  
 INTERVIEW WITH EYTINGE 241  
 IN THE CAVE OF THE CHILDREN'S  
   GHOSTS 26, 148, 171  
 IN THE DEAD OF NIGHT 46  
 IN THE TWILIGHT OF THE GODS  
   30, 228  
 INTRODUCTION OF BUDDHISM,  
   THE 52  
 INVISIBLE POISONS 256  
 INVITATION TO SLEEP 258  
 IN YOKOHAMA 28  
 IONICA 75, 80, 155, 177  
*Irish Book Lover, The* 299  
 Ishihara, Kikutarō Letter 105  
 Ishikawa, Masamichi 349, 361  
 Ishikawa, R. 160  
 Ishu Nihonjinmei Jisho 215  
 ISLAND VOYAGES 152  
 IS READE A HUMBUG? 238  
 IS THE SEA SERPENT AN EEL? 108,  
   245  
 Itabashi, Rinko 362  
*Item, New Orleans* 1, 64, 68, 90, 91, 92,  
   93, 94, 96, 102, 103, 104, 108, 109, 119,  
   124, 125, 245, 246, 247, 248, 249, 250,  
   251, 252, 253, 254, 255, 256, 313  
 Ivory, Apes and Peacocks 203  
 IZUMO 179, 376, 377, 378  
 Izumo ni okeru Koizumi 214  
 Izuno, Tadashi 333  
  
*Jahrbücher für Nationalökonomie und*  
*Statistik* 382  
*Japan Advertiser* 348, 353, 356, 357, 361,  
   366  
 JAPAN, AN ATTEMPT AT INTER-  
   PRETATION 51, 52, 83, 160, 275  
 JAPAN AND THE JAPANESE 166  
 Japan and the Japanese as Seen by

Foreigners 140  
 JAPAN EIN DEUTUNGSVERSUCH  
 180, 381  
 Japanese and Japan, The 220  
 JAPANESE BUDDHIST PROVERBS  
 40  
 JAPANESE EDUCATIONAL POLICY  
 66, 266  
 JAPANESE EMIGRATION TO THE  
 WEST INDIES 66, 267  
 JAPANESE FAIRY TALES 34, 37, 45,  
 48, 49, 86, 160, 291, 314, 397  
 JAPANESE FAMILY, THE 51  
 JAPANESE FEMALE NAMES 41  
 JAPANESE LETTERS OF LAFCADIO  
 HEARN, THE 56, 59, 84, 232, 285,  
 286, 287, 288  
 JAPANESE LYRICS 70, 71  
 JAPANESE MISCELLANY, A 42, 83,  
 160, 345, 401  
 JAPANESE ON THE ART OF JAPAN  
 AND THE WEST, A 67, 268  
 JAPANESE PHYSIQUE 66, 266  
 Japanese Plays and Playfellows 201  
 "JAPANESE SILENCE, THE" 100,  
 141, 144  
 JAPANESE SMILE, THE 26, 78, 100,  
 144, 168, 195, 227  
 JAPANESE STUDIES 41  
 JAPANESE WOMAN, THE 144  
 JAPANESE WOMEN AND EDUCA-  
 TION 67, 268  
 Japanesiska Studier Och Skizzer 189  
 JAPANISCHE GEISTERGESCHICH-  
 TEN 181, 383  
*Japan Magazine, The* 343, 347, 349  
*Japan Mail* 266  
*Japan Overseas Travel Magazine* 296, 298,  
 300  
 Japansk Aand 187, 220  
*Japan Society, Transactions of the* 30, 230,  
 232, 275, 282  
*Japan Weekly Mail* 27, 85  
 JAPONJA 194  
 Jastremski, Mrs. Sallie Land 271

JESUIT PERIL, THE 52  
 JEW, A 103, 255  
 JEWELRY, THE 98, 264  
 JEWISH EMIGRANTS FOR LOUISI-  
 ANA 256  
 JEWISH QUESTION IN GERMANY,  
 THE 252  
 JEW'S CHRISTMAS, A 264  
 JEW UPON THE STAGE, THE 103,  
 263  
*Jih-pên-yen-chin* 373  
 Jih-Pên Yü Jih-Pên Jên 178  
*Jiji Shimpo* 346, 351, 367, 368  
 JIKININKI 50, 142, 143, 150, 154, 156,  
 164, 167, 168, 169, 173, 331, 332, 338  
 JIUJUTSU 28, 166, 178, 378  
 JIU-ROKU-ZAKURA 50, 142, 154, 156,  
 164, 167, 169, 173, 328, 332  
 JIZO 25, 265  
 JOHN SHERMAN'S OWN BOOK 249  
 Johnson, Katharine 398  
 Johnson, Simeon M. 398  
 Jones, Dora M. 281  
 Josephson, Matthew 207  
 JOT . . . THE HAUNT OF THE OBI-  
 MAN 242  
*Journal, Dayton, Ohio* 304, 306  
 JOURNALISM AND MAGAZINE  
 WORK 126  
 JOURNALISM OF THE FUTURE,  
 THE 124, 247  
 JOURNALISTIC OUTLOOK, A 109,  
 255  
*Journal, Portland, Oregon* 308  
 Joya, M. 288, 289  
 JUDGE MCGLOIN'S NEW BOOK 125,  
 257  
 Jūichiya, Gisaburō 163, 353  
 Jūji Gaitō O Yuku 210  
*Juken no Eigo* 334  
*Juldagar* 388  
 JUST AFTER THE BATTLE 242  
*Kazo* 348  
 KAKA-URA 162



Kampffmeyer, P. 381  
 Kaneko, K. 159, 160, 161  
 Kani, Takeshi 332  
 Kanō, Jigorō Letter 105  
 Kariya, Shinzaburō 164  
 KARMA 76, 186, 226, 291, 310, 391,  
 392  
 KARMA AND OTHER STORIES AND  
 ESSAYS 34, 37, 45, 48, 76, 310  
 Kataoka, Genjirō 61  
 Katayama, Masao 337  
*Kathimerini* 393  
 Katō, Chōchō 364  
 Katō, Junzō 365  
 Katz, Adaline J. 313  
 Kawai, S. 174  
 Kawakami, Karl Kiyoshi 140, 277, 296,  
 317, 352, 353  
 KEATS 72  
 KEEPING A HOTEL 242  
 Kelly & Walsh, Messrs Letter 105  
 Keltanen Kirja 189  
 Kendall, John S. 292  
*Kenkyusha Gappō* 353, 355, 366  
 Kennard, Nina H. 65, 276, 284  
 Kent, Charles W. 202  
 KENTUCKY COLONEL RENTING  
 ROOMS, A 82, 91, 249  
*Kigyō to Shakai* 333  
 KILLED BY ROLLIN'S ANCIENT  
 HISTORY 261  
 Kilmer, Joyce 204  
 KIMIKO 29, 30, 89, 172, 189, 192, 195,  
 334, 335  
 KIMIKO AND OTHER JAPANESE  
 SKETCHES 89  
 Kimura, Takeshi 347  
 Kindai No Eibungaku 211  
 Kindai Shika Shū 145  
 KINDERGARTEN, THE 238  
 KING CANDAULES 2, 3  
 KING OF CANNON, THE 248  
 KING'S JUSTICE, THE 6  
 KINGSLEY, CHARLES, AS POET 73,  
 346

KING'S ROMANCE, A 121, 133  
 Kinnosuke, Adachi 274  
 KISS FANTASTICAL, A 69, 255  
 KITSUNE 26  
 KITZUKI: THE MOST ANCIENT  
 SHRINE IN JAPAN 26, 148, 227  
 Klitscher, Gustav 374  
 Kneeland, Henry Tracy 233  
 Kobayashi, Aio 145  
 Kobinata, Sadajirō Letter 105  
 Kobinata, T. 160, 161, 365  
 Kōda, Rohan 145  
 Koizumi, Kazuo 215, 360, 361, 370  
 Koizumi Sensei Sono Hoka 209  
 Koizumi, Setsuko 204, 284, 290, 344,  
 350, 351, 370  
 Koizumi, Yakumo 208, 209  
 Koizumi Yakumo Bunshō 146  
 Koizumi Yakumo Den 211  
 KOIZUMI YAKUMO SENSHŪ 164  
 KOIZUMI YAKUMO ZENSHŪ 159,  
 160, 161, 162, 318, 351, 354, 356  
 Koizumi Yakumo Zenshū Bessatsu 162  
 KOIZUMI YAKUMO ZUIHITSU SHŪ  
 163  
 Kojima, Usui 208  
 KOKORO 29, 77, 83, 149, 160, 179, 182,  
 183, 190, 191, 193, 194, 195, 196, 272,  
 274, 320, 321, 374, 375, 376, 377, 378,  
 379  
*Kokuchō* 355  
*Kokumin Shimbun* 350, 358, 368  
 Komatsubara, Ryūji Letter 105  
 Kompert, Leopoldt 233  
 Kon, Tōkō 158, 163  
 KOREAN RIDDLE, THE 67, 268  
 Korn, F. 377  
 KOTTO 45, 83, 160, 184, 191, 274, 401  
*Kōyūkai Zasshi* 354  
 Krehbiel, Henry Edward 203, 311  
 Krehbiel, A Letter to 93  
 KREWE OF COMUS 253  
 KREWE OF PROTEUS, THE 263  
 Kropp, L. 332  
 Kuck, E. 377

KUKEDO 162  
 Kumano, K. 157  
 Kume, Masao 150  
 Kurasaki, Kinnosuke 210, 348  
 Kurihara, Motoi 154  
 Kuriyagawa, Hakuson (Kuriyagawa, Tatsuo) 209, 210, 212, 340, 344  
 Kuroita, Katsumi 339  
 KURUMAYA QUESTION, THE 66, 266  
 KUSA-HIBARI 46, 99, 100, 144, 146, 149, 167, 168, 172, 174, 175, 189, 332, 333  
 KWAIDAN 13, 49, 50, 83, 142, 150, 153, 154, 156, 160, 169, 170, 173, 182, 183, 190, 192, 274, 366  
 KWAIDAN MONOGATARI 145  
 KWAIDAN: SELECTIONS FROM 143  
 KWAIDAN SELTSAME GESCHICHTEN 179, 180, 380  
 KYŌIKU NI OKERU SŌZŌRYOKU NO KACHI 165  
 KYŪSHŪ 179, 379  
  
 LA ARAÑA DUENDE 190  
 LABOR OF POETS, THE 255  
 LABOUR PROBLEM IN AMERICA, THE 66, 267  
 LA CREUSOT 259  
 LA CUISINE CREOLE 7, 8, 10, 11  
 LA DOUANE 82, 90, 246  
 Lafcadio Hearn and Modern French Literature 231  
 Lafcadio Hearn on the Decadent School 232  
 Lafcadio Hearn's American Days. see "American Days"  
 Lafcadio Hearn's Brother 233, 330, 350  
 Lafcadio Hearn's Words 164  
 LA FILLE DE COULEUR 19  
 LA FRANCE JUIVE 264  
 LA GRANDE ANSE 18, 226  
 LA GUIABLESSE 18  
 LA LUMIÈRE VIENT DE L'ORIENT 184

"LA MERE SAUVAGE" 131, 260  
 L'AMOUR APRÈS LA MORT 69, 259  
*Landmark, The* 297  
 Landor, Walter Savage 118  
 LANDS AND SEAS 157, 158  
 Langton, D.H. 287  
 LANGUAGE QUESTION, A 102, 263  
 LA NOUVELLE ATALA (Rouquette) 1  
 LA PELÉE 19  
*La Prensa* 393  
 LA RAZA LATINA AND THE YANKEES 248  
 L'ARLÉSIENNE 110, 261  
 Larsen, Karl 187, 220  
 LAS HECHAS Y POR HACER 249  
 LAST ESSAYISTS OF THE EIGHTEENTH CENTURY 113  
 LAST GROUP, THE. The Spasmodics 115  
 LAST OF THE NEW ORLEANS FENCING MASTERS, THE 97, 225, 264  
 LAST OF THE VOODOOS, THE 97, 225  
 LAST PERIOD OF MIDDLE ENGLISH, THE 112  
 Latest Thing and Others, The 205  
 LATIN AND ANGLO-SAXON 82, 91, 252  
 LATTERDAY REVIEWS 125, 259  
 LAUGHTER PHYSICALLY AND MORALLY DEGRADING 240  
 LAUNDRY LABOR 239  
 LA VÉRETTE AND THE CARNIVAL IN ST. PIERRE MARTINIQUE 19, 226  
 Lawless, Ray M. 299  
 LAWS AGAINST SEDUCTION 250  
*Leader, Richmond, Virginia* 312  
 LEAVES FROM THE DIARY OF AN IMPRESSIONIST 64, 81, 287  
 LEAVES OF GRASS 125, 257  
 LECTURES ON PROSODY 126, 127, 169, 320, 337  
 LECTURES ON SHAKESPEARE 119, 120, 168, 298, 319, 361

LEECH, THE 240  
 Le Gallienne, Richard 296  
 LEGEND, A 69, 175, 255  
 LEGENDEN 180  
 LEGEND OF FUGEN-BOSATSU, A 41  
 LEGEND OF IZUMO, A 145, 153  
 LEGEND OF L'ÎLE DERNIÈRE,  
 THE 15, 151  
 LEGEND OF LOVE, A 6, 146  
 LEGEND OF RABBA, A 6  
 LEGEND OF SKOBELEFF, THE 109,  
 260  
 LEGEND OF TCHI-NIU, THE 12, 82,  
 225  
 LEGEND OF THE MONSTER  
 MISFORTUNE, THE 6, 100, 143  
 LEGEND OF YŪREI-DAKI 46, 153  
 LEGION OF MAHDIS, A 261  
*Leipziger Neueste Nachrichten* 383  
 LE JAPON 184  
 LE JAPON INCONNU 183, 384  
*L'en Dehors* 388  
 Le Nouveau Japon 218  
 LE ROMAN DE LA VOIE LACTÉE  
 184  
 LES BLANCHISSEUSES 19  
 LES CHIFFONIERS 239  
 LES COULISSES 68, 249  
 LES HOMMES QUI RIRENT 238  
 LES PORTEUSES 18, 226  
 LESSON OF LITERARY EVOLUTION,  
 A 88, 264  
 "LETTERED MISERY" 88, 264  
 LETTER FROM JAPAN, A 54, 144,  
 149, 230  
 LETTERS FROM SHIMANE 397  
 LETTERS FROM THE RAVEN 57, 58,  
 281, 282, 283  
 LETTERS FROM TŌKYŌ 148, 149  
 Letters of a Poet to a Musician 231  
 LETTERS OF OZIAS MIDWINTER 57  
 LETTERS TO A LADY 57  
 LETTRES JAPONAISES 185  
 Levasti, Arrigo 191  
 LEVEE LIFE 96, 241

LEVITATION 41  
 Lewis, Oscar 50, 53, 128, 320  
 Library of Congress 26  
 Library of Southern Literature Vol. VI  
 202  
 LIFE AND LETTERS OF LAFCADIO  
 HEARN, THE 55, 56, 83, 84, 149,  
 160, 278, 279, 280, 281, 282, 306  
 LIFE AND LITERATURE 74, 75, 155,  
 156, 290  
 LIFE OF STARS, THE 97, 257  
 LIFE'S TROUBLES 240  
 LIGHT OF ASIA, THE 248  
 LIGHT VERSE 114  
 Likht Och Olikt: Studier Och Kritiker  
 219  
 LILY IN THE MOUTH OF HELL, A  
 96, 123, 258  
 LION, THE 5  
*Lippincott's Magazine* 76, 226, 289  
 LISZT 103, 260  
*Literarisches Zentralblatt für Deutschland*  
 376, 377, 379, 380  
 LITERARY DEMORALIZATION 247  
*Literary Digest, The* 278, 282, 291  
*Literary Digest International Book Review*  
 295, 296  
 LITERARY GENIUS 74, 133  
 LITERARY HARD WORK 125  
 LITERARY PESSIMISM 88, 261  
*Literary Review* 292, 293, 296  
 LITERARY SELECTIONS FROM  
 LAFCADIO HEARN 154, 155  
*Literary World, The* 271, 272  
 LITERATURE AND POLITICAL OPINION  
 72, 133, 152, 155  
 LITERATURE OF THE DEAD, THE  
 32  
 LITERATURE OF THE PERIOD IMMEDIATELY  
 BEFORE ELIZABETH, THE 112  
 LITERATURE OF THE RESTORATION  
 AND THE LATTER PART  
 OF THE SEVENTEENTH CENTURY 115

LITTLE CASK, THE 181, 260  
 LITTLE DAUPHIN'S DEATH, THE 223  
 LITTLE DISCOURSE ABOUT SOME TYPICAL CHARACTERS OF SHAKESPEARE, A 120  
 "LITTLE FLOWER-SHOW, A" 100, 141, 144  
 LITTLE RED KITTEN, THE 68, 123, 248  
 Liu-ta-Chieh 373  
*Living Age, The* 280, 291, 292, 297  
 LIVING GOD, A 31, 78, 141, 144, 162, 168, 174, 229  
 LIVING PICTURES AT THE NATIONAL THEATRE 242  
 L'OEUVRE 88, 263  
 Logé, Marc 183, 184, 185, 385, 386, 388  
 LONDON 245  
 LONDON SIGHTS 237  
 LONE WOMAN FOUND DEAD IN HER HOUSE, A 241  
 Lorie, S. 195, 394  
 LOS CRIOLLOS 102, 244  
 LOST MUSIC 103, 245  
 Loti, Pierre 303  
 LOTOS 179, 376, 377, 378  
 LOTOS (Polish) 194  
 LOTOS OF FAITH, THE 6  
 LOUISIANA AS IT IS 245  
 LOUISIANA IDYL, A 1, 247  
 LOUISIANA PEOPLE NOT GAY 82, 91, 248  
*Louisiana State Chataugua* 271  
 Love Affairs of a Bibliomaniac, The 201  
 "LOVE IN A TUB AND THE BOT-TOM FELL OUT" 254  
 LOVE SONGS AND LYRICS 70  
 Ludwig, Albert 383  
 LULLABIES AND CHILDREN'S VERSE 70  
 LYS 19  
 Mabie, Hamilton 274  
 MA BONNE 19

"MACBETH" 237  
 MACHINERY FOR EXPORT 243  
 McClure, John 316  
 McDonald, Mitchell 309  
 McWilliams, Vera 399  
 MADAME BOVARY 253  
 MADAME DELPHINE 254  
 MAD-HOUSE HORRORS 239  
 MAD-HOUSE SCENES 239  
 Madigan, Thomas F. 207  
 MADMAN, A 98, 131, 260, 262  
 Mado 208  
 MAD ROMANTIC, A 88, 259  
 Maeda, Ringai 141  
 MAGAZINE MYSTERIES 125, 258  
 MAGICAL WORDS, THE 6  
 MAGICIAN OF BANKOK, THE 232, 254  
 MAGICIAN OF PARIS, THE 262  
 MAHDI IN THE EIGHTEENTH CENTURY, A 260  
*Mainichi Shimbun* 344, 350, 352, 362, 370  
 Mais, S. P. B. 204  
 MAKING OF TILOTAMMA, THE 5  
*Manchester Quarterly, The* 287  
 Mandeville 1, 204  
 "Man in the Street Stories, The" 201  
 MANON LESCAUT 264  
 MANUFACTURING INTERESTS AND ROWDYISM 109, 251  
 MAN WHO SHOOT, THE 239  
 MARDI-GRAS. SHROVE TUESDAY—CUSTOMS AND HISTORY 241  
 Marinoff, B. 379  
 MARKETS OF PARIS, THE 93, 249  
 MARK TWAIN ON THE MISSISSIPPI 125  
 Marsh, E.C. 283  
 MARTINIQUE SKETCHES 18  
 Maruyama, Manabu 358  
 Mason, W.B. 21, 60  
 Masuda, Tonosuke 358  
 MATERIALISM OF SPIRITUALISM, THE 67, 267

- Matsuda, Kaizō 364  
 MATSUE 158, 347  
 Matsumoto, Tadashige 169, 330  
 MATTER OF CUSTOM, A 46, 334  
 MDCCCLIII 69, 257  
 MEDLEVAL SUPERSTITIONS IN  
 JOURNALISM 66, 267  
 MEDICAL SCIENCE 238  
 MEDITATIONS UPON VACATIONS  
 104, 255  
 Meiji Bunka No Kinen 211  
 MEMORY, A 103, 260  
 MEMORY OF ALGERIA 258  
 MEMORY OF TWO FANNIES, A 110,  
 261  
 MEMPHIS TO NEW ORLEANS 102,  
 244  
 MENTAL DICTIONARY, THE 102,  
 260  
*Mentor* 292, 295  
 MEPHISTOPHELES 103, 253  
 MEPHISTOPHELIAN, A 96, 253  
*Mercure de France* 385  
 MEREDITH'S "EARTH AND MAN"  
 72  
 MESMERIZED NIHILISM 103, 265  
 METEMPSYCHOSIS 68, 251  
 METEMPSYCHOSIS IN MODERN  
 VERSE 129  
 METHOD OF SHAKESPEARE'S WORK  
 120  
 METRICAL FEET 126  
 MEXICAN COINS 82, 91, 248  
 MEXICAN'S GRATITUDE, A 82, 91  
 MEXICO AT NEW ORLEANS 104,  
 224  
 Meyrink, Gustav 181  
 Michaud, H. 387  
 MIDNIGHT MISSION, THE 238  
 MIDSUMMER TRIP TO THE TROP-  
 ICS, A 18, 22, 152, 158, 225  
 Midzukami, H. 174  
 MIGRATIONS OF THE HUMAN  
 RACE 108, 245  
 MILD AND JUST GOVERNMENT, A

- 238  
 MILITARY STATE OF EUROPE, THE  
 66, 267  
 MILLENNIAL IN ICELAND, THE 239  
 MILLER, JOAQUIN 125, 246, 264  
 Mims, Edwin 286  
 Minakawa, Seiki 340  
 MINOR SINGERS, THE 114  
 MINUET, THE 131, 260  
 MIRROR MAIDEN, THE 54  
 MISS DUER'S LOVE STORY 247  
 MISSING LINK, THE 239  
 MISSIONARIES AS LINGUISTS 103,  
 262  
 MR. HANDY'S LIFE 238  
 MRS. LUCY PORTER 241  
 Mita, Nobuo 338  
 Miura Anjin to Koizumi Yakumo 212  
 Miyagi, Unsaku 170  
 Miyake, Ikusaburō 163  
 Miyake, Kiichi 363  
*Miyako Shimibun* 355  
 Miyamori, Asatarō 140, 361, 364  
 Miyatake, Gaikotsu 215  
 Mizushima, Kiyoji 360  
 Mizuta, Kyōtarō 336  
 M'MICKEN MEMORIES 239  
 MOCKERS, THE 6  
 Model English Prose Vol. I 169  
 Model Pieces From Ten Great Writers  
 174  
 MODEL STOCKYARD, A 237  
 Modern Engelsk Litteratur 220  
 MODERN FRENCHMEN 246  
 Modernism and Romance 202  
*Modern Nippon* 368  
 MODERN RESTRAINTS 52  
 MODERN SPIRITUALISM 237  
 MODERN SUPERSTITION 103, 260  
 Moeurs et Coutumes du Japon 218  
 MOHAMMED FRIPOUILLE 132, 261  
 Momose, Hajime 334  
 Monahan, Michael 202, 203, 205, 206,  
 288, 289, 290  
*Monatsschrift für Christliche Sozialreform*

376, 378  
 "MONK LEWIS" AND THE SCHOOL  
 OF HORROR AND MYSTERY 118  
 MONSIEUR SEGUIN'S GOAT 263  
 MORBID SUICIDE 246  
 Mordell, Albert 87, 95, 98, 101, 124, 131,  
 204, 210, 309, 310, 311, 313, 316, 320,  
 399  
 MORE BIOGRAPHY—ABOUT GRANT  
 125  
 MORE BLOODY WORK 241  
 MORE CHURCH TROUBLE 239  
 More Contemporary Americans 206  
 More, L.H. 318  
 MORE NOTES ON HEINE 89, 265  
 More, Paul Elmer 201, 274  
 Moriguchi, Tari 348  
 Mori, Masatoshi 345  
 Moriwaki, Tatsuo 359  
 MORNING CALLS—VERY EARLY 90,  
 250  
 MORNING IN THE POLICE COURT,  
 A 243  
 MORPHINE INSTEAD OF QUININE  
 244  
 MORRIS, WILLIAM 73  
 Mortensen, Johan 219, 388, 389, 390,  
 391  
 MORTUARY LITERATURE 237  
 MOSLEM OBSERVANCES 257  
 MOSQUITOES 50, 94, 142, 149  
 MOST ANCIENT SHRINE IN JAPAN,  
 THE see "KITZUKI"  
 MOST BEAUTIFUL ROMANCE OF  
 THE MIDDLE AGES, THE 75, 80,  
 121, 133, 155, 177  
 MOST ORIGINAL OF MODERN  
 NOVELISTS, THE 88, 260  
 MOST REMARKABLE SCHOOL  
 HOUSE IN THE WORLD 248  
 MOTLEY'S HISTORY OF THE UNIT-  
 ED NETHERLANDS 124, 247  
 MOTLEY'S LIFE OF JOHN BARNE-  
 VELD 124, 248  
 MOUND-BUILDERS, THE 102, 241

*MS. A Magazine for Writers* 299  
 MS. FROM PIERRE LOTI, A 261  
 MUJINA 50, 142, 143, 145, 150, 153,  
 156, 164, 167, 168, 169, 173, 334, 338  
 MUMMY, THE 59  
 MUMMY'S FOOT, THE 2, 3, 245  
 Münter, Johanne 187  
 Murakawa, Kengo 354  
 Murata, Shüzō 331  
 Murawki, F. 382  
 MURDER LAST NIGHT 242  
 MURDER THEORETICALLY CON-  
 sidered, A 246  
 Murdoch, W.G.B. 288  
*Muse, The* 333  
 MUSICAL HISTORY 239  
 MUSICAL MIRACLE 250  
 MUSICAL SENSATION, A 249  
 MUSIC EVERYWHERE 244  
 MUSIC OF THE MASSES, THE 244  
 MY AUNT MINON 260  
 MY FIRST DAY IN THE ORIENT  
 25, 148, 158, 167, 172, 175, 265  
 MY GUARDIAN ANGEL 100  
 MYOPIA 258  
 MYSTERIOUS FIRES 241  
 MYSTERIOUS MAN, THE 238  
 MYSTERIOUS MURDER OF A  
 BROOKLYN FAMILY, THE 244  
 MYSTERY OF A VOICE, THE 252  
 MYSTERY OF CROWDS, A 41, 141  
 MY TWO CATS 246  
 MY UNCLE JULES 131, 260  
 Nabeshima, Yoshihiro 335  
 Nachod, Oskar 376, 377, 379  
 Nagai, Makoto 365  
 Naganuma, Shigetaka 215, 355, 362  
 Nagasawa, Eiichirō 329, 345  
 Nakakura, O. 146  
 Nakamura, Tetsutarō 210, 330, 331  
 Nakanishi, Nobutarō 368  
 Nakashima, Keiji 369  
 Nakashima, Kotō 327, 342  
 Nakayama, Takejirō 174

NAKED POETRY 56, 154  
 Naku Mushi no Kansatsu 210  
 Namba, Baku 369  
 NAME IN THE PLAZA, A 64, 81, 262  
 NAME ON THE STONE, THE 68, 252  
 Namikawa, Akira 350  
 NANCY SIKES 102, 238  
 Nannichi, Tsunetarō 174, 175, 329, 330  
 Narai, Kaneichi 359  
 NASTY NEST, A 237  
 NATALIKA 5, 186, 390  
*Nation, The* 273, 274, 275, 278, 280,  
 281, 282, 287, 290, 291, 292, 293  
 NATIONAL INDIVIDUALITY 66, 267  
 NATIONAL THEATRE "FIRE KING"  
 242  
 "NATION" ON LOTI, THE 88, 265  
 NATURALISM 256  
 NEED OF GENEROSITY, THE 66,  
 67, 266, 268  
 Negishi, Iwai 211, 214, 359  
 Nekovařik, Bohumil Z 192  
 Nemesis 206  
*Neue Freie Presse* 374  
*Neue Metaphysische Rundschau* 379, 381  
*Neues Frauenleben* 377  
 Nevins, A 295  
 New Adventures 203  
 New American Literature, The 207  
 NEW CHANCE FOR BUDDHISM, A  
 67, 268  
 NEW COTTON EXCHANGE IN NEW  
 ORLEANS, THE 223  
 NEW DEPARTURE IN PERIODICAL  
 LITERATURE, THE 124, 246  
 NEW ETHICS, THE 80, 129, 133, 155,  
 177  
 NEW "INDEX EXPURGATORIUS,"  
 THE 67, 267  
 NEW LOUISIANA NOVEL, THE 125,  
 256  
 NEW ORLEANS 102, 244  
 NEW ORLEANS EXPOSITION, THE  
 104, 223, 224  
 NEW ORLEANS IN CARNIVAL GARB

104, 223  
 NEW ORLEANS IN WET WEATHER  
 102, 244  
 NEW ORLEANS LETTER 102, 244  
 NEW ORLEANS POET, A 124, 249  
 NEW ORLEANS SUPERSTITIONS  
 97, 225  
 NEW POEM, A 242  
 NEW POMPEII, A 110, 262  
 NEW PORTRAIT OF NAPOLEON,  
 THE 104  
 NEW PUBLICATIONS 237  
 NEW RADIANCE, THE 255  
 NEW ROMANTIC, A 88, 258  
 NEWS ABOUT ANTS, THE 103, 257  
*News, Buffalo* 318  
 NEW SCHOOL ATTACHMENT 243  
*News, Dayton* 308  
 NEW SELECTIONS FROM LAFCADIO  
 HEARN 144  
 NEW SELECTIONS FROM LAFCADIO  
 HEARN—Second Series 144, 145  
*News, Glasgow Evening* 306  
*News, Japan-California Daily* 322  
 NEWSPAPER BOOK CRITICS 124,  
 246  
 NEWSPAPER CARRIERS 239  
 NEWSPAPERS AND RELIGION 103,  
 262  
*News, Perth (Australia) Daily* 321  
*News, St. Paul* 312  
*News, Sussex (England) Daily* 321  
*New Statesman, The* 295  
 NEW THEORIES AND OLD ONES  
 103, 245  
 NEW VOLUMES OF POETRY 242  
 NEW WORK OF ART, A 244  
 New York Public Library 24, 206  
*New York Public Library Bulletin* 298  
*Nichi Nichi Shinbun* 346, 349, 353, 358,  
 360, 363, 366, 368, 370  
 Nicoll, W. Robertson 203  
 NIGHTMARE AND NIGHTMARE  
 LEGENDS 96, 245  
 NIGHTMARE-TOUCH 41

NIGHT OF ALL SAINTS, THE 68,  
 248  
 NIGHT OF CLEOPATRA, A 4  
 NIHILISTIC LITERATURE IN THE  
 UNITED STATES 125, 263  
*Nihon Jidai* 360  
*Nihon Kyōiku* 357  
*Nihon Mínyō Zenshū* 141  
*Nihon ni Kaere* 213  
*Niimi, Sukeo* Letter 105  
*Nineteenth Century* 276, 284  
*Ningen Seikatsu* 331  
 NINGYO-NO-HAKA 31, 78, 100, 143,  
 146, 154  
*Nippold, Otfried* 380  
 NIRVANA 31  
*Nishida, Kitarō* 208  
*Nishida, S.* 162  
*Nishida, S.* Letter 105  
*Nishimune, Kusuma* Letter 105  
*Nishimura, Shinji* 210  
*Nishizaki, Ichirō* 132  
 NOBLES FORUM 238  
 NOCTILUCAE 41  
*Noguchi, Yone* 60, 142, 211, 212, 276,  
 285, 288, 339, 342, 343, 344, 348, 351,  
 353, 362, 367, 368  
 NO LAUGHING MATTER 246  
 NO MURDER 244  
 NON EST INVENTUS 241  
*Nordisk Familjebok* 219, 220  
*Nordisk Tidskrift* 390  
 NORMAN CONQUEST, THE 112  
 NORODOM THE LAST 110, 261  
*North American, Philadelphia* 313, 315,  
 316  
*North American Review* 279, 286  
 NORTH BEND 243  
 NORTHERN MYTHS 253  
*Norwood, Robert* 313  
 NOTE ON ABD-EL-KADER 258  
 NOTE ON A HEBREW FUNERAL  
 103, 260  
 NOTE ON COWPER 72  
 NOTE ON CRABBE 72

NOTE ON HOOD 72, 107  
 NOTE ON JEAN INGELow, A 73  
 NOTE ON MUMBY'S "DOROTHY," A  
 74  
 NOTE ON ROBERT BUCHANAN, A  
 74  
 NOTE ON SOME FRENCH ROMAN-  
 TICS 75, 133, 177  
 NOTE ON THE INFLUENCE OF FIN-  
 NISH POETRY IN ENGLISH  
 LITERATURE 80  
 NOTE ON THE STUDY OF SHAKE-  
 SPEARE 72, 120  
 NOTE ON WATSON'S POEMS, A 74  
 NOTE ON WORDSWORTH 107  
 NOTES FROM A TRAVELING DIARY  
 see "FROM A TRAVELING  
 DIARY"  
 NOTES OF A CURIOSITY-HUNTER  
 104, 224  
 NOTES OF A TRIP TO IZUMO 229  
 NOTES OF A TRIP TO KYŌTO 31,  
 158, 174, 229  
 NOTES ON AMERICAN LITERA-  
 TURE 115  
 NOTES ON CREOLE PROVERBS OF  
 THE WEST INDIES 103, 257  
 NOTES ON FORREST'S FUNERAL  
 102, 244  
 NOTES ON HERRICK 72  
 NOTES ON KITZUKI 26  
 NOTES ON THE UTILIZATION OF  
 HUMAN REMAINS 96, 123, 240  
 NOTE UPON AN UGLY SUBJECT 75  
 NOTE UPON ROSSETT'S PROSE  
 75, 134, 335  
 NOTE UPON THE ABUSE AND USE  
 OF LITERARY SOCIETIES 74, 121,  
 133, 178  
 NOTE UPON THE SHORTEST FORMS  
 OF ENGLISH POETRY 73, 80, 106,  
 154, 177  
 NOTE UPON TOLSTOI'S "RESUR-  
 RECTION" 75, 121, 133, 177  
 "NOTRE PERE QUI ETESAUX



CIEUX " 260  
 NOT WITHOUT HONOR SAVE IN  
   HIS OWN COUNTRY 88, 259  
 NOVELISTS AND NOVELS 125, 257  
 NOVEL LITERARY ENTERPRISE, A  
   109, 255  
 NOVEL NOVEL, A 125, 258  
 NOVEL READING 237  
 Nover, Barnet 318  
 NUMISMATICS 239  
 Nunami, Keion 339, 340  
 NUN OF THE TEMPLE OF AMIDA,  
   THE 29, 89, 189, 195  
 NUN RYONEN, THE 123, 230, 325  
*Nya Pressen* 392  
  
 OBAHSAN - NO - HANASHI 78, 100,  
   105  
 Obara, Kuniyoshi 157  
 O'Brien, Frederick 292  
 OBSERVATIONS ON LETTER-FORMS  
   127  
*Observer, London* 318, 319  
 OCCIDENTAL GLEANINGS 101, 295,  
   296, 316, 317  
 OCCULT SCIENCE 238  
 Ochiai, Teizaburo 116, 117, 127, 132, 147,  
   151, 157, 159, 160, 161, 162, 166, 178,  
   359  
 Ochiai, Teizaburo, Letters to 105, 142,  
   143 147  
 O'Connor, Douglas, Letter to 330  
 Oda, Kazumaro 210  
 Odani, Takeji 165  
 ODOROUS SUBJECT, AN 94  
 OF A DANCING-GIRL 26, 227  
 "OF ALL PLACES OF THIS EARTH"  
   254  
 OF A MIRROR AND A BELL 50, 142,  
   143, 156  
 OF A PROMISE BROKEN 42, 153, 164,  
   167, 172, 328  
 OF A PROMISE KEPT 42, 141, 153,  
   164, 167, 171, 173, 329, 338, 360  
 OFFICIAL EDUCATION 52

OF GHOSTS AND GOBLINS 26  
 OF MOON-DESIRE 32  
 OF SOULS 26, 78  
 OF THE ETERNAL FEMININE 27,  
   166, 178, 227  
 OF WOMEN'S HAIR 26  
 Ogilvie, J.S. 201  
 Okada, Tetsuzō 159, 160, 161, 367  
 Okakura, Kakuzō 209  
 Ōku, Toshisada 210  
 O-KUNI 24  
 Okuno, Shōtarō 157  
 OLD ARABIAN BOOK OF TRAVELS,  
   AN 94  
 OLD CRIPPLE, THE 99, 265  
 OLD ENGLISH POETRY IN ENG-  
   LAND 112  
 OLD ENGLISH PROSE 112  
 OLD ENGLISH RELIGIOUS POETRY  
   112  
 OLD-FASHIONED HOUSES 82, 91,  
   253  
 OLD FRIEND WITH A NEW FACE,  
   AN 261  
 OLD FRIENDS WITH NEW FACES  
   237  
 OLD GREEK FRAGMENTS 75, 80,  
   121, 134, 155, 177  
 OLD HEATHEN POETRY, THE 112  
 OLD JAPANESE SONGS 41  
 OLD MAN, THE 98, 264, 265  
 OLD NATCHEZ, THE 247  
 OLD PEOPLE 243  
 OLD STORIES 46  
 OLD TIME SPORTS 240  
 OLD WOMAN WHO LOST HER  
   DUMPLING, THE 44, 45, 139  
 OLE MAN PICKETT 239  
 OMNIVOROUS NEWSPAPER, THE  
   125  
 OMPHALE: A ROCOCO STORY 2  
 ON A BRIDGE 43, 78, 100, 143, 146,  
   174  
 ON A PROPER ESTIMATE OF LONG-  
   FELLOW 72

- ON ART, LITERATURE AND PHILOSOPHY 132, 133, 134, 175
- ON BIRDS IN ENGLISH POETRY 73
- ON COMPOSITION 74, 77, 133, 155, 173, 369, 373
- ONEIDA COMMUNITY'S ANNOUNCEMENT, THE 108, 248
- ONE OF CLEOPATRA'S NIGHTS 2, 3, 150, 271, 303, 304
- ONE OF MR. HOWELLS' REALISMS 126, 265
- "ONE OF THE MOST CURIOUS DISCOVERIES AT POMPEII" 248
- ONE PILL-BOX, THE 69, 256
- ONE PRACTICAL JOKER LESS 252
- ONE RESULT OF THE NEW PASSPORT SYSTEM 67, 266
- ONE TYPE OF BORE 253
- ON HORSEBACK 99, 265
- ON LITERATURE 151, 152
- ON LOVE IN ENGLISH POETRY 73, 80, 177
- ON MODERN ENGLISH CRITICISM, AND THE CONTEMPORARY RELATIONS OF ENGLISH TO FRENCH LITERATURE 75, 133, 177
- ON NATIONALISM 253
- ON READING IN RELATION TO LITERATURE 74, 79, 133, 155, 178, 345
- ON ROMANTIC AND CLASSIC LITERATURE IN RELATION TO STYLE 61, 72, 121, 133, 151
- ON THE LYRICAL BEAUTY OF KEATS 72, 107, 170, 335
- ON THE PHILOSOPHY OF "SARTOR RESARTUS" 72, 121, 133
- ON THE RELATION OF LIFE AND CHARACTER TO LITERATURE 74, 133, 152, 155, 178, 331, 372
- ON TREE SPIRITS IN WESTERN POETRY 73
- Open Court* 277, 281
- OPENING THE TOMB OF SHAKESPEARE 241
- OPIUM AND MORPHIA 239
- OPIUM DENS, THE 252
- OPIUM EATING 246
- OPIUM HABIT, THE 240
- ORAN, ALGERIA 259
- Ord Och Bild* 388, 389, 390
- Oriental Literary Times, The* 349
- ORIENTAL LITERATURE AT THE EXPOSITION 261
- ORIENTAL STORY OF SOLOMON, THE 104, 246
- ORIGINAL BRAS-COUPÉ, THE 125
- ORIGIN OF CHRISTMAS, THE 104, 262
- Orlik, Emil 179, 180
- Osanai, Kaoru 208, 340
- OSHIDORI 50, 141, 142, 143, 145, 153, 156, 164, 167, 173, 335, 338, 369
- Oshima, Shōtarō 367
- Ostasiatische Zeitschrift* 381
- Ōtani, Masanobu (Ōtani, Gyōseki) 141, 145, 148, 149, 150, 152, 159, 160, 161, 162, 211, 214, 327, 329, 338, 339, 340, 342, 343, 345, 346, 347, 350, 352, 359, 363, 364, 367
- Ōtani, Masanobu, Letter to 105, 142, 143, 145, 326, 327
- OTHER DRAMAS OF THE LATTER PART OF THE SEVENTEENTH CENTURY 113
- OTHER SIDE, THE 238
- OTOKICHI'S DARUMA 43, 78, 100, 141, 144, 172, 336
- OUR AMATEUR EQUESTRIANS 241
- OUR ARTISTS 238
- OUR CHURCH CHOIRS 238
- OUR ICE 243
- OUR INCOMPLETE MUNICIPAL ARCHIVES 237
- OUR MODERN JUGGERNAUT 260
- OUR PREMIÈRE DANSEUSES 252
- OUR QUASIMODOS 239
- OUR SUBURBS 240
- OUR WASTE BASKET 254
- Outlook, The* (American) 272, 278, 291,

292, 293, 294, 295  
*Outlook, The* (English) 294, 296, 297  
 OUT OF THE EAST 27, 83, 85, 160,  
 182, 194, 272, 380  
 OUT OF THE SEA'S STRENGTH 15,  
 151  
 OUT OF THE STREET 31, 229  
 OVER-EDUCATION IN GERMANY  
 110, 263  
*Overland Monthly* 279  
 OWEN, JOHN ALGERNON 237  
 OZIAS MIDWINTER LETTERS 102  
  
*Pacific Monthly* 284, 285  
 "PA COMBINÉ, CHÈ!" 19  
 PALERMO, SICILY 261  
 Palma, Ricardo 92  
 Palms of Papyrus 202  
 Paper Houses 206  
 PARABLE BUDDHISTIC 6  
 PARFUM DE JEUNESSE 32, 189  
 PARIAS PEOPLE 102, 240  
 PARRICIDE, A 98, 264  
 PASSIONAL KARMA, A 39, 172, 189  
 PATHOLOGICAL 46, 100, 141, 144,  
 146, 168, 172, 387  
 PATIENT HEROISM OF THE JAPA-  
 NESE STUDENT, THE 144  
 "PATRIOT, THE" 107  
 PATRIOTISM AND EDUCATION 66,  
 267  
 PATRONAGE 102, 238  
 Pattee, Fred Lewis 203, 207, 315, 317  
 Patten, Wm., Letters to 94  
 PAY-CAR TRIP, A 237  
 PEACOCK, THOMAS LOVE 118  
 PEASANT'S DEATH, A 255  
 PEEP AT JAPANESE POETRY, A 89,  
 258  
 PEEP BETWEEN THE LEAVES OF  
 THE TALMUD, A 103, 257  
*Pei-hsin* 372, 373  
 PENITENTIARIES AND PUNISH-  
 MENTS 109, 249  
*Pên-lin* 372, 373

Pennell, Joseph 9  
 PEOPLE WE SEND MISSIONARIES  
 TO, THE 256  
 PERFUMES, ESSAY BY DR. NOIROT  
 ON 246  
 PERSECUTION OF THE JEWS IN  
 RUSSIA 250  
 PESSIMISM IN SOCIALISM 246  
 PESSIMISTS AND THEIR KINDRED  
 72  
*Petermanns Mitteilungen* 375  
 PHALANX IN BATTLE, THE 262  
 PHANTASIEN 181, 383  
 PHASES OF CIVILIZATION 246  
 Phelps, William Lyon 349  
 PHENOMENON OF CIVILIZED  
 PROGRESS 246  
 PHILOMENE'S MARRIAGE 247  
 PHILOSOPHICAL POEMS OF THE  
 VICTORIAN AGE 72  
 PHILOSOPHIC-HYGIENIC 241  
 PHILOSOPHY OF IMAGINATIVE ART  
 96, 246  
*Phoenix, The* 289, 290  
 PHYSICAL EDUCATION 250  
 PHYSIOLOGY OF FEAR 103, 246  
 PHYSIOLOGY OF SMELLS, THE 233  
*Picayune, New Orleans* 304  
 "PICTURE AT NEWSTEAD, A" 107  
 PICTURES VS TEXTS 125, 264  
 PIERROT 131, 260  
 PILGRIMAGE TO ENOSHIMA, A 25,  
 148, 158  
 PIPER OF HAMELIN, THE 96, 123,  
 258  
 PIPES 23  
 Plomer, William 206  
 PLOT-FORMATION IN MODERN  
 NOVELS 88, 264  
 POE, EDGAR ALLAN 243  
 POEM BY LORD HOUGHTON, A 72  
 POEM BY ROBERT BRIDGES, A 107  
 POEMS ABOUT CHILDREN 106  
 POEMS ON NIGHT, THE MOON AND  
 THE STARS 73

POEM WRITTEN FOR THE DECORATION OF THE SOLDIERS GRAVES 245

POE'S VERSE 72

*Poe's Lore* 281

POET OF THE SIERRAS, THE 237

POETRY AND PAY 125

POETRY OF GEORGE MEREDITH, THE 75

POETRY OF JOHNSON'S AGE, THE 113

POETRY OF LORD DE TABLEY, THE 75

POETS 124

POETS AND POEMS 106, 107, 162, 353

POISONERS, THE 96, 123, 240

*Pole Star Monthly, The* 370, 371

POLICY OF INTERFERENCE, THE 66, 266

POLITICAL CONDITIONS OF LOUISIANA 245

POLITICAL PERSECUTION IN RUSSIA 246

POMPEII 108, 245

POOR MUMMIES! 108, 245

Poppenberg, Felix 217, 379

PORCELAIN PAINTING 240

Porter, Katherine Anne 319

Portrait of the Artist as American 207

POSSESSED OF THE DEVIL 237

POSSIBILITY, A 259

*Post, Chicago Evening* 313

*Post Express, Rochester* 308

*Post, New York Evening* 306

POST-OFFICE, THE 69, 260

PRECURSOR OF MAN, THE 103, 257

*Preface* 300

PREJUDICE OF PRUDES 251

PRE-RAPHAELITE AND OTHER POETS 85, 311

PRESENT AND FUTURE OF INDIA, THE 262

PRESENT STATUS OF THE GERM THEORY 109, 257

*Press, Philadelphia* 309, 310

*Preussische Jahrbücher* 382

PREVENTION OF CRUELTY TO WOMEN 109, 250

PRE-VICTORIAN POETS 113

PRE-VICTORIAN PROSE 114

Prilipp, B. 378

Pritchard, F. H. 321

PRIZE-FIGHTING IN THE UNITED STATES 66, 267

PRIZE FOR BEAUTY, A 254

PROBLEM OF TREATY REVISION, A 67, 266

Procession of Masks, The 205

PROGRESSIVE LYING 96, 249

PROLIFIC CRIME 109, 252

PROPRIETY VS MORALITY 125

PROSE FICTION IN THE PUBLIC LIBRARY 242

PROSE OF SMALL THINGS, THE 75, 121, 133, 152, 331

PROSE OF THE AGE OF JOHNSON, THE 113

PROSE OF THE CLASSIC AGE, THE 113

Prosiegel, Th. 381

*Protestantenblatt* 377

PRŮHLÉDY V NEZNÁMÝ JAPAN 192

PRUNELLE 253

*Public Ledger, Philadelphia* 306, 307, 308

*Public Opinion* 273, 274, 275

PUNDARI 6, 24

PUNISHMENT OF SILENCE, THE 109, 260

PUNISHMENT OF THE UNFAITHFUL LOVER 265

*Putnam's* 277, 279

Pyle, Howard 20, 226

QUACK! QUACK! 90, 251

QUAINT NEW ORLEANS AND ITS HABITANTS 64, 82, 223

QUARTER OF SHAMBLES, THE 102, 239

QUEEN CITY CLUB-HOUSE, THE 241

QUEER TALE, A 143, 153  
 QUEER, THE 240  
 QUESTION IN GERMANY, THE 108,  
 245  
 QUESTION IN THE ZEN TEXTS, A  
 32, 100, 167, 175  
 QUESTIONING OF GENIUS 126  
 QUESTION OF MALE AND FEMALE  
 EQUALITY, THE 67, 267  
 QUESTION OF THE HIGHEST ART,  
 THE 72, 121, 133, 151  
 QUICK CURTAIN 243  
  
 RABBI YOCHANAN BEN ZACHAI 6  
 RABYAH'S LAST RIDE 64, 82, 225  
 RACE-PROBLEM IN AMERICA, THE  
 66, 266  
 Radio English Text-Book 174  
 RAGS, IRON AND STOVES 241  
 RAINBOW BIRDS 109, 254  
 Rajio Eigo Kōza Shiryō 163  
 RAMAYANA, THE 256  
 Ransome, Arthur 3  
 Rascoe, Burton 312  
 RAT ROW RANCHES 239  
 Raynal, Mme Léon 183, 384, 385  
 READE, CHARLES 259  
 READING 125  
 READINGS FROM A DREAM-BOOK  
 41  
 REALISM AND IDEALISM 88, 263  
 REALISTIC FICTION 125, 257  
 REBIRTH OF KATSUGORO, THE 31  
 RECENT AMERICAN NOVELS 109,  
 255  
 RECENT BUDDHIST LITERATURE  
 89, 261  
 RECOLLECTIONS OF THE STRA-  
 KOSCH OPERA COMPANY 104, 249  
 RECONCILIATION, THE 41, 141, 153,  
 164, 167, 171, 173  
 RECONCILIATION AND OTHER  
 STORIES 171  
*Record, Philadelphia* 311, 319, 320  
 RECOVERY OF SCHMIDT, THE 243

RED BRIDAL, THE 28, 172, 228  
 REDEMPTION 260  
 "RED MINETTE" 260  
 RED SUNSET, A 32  
 Redway, Jacques 305, 320  
 REFLECTIONS 52  
 REFORMS! REFORMS! 254  
 RELIGION OF LOYALTY, THE 52,  
 156, 166, 178  
 RELIGION OF SUFFERING, THE 88,  
 263  
 RELIGION OF THE HOME, THE 51  
 RELIGIOUS INSTINCT 105  
 RELIGIOUS INTOLERANCE 67, 266  
 RELIGIOUS NIGHTMARE, A 264  
 REMINISCENCE OF BOHEMIA, A 88,  
 259  
 REMINISCENCES OF LAFCADIO  
 HEARN 61, 204, 290, 291, 309, 345,  
 346  
 RENAN ON VICTOR HUGO 261  
 Renholm, G. 389  
 REPORTER, THE 240  
 REPORT ON THE TEACHING OF  
 ENGLISH 105  
 REPUBLICAN FRANCE 245  
 REPUBLICANISM IN FRANCE 246  
 REPUBLICAN VICTORY IN THE  
 UNITED STATES, THE 66, 267  
 REPUBLIC IN PRUSSIA 254  
 RESURRECTED ESTHETICISM 263  
 RESTLESS BOARDER, THE 82, 90,  
 248  
 RESTLESS DEAD, THE 95, 240  
 RESTORATION DRAMA 116  
 RESTORATION PROSE AND THEAT  
 OF THE CLOSE OF THE SEVEN-  
 TEENTH CENTURY 113  
 RETURN, THE 132, 261  
 RETURN OF THE DEAD, THE 153,  
 173, 336  
 RETURN OF YEN-TCHIN-KING, THE  
 12, 82  
 REVERY 46  
*Review of Reviews* 279, 281, 283, 291,

- 294  
*Revue de Metaphysique et de Morale* 384, 387  
*Revue de Paris* 384, 385, 387  
*Revue des Antilles, La* 384  
*Revue des Deux Mondes* 384, 385, 387  
*Revue Germanique* 387  
*Revue Politique et Littéraire* 386, 388  
 REWARDING LITERARY GREATNESS 249  
 Rhodes, Harrison 280  
 RICH MAN'S DEATH, A 255  
 Riess, L. 381  
 Rikarō Shujin 371  
 RIKI-BAKA 50, 142, 143, 156, 169  
 RISE OF THE MAHDI, THE 110, 261  
 RISE OF THE MILITARY POWER, THE 52  
 RISING OF THE WATERS, THE 242  
 RIVER OF HEAVEN, THE 70  
 RIVER REVERIE, A 69, 257  
 ROAR OF A GREAT CITY, THE 109, 260  
 ROBBER, THE 98, 264  
 Robertson-Scott, J.W. 205  
 Roc, George Mortimer 398  
 Rogers, Bruce 50, 54  
 Rohan Gakujin 142  
 Rohde, Jorge Max 399  
 ROKURO-KUBI 50, 142, 156, 162  
 ROMANCE AND REASON 121, 122, 168  
 ROMANCE OF BITTERNESS, A 102, 244  
 ROMANCE OF MYSTERY AND HORROR, THE 113  
 ROMANCE OF THE MILKY WAY, THE 53, 54, 83, 149, 160, 167, 175, 182, 231, 276, 277, 335, 380  
 ROMANTIC CONUNDRUM, A 125, 257  
 ROMANTIC INCIDENT AT THE MUSICAL CLUB, THE 96, 244  
 ROMANTICISM IN MUSIC 108, 245  
*Rōmaji Sekai* 332, 349  
 ROUGEON MARQUART FAMILY, THE 248  
 Rouquette, Adrien 1, 204  
 Royle, Marie 19  
 RUINS OF CARTHAGE, THE 263  
 RULE OF THE DEAD, THE 52  
 RUNES FROM THE KALEWALA 6  
 RUSE, THE 59  
 Rushmore, Arthur W. 19  
 RUSSIAN LITERATURE ABROAD 88, 262  
*Russian Thought* 394  
 Rutland, Lucile 292  
*Ryūnan* 354  
 Sacred Band, The 205  
 SACRIFICE, THE 262  
 SAD CHANGE, A 66, 266  
 Sadler, A.L. 347  
 SADNESS IN BEAUTY 32, 330  
 Saeki, Yūzō 333  
 Safe Thoughts for Skittish Times 212  
 Saiga, Tadayoshi 352  
 Saijō, Yaso 165, 328  
 SAINT ANTHONY 98, 263  
 SAINT ANTHONY AND OTHER STORIES 98, 314, 316, 350  
 ST. BRANDAN'S CHRISTMAS 96, 123, 257  
 SAINT MALO 96, 223, 258  
 Saint-Marty, L. 387  
 Saintsbury, George 3  
*Saisonen* 391  
 Saitō, Shinsaku 340  
 Saitō, Shoshu 61  
 Saitō, Takeshi 358  
 Sakuma, Nobuyasu, Letter to 105, 326, 341  
 SALE OF THE "GOLDEN FLEECE," THE 66, 266  
 Salmonsens Konversationsleksikon 187  
 SALUTATORY BY A CELEBRATED FRENCH AUTHOR, A FRIEND OF GIGLAMPZ 59  
 SAMM AND SING 242

"SANDS OF DEE" 107  
 SANSCRIT EPICS—RAMAYANA 256  
 SANSEIDO'S NEW SELECTIONS  
 FROM LAFCADIO HEARN 162  
 Sasagawa, Rimpū 351  
 Satō, Haruo 359  
*Saturday Review of Literature* 279, 283,  
 297, 299  
 Sawada, Ushimaro 213  
 Sawamura, Torajirō 356  
 SAYŌNARA! 26, 143  
 Saxon, Lyle 313  
 SCANNING 127  
 SCENES DE LA VIE DES HOOD-  
 LUMS 254  
 SCENES OF CABLE'S ROMANCES,  
 THE 97, 223  
 SCHOOL OF BEAUTY, A 246  
 SCHWAB'S TALMUD 265  
 Schwerdtfeger, Max 180  
 SCIENCE AND EDUCATION 102,  
 259  
 SCIENCE AND LITERATURE 88, 264  
 SCIENCE AND RELIGION 266  
 SCIENTIFIC NOVELTY, A 262  
 SCIENTIFIC VALUE OF CREOLE,  
 THE 97, 263  
*Scottish Bankers Magazine, The* 300  
 SCOTTISH ISAIAH, THE 253  
 Scott-James, R.A. 202  
 SCREEN-MAIDEN, THE 41, 153, 164,  
 167, 173  
 "SEA LIMITS" 107  
 SEA LITERATURE 150, 151  
 SECOND PERIOD OF MIDDLE  
 ENGLISH, THE 112  
 SECRET OF THE SCAFFOLD 259  
 SECRETS OF THE INFINITE, THE  
 108, 247  
 SEDUCTION 254  
 Seikatsu no Asa 145  
 SELECTIONS FROM LAFCADIO  
 HEARN 141, 142, 167  
 Selections from Seven Great Writers in  
 Current English Literature 140, 141

Select Pieces from Eminent Authors 146  
 SELECT READINGS FROM LAF-  
 CADIO HEARN 170, 171  
 SELF-SUPPORTING WIVES 108, 249  
 SÉMI 41, 149  
 SENTIMENTALISM AND MURDER  
 246  
 Senzaki, Nyogen 399  
 SERENADE, A 32, 327  
 SERPENT VS SQUIRREL 240  
*Scrutan* 369  
 SEXUAL IDEA IN FRENCH LITERA-  
 TURE, THE 93, 109, 255  
 SHADOWINGS 40, 83, 160, 274, 401  
 SHADOW OF THE LIGHT OF ASIA,  
 THE 103, 263  
 SHADOW OF THE TIDE, THE 15,  
 151, 163  
*Shakai oyobi Kokka* 355, 363, 368  
 SHAKESPEARE 72, 133, 243, 244, 343  
 SHALL WE BURN OR BURY 238  
 SHALL WOMEN SMOKE 256  
 SHAPIRA 110, 261  
 Shathin, Daphne 351  
 "SHAVING OF SHAGPAT" 72, 121,  
 134  
 Sheekman, Arthur 312  
 Shelburne Essays 201  
 SHELLEY 72  
 SHENG-MING-YÜ SHU-TSI 177  
 Shih Chên 372, 373  
 Shih-min 178, 372, 373  
*Shimane Hyōron* 366  
*Shimane Kyōiku* 210, 348  
 Shimatani, Teruo 216  
 Shimizu, Shigeru 337  
 SHINJŪ 26  
 Shinoda, Kinsaku 330  
*Shin Shōsetsu* 341, 342  
 SHINTO REVIVAL, THE 52  
 Shiraishi, Tei 349  
 Shirakabe, Tetsujirō 354  
 Shiratori, Seigo 164  
 SHIRYŌ 46  
 Shishikura, Tamotsu 174

*Shûshin* 364  
 Shôgaku Jidô Bungaku Tokuhon 157  
*Shûkyô Kenkyû* 365  
*Shumi* 342  
 SHUTTLECOCK GOSPEL 238  
 SICILIAN VENDETTA, A 247  
 SIDI ABD-EL-KADER EL DJELLANI  
     103, 259  
 SIGNS OF THE TIMES 243  
 SILENCE OR YOUR LIFE 242  
 Silhouettes 206  
 SILKWORMS 39  
 SIMON'S PAPA 98, 256  
 SINBAD IN A NEW ACT 240  
 SINGING SOCIETIES IN AMERICA  
     259  
 SINS OF GENIUS 125, 263  
 Siösteen, Nils 219  
 SI-YANG WEN-I LUN-TSI 177  
 SKETCHES AND STORIES 167  
 SKETCH OF THE CREOLE PATOIS,  
     A 97, 264  
 Skottsberg, Lydia 186  
 SKULLS AND SKELETONS 239  
 SKY, THE 163  
 SLAUGHTER HOUSE STORY, A 241  
 SLAVERY AND ISLAM 259  
 SLAVERY AND MOHAMMEDANISM  
     IN SOUDAN 259  
 SLOW STARVATION 238  
 SMART, CHRISTOPHER 118  
 SNATCHED FROM THE BURNING  
     243  
 Sncad, C.N. 312  
*Social-Demokraten* 391  
 SOCIAL ORGANIZATION, THE 52  
 SOCK AND BUSKIN 238  
 SOLITUDE 88, 98, 110, 263  
 SOME AMERICAN TRANSLATIONS  
     253  
 SOME CHINESE GHOSTS 12, 82, 159,  
     278  
 SOME CREOLE MELODIES 19  
 SOME CURIOSITIES OF FRENCH  
     JOURNALISM 255

SOME CURIOUS MEMOIRS 88, 265  
 SOME FAIRY LITERATURE 75, 106  
 SOME FANCIES ABOUT FANCY 109,  
     253  
 SOME FOREIGN POEMS ON JAPA-  
     NESE SUBJECTS 73, 80  
 SOME FOSSIL ANTHROPOLOGY  
     110, 261  
 SOME FRENCH POEMS ON INSECTS  
     75, 80  
 SOME GROTESQUE THEORIZING  
     109, 257  
 SOME HUMAN FRAILTY 89, 263  
 SOME JAPANESE IDEAS OF AMER-  
     ICAN POLICY 66, 267  
 SOME LITTLE CREOLE SONGS 102  
 SOME MARTINIQUE LETTERS OF  
     LAFCADIO HEARN 232  
 SOME MUSICAL LITERATURE 263  
 SOME NEW LETTERS AND WRIT-  
     INGS OF LAFCADIO HEARN 86,  
     87, 104, 105, 106, 158, 317, 330, 351,  
     352, 353  
 SOME NOTES ON CREOLE LITERA-  
     TURE 97, 263  
 SOME NOTES ON THE POETRY OF  
     SHELLEY 72, 107, 170  
 SOME ORIENTAL CURIOSITIES  
     104, 224  
 SOME PHASES OF SCEPTICISM 103,  
     254  
 SOME PHILOSOPHY 103, 257  
 SOME PICTURES OF POVERTY 96,  
     242  
 SOME POEMS ABOUT INSECTS 73,  
     80, 149  
 SOME POEMS ON DEATH 75, 107  
 SOME POSITIVE OPINIONS 82, 91,  
     232, 254  
 SOME POSSIBLE RESULTS OF THE  
     WAR 66, 266  
 SOME STARTLING FACTS AND  
     DREADFUL DREAMS 103, 247  
 SOME STRANGE ENGLISH LITER-  
     ARY FIGURES 117, 118, 165, 357,



358  
 SOME STRANGE EXPERIENCE 95,  
 240  
 SOME SUICIDE NOTES 93, 252  
 SOME SUPPOSED SANSKRIT TRANS-  
 LATIONS 263  
 SOME THEORIES OF COLONIZA-  
 TION 260  
 SOME THEOSOPHICAL ICONO-  
 CLASM 263  
 SOMETHING ABOUT SUCCESS 96,  
 254  
 SOME THOUGHTS ABOUT ANCES-  
 TOR-WORSHIP 30, 78, 100, 141,  
 144, 166, 178  
 Some Unpublished Letters of Lafcadio  
 Hearn 231  
 SOME WILD FLOWER STUDIES 242  
 Sommers, Martin 300  
 SONG CELESTIAL, THE 89, 261  
 SONGS OF JAPANESE CHILDREN  
 43, 141  
 SON OF A ROBBER, THE 6, 331  
 SONS OF THE SEA 91, 251  
 SOUL OF THE GREAT BELL, THE  
 12, 82, 197  
 SOURCES AND POSSIBLE GROUP-  
 ING OF SHAKESPEARE'S WORK  
 120  
*South Atlantic Quarterly* 280, 286  
*Southern Bivouac* 97, 225  
 SOUTHERN LITERATURE 125, 258  
 SOUTHERN LITERATURE AND  
 "OBSERVER" 125, 258  
 SOUTHERN MAGAZINE, A 125, 253  
 SOUTHERN NOVELS 124, 249  
 SOUTHERN PROPHET, A 244  
 SOUVENIRS OF ENDYMION 243  
*Sozialistische Monatshefte* 381  
 SPANISH MOSS 94  
 S.P.C.A. NOTES 247  
*Spectator, The* 280, 284, 286  
 SPENCER, MR. HERBERT 266  
 SPIGOLATURE NEI CAMPI DI BUD-  
 DHO 191

SPIRIT PHOTOGRAPHY 240  
 SPIRITUAL SENSE IN LITERA-  
 TURE, THE 126  
 SPÖKEN OCH DRÖMMAR FRÅN  
 JAPAN 186  
 SPRING FEVER FANCIES 108, 247  
 SPRING PHANTOMS 69, 254  
 Stais, Sp. 393  
*Star, Johannesburg (So. Africa)* 321  
 Starrett, Vincent 92  
*Statesman, Calcutta* 320  
 STATUE TO DUMAS, A 252  
 Stedman, Laura 58  
 STEEPLE CLIMBERS 96, 241  
 Stein, E. 377  
 Stenberg, Herman 189  
 Stenström, M.A. 391  
 Sterry, R. 279  
 Stewart, W.C. 287  
 Stoddard, Charles W. Letter 207  
 Stoddard, Richard Henry 303  
 STONE BUDDHA, THE 28  
 STORIES AND SKETCHES 99, 157  
 STORIES BY THEOPHILE GAUTIER  
 3  
 STORIES FROM LAFCADIO HEARN  
 154  
 STORIES FROM PIERRE LOTI 397  
 STORIES FROM STRANGE BOOKS  
 41  
 STORIES OF MOSLEM LANDS 6  
 STORY FORTY CENTURIES OLD,  
 A 264  
 STORY OF A FLY 46, 149  
 STORY OF AN ORIENTALIST, THE  
 110, 261  
 STORY OF AOYAGI, THE 50, 142,  
 150, 154, 156, 164, 167, 168, 173, 328,  
 332, 373  
 STORY OF A PHEASANT 46  
 STORY OF A SLAVE, THE 241  
 STORY OF A TENGU 40  
 STORY OF CHŪGORŌ, THE 46  
 STORY OF DIVINATION, A 39, 100  
 STORY OF ITŌ NORISUKÉ, THE

54, 230, 362  
 STORY OF KŌGI THE PRIEST, THE 42, 153, 328  
 STORY OF KWASHIN KOJI, THE 42, 100, 143, 146, 153, 154, 162, 171  
 STORY OF MIMI-NASHI-HŌICHI 50, 142, 143, 150, 153, 154, 156, 162, 164, 167, 168, 169, 171, 173, 174, 229, 331  
 STORY OF MING-Y, THE 12, 82  
 STORY OF O-KAMÉ, THE 46  
 STORY OF O-TEI, THE 50, 142, 153, 156, 164, 167, 173, 336  
 Story of Our Literature, The 205  
 STORY OF POMPEII, A 223  
 STORY OF QUININE, A 261  
 STORY OF TAIRA-NO-HARUKA AND O-HANA 105  
 STORY OF THE FUTON OF TOTTO-RI 153, 173, 336  
 STORY OF THE GHETTO, A 233, 251  
 STORY OF TSE-I-LA 259  
 STORY OF UMÉTSU CHŪBEI, THE 42, 153, 164, 167, 171  
 STORY OF URASHIMA, THE 143  
 STRANGENESS AND CHARM 51, 144, 156, 166, 178  
 STRANGER, THE 68, 250  
 "STRANGERS YET" 107  
 STRANGER THAN FICTION 54, 100, 141, 144, 146, 230  
 STRANGE STORIES 42  
 STRANGE TALE OF CANNIBALISM, A 104, 257  
 STRAY LEAVES FROM STRANGE LITERATURE 5, 24, 83, 159, 303  
 STREET FAMILIAR, A 238  
 STREET SINGER, A 29, 78, 144, 146, 168, 195  
 STRUGGLES AND TRIUMPHS 243  
 Strunz, F. 378, 379  
*Students Journal, The* 329, 346, 347  
 STUDIES HERE AND THERE 43  
 STUDIES IN BROWNING 73  
 STUDIES IN CATS 94, 257

*Studies in English Literature* 337, 338, 352, 358, 361, 364, 365, 370  
 STUDIES IN ROSSETTI 73  
 STUDIES IN SWINBURNE 73  
 STUDIES IN TENNYSON 73, 107  
 STUDIES OF EXTRAORDINARY PROSE 72, 133, 152, 155, 177  
 STUDY AND PLAY 109, 260  
*Study and Teaching of English* 371  
 STUDY OF HALF-BREED RACES IN THE WEST INDIES, A 97, 226  
 Study of Japan, The 156  
 STUDY OF UGLINESS 145  
 SUBHADRA 96, 257  
 SUBMARINE GOSSIP 109, 257  
 SUB-WORTHINGTON SUIT, THE 240  
 SUCCESSFUL LITERATURE 125  
 "SUCCESSOR OF TAMERLANE" 261  
 SUGGESTION 40  
 SUICIDE AT THE WALNUT STREET HOUSE 243  
 SUICIDE OF A YOUNG DRUG CLERK 242  
 SUICIDES 132, 260  
*Suikyō* 331, 350  
*Sun, Baltimore* 310, 312, 315  
*Sun, New York* 304, 305, 308, 314, 315, 317, 320  
 SUNDAY ENJOYMENTS 241  
 SUNDAY VARIETIES 243  
 SUN'S END, THE 259  
 SUN-SPASMS 109, 258  
*Sun Trade Journal* 343  
 SUPERSTITIONS 256  
 SURVIVALS 52  
 Suwa, Shoshi 353  
 Suzuki, Toshiya 357  
*Svenska Dagbladet* 388, 390  
*Svenskt och Främmande* 219  
 SWARTHY BEAUTY 239  
 SWINBURNE'S "HERTHA" 72  
*Sydsvenska Dagbladet Snällposten* 389  
 SYMPATHY OF BENTEN, THE 41  
 SYMPATHY WITH CHINA 66, 267

Tada, Saisi 332, 349, 350  
*Tägliche Rundschau* 374  
*Taikan* 348  
 Taisei Meika Bunshō 145  
*Taiyō* 325, 352  
 Takabe, Yoshinobu 364  
 Takahama, Chyōkō 142, 145  
 Takahashi, I.C. 357  
 Takahashi, Setsuo 213  
 Takasu, Yoshijirō 214, 360  
 Takata, Tsutomu 354, 357, 361, 371  
 Takayanagi, Tozo 272  
 Takayasu, Gekkō 355  
 Takenobu, Y. 146  
 TALE A PICTURE TELLS, THE  
     59, 100, 141, 144  
 TALENT AND GENIUS 125  
 TALE OF A FAN, THE 69, 119, 255,  
     333  
 TALE OF THE PORCELAIN-GOD,  
     THE 12, 83  
 TALES FROM GAUTIER 3, 38  
 TALES RETOLD FROM INDIAN  
     AND BUDDHIST LITERATURE 5  
 TALKS ON WEST INDIA 331  
 TALKS TO WRITERS 76, 158, 292  
 TALKS WITH A BUTTER MAN 242  
 Tamura, Toyohisa 359  
 Tamura, Toyohisa Letter 105  
 Tanabe, Katsutarō Letter 105  
 Tanabe, R. 77, 99, 106, 116, 117, 121  
     122, 129, 132, 141, 143, 144, 147, 153,  
     157, 159, 160, 161, 162, 208, 344, 358,  
     359, 363, 366, 370, 371  
 Tanabe, R. Letter 105  
 Tanaka, Chokei 367  
 Tanaka, Jun 168, 170, 171, 174, 370  
 Tanaka, Suehiro 157  
 Tanaka, Yutaka 154  
 TANTALUS IN A STREET CAR 239  
 TAN-YARD MURDER CASE 59, 95  
 TARLETAN COMPROMISE 243  
 Tassin, Algernon 285  
 TAXING CATS 247  
*Teikoku Bungaku* 32, 325, 339, 340, 343

*Teikoku Daigaku Shimbun* 356, 363  
*Teikoku-Min* 328, 329  
*Teiyū-Rinrikai Rinri-Kōenshū* 367  
*Telegraph, London Daily* 305, 320, 348  
 Temple, Jean 207  
 TEMPTATION OF ST. ANTHONY,  
     THE 62, 63  
 TENNOJI 148  
 TENNYSON sec: "Studies in Tenny-  
     son"  
 TENNYSON AND THE GREAT PO-  
     ETRY 114  
 TENNYSON'S LOCKSLEY HALL 89,  
     264  
 Tenshin Zenshū 209  
 TERRIBLE NOVEL, A 88, 262  
 TERRIBLE WINTER 239  
 THAT MYSTERIOUS SHOOTING 242  
 "THAT NUN" 238  
 THAT OLD PICTURE 240  
 THAT PARLOR 94, 256  
*Theologische Literaturzeitung* 380  
 THEORIES AND FACTS ABOUT  
     POPULATION 249  
 THEOSOPHY 103, 260  
 THERE ARE NO MORE GIANTS 253  
 THEY RUN THIS TOWN 254  
 THINGS JAPANESE (CLAMBER-  
     LAIN) 23, 139  
 Thomas, Edward 202  
 THREE DREAMS 96, 261  
 THREE POPULAR BALLADS 30, 83,  
     160, 228  
 "THREE SILENCES" 74, 107  
 "TI CANOTIÉ" 19  
 Ticknor, Caroline 84  
*Times-Democrat, New Orleans* 7, 25, 59,  
     64, 69, 76, 88, 94, 96, 97, 98, 102, 103,  
     104, 109, 110, 125, 131, 132, 256, 257,  
     258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265,  
     266, 303, 304, 305, 306, 307  
*Times, Kansas City* 318  
*Times, Literary Supplement, London* 310,  
     312, 314, 316, 318, 320, 321  
*Times, Los Angeles* 322

*Times Magazine, New York* 313, 321  
*Times, New York* 304, 305, 306, 307, 308,  
 309, 310, 311, 313, 314, 315, 316, 317,  
 318, 320, 353  
*Times-Picayune, New Orleans* 308, 309,  
 310, 313, 316, 319  
*Times, The Higashiyama* 368  
*Times, The Japan* 349, 351, 364, 365  
 Tinker, Edward Larocque 93, 99, 207,  
 293, 316, 359  
 TINTED ART 109, 259  
*Tōa no Hikari* 344  
 TO FATHER AKIZUKI 105, 139  
 Tofun-Roku 210  
 Togawa, Shūkotsu 150, 160, 168, 211,  
 331, 332, 351, 356, 369  
 'TOINE 98, 263  
 TO GRADUATE CLASS OF 1901 105  
 Tōko Sei 339  
 Tokutomi, Sohō 366  
 TOLSTOY'S THEORY OF ART 75,  
 121, 133, 177, 372  
 TOLSTOY'S VANITY OF WISDOM 88,  
 262, 372  
 TOMBSTONES 102, 123, 239  
 Tomisawa, Rintarō 328  
 Tomita, Gisuke 337  
 Tomonō, Tomojirō 212  
 TORN LETTERS 96, 260  
 TO THE FOUNTAIN OF YOUTH 64,  
 81  
 TOTTORI LEGEND, A 141, 143, 146  
 TOUAREUG, THE 103, 258  
*T'oung Pao* 387  
*Tourist, The* 350, 351, 357, 371  
 TOWARDS THE GULF 125, 264  
*Tōyō Gakugei Zasshi* 344  
 TOY TIME 233, 249  
 Tōzai Bungaku Hyōron 163  
 Tōzai Bungei Hyōden 213  
 Tozawa, M. 160, 161, 162  
*T. P.'s Weekly* 275  
 Tracy, T. F. 311  
 TRADES AND PROFESSIONS 249  
 TRADITION OF THE TEA-PLANT,

THE 12, 83  
 TRADITION OF TITUS, A 6  
 TRADITIONS RETOLD FROM THE  
 TALMUD 6  
 TRAMPS 243  
*Transcript, Boston Evening* 304, 314, 320  
 TRANSLATING AND MUTILATING  
 249  
 Traubel, Horace 274  
 TRAVEL AS AN EDUCATIONAL IN-  
 FLUENCE 247, 333  
 TRAVEL NOTES 195  
 TREATMENT OF CHILDREN 254  
*Tribune, New York* 103, 306, 309, 312  
 TRIED, CONDEMNED, EXECUTED  
 246  
 TRIPLE ALLIANCE IN THE FAR-  
 THER EAST, A 67, 268  
 TROPICAL INTERMEZZO, A 64, 81  
 TROPICAL LITERATURE 264  
 TROPICAL PALM, THE 94, 250  
 TROUBLE AMONG THE BREWERS  
 243  
 TRUMPS 240  
 Tseu-yih-zan 177  
 Tsubouchi, Shōyō (Yūzō) 162, 208, 342  
 Tsubouchi, Yūzō Letter 105, 326  
 Tsuchii, Bansui (R.) 161, 214, 215, 363  
 Tsuda, Minoru 334  
 Tunison, J. S. 272, 306  
 Tunison, Joseph, Letters to 128  
 TWAIN, MARK 258  
 Twelve Best Short Stories from British  
 and American Writers 157  
 TWICE HUNG 242  
 TWO ACTORS FOR ONE RÔLE 252  
 TWO ARNOLDS, THE 88, 109, 258  
 TWO CINCINNATI LADIES 243  
 TWO CURIOUS CASES OF SUICIDE  
 248  
 TWO FRAGMENTS 105  
 TWO FRIENDS 98, 264  
 TWO MEMORIES OF A CHILDHOOD  
 231  
 TWO NEW SCHOOLS: SPASMODIC

AND PRE-RAPHAELITE 114  
 TWO STRANGE FESTIVALS 26  
 TWO YEARS IN THE FRENCH WEST  
 INDIES 16, 17, 18, 19, 20, 22, 83,  
 159, 304  
 UBAZAKURA 50, 142, 153, 156, 164,  
 167, 169, 173, 336  
 Uchigasaki, Sakusaburō 162, 208, 211,  
 339, 342  
 Uchigasaki, Sakusaburō, Letter to 105,  
 326, 341  
 Uchiyama, Keijirō 350  
 Udden, Ingeborg 186  
 Ueda, Bin 130  
 Ueda, Jūshirō 331  
 Ueda, Koho 328  
 Ulizio, B. George 13  
 ULTIMATE QUESTION 54, 281  
 ULTRA-CANAL TALK, AN 250, 251  
 ULULATION 39, 141, 189  
 UMBRELLA, THE 132, 262  
 Umegaki, Minoru 356  
 UNBEARABLE WORK 331  
 UNDYING ONE, THE 68, 251  
 "UNE IDYLLE LOUISIANAISE" 1  
 UNEMPLOYED, THE 241  
 UNFAVORABLE CONDITIONS 242  
 UNFOLDED MYSTERIES 247  
 UNIVERSAL CHEAPNESS OF PLEAS-  
 URE, THE 144  
 UNIVERSITY OF CINCINNATI, THE  
 241  
 UN REVENANT 18  
 UNSELFISH SELF-CONTROL 78, 100,  
 144  
 UNSPEAKABLE VELOCIPED 94  
 UN VOYAGE D'ÉTÉ AUX TROPI-  
 QUES 185  
 UNWILLING SPIRITS 238  
 URASATO 329  
 USE OF THE EYE OR THE EAR IN  
 LEARNING LANGUAGES 102, 263  
 Usui Bunshū 208

VALENTINE VAGARIES 95, 239  
 "VALLEY OF UNREST, THE" 125  
 VALUE OF NOVELS, THE 124, 246  
 VALUE OF SHINTO, THE 66, 267  
 VALUE OF THE IMAGINATIVE  
 FACULTY, THE 330  
 VALUE OF THE SUPERNATURAL IN  
 FICTION, THE 72, 133, 152, 155  
*Varia Illustrerad Minadsskrift* 389  
 VARIOUS VIEWS OF MENTAL  
 DERANGEMENT 103, 257  
 VENDETTA, A 132, 261  
 VENDOR OF WISDOM, THE 91, 251  
 Verelst, Myndart 38  
 VERSE AND PROSE TRANSLATIONS  
 125, 260  
 VERY LITTLE PRIVACY OF ANY  
 SORT IN JAPAN 144  
 VESPERTINA COGNITIO 32, 100, 141  
 Vetterlund, Fredrik 392  
 VICKERS BEAR GARDEN 233  
 VICTORIAN FICTION 115  
 VICTORIAN PHILOSOPHY 129, 133,  
 171, 320  
 VICTORIAN SPASMODICS, THE 75  
 VIOLENT CREMATION 95, 239  
*Virginia Quarterly Review* 297  
 VISION OF ECHARD AND OTHER  
 POEMS, THE 124, 246  
 VISION OF THE DEAD CREOLE,  
 THE 68, 251  
 VISIT TO NEW ORLEANS, A 82, 90,  
 247  
 VISITOR, A 82, 91, 252  
 VIVIT POST FUNERA VIRTUS 125,  
 256  
 VOICES OF DAWN 82, 91, 255  
 von Brandt, M. 217, 374, 375, 377  
 von Bülow, F. Freiin 374  
 von Ende, Mrs. Amelia 277, 375, 376,  
 377  
 von Hofmannsthal, Hugo 179, 195, 196,  
 217, 378  
 von Hollander, Else 180, 181  
 von Mensi, A. 380

VODOO INCANTATION, A 94, 248  
 VOODOO 93, 247, 255  
 VULTURA AURA 64, 81  
  
 Wadagaki, Kenzō 210  
 WAGNERIAN 257  
 Wakaki hi no Hearn 216  
 Wakatsuki, Shiran 145  
 Wakatsuki, Yasuji 340  
 WALK, A 98, 264  
 Waller, W.F. 192  
 Wäntig, H. 380, 382  
*Warrington Messenger, The* 298  
*Waseda Bungaku* 349  
 WASHERWOMEN 91, 251  
 WAS SHAKESPEARE SHAKESPEARE  
 OR BACON 239  
 Watkin, Henry 57  
 Waugh, Arthur 348  
 Weaver, Raymond G. 314  
 Weldon, C.D. 361  
*Weltwirtschaftliches Archiv* 382  
 Wendt, A. 374, 375, 378  
 WEN-I T'AN 178  
 WERE THERE COMMUNISTS IN  
 ANTIQUITY 108, 245  
 Werner, F. 383  
 Wertheimer, Paul 217  
 West, Geoffrey 299  
 WEST INDIAN SOCIETY OF MANY  
 COLORINGS 97, 226  
 "WEST LONDON" 107  
 West, Stephen Curtis 298  
 Wetmore, Elizabeth Bisland sec: "Bis-  
 land, Elizabeth"  
 WE WERE SHOWN YESTERDAY  
 SOME CHARMING LITTLE TRI-  
 FLES 248  
 WHAT BUDDHISM IS 89, 259  
 WHATEVER THE LIVING POSSESS  
 IS FROM THE DEAD 100, 144  
 WHAT IS IN A NAME 254  
 WHAT IS LIGHT? 109, 252  
 WHAT NEXT 247  
 WHAT'S IN A QUID 241

WHAT THE GREEKS KNEW ABOUT  
 MUSIC 108, 247  
 WHEN I WAS A FLOWER 68, 251  
 Whicher, George F. 317  
*Whim, The* 274  
 WHISTLING IDIOT, THE 241  
 WHITED SEPULCHRES 91, 251  
 Whitman Zakkō 215  
 WHY CRABS ARE BOILED ALIVE  
 82, 90, 248  
 WHY J.C. PUTNAM SHOT HIMSELF  
 247  
 WHY SHOULD TREES BE SO LOVE-  
 LY IN JAPAN 144  
 Wicander, Anna 391  
 WICKED FRENCH MARSHALS 238  
 WILDE, OSCAR, AS A FASHION  
 DESIGNER 257  
 WILL THE TIME COME WHEN ALL  
 MEN SHALL BE WISE 256  
 Wilson, Robert Burns 304  
 WINTER IN COLD EARNEST 242  
 WINTER JOURNEY TO JAPAN, A 97,  
 158, 227  
 WISH FULFILLED, A 28, 228, 325  
 WITHIN THE BARS 237  
 WITHIN THE CIRCLE 31  
 WITH KYŪSHŪ STUDENTS 27, 147  
 Witte, D.J. 381  
 WOLF, THE 99, 265  
 WOLFISH DOG, THE 93  
 WOMAN'S DIARY, A 46, 78, 172, 230  
 WOMAN'S HAIR, A 262  
 WOMAN'S INFLUENCE 109, 252  
 WOMAN'S TRAGEDY, A see:  
 "Woman's Diary, A"  
 WOMAN SUFFRAGE 93, 247  
 WOMEN AND HORSES 104, 254  
 WOMEN OF FASHIONABLE SOCIETY  
 255  
 WOMEN OF THE SWORD 88, 123,  
 259  
 WOOD'S THEATRE "OLD CURIO-  
 SITY SHOP" 242  
 WORD FOR THE TRAMPS, A 104,

- Word Shadows of the Great 207  
 WORDSWORTH 72, 170  
 WORKMEN AND WAGES 241  
*World, New York* 307, 314  
 WORLD OWES ME A LIVING, THE 253  
 World's Best Literature, The 204  
 WORLD'S JOURNALISM, THE 261  
 WORLD'S WORSHIP, THE 256  
 WORSHIP AND PURIFICATION 52  
 WRITERS OF SOCIETY VERSE 72  
 WRITING OF KŌBŌDAISHI, THE 25  
 WRITING OF SHORT POEMS, THE 78, 100, 141, 144
- Xenien* 378
- YAEGAKI-JINJA 26, 148  
 Yaguchi, T. 146  
*Yale Review* 294  
 Yamada, Dōsuke 335  
 Yamada, I. 170, 171  
 Yamamoto, Kyōhei 172, 173, 334, 335, 336, 338, 360, 369  
 YAMRAJAA 6  
 YDĀU ĀĀRELTĀ 189  
 YÉ 19, 386  
 Yeto, Genjirō 45  
*Yomiuri Shimbun* 344, 348, 351, 352, 354, 355, 364, 367  
*Yomu Hito* 351  
 Yonejirō Zuihitsu 212
- Yonemura, Shinkai Letter 105  
 YOUMA 20, 83, 159, 184, 226, 385  
 Young, Robert 280  
 Y PORQUÉ? 68, 250  
 YUKI-ONNA 50, 142, 143, 154, 156, 164, 167, 169, 171, 173  
 YUKO: A REMINISCENCE 28, 144, 174, 195
- Zeitschrift für Missionskunde* 374, 375, 378, 381  
*Zentralblatt für Volksbildungswesen* 378  
 Zilliacus, Konni 189, 392  
 Zivier, Georg 383  
 Zodiac, The (Coryn) 24  
 ZOLA, EMILE 257  
 ZOLA AND THE NATIONALISTS 254  
 ZOLA: HELENE 246  
 ZOLA ON DAUDET'S FIRST NOVEL 256  
 ZOLA ON JOURNALISTIC LIFE 256  
 ZOLA, EMILE, ON RENAN 256  
 ZOLA, EMILE, ON STYLE 254  
 ZOLA, EMILE, ON VIRTUOUS WOMEN 254  
 ZOLA'S AU BONHEUR DES DAMES 88, 258  
 ZOLA'S FIGHT AT THE MILL 257  
 ZOLA VS THE CENSORSHIP 265  
 ZRUŠENÝ SLIB 192  
*Zuihitsu* 347, 353  
*Zur guten Stunde* 375  
 Zweig, Stefan 180













UNIVERSAL  
LIBRARY



140 675

UNIVERSAL  
LIBRARY